



د. زهري یوسویوفا

شیوهی سلیمانی زمانی کوردی

وهرگیترانی له زمانی رووسییه وه:

د. کوردستان موکریانی

منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

شیۆه‌ی سلیمانی زمانی کوردی

شیوهی سلیمانی زمانی کوردی

دانانی

د. زهری یوسوپوفا

وهرگیڤ له زمانی رووسییه وه

د. کوردستان موکریانی

له مبلأ وکراوه کانی کۆری زانیاری کوردستان

ههولیر ۲۰۰۵

- ناوی کتیب: شیوهی سلیمانی زمانی کوردی
- نووسینی: د. زهري ع. یوسوپوفا
- وەرگێرانی له زمانی رووسییهوه: د. کوردستان موکریانی
- بلا و کراوهی کۆری زانیاری کوردستان ژماره: (۸)
- تیپ لێدان و دهرهیتانی هونهری: هاژه سمکۆ
- دهرهیتانی هونهری بهرگ: ئاراس نهکرهه
- سههریهرشتی چاپ: نهورهحمانی حاجی مهحموود
- تیراژ: ۱۰۰۰ دانه
- چاپی یهکهه - چاپخانهی وهزارهتی پهروهرده - ههولێر
- ژمارهی سپاردن به کتیبخانهی بهرپهوهبهرایهتی گشتی روشنییری له ههولێر ۲۰۰۵/۲۶۰



نووسەر و وەرگیپ له هۆڵه‌ندا سالی - ۱۹۹۶ -

پیشہ کی وہ رگیں

شیوہی سلیمانی زمانی کوردی بہرہ میکی پڑمانیہ، لہ لایہ ن دکتور زہری ع. یوسوپوٹاوه لئی کۆلڈراوہ تہ وہ و لہ مۆسکۆدا لہ سالی (۱۹۸۵) دا چاپکراوہ.

لہ بہر گرنگی بابہ تہ کہ و نہ بوونی بہرہ میکی سہر بہ خۆ سہ بارہ ت بہ ہموو بہ شہ کانی پڑمانی شیوہی سلیمانی و لہ رووی ئہ و ہی ئہ م بہرہ مہ بہندیواری بہ پسیپۆری من ہہ یہ و شارہ زاییشم لہ و زمانہ دایہ، کہ ئہ م بہرہ مہ بہ نرخہی پی نووسراوہ تہ وہ، بۆیہ وام بہ باش زانی ئہ م کتیبہ لہ زمانی پوسپیوہ و ہرگیرمہ سہر زمانی کوردی، بۆ ئہ و ہی باسیکی زانستانہ، بہ شی زمانہ وانی کتیبخانہی کوردی پری بکاتہ وہ و پۆشنبریانی کورد سوودی لی و ہرگیرن.

ئہ م بہرہ مہ بریتبہ لہ م بہ شانہی خواروہ: پیشہ کی - لہ م بہ شہ دا د. زہری بہ کورتی لہ زمانی کوردی دہ دویت، کہ دہ چیتہ وہ سہر چ خیزانیکی زمان، نیوی ئہ و شویتہ جوگرافیایانہ دہ بات، کہ پی دہ دوین، جا دیتہ سہر دابہ شکردنی زمانی کوردی بہ سہر شیوہ کانیدا و نہ خشہی مامۆستا توفیق و ہبی و دکتور مہ کہ نزی دہ خاتہ پوو، بیروپای خۆی بہ رامبہر ہر دوویان روون دہ کاتہ وہ و سہ بارہ ت بہ نہ خشہ کانی د. مہ کہ نزی تیبینیکی زۆری ہہ یہ و باری سہرنجی خۆی زانستانہ لہ م بسوارہ دا پوون دہ کاتہ وہ. ہر لہ م بہ شہ دا بہ راوردیکی فۆنۆتیکی نیوان دیالیکتی کرمانجی خواروو و کرمانجی ژوووو دہ کات و لایہنی پەرہ سہ ندووی بہ شہ کانی ئاخاوتن لہ ہر دوو دیالیکتہ کہ دا دہ خاتہ پوو و لہ شہش خالّ دا جیاوازی نیوان شیوہی سۆرانی و زمانی فۆلکلۆری نیمچہ شیوہ کانی دی کرمانجی خواروو دہ چہ سپینیت.

لہ م پیشہ کییہ دا ناوی ئہ و پۆژنامہ و کۆفارہ کوردییانہ تۆمار دہ کات، کہ لہ عیراق دا بہ زمانی کوردی دہ رده چن، ہر و ناوی ئہ و پۆشنبریانہ تۆمار دہ کات، کہ دہ ورپکی بالاییان لہ پەرہ سہ ندن و پیش خستنی زمانی کوردی دا بینوہ.

له باسی ئەلفوبی و پینووسی کوردی دا له و ئەلفوبییە دووایه، که ئەم شیوهیهی پی دەنوسریته وه له گەل ئەو ئال و گۆرانی به سەر ئەم ئەلفوبییە دا هاتوو به ئه وهی شیوه که ی دهنگه کان پریکه نه وه .

به شی سینی می به ره مه که دربارهی فونه تیکه له پووی بزوین و نه بزوین و نیمچه بزویته وه یه، که زانستانه لی کۆلیوه ته وه .

وشه کانی زمان و جۆریان و دابهش کردنیان به سەر وشه ی گشتی و وشه ی تایبه تی دا به شی چواره می کتیبه که ی گرتۆته وه .

به شی پینجه می بابه ته که باسی مۆرفۆلۆژییه، که زانستانه، له ناو، ئاوه لئاو، جیناو، ژماره، چاوگ، کار ن ئاوه لکار و ئامراز ده کۆلیته وه .

به شی شه شه می، که به شی هه ره دووایی ئەم په رتووکه یه سه باره ت به رسته یه، لایه نی ساده و نه ساده ی - لیکدراو و تیکه ل و ئەو ئامرازانه ی هاوبه شی دارپشتنیان ده کات، پوون کردۆته وه . هه ره له م به شه دا تیکستیکی یه ک لاپه ره یی به زمانی کوردی بلاو کردۆته وه له گەل وه رگێرانه که ی به زمانی پووسی، هه روا هه ندیک له وشه کانی هه ره به زمانی پووسی له پووی ریزمانه وه بۆ خوینه رانی پووس لیکداوه ته وه .

نووسه ره له پیشه کی به ره مه پیزمانیکه یدا ده لیت: **ئه و لیکۆلینه وه ی پیشکه شتان کراوه، دربارهی شیوه ی سلیمانیه و ئەمڕۆ به پیشکه و تووتترین شیوه ی وێژه یی زمانی کوردی عیراق داده ندریت**، به لام ئەوه ی له ئەنجامی خویندنه وه وه رگێراندا بۆم ده رکه وت، لیکۆلینه وه که هه ره ته نیا له باره ی شیوه ی سلیمانی نییه، به لکو فراوانتره و شیوه کانی دی کرمانجی خوارووشی گرتۆته وه، بۆیه ئەگه ر ناوی (ریزمانی

*

شیوه ی کرمانجی خوارووی) لێنا با زیاتر له گەل ناوه رۆکی بابه ته که ی ریکده که وت .

* له سه ردانى سالى 1996 ی زه رى بۆ هۆله ندا و دیسانه وه له سه ردانى سالى 2003 دا بۆ کوردستان، باسی یه کته گرتنی ناو و ناوه رۆکی ئەو به ره مه م بۆ کرد، ئەویش له گەل ئەوه دا بوو، که ده با ناویشانی ئەو ریزمانه ی به ره دست له گەل ناوه رۆکه که ی یه کیان بگرتا با، هه روا ئەوه ی روونکرده وه، که وا له سه ره تادا ناوی (ریزمانی شیوه ی کرمانجی خوارووی) ی لێنا بوو، به لام یه کتیک له

که ره‌سته‌ی هه‌لیژاردنی وشه‌ی کوردی په‌سه‌ن بو ئه‌م لی‌کۆلیینه‌وه‌یه، ئه‌م چاپه‌مه‌نییه‌ کوردییانه‌ن، که زۆریه‌یان له عیراقددا چاپ کراون و لیسته‌ی ناوه‌کانی له کۆتایی ئه‌م وه‌رگیرانه‌شدا بلاوکراونه‌ته‌وه. له‌گه‌ڵ ئه‌و تییینییه‌ی، که له‌مه‌وبه‌ر باسم کرد د. زه‌ری له‌م که‌ره‌سته‌یه‌دا ژیرانه‌ و زیره‌کانه‌ و زانایانه‌ به‌لگه‌ و وینه‌کانی پیوستی ئه‌و بابته‌ی، که ناوچه‌که‌ی هه‌زاران کیلومه‌تر لیتی دووره، هه‌لیژاردووه.

به‌هاری ۱۹۸۸ و زستانی ۲۰۰۴

هه‌لسه‌نگینه‌رانی بابته‌که‌ی به‌و مه‌رجه‌ ری‌گه‌ی له‌چاپدانی ئه‌و به‌ره‌مه‌ی دابوو، که ئه‌و ناوه‌ی نیسته‌ی لیبنیت، هه‌ر له‌م روانگه‌وه، داوا‌ی له‌ من کرد، که وه‌رگیرانه‌که به‌ناوی: ریزمانی شتوه‌ی کرمانجی خوارووی بلاوبه‌مه‌وه، به‌لام من له وه‌رگیراندا ری‌گه به‌ خۆم ناده‌م، که تیپیک ده‌سکاری بکه‌م، نه‌ک ناو‌نیشانی کتیبیک.

پیشہ کی نووسہر

زمانی کوردی بہر بہشی باکووری رۆژئاوای گروپی زمانانی ئیرانی رۆژئاوایی دہکەوئیت، لەنیوہەموو خاکی کوردستان دا قسەئێ پئێ دہکرئیت، کە لە پووی کارگێرئێوہ بہسەر تورکیا و ئیران و عیراق و سورئیہ دا دابہشکراوہ، ھەر وا کورد لە یەکیٹی سوؤفئیتیش دا دہژئین، کە بہ شیوہیہکی سەرہکی لەویدیوی قہفقاس و لەنیوہ پاستی ئاسیا دان. ژمارہی کورد بہ پئێ سەرچاوہ چاپکراوہکانی بیگانہ و ناوخویی نئیزیکہی بیست ملیون کەس دہبیئت. (بپوانہ سەرچاوہی ژمارہ ۱۰، لاپەرہ ۳۶).

لەزمانی کوردیدا دوو کۆمەلہ دیالیکتی سەرہکی ھەن؛ دیالیکتی ژوور و دیالیکتی خواریو، لە کوردناسی سوؤفئیتیدا زاراوہی کرمانجی بۆ ناوئێنانی دیالیکتی ژوور و بہکار دئیت و زاراوہی سۆرانیش^(۱) بۆ دیالیکتی خواریو.

شیوہی ژوور و لە کوردستانی تورکیادا (ناوچەئێ دیار بہ کر، ھەکاری، بتلیس، مووش، وان، ئەرزەپووم و خەرپووت و ھئێ دی) دا قسەئێ پئێ دہکرئیت، ھەر وا لە کوردستانی ئیران (خۆراسان و ئەو ھەرئیمانہئێ دہکەونہ پۆژئاوای گۆمی ورمئ) و لە کوردستانی عیراق دا (ناوچەئێ مووسل، ئاکرئ، زاخۆ، ئامئیدی، دھۆک، چیبای ژہنگار و ھئێ دی) و لە سوریا (ناوچەئێ قامیشلی، ھەسەکە، کورد داخ) و لە یەکیٹی سوؤفئیتیش دا بہم دیالیکتہ دہدوئین.

دیالیکتی خواریو لە کوردستانی ئیران (ناوچەئێ مہا باد، سەکز، بۆکان، سەردەشت، سنہ، کرماشان و ھئێ دی) و لە کوردستانی عیراق دا لە (ناوچەئێ ھولئیر، رەواندوز، سلئمانی و کەرکوک و ھئێ دی قسەئێ پئێ دہکەن. (بپوانہ سەرچاوہی ژمارہ ۷، لاپەرہ ۲۰)

ئەو لئیکۆلئینہ و ھئێ پئیشکئیشتان کراوہ، دہربارہئێ دیالیکتی سلئمانی یە و ئەمرۆ بہ پئیشکە و تووترئین شیوہی وئژہیی زمانی کوردی عیراق دادەندرئیت، ئەم دیالیکتہ، کە لە سالی (۱۹۱۸) ھوہ بہ زمانئیکئێ رەسمی کوردستانی عیراق (ناوچەئێ سلئمانی)

ژمیڤردراوه، زۆریه‌ی به‌ره‌مه‌کانی دهره‌وه‌ی (مه‌به‌ستی نووسه‌ر دهره‌وه‌ی یه‌کیتی سوڤیته - وه‌رگێر) پێ چاپ ده‌کریت.

شیوه‌ی سلیمانی (که له‌مه‌ودوا هه‌ر زاواوه‌ی سلیمانی بۆ به‌کاردێنم) به‌ر ده‌سته‌ی دیالیکتی خواریو ده‌که‌ویت، که له‌ بناغه‌ی فۆنۆتیکی و ریزمانی دا کۆمه‌لیک تایبه‌تیتی تیدا به‌رچاو ده‌که‌ویت و به‌و هۆیه‌وه له دیالیکتی ژوووی جیا‌ده‌کاته‌وه.

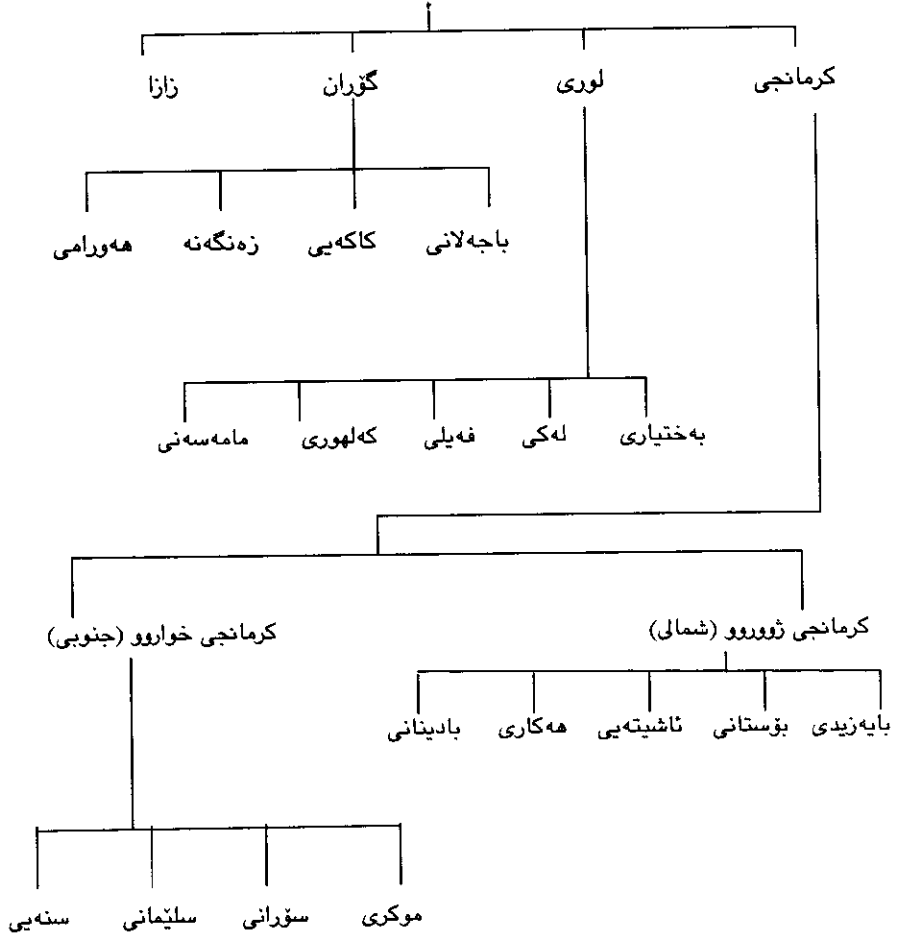
له‌بوا‌ری ئێرانی ناسی دا هیشتا بیروپایه‌کی یه‌کگرتوو دهرباره‌ی دیالیکته‌کانی زمانی کوردی به‌دی نا‌کریت. بیروپای زانایان دهرباره‌ی ئه‌و به‌شانه‌ی دیالیکته‌کانیان لی پێک هاتوون و هه‌روا ناو‌نیشان‌یان جیا‌وازی هه‌یه.

هیندیك له لی‌کۆله‌وه‌ران، که زانایانی کوردیشیان به‌ر ده‌که‌ویت، زمانی کوردییان دابه‌ش کردۆته سه‌ر چوار دیالیکت: کرمانجی لو‌ری، گۆرانی^(١) و زا‌زا. (پروانه نه‌خشه‌ی ژماره - ١). به‌پێی ئه‌و دابه‌ش کردنه‌ی، که زۆریه‌ی فیلۆلۆژیانی ئێرانی په‌سه‌ندیان کردوو، سلیمانی به‌ر گروپی کرمانجی خواریو ده‌که‌ویت (٥٣).

نەخشەى ژمارە (۱)

دابەش کردنى زمانى كوردى بەسەر دىيالىكتەكان دا لەلایەن توفیق وههیبى يهوه

زمانى كوردى



دابەشکردنی زمانی کوردی بەسەر دیالیکتەکاندا لەم سالانەی دواییدا لەلایەن زانایانی کوردی عیراقەو لەگەڵ ئەو دابەشکردنەی پیشوودا جیاوازی هەیە. بۆ وێنە محەمەد ئەمین هەورامانی - نووسەری پێژمانی بەراوردکاری نێوان دیالیکتی سۆرانی و هەورامانی (٦٢) زمانی کوردی دابەش کردۆتە سەر سێ دیالیکت: کرمانجی ژووروو (بادینانی)، کرمانجی نێوہ راست (سۆرانی) و کرمانجی خواروو (گۆرانی)، کە دیالیکتی هەورامانی و باجەلانی و زازا و لوپی (لەکی) دەگرێتەوہ.

فوناد حەمە خورشید (٦٠) زمانی کوردی کردۆتە چوار دیالیکت: کرمانجی ژووروو، کرمانجی نێوہ راست، کرمانجی خواروو و گۆرانی؛ کە ئەوہی دوایان دیالیکتی هەورامانی و باجەلانی و زازای گرتۆتەوہ. بەپێی ئەم دابەش کردنە و ئەوہی پیشووش سلیمانی کەوتۆتە نێو گزویی نێوہ راست.

ئێرانی ناسی ئینگلیز - د. ن. مەکەنزی زمانی کوردی دابەش کردۆتە سەر سێ دیالیکت: ژووروو، نێوہ راست و خواروو. (بەروانە نەخشەیی ژمارە ٢)

دیالیکتی زازا، لوپی و گۆرانی نەخستۆتە نێو گروپەکانی زمانی کوردی. لێرەدا پێویستە ئەوہ بگوتریت، کەوا ئەم بیروپایەیی د. ن. مەکەنزی دەریارەیی زازا و لوپی و گۆران تازە نییە، چونکە لەپێش ئەودا لەلایەن هیندیک نووسەری سۆفیتی یەوہ باسکراوہ بەروانە (سەرچاوەی ژمارە ٢٤ لاپەرە ٤)، ھەروا لەسەرەتای سەدەیی بیستەمدا لەلایەن زانایانی پۆژناوای وەک ئۆسکار مان و ک. ھەدەنگ (٤٥؛ ٤٦)، ئا. کریستنس (٣٩؛ ٣٦) و کەسانی دییەوہ باس کراوہ. ئەگەرچی ئەم دیالیکتانە لەلایەن ئەم نووسەرانیوہ بەتەواوی و بەقوولی لێیان نەکوڵدراوہ تەوہ و لەگەڵ دیالیکتەکانی دی زمانی کوردیدا بەراوردنەکراون، کەچی لە ئەنجامیشدا ھەر خۆیان دەیانبەتەوہ سەر زمانانی گروپی باکووری رۆژئاوا.

د. ن. مەکەنزی ھەولێ داوہ ئەم بیروپایەیی خۆی بچەسپینیت، ئەویش لەنێو چوارچێوہیەکی یاسای زمانەوانیدا، بەھۆی ھێنانەوہی چەند نیشانەییەکی فۆنۆتیکی و مۆرفۆلۆژی بۆ جیاکردنەوہی دیالیکتی سۆرانی لە دیالیکتی کرمانجی، لەو نیشانانە:

نیشانه‌ی ناسیاری، هه‌روا وشه‌ی لیكدراوی ئاوه‌له، گه‌ردانكردى كارى ناديار و جیناوى كه‌سى لكاو.

نه‌خسه‌ی ژماره (٢)

نه‌خسه‌ی دیالیكته‌كانى زمانى كوردی به‌پیی دابه‌ش كردنى د. ن. مه‌كه‌نزى

زازا	دیاربه‌كر	بایه‌زیدی	ژوووو
	بۆتان	هه‌كارى	نیوه‌راست
	ژه‌نگار	بادینانى	
	سۆران	موكرى	
	سلیمانى	ئه‌رده‌لان (هه‌ورامى)	
	زه‌نگه‌نه	(گۆزان) كرمانشا له‌ك	خواروو

لیكچوونى دیالیكته‌كانى نیوه‌راست له‌گه‌ل دیالیكته‌ی گۆرانى له‌پووى ئه‌م نیشانانه‌وه، ده‌باته‌وه سه‌ر ئه‌وه‌ی كه‌وا له‌ گۆرانه‌وه وه‌رگیراوه، به‌لام كه‌ره‌سته‌ی زمانه‌وانى ئه‌وه پێشان ده‌دات، كه‌وا ئه‌م نیشانانه له‌نیۆ دیالیكته‌ی كرمانجی ژوووشدا به‌رچاو ده‌كه‌ون، وه‌ك نیشانه‌ی ناسیاری (- ه‌كه‌)، كه‌ له‌ دیالیكته‌ی گۆزان و دیالیكته‌كانى نیوه‌راست دا یه‌كن و له‌نیۆ هیندیك له‌ به‌شه‌كانى دیالیكته‌ی ژوووشدا به‌كاردیت، ئه‌م به‌كارهاتنه‌ش هه‌ر له‌نیۆ ئه‌و تیكستانه‌دا هه‌ن، كه‌ د. ن. مه‌كه‌نزى خۆی بۆ وینه‌ی دیالیكته‌ی كرمانجی و سورجی و ئاكری (٤٤، به‌رگی - ٢) هیناوه‌ته‌وه. هه‌ر لێره‌دا پێویسته له‌گه‌ل ئه‌و رایه‌ی ر. ل. تسابۆلۆف دا نه‌بین، كه‌ هه‌مان تیبینیكه‌ی

مه‌که نزی دوویات ده‌کاته‌وه، که‌وا باری ناسیاری و نه‌ناسیاری هه‌تا به‌شیوه‌یه‌کی نادیاریش له‌نیو‌ئو دیالیکتانه‌ی زمانی کوردیدا به‌دی ناکریت (۲۵، لاپه‌ره - ۱)، ئه‌م بابه‌ته باسکراوه‌ی نووسه‌ر له‌سه‌ر بنکه‌یه‌کی راستی زمانه‌وانی بنیات نه‌ندراوه و له‌واقیعی زمانه‌که‌ دوره، ئه‌م جۆره‌ کیشه‌یه‌ی ناسیاری و نه‌ناسیاری له‌بواری دارشتنی پیزمانی‌دا باس ده‌کریت و له‌نیو‌هه‌موو دیالیکته‌کانی زمانی کوردی‌دا هه‌ن (بروانه‌سه‌رچاوه‌ی ژماره ۲؛ ۷؛ ۲۶؛ ۶۳).

نیشانه‌ی دی‌هاوبه‌شی نیوان‌گۆرانی و دیالیکته‌کانی نیوه‌راست، که‌به‌بیرووی د. ن. مه‌که‌نزی له‌دیالیکتی ژوووودا نییه، دارشتنی وشه‌ی لیکدراوی ئاوه‌له‌یه، که‌(له‌لایه‌ن ئیمه‌وه وه‌کو وشه‌یه‌کی لیکدراوی دیارخه‌ری جۆراوجۆر باسکراوه)، ئه‌م وشه‌لیکدراوش له‌نیو‌هه‌موو دیالیکته‌کانی زمانی کوردی‌دا هه‌یه و دیالیکتی گۆرانیش یه‌کیکه‌ له‌وان، بروانه‌(سه‌رچاوه‌ی ژماره ۲؛ ۷؛ ۱۱؛ ۲۶).

جیناوی نیشانه‌ش له‌و بارانه‌ن، که‌د. ن. مه‌که‌نزی باسیکردوون و له‌و پایه‌دایه، که‌وا له‌نیو‌دیالیکته‌کانی نیوه‌راستدا و له‌نیو‌دیالیکتی گۆراندا له‌چا و دیالیکتی ژوووودا که‌متر به‌کاردیت (۱۱، لاپه‌ره ۱۷۰).

د. ن. مه‌که‌نزی دوا به‌دوای کاره‌که‌ی ئۆسکارمان دا لای وایه‌ بوونی باری کاری بزر به‌یارمه‌تی (ر) له‌نیو‌دیالیکته‌کانی نیوه‌راستدا باری په‌ره‌سه‌ندووی له‌سه‌ر (- ی) دامه‌زراو، که‌ده‌لێت ئه‌م جۆره‌ دارشتنه‌ی کاری بزر به‌یارمه‌تی (- ی) هیشتا له‌ناوچه‌ی ئه‌رده‌لاند هه‌ر به‌شیوه‌ی سه‌ره‌تایی خۆی پارێزراوه و ماوه و به‌کاردیت، د. ن. مه‌که‌نزی هه‌بوونی ئه‌م دیارده‌یه‌ش هه‌ر ده‌باته‌وه سه‌ر ئه‌وه‌ی له‌گۆرانیه‌وه وه‌رگیرابن (۱۱، لاپه‌ره ۱۶۸) لێره‌دا پێویسته‌ ئه‌وه‌ پوونبکریته‌وه، که‌وا ئه‌و کاره‌تینه‌په‌رانه‌ی کۆتاییان به‌ (یا) دیت له‌دیالیکتی کرمانجی ژووووش دا به‌رچاو ده‌که‌ویت، که‌واته‌ ئه‌م باره‌ به‌پێچه‌وانه‌ی بیروپایه‌کی مه‌که‌نزی‌یه‌وه. ئه‌م باره‌ گشتی‌به‌له‌سۆرانیش دا هه‌یه، که‌کۆتایی به‌ (ا) دیت، که‌واته‌ هه‌رسی دیالیکت - کرمانجی ژوووو و گۆرانی و سۆرانی له‌م باره‌دا یه‌ک ده‌گرنه‌وه. هه‌روا شوپنه‌واری دێرینی

هه ورامان (٧٩) ئه مه پرون ده کاته وه، که واهه و پاشگرانه ی له کاردا به کاردین له دیالیکتی کرمانجی و سۆرانی دا له م دیالیکتهش دا هه ن. دووا نیشانه ی، که د. ن. مه که نزی ده باره ی یه کبوونی دیالیکتی نیوه پاست و گۆرانی دا به وینه هیناویه تیوه، جیناوی که سی لکاوه، لیره دا نووسه ر خۆی دان به وه دادهنیت و ده لیت ((له م باره دا نابیت باسی وه گیران بکریت)) ئه گه رچی جیناوی لکاوی که سی له نیو دیالیکته کانی نیوه پاست دا پارێزراره، که چی د. ن. مه که نزی هیندیک پیکه وتی زمانه وانی پرون ده کاته وه له دیالیکتی خواروو و دیالیکتی گۆرانی دا، که نووسه ر به دیالیکتیکی زمانی کوردی دانابیت. له گه ل ئه و کیشه ی دۆخ دا ئه و راستیه ده خریته به رچاو، که واهه م جیناوی لکاوه له زمانیکی تره وه نه هاتۆته نیو زمانی کوردیوه (٢٥، ل ٢٨) له بهر ئه م هۆیا نه:

یه که م) جیناوی لکاوه ئه گه رچی له هه موو باریک دا نا، به لکو له هیندیک باردا له نیو دیالیکته کانی ژووروی زمانی کوردیشدا به رچاو ده که ویت (پروانه سه رچاوه ی ژماره ٤٤، به رگی دووه م).

دووه م) جیناوی لکاوه هاوبه شی زۆریه ی به شه کانی پێزمانی له نیو دیالیکتی نیوه راست دا ده کات، له وانه هاوبه شی کردنی مۆرفۆلۆژی له کاتی گهردان کردنی کاری پابوردوی تیپه ردا و هه روا به شداری له داپشتنی وشه ی لیکدراودا له گه ل جیناوی خۆیی و له گه ل ئه وانه ش دا له نیو پسته دا ده وری سینتاکس خۆی ده گێریت و هتد... که ئه م بارانه هه موو به لگه ی هه بوونی جیناوی لکاوه له زمانی کوردی دا.

به م جۆره ئه وه مان بۆ روون ده بیته وه، که واهه و نیشانه ریزمانیه ی د. ن. مه که نزی پێشانی داوون بۆ ئه وه ی به هۆیا نه وه سنووریکی زمانه وانی له نێوان دیالیکتی گۆرانی و دیالیکته کانی دی زمانی کوردیدا دابنیت، به پێچه وانه بوون به به لگه ی بوونی دیالیکتی گۆرانی به مولگی زمانی کوردی، ئه و راستیه زمانه وانی یه ی لیکچوونی ئه و نیشانه ی نووسه ر به وینه ی لیک جیا بوونه وه ی دیالیکته کانی زمانی کوردی

هینابوونیه ده مان گه یه نیتته ئه نجامی یه کبونی پیزمانی دیالیکته کانی زمانی کوردی و کاریگری دیالیکتی کرمانجی خواروو بۆ سه ر دیالیکتی گۆرانی⁽⁶⁾ ئه و نیشانه فۆنۆتیکینه ی وه ک:

(v / w < *xm , §m , § < §)

له کاری چوون دا وه روا سه ره تای x < *k كه د. ن. مه كه نزی به وینه هینابوونیه بۆ ئه وه ی پوونی بکاته وه، كه گۆرانی و زازا⁽⁹⁾ به ر زمانی کوردی ناکه ون (بروانه سه رچاوه ی ژماره 43؛ 11) چونکه ئه م ده نگانه له نۆیو دیالیکته کانی دی زمانی کوردی دا به رچا و ناکه ون.

د. ن. مه كه نزی له نۆیو هه موو ده نگه کانی زمانی کوردی دا هه ر ته نیا سه ده نگ جیاوازی جیا کردۆته وه بۆ ئه وه ی بیکاته به لگه ی لیک جیا بوونه وه ی ده نگه کانی زمانی کوردی، به لام باسی ئه م هه موو ده نگه ویک چوانه ناکات، كه له نۆیو دیالیکته کان دا هه ن و وه کو یه ک وان بۆ ئه وه ی به به لگه ی ویکچوونیان بژمیریت، كه چی ته نیا سه ده نگه ی لیک نه چووی کردۆته بنه مای جیا بوونه وه یان.

تا ئیسته دوو بیورا سه بهاره ت به دیالیکته کانی زمانی کوردی هه ن، یه کیکیان له گه ل ئه و باوه ره دایه، كه دیالیکتی گۆرانی و زازا و لوپی سه ر به زمانی کوردین، پای دووم له گه ل پای یه که م دا نییه و ئه م دیالیکتانه ی (گۆرانی و زازا و لوپی) به زمانانی سه ره خۆی ئیرانی داده نیت، بۆ گه یشتن به ئه نجامیکی بنج بری ئه م کیشه یه، پئویستی به لیکۆلینه وه ی تاییه تی و سه ره خۆ هه یه، ئه گه رچی ئه و لیکۆلینه وانه ی له سه ر زازا و گۆرانی کراون (بروانه سه رچاوه ی 8، 48، 49، 63) هه روا چاپکراوانی ده ره وه ی وولات (بروانه سه رچاوه ی 76 - 80؛ 83) ئه و بناغه یه مان بۆ ده چه سپینیت بۆ ئه وه ی بلیین ئه مانه دیالیکتی جۆراوچۆری زمانی کوردین.

بۆ لیکۆلینه وه له م بواره دا پئویسته به پئوانه ی زمانه وانی کاربکیرت تا وه کو بتواندریت شوینی دیالیکتی زازا و گۆرانی له نۆیو دیالیکته کانی دی زمانی کوردی دا به دیاربخریت⁽⁷⁾، بۆ گه یشتن به م ئامانجه ده بیته هه موو لایه نیکه ی دیالیکتی گۆرانی و زازا

شى بکرىتەو، تاوہکو لایەنە لیک چوو و لایەنە لیک نە چووہکانى ئەم دیالیکتە لەگەڵ دیالیکتی کرمانجی و سۆرانى دا بەراورد بکریت.

ئەگەر لایەنە جیاوازهکانى نێوان دیالیکتی خواروو (سۆرانى) و دیالیکتی ژووروو (کرمانجى) بخەینە بەرچاو بریتی دەبیّت لەم بارانەى خواروہ:

دەنگى دىفتونگى وەك (وا، وئ، وى) و لە نەبزوینەکان دا دەنگى (ل) یى گران و (ل) ی سووك، نەبوونی دەنگى (چ) ی قورگ و دەنگى (ف) ی لیوی - زمانى و دەنگى قورگى پ، ت، ك.

دیالیکتەکانى خوارووش لە نێوان خۆیان دا كەمىك جیاوازیان لە دەنگەکانیان دا هەیه، بۆ وینە بەشیوہیەكى فراوان دەنگى (و، ر، ت) خراونەتە نێوان دوو بزوینەوہ: هاتوو (و، ه)، بلی (ر) وە، چوو (و، ه) (ت) وە، هەروا دەنگى (ك، گ) ی نێوہراستى زمان، كە دەكەونە پێش بزوینەوہ دەنگیان دەگۆریت:

پووناكى، كئ، كوئ. دەنگى (ن) ی پشتهوہى زمان شیوہیەكى تاییەتى هەیه لەنێو هیندیک وشەى وەك مانگ، كانگا و هتد^(۷).

دیالیکتەکانى خواروو لە بواری پیزمان دا زیاتر هەنگاویان ناوہ، بە تاییەتى لەگەردان کردنى ناودا سووکتەر بووہ، هەروا لە جیاکردنەوہى رەسەن لەنێو هەموو شیوہکانى دا ئەماوہ (کە لە دیالیکتی ژووروودا لە دۆخى تیان و خستەسەردا بەرچاو دەکەوێت)^(*).

نیشانەى کۆ (- ان) کە بۆ کۆکردنەوہى ناو بەکار دیت، ئیستە بەکارهێنانەکەى بەم شیوہیە تەسک بۆتەوہ و لە بریتی ئەو شیوہى نوێى کۆ (- هکان) وەیا (- انە) بەکار دیت (پروانە سەرچاوہى ژمارە - ۱۸)، پێوہلکانى نیشانەى ناسیاری (- هکە) بە کۆتایی ناوہوہ بە تاییەتییکی دى دیالیکتی کرمانجى خواروو دەژمێردیت، کە بە ژۆرى بەکار دیت.

جياوازيكى دى سەرنج پاكىش بەكارھيئەتلىك ئامرازى پىۋەندى نەسەدى (-).
لى، - پى، - تى، - يە، كە جىناۋى لكاۋى (- جى) دەتوانىت جىگەيان بگىتتەۋە (بىروانە
بابەتى جىناۋى لكاۋى - جى).

لەشپۈەى دروست بوۋى كارى كارا بىز (كە لەگەل شپۈەكانى شىكرىدەۋەى
كرمانجىدا جياۋازە) پىۋىستە سەرنجى گەردان كىردى بىكەكان بىرەت، لەگەل كارى
رابوردوۋى تىپەپدا (لەگەل جياۋازى گەردان كىردى كراۋى كىرمانجىدا) بارەكانى
جۆراۋجۆرى دەمكاتى ئىلزامى و دەمكاتى بىكەرى و كراۋى و لە كۆتايىدا بەزۆرى
بەكارھيئەتلىك (- مە) كە نەركى دارىشتن وشەى نوئى و گۆرىنى ماناى وشەى ھەيە.
ئەركى زۆرى جۆراۋجۆرى جىناۋى لكاۋ لە تايبەتتە ھەرە گىرنگەكانى دىيالىكتى
خواروۋە.

جياۋازى دىيار و ئاشىكرى نىۋان دىيالىكتى ژورۋوۋ و دىيالىكتى خواروۋ لەپوۋى
ۋوشەى فەرھەنگىش دايە.

لېرەدا پىۋىستە ئەۋە بگوتىت، كەۋا ئەۋ نىشانە ھەلېزارىدراۋانەى جياۋازى نىۋان
ھەردوۋ دىيالىكتەكە كە دوا نىشانەى بىرارىدراۋىن، چونكە ھىژ ئەم نىشانانەى جياۋازى بە
تەۋاۋى لىيان نەكۆلدرارەتەۋە و ئەۋەى شايەنى باسە ھىندىك لەۋ نىشانانە ، كە
تايبەتن بە دىيالىكتىك لەنىۋ شپۈەيەكى دى دىيالىكتى دىدا بەرچاۋ دەكەۋىت و
بەكارىت. لەتايبەتتەكە دىيالىكتى ژورۋوۋ دارىشتى (ئۆبىكتى)يە، كە لەدىيالىكتى
خواروۋ لەناۋچەى سلىمانىدا بەشپۈەيەكى نارىكى بەكارىت، بەكارھيئەتلىك (- جى) بۆ
دارىشتى ناۋى بىكەر لەنىۋ ناۋچەى سلىمانىدا بەرچاۋناكەۋىت، بەلام لەۋانەيە لەبەشە
دىيالىكتى تىرى خواردوۋدا ۋەكو سۆرانى بەكارىت. پاشگىرى (- با) تايبەتتە بەدىيالىكتى
ژورۋوۋ كەچى لەبەشە دىيالىكتى موكرى و سۆرانىدا بەكارىت، بەلام لەبەشە دىيالىكتى
سلىمانىدا بەكارنايەت.

ئەگەر دەربارەى جياۋازى سەركى نىۋان بەشە دىيالىكتى ئەدەبى سلىمانى و
بەشە دىيالىكتەكانى دى ۋەك سۆرانى بەتايبەتتە بەشى نىۋەراستى لەپوۋى تىكستە

فۆلكلورىكانىيۆه (بېروانە سەرچاۋەى ژمارە ۸۷؛ ۸۹، ۹۰، ۹۴) وردبىنەۋە و بەراوردى

بىكەين لەگەل شىۋەى ويژەى سلىمانى دا ئەم جياوازييانە بەرچاۋ دەكەون:

۱- ھەبوونى دۆخى تىيان لەگەل ناۋدا: (- ى) بۆ ناۋى نىرى تاك (- ى) بۆ ناۋى
مى تاك (- ى) بۆ ناۋى كۆتايى ھاتو بە نىشانەى نەناسىارى ۋەيا نىشانەى ناسىارى
بى ئەۋەى سەر بە ھىچ رەسەنىك بىت.

۲- ھەبوونى بارى تىيانى جىناۋى كەسى سىيەمى تاك (- ە) ۋى بۆ نىر (- ە) ۋى

بۆ مى.

۳- ھەبوونى ئامپازى - ى ، - ى بۆ ناۋى مى و - ىيە بۆ ناۋى نىر.

۴- بەكارھىنانى ناۋى كراۋ لەكاتى پاپوردودا، كە كۆتايى بە (- ى) و (- گ)

ھاتوۋە بەرامبەر بە شىۋەى (- ۋو، - ۋى سلىمانى.

۵- بەكارھىنانى (- ت ۋەيا - ىت) بۆ كارى پانەبوردو و داھاتوۋى كەسى سىيەمى

تاك بەرامبەر بە - ى (ت) سلىمانى.

۶- بەكارھىنانى ئامرازى پىۋەندى ۋە، لۆ، دە، رە، لەگەل پاشگرى (- رە) دا.

لەيوارى فۆنۆتىكىش دا ئەم ئال و گۆرانە بەرچاۋ دەكەۋىت:

۱- گۆرپىنى (ر) ئى لە برىتى (ل) ى گران ۋەك لە وشەى (مال - مار) دا ھەيە.

۲- گۆرپىنى دەنگى (ع) ى بە (ح) ئى ۋەك لە وشەى (عبا - حەبا) دا يە.

۳- گۆرپىنى دەنگى (چ) بە دەنگى (س) ۋەك (دەچتە - دەستە) // دەچىت.

۴- گۆرپىنى دەنگى (ق) ى بە (ك) ئى (لق - لك) و نەمانى دەنگى (د، ت) نىوان

ددان.

ئەو بابەتانەى لەمەۋبەر باسگران، ئەۋە پوون دەكەنەۋە، كەۋا پىۋەندى نىوان

دىالىكتەكانى زمانى كوردى ھىشتا بەتەۋاۋى لىيان نەكۆلداۋەتەۋە و لە قۇناغى

ئەمپۆش دا ھەموو بەشەكانى زمانى كوردى بەباش شى نەكراۋەتەۋە و دىراسەت

نەكراۋە، باشترىن پىگە بۆ دابەشكردنى دىالىكتەكانى زمانى كوردى وا چاكتەرە بەھۋى

ھەبوون ۋەيا نەبوونى جىناۋى لكاۋەۋە بىت لەنىۋ دىالىكتەكان دا لەسەر ئەم نىشانە

سەرەكىيە زىمانى كوردى دابەش دەكرىتە سەر دوو گرۇپى سەرەكى: دىيالىكتى ژوروو (كه له توركييا و سوريا و عراق و ئىران) دا قىسەى پىن دەكرىت و دىيالىكتى خواروو (له عراق و ئىران) دا پىن دەدوین. دىيالىكتى زازا له (توركيا) و گۆرانى (عراق و ئىران)، كه ئەم دووانەى ھەرە دووایی له پووی گەرانه وەیان بۆ كامە دىيالىكت ھىشتا گىفتوگۆى له سەرە، بەلام له بەر پۆشنایى پىوانەى ئەو باسانەى له مەوبەر پوون كرانه وە زازا بەر دىيالىكتى ژوروو و گۆرانى بەر دىيالىكتى خواروو دەكهون.

بەم دىيالىكتە كوردییانە بەرھەمىكى زۆر نووسراو تەو و چەند سەدە يەكیش بەسەر نووسىنىدا تىپەريو (پروانە سەرچاوەى ژمارە ۱۵، ۲۱، ۸۱، ۸۲). بۆ وینە بە دىيالىكتى زازا و ھەروا بە دىيالىكتى كرمانجى ژوروو لە سەدەكانى نۆو پاست دا بەرھەمىكى ھۆنراوەى زۆر دەولەمەند لەلايەن ئەم شاعیرانە وە ھۆنراو تەو و بەجىماو، وەك عەلى حەرىرى (سەدەى ۱۱)، فەقى تەيران (سەدەى ۱۴)، مەلاى جزیری (سەدەى ۱۵) مەلاى باتەبى (سەدەى ۱۵) ئەحمەدى خانى، سەلىم سەلىمان، حارسى بتلىسى (سەدەى ۱۷) و ھى دى.

ئەو بەرھەمانەى بە دىيالىكتى زازا نووسراو تەو و پارىزاون زۆر بەیان فۆلكلۆرىن (چىرۆك، پەند، قىسە نەستەق و گۆرانى دلدارى و پالەوانى) ھەروا دەستنووسى بابەتى ئاینیشیان ھەيە و ھەلگىراو. (پروانە سەرچاوەى ژمارە ۸).

بە دىيالىكتى گۆرانیش بەرھەمىكى زۆر ماو تەو، كه بۆ ماو ھى چەند سەدە يەك زىمانى مېرنشینی ئەردەلان بوو (پروانە سەرچاوەى ژمارە ۱۵) ھەروەكو چۆن ھۆنراو ھى دلدارى لە دىيالىكتى ژوروو دا باو بوو، ھەروا لە دىيالىكتى گۆرانیشدا ھەبوو و بەرھەمى ئەم كەلە شاعیرانە شوینی دىيارىكراوى خۆيان گرتوو لە بواری ھۆننە و ھى ئەم جۆرە بابەتە دا و بە مامۆستای ھۆنراو ھى دلدارى (غەزەلى) سەردەمى خۆيان دەژمىردرین. لە دىيالىكتى گۆرانى دا شاعیرانى سەدەى ھەقدەم ئەمانە بوون: شىخ ئەحمەدى تەختى، مەلا تارىەى ھەورامانى، محەمەد قولى سەلىمان، مەلا مستەفای بېسارانى و لە سەدەى (۱۸) ھەژدەمدا: ئەحمەد بەگى كۆماسى، مىرزا شەفیع

جەماریزانی، رەنجوری، لە سەدەى نۆزدەم دا: مەولەوى، وەلى دىوانە، سەيدى، جەفایى، فەقى قادرى ھەمەوھەندى و ھى دى. دیوانى ئەم شەش شاعیرانەى ھەرە دووایی و داستانى رۆمانتیكى (شیرین و خوسرەوى) خانای قوبادى (سەدەى ۱۸) لەلایەن زانایانى كوردی عیراقەوھ چاپکراون (بەروانە سەرچاوەى ژمارە ۷۶ - ۸۰) بەدیالیکتی گۆرانى بەرھەمیكى زۆرى ئایینی ھەيە، كە بابەتەکانى بریتین لە سروودی ئایینی، ھۆنراوھ دەربارەى چۆنیەتى پەیداوونى كەون، نوێژ و نزا، ژيان و بەسەرھاتى پیاوچاگان. ئێران ناسى نۆدەر م. موكرى (بەروانە سەرچاوەى ژمارە ۴۹) راژەيەكى دیاریکراوى پێشکیش کرد بە چاپکردنى بابەتە دینیکانى دیالیکتی گۆرانى. بەرھەمیكى گرنگ بەدیالیکتی موكریش نووسراوھتەو، كە بە ھۆیانەوھ ناوى ئەم شاعیرانەى خوارەوھ بە نەمرى مانەوھ، وەك: ئەحمەد كۆرى موكریانى (سەدەى ھەژدەھەم)، ئەدەب (۱۸۰۶ - ۱۸۷۶)، میرزا رەحیمی وەفایى (۱۸۳۸ - ۱۸۹۹)، مەلا عبدالرحمن شوان (۱۸۵۶ - ۱۸۹۶) سەید رەشید (شەھید) (۱۸۵۱ - ۱۹۳۳)، میرزا سەلیم سابلأخی (سەدەى نۆزدەم) و ھى دى. لە شاعیرە نۆدەرەکانى ئەمرۆى ئەم دیالیکتە. ئەورە حمان ھەژار (وەرگێرى شەرەفنامەى شەرەفخانى بتلیسى لەزمانى فارسىوھ بۆسەر زمانى كوردى)، ھەروا خالەمینی بەرزنجەيى، ھەمینە، خالیدى حوسامى و ھى دى.

لەدیالیکتی خواروو - شیوھى سلیمانیدا بەرھەمیكى دەولەمەندى ھونەرى و زانستى و وێژەيى ھەيە. لەم دە سالانەى رابوردوو لەعیراقدا دیوانى ئەم شاعیرە کلاسیکیانە چاپکرا: نالى (۱۸۰۰ - ۱۸۵۶)، سالم (۱۸۰۵ - ۱۸۶۹)، كوردى (۱۸۱۲ - ۱۸۵۰)، حاجى قادری كۆبى (۱۸۱۶ - ۱۸۹۷)، ھەروا دیوانى شاعیرانى ئەم سەردەمەش وەك: پیرەمێرد، سەلام، گۆران، زیوهر، بیکەس، دلزار و ھى دى. بەرھەمیكى زۆرى میلیش بەچاپ گەیندراوھ، ھەر بەم شیوھەيە بەرھەمیكى زۆرى كۆمەلایەتى - رامیاری، وێژەيى، زانستى، كە لەم بارانەى ئەمرۆى كوردى عیراق دەدویت بلۆکراوھتەوھ.

ئەم چاپمەنىيەنى خوارەوۈ ئىستە لەلايەن كوردى عىراقەوۈ پەخش و
بلاودە كرىتەوۈ :-

- ۱- ھاوکارى - رۆژنامە يەكە كۆمەلەيەتى، راميارى، ويژەيى ھەفتانە يە، بەغدا .
- ۲- بەيان گۇقارە و زمانى حالى وەزارەتى پۇشنىبىرى و پاگە ياندنە، بەغدا .
- ۳- رۇشنىبىرى نوئى - گۇقارىكى ويژەيى پۇشنىبىرى، بەغدا
- ۴- پەروەردە و زانىست - گۇقارىكى پەروەردەيى فيزىكىدى لوانە، بەغدا .
- ۵- كاروان - لەلايەن ئەمىندارىتى گشتى رۇشنىبىرى و لاوان (بەزمانى كوردى و عەرەبى دەردە چىت)، بەغدا
- ۶- نووسەرى كورد - گۇقارى يەكىتى نووسەرانى كوردە، بەغدا .
- ۷- رۆژى كوردستان - گۇقارى كۆمەلەي پۇشنىبىرى كوردى يە (بە زمانى كوردى و عەرەبى بلاو دەكرىتەوۈ) بەغدا .
- ۸ - زانكۆ - گۇقارى زانكۆي ھەولپىرە (بەزمانى كوردى و عەرەبى چاپ دەكرىت) ھەولپىر .
- ۹ - پاشكۆي رۆژنامەي عىراق - پاشكۆيەكى مانگانەي كوردى رۆژنامەي عەرەبىي (عىراق) ھ، بەغدا .

دەستەي كوردى سەر بەكۆرى زانىارى عىراق مەزنتىن مەلەندى زانىارى
كوردستانى عىراقە، كارگىپرانى كارى مەزنى لىكۆلپنەوۈيى جىبەجى دەكەن، لەبوارى
ويژە، زمان و ميژووي كوردەوۈ، شوپنەواری ويژەيى و ميژوويى (بە دىالېكتەكانى
زمانى كوردى) تىدا چاپ دەكرىت .

بەرھەم ھىنانى ھونەرى و كارى زانىستى و كۇقار دىسانەوۈ ويژە و زانىستى
كۆمەلەيەتى پىكخراوۈەكانى سلىمانى و ھەولپىرىش دەگرىتەوۈ . لەپال چاپكردى
بەرھەمى شاعىرانى كورددا بەرھەمى وەرگىپراوى پووسى و رۆژئاوایی كلاسېكىش چاپ
دەكرىت، وەك بەرھەمى : پوشكىن، چىخۇف، دوستوويۇفسكى ، گۇگۇل، تۇرگىنىف،
شەكسپىر، موپاسان، بەلزاك و ھى دى .

بەرھەمی کوردانی یەکییتی سۆڤیت شوینی دیاری کراو و تایبەتی خۆی لەنیو
 بلاوکراوەکاندا ھەیه. گرنگترین بەرھەمی چاپکراو لەعیراقدابا بەتی: فەرھەنگ،
 دیوانی شیعەر، فۆلکلۆر، لیکۆلینەو ھەی زانستی دەگریتەو، کە بە ھەرۆل و کۆششی
 تاکەکەسی رووناکبیرانی کورد: مەلا عبدالکریم مدرس، گیوی موکریانی، علاءالدین
 سجادی، شیخ محەمەدی خال و محەمەدی مەلا کەریمە و ھەی دی بلاوکراوەتەو.
 میوونوس و پۆژنامەنووسی نیودار حوسین حوزنی یەکەمەین چاپخانەیی کوردی، کە
 تیپەربوونی (٦٠) شەست سالەیی دامەزرانی لەسالێ ١٩٧٥دا زۆر بەفراوانی یادکراوە،
 بەھۆی بەرھەمەکانیو دەوریکی بالای ھەبوو بۆ پیش خستنی رۆشنیبری نەتەو ھەیی و
 نیشتمانی.

ھەموو بەرھەمی کوردی بەشیو یەکی سەرھەکی لەعیراق دا لە کاتی ئیستەدا بە
 بەشە دیالیکتی سلیمانی بلاودەکریتەو. لەنیو ھیندیك لە خویندنگەکان ھەروا لە چەند
 ئینستیتوتیکدا بەم شیو یە دەخویندریت .

لیکۆلینەو لەدیالیکتی کرمانجی خواروو لە نیو راستی سەدەیی نۆزدەم دا
 دەستی پیکردوو. لەوکاتەدا، کە ئیران ناسی رووس - آ. خۆدزکۆ لیکۆلینەو یەکی
 فیلولۆژی دەربارەیی دیالیکتی سلیمانی چاپکرد (بپوانە سەرچاوەیی ژمارە - ٣٨).

بەنیو سەدە دوای ئەم بەرھەمەیی پیشوو بابەتیکی دی دەربارەیی ئەم دیالیکتە
 بلاوکراوەتەو، کە لەلایەن پۆژھەلاتناسی بەناویانگی فەرھەنسەیی ج. مۆرگان
 کەرەستەییکی زۆری لەسالانی (١٨٨٩ - ١٨٩١) دا لیکۆکراوەتەو. ئەم بەرھەمە
 بابەتی فۆنۆتیکی و مۆرفۆلۆژی و وشەیی فەرھەنگی دیالیکتی خواروویی: موکری،
 سلیمانی، ھەورامانی، سنەیی، جافی، گارووسی، لەکی، یەزیدی و .. (بپوانە
 سەرچاوەیی ژمارە ٥٠).

ئیرانی ناسی ئەلمانی ئوسکارمان (بپوانە سەرچاوەیی ژمارە - ٨٤) بەرھەمیکی
 دوو بەرگی دەربارەیی دیالیکتی موکری بلاوکردەو، کە مێک لەدوای ئەم بلاوکراوەییەدا
 ریزمانی پاهینانی ل. فۆسووم چاپکرا (بپوانە سەرچاوەیی ژمارە ٤٢).

یه که مین به ره می ریژمانی به راوردکاری نیوان دیالیکتی ژوورو و دیالیکتی خواروو له لایه ن (ئی. سون) هوه (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۵۲) به نیوی ریژمانی کوردی یه وه بلاوکرایه وه، له م کاره دا دیالیکتی سلیمانی له پال دیالیکته کانی خواروو وه ک هه کاری و موکری باسکراوه.

له سالی ۱۹۵۸ دا له نیویۆرک ریژمانیکی راهینانی کوردی (دیالیکتی سلیمانی) له لایه ن ئی. مه کاروسه وه (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۴۷) چاپکرا.

س. ئیدمۆنس و تاریکی ده ربارهی کیشهی چۆنیه تی به کارهینانی نه لفقوبیی لاتینی بۆ نووسینی کوردی بلاوکرده وه (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۴۰)، هه روا و تاریکی دی سه باره ت به نه رکی جیناوه لکاوه کان و پیشگر و پاشگره کان له دیالیکتی خواروودا بلاوکردۆته وه (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۴۱).

له سالی ۱۹۶۱ - ۱۹۶۲ دا د. ن. مه که نزی (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۴۴) به ره مه میکی دوو به رگی چاپکرد، به رگی یه که میان له ریژمانی هه ردوو دیالیکتی سه ره کیی زمانی کوردی نیوه راست (ئیمه زاواوهی خواروو بۆ به کاردینین) و ژوورو ده کۆلێته وه. به رگی دووه میان بریتیه له و تیکستانه ی، که نووسه ره له سالانی (۱۹۵۴ - ۱۹۵۵) دا له کوردستانی عیراق دا به هه ردوو دیالیکت کۆی کردوونه ته وه و بوونه ته که ره سه تی به ره مه ریژمانیکه ی. له م کاره دا د. ن. مه که نزی له پال دیالیکتی سووانی و موکری دا باسی دیالیکتی سلیمانی شی کردووه.

له سالی ۱۹۶۶ دا له ئوکسفور فه ره نه نگیکی کوردی - ئینگلیزی له لایه ن (توفیق وه هبی و س. ئیدمۆنس) هوه چاپکرا، که وشه فه ره نه نگیکانی بریتین له وشه کانی ئم سه رده مه ی ناوچه ی سلیمانی (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۸۵).

یه کیک له وه به ره مانه ی دوایی سه باره ت به م دیالیکته چاپکراییت، به ره مه میکی ج. بلاوه (بپوانه سه رچاوهی ژماره ۳۷) که له سالی ۱۹۸۰ دا له پاريسدا بلاویکردۆته وه.

لیکۆلینه وه ی زمانی کوردی له عیراقدا پیژه وی تاییه تی خۆی هیه. یه که مین نووسه ران به ره مه ریژمانی و به ره مه قوتابخانه یی، که به شیوه ی سلیمانی داندرابیت،

له لایه ن ئه م زانایانه وه بووه: (سه عید صدقی (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٦١)، توفیق وه هبی (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٥٥)، نوری علی امین، محمد خال (بپروانه سه رچاوه ی ٦٦، ٩٣) و هی دی. ئه م زانایانه ش به یه که م دانهری فرههنگ دانان داده ندرین، که وشه ی فرههنگیان دیالیکتی خوارووشی گرتۆتوه، له وانه محمد خال، دانهری فرههنگی سی بهرگییه (بپروانه سه رچاوه ی ٧٥)، یه که م دانهری فرههنگی کوردی - عهره بی، که وشه کانی بریتین له وشه ی دیالیکتی سۆرانی و بادینانی زانای به نیویانگ گیوی موکریانیه (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٧٣). فرههنگی زارووه یی دوو بهرگی مارف قهره داغی مه ردوخ شوینی دیاری خۆی هه یه له بواری وشه ی کشت و کالی دا (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٧٤)، دهسته ی کوردی کۆری زانیاری عیراق بهرگی یه که م و دووه می فرههنگه کوردی - کوردیکه ی عه بدولره حمان محمه د ئه مین زه بیحیی چاپکرد (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٧١).

له م چه ند سالانه ی دواییدا له عیراقدایا چه ند زمانه وانیکتی کورد هه لکه وتن، که زۆربه یان زانستی زمانیان له یه کیتی سۆفیت (لینینگراد، باکو و مۆسکو) دا وه رگرتووه و بهرگریان له نامه ی دکتۆریان کردووه، که چه ند لایه نیکی زمانی کوردی گرتۆتوه (١، ٣، ٤، ١٢).

له و کاره نوییانه ی ده رباره ی ریزمانی به راوردکارین له نیوان دیالیکته کانی زمانی کوردیدا به ره می ئه و ره حمانی مارفه، که ده رباره ی مۆرفۆلۆژی سۆرانی و کرمانجیه (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٦٨)، به ره مه که ی محمه د ئه مین هه ورامانی که بابته که به راوردکردنی فۆتۆتیکتی و مۆرفۆلۆژی له نیوان سۆرانی و هه ورامانی دایه له پووی ناوه رۆکه وه ی به نرخه (بپروانه سه رچاوه ی ژماره ٦٣).

لینکۆلینه وه له شیوه ی خواروو له لایه ن کوردناسانی نیشتمان وه له سه ره تای سالانی شه ستدا دهستی پیکرد و چه ند کوردیکتی ناسراو له کۆماری عیراقه وه به ره و یه کیتی سۆفیت نیردران و نامه ی دکتۆریان سه باره ت به زمان و ویزه ی کوردی عیراقه وه ته رخانکرد و بهرگریان لیکرد و بروانامه ی دکتۆریان وه رگرت (بپروانه سه رچاوه ی ١، ٢٨،

۱۶، ۲۱، ۲۲، ۳۰) لە ساڵی ۱۹۶۸دا لیکۆلینەو هیەکی زانستی دەربارە ی دیالیکتی مۆکری لە لایەن مامۆستایان ک. ر. ئە یوبی و ی. آ. سمیرنوقاوه چاپ کرا. (بپوانە سەرچاوه ی ژمارە ۲۹)، لە ساڵی ۱۹۷۸دا بەرھەمە بەنرخ و دەولەمەندەکە ی ک. ک کوردوییف، کە دەربارە ی رێژمانی بەراوردکارییە لەنێوان دیالیکتی کرمانجی و سۆرانی دایە بلاوکرایەو^(۷) (بپوانە سەرچاوه ی ژمارە ۷).

ھەروا کێشە ی مۆرفۆلۆژی و سینتاکسی لەنێو چەند وتاریکی نووسەری ئەم چەند دێرانەدا لێی کۆلداوہتەوہ. توێژەرانی زانستی بەشی کوردناسی ھەرھەنگیکی (کوردی - پووسی)یان ئامادە و چاپکرد، کە کوردیکە ی بۆ یەکەمین جار دیالیکتی سۆرانی بگریتەوہ و لەنێو وشە ھەرھەنگیکاندا وشە ی شیوہ ی سلیمانیش بەکارھێنراوہ (بپوانە سەرچاوه ی ژمارە ۹).

ئەم نوسراوہ ی بەردەستتان لەسەر بنەمای کەرەستە یەکی دەولەمەند لێی کۆلداوہتەوہ، کە لە بلاوکراوہ ھونەری و زانستی و وێژە یی ئەم سەردەمە و تیکستی فۆلکلۆری عێراقن.

نووسەر سوپاسی ئەو کۆمەلە ھاوکارانە ی دەرەوہ دەکات، کە خۆیان بە دیالیکتی سلیمانی دەدوین، لەوانە : ئەورەجمانی مارف - زمانەوان ، کە یکاو س قەفتان - زانا و چیرۆک نووس ، ئەنوەر قادر محەمەد - زانا و شاعیر بۆ یارمەتی دانیان لە پێداچوونەوہ ی کەرەستەکاندا.

نووسەر سوپاسی کارگێزان و لیکۆلەوہرانی بەشی رۆژھەلاتناسی سەر بە ئەکادیمیای زانستی یەکیتی سۆفییت و بەشی لینینگراد ئینستیتوتی رۆژھەلاتناسی ئەکادیمیە دەکات بۆ ئەو سەرنج و تێبینییە بەنرخانە ی لەکاتی لێدانوی. دەسنوو سی ئەم بابەتەدا پیشکێش کرا. ھەرۆھا سوپاسی تاییەتی ئو. س. گریگوریفا دەکات بەرامبەر بە یارمەتیدانی ئامادەکردنی تیکنیکی لە پێناو چاپکردنی دەسنوو سەکەدا.

ئەلفوبىي و رېئووس

لەشپۆھى سلىمانى دا ئەلفوبىيى عەرەبى - فارسى بەكار دىت لەگەل ھىندىك گۆرىن و خستتە سەردا، تا لە دەنگى كوردى نىزىكى بخاتە وە .

ئەم جياوازيبىانەى خوارە وە لە نىو ئەلفوبىيى عەرەبى - فارسى و شپۆھ كوردىكەيدا ھە يە:

۱- ئەم دەنگە عەرەبىيانە (ث، ذ، ص، ض، ط، ظ^(۱۰)) ى تىدا نىيە .

۲- دانانى شپۆھى تازەى (ف) بۆ دەربىرىنى دەنگى قىي لىوى - دانى: مرؤف، گۆفار .

۳- دانانى سەر و بۆرى تازە:

(آ) سەرى ۷ لەگەل نەبزوئىندا بەكار دىت ، كە بە زۆرى لەسەر (و، ى) دادەندىت:

خۆش، بۆ، دى، شىر . ھەروا لەسەر (ل) ىش دادەندىت: گۆل، گەلا .

(ب) زىرى لەگەل (رى) سووك بەكار دىت بۆ دەربىرىنى پىي گران (پ): پۆژ، كوپ، قوپگ .

۴- بزوينى (ا، ە، ى، ئ، و، ق) كە دەكەونە سەرەتاي وشە وە شپۆھى ھەمزەيان بە پىش دەكەويت: ئاو، ئەو، ئىمرو، ئىرە، ئورفە، ئۆخ .

۵- بزوينى درىژى () شپۆھەكەى بە دووبارە كوردنە وەى نووسىنى تىپى (و، ە): وو:

دوور، ھەموو .

۶- بۆ گە ياندنى واتاي بزوينى كورتى (i) ، كە شپۆھەكەى لە نىو ئەلفوبىيى عەرەبىدا

نىيە، ھەر تەنيا، كە دەكەويتە سەرەتاي وشە وە تىبىنى دەكرىت بە ھەفرە دەنووسرىت وەك *inca* ئىنجا، - *im* ئم .

۷- بۆ دەربىرىنى واتاي بزوينى كورتى (ە) لەسەرەتاي ووشە دا شپۆھى (ئە) ى

دەبىت، لە نىو ەراستدا شپۆھى (- ە): ئەمە، كودە، سەرما .

۸- بۆ دەربىرىنى (ھى و حى) شپۆھى (ھ و ح) يان بۆ داندا وە: ھەنگاو، ھاتن،

بەرھەم، ھەوت، ھەپىن .

۹- بۆ دەنگى گرانى نەبزۆين بە دووبارە كىرنەۋەى شىۋەكەى دەردە برىت: گولە ،
كوللىرە .

شىۋەى ئەلفوئى كوردى لەسەر ئەلف و بىى عەرەبى - فارسى دامەزراو ، جىاوازى
دېشى لەپووى بزۆينى كورت و بزۆينى درىژدا ھەيە و بە تايبەتى بزۆينى (I) ، كە ھەر
تەنيا ئەگەر كەوتبوۋە سەرەتاي وشەۋە ئەۋە شىۋەى نووسىنى بەم ئەلفوئىيە ھەيە
(بېروانە پىشتر) ھەروا كىشەى نووسىنى (" و ") ىش لەم ئەلفوئىيەدا بەرچاۋدەكە وئىت ،
كە بۆ ھەردوويان يەك شىۋە : (و) داندراۋە ، ھەروا سەبارەت بە (و) ىش لە يەك
شىۋەدا : (ى) خۆى دەنوئىت .

لەزمانى كوردىدا ھەمىشە ھەولئى گۆپىنى ئەلفوئىيەكەى بە مەبەستى پىكرىنەۋەى
دەنگەكان دراۋە ، كە ئەمانەى ژىروون :

۱- بۆ بزۆينى (ا) درىژ شىۋەى آ ، ا ، ئا ھەيە .

۲- يەك جۆرە شىۋە ھەيە . بۆ بزۆينى و ھەروا بۆ نىمچە بزۆينى (۷) .

۳- بزۆينى درىژى (ۆ ، و) و بزۆينى كورتى (و) و نىمچە بزۆينى (و) ھەموو ھەر
لەيەك شىۋەدا : (و) كۆ دەبنەۋە .

۴- ھەردوۋ دەنگى لى يەك جۆرە شىۋەى دراۋەتى ل .

۵- ھەردوۋ دەنگى (ر) يەك جۆرە شىۋەيان ھەيە (ر) . كە لەم دوايىبەدا رىى گران
شىۋەى (ر) بۆ داندراۋە و لەمەۋبەر بەدووبارە كىرنەۋەى تىپەكە : (رر) دەردەبىرا .

كۆپى زانىارى كورد لە سال ۱۹۷۳دا خەرىكى پىرەۋى رىنووسى كوردى بوو ، كە
جۆرى كىشەكانى ئەلفوئىشى دەگرتەۋە ، لەۋانە باسى كىشەى بزۆينى درىژى (ى و و) ،
كە شىۋەى (ى و ۆ) يان بۆ دانا و ھەروا بۆ نەبزۆينى رىى گران شىۋەى (ز) يان بۆ
نەخشاند (بېروانە سەرچاۋەى ژمارە ۵۷) ، بەلام ئەم شىۋە تازانە نەچەسپىن و لەنىو
بەرھەمە بلاۋكراۋەكان دا لەپال ئەم شىۋە تازانەش شىۋە كۆنەكانىش
بەرچاۋدەكەون^(۸) .

تایبه تیتی نووسینی عه ره بی نهیتوانیوه له نیو رینووسی کوردیدا رهنگ بداته وه، له نیو چاپه مهنی کوردیکاندا وشه عه ره بیگان به چهند جوره نووسینیک به رچاوده که ون و هیندیک له وشه کان به لیکس دراوی ده نووسرین وهیا هر ه مان وشه به جیا جیا ده نووسرین.

نه خشی ژماره - ۱ -

ئه لف و بی و ده برینی به هوئی نیشانه گانی دهنگ

م	m	ژ	a	ا ** [ئا]
ن	n	س	b	ب
و [ئو]	U, w	ش	p	پ
ۆ [ئۆ]	o	ع	t	ت
وو	û	غ	c	ج
ه [ئه]	e	ف	f	ف
ه	h	ف	h	ح
ی [ئی]	i, y	ق	x	خ
ئ [ئی]	ê	ک	d	د ***
**** [ئی]	i	گ	g	ر
		ل	l	پ
		ل	z	ز

له م چهند سالانه ی دواییدا له عیراق دا چهند کاریک سه بارهت به رینووسی کوردی بلاوکرایه وه (بروانه سه رچاوه ی ژماره (۵۴، ۵۷، ۶۶))، که چهند بناخه یه کی یاسای چۆنیه تی رینووسی ده گرتیه وه، ئەم یاسایانه چهند بریاریکی تیدا بوو، که یارمه تی رینووسی کوردی ده دات و به گشتی ئەم خالانه ی ده گرتیه وه:

- ۱- وشه‌ی عه‌ره‌بی وه‌ک سه‌لام له‌رینوسی کوردیدا به‌سه‌لام بنوسریت نه‌ک سه‌لام.
- ۲- له‌ بریتتی شه‌ده وه‌کو جاران به‌کارده‌هات له‌وشه‌یه‌کی وه‌کو (زله) دا وه‌یا (مه‌که) دا به‌ دووباره‌کردنه‌وه‌یه تیه‌که چاره‌سه‌رکرا: زله. مه‌که.
- ۳- که بزویڤ ده‌که‌ویته سه‌ره‌تای پرسته‌وه (٤) ی به‌پیشده‌که‌ویت: ناش، ئیواره.
- ۴- له‌نیو نه‌بردنی بزویڤی کورتی و ، که له‌دوای نیمچه بزویڤی (١٣) دیت: ووشه، ووتار.
- ۵- له‌نیو نه‌بردنی نیمچه بزویڤی (٧) له‌و وشانه‌ی وه‌ک (که‌یشتن) و (زایین) دان.
- ۶- وشه‌ی داریزراو به‌هۆی پاشگره‌وه هه‌روا پاشبه‌ندی ئامرازیش له‌کاتی نووسیندا به‌وشه‌وه ده‌لکیت و ده‌بیت تیبینی ئه‌وش بکریت، که‌وا له‌ نیوان دوو نیمچه بزویڤی (و، ی) ده‌که‌ونه نیوان دوو بزویڤه‌وه.

یاسای چۆنیه‌تی نووسینی وشه‌ی لیکدراو له‌م بارانه‌ی خواره‌وه‌دا روونکراوه‌ته‌وه:

۱- ئه‌و وشه‌ لیکدراوانه‌ی به‌ یارمه‌تی ناوگری - ه - وه‌یا به‌بی ئه‌و داریزراون نیزیکی لیک ده‌نووسرین له‌و باره‌دا ناوگره‌که به‌ کۆتایی وشه‌ی یه‌که‌مه‌وه ده‌لکیت: دلخۆش، گۆله‌به‌هار، کاروبار.

۲- ئه‌و وشه‌ لیکدراوانه‌ی وشه‌ی یه‌که‌میان له‌ گروپی ناویڤ له‌کاتی نووسیندا دوور لیک ده‌نووسرین: ته‌واو کردن، رزگار بوون. ئه‌گه‌ر هه‌ردوو وشه‌که تیکرا واتای ناوی بیه‌خشن، ئه‌وا لیک نیزیکی ده‌نووسرین: ته‌واوکردن، رزگاربوون.

له‌کاتی نووسینی وشه‌ی داریزراودا پیشگره‌که به‌ وشه‌که‌وه ده‌لکیت: لیدان، پیکه‌یتان، تیکچوون. به‌لام له‌و باره‌ی جی ناوی که‌سی لکاو و بکه‌ویته نیوانیانه‌وه، ئه‌وه پیشگر و کاره‌که لیک ده‌بنه‌وه^(١٤).

فونوتیک

بزوین

دهنگی نەرم لە شیۆه‌ی سلیمانیدا بریتیه له:

بزوینی درێژ: ی، ئ، ا، و، وو^(١٥)؛

بزوینی کورت: بزۆکه، ه، و؛

دیفتونگ: وا، وی، وی.

نەخشی ژماره ٢

بزوین

ریزی			پله‌ی به‌ریزی
پاشه‌وه	تیکه‌لاو	پیشه‌وه	
وو		ی	سه‌روو
و	بزۆکه	ئ	نیوه‌راست
ا	ه		خواروو

شیۆه‌ی هەر بزوینیک له‌م بزوینانه له‌رووی شوینی له‌ وشه‌دا و بوونی هیز له‌ وشه‌که‌دا ده‌گزییت، هه‌روا له‌لایه‌ن تاییه‌تیته‌ی چه‌ندی و چۆنیش دا هه‌ست به‌ جیاوازی ئەم بزوینانه ده‌کرییت.

بزوینی درێژ

ی - به‌ بزوینی ریزی پیشه‌وه به‌رز ده‌ژمێردرییت. که ده‌که‌ویته‌ سه‌ره‌تای وشه‌ به‌زۆری له‌نیو وشه‌ی عه‌ره‌بیدا به‌دی ده‌کرییت. که ئەم بزوینه هیزی له‌سه‌ر نابیت زۆر کورت ده‌کریته‌وه وه‌کو ده‌نگی نیمچه بزوینی (ی - ʏ) لی دیت:

ئیش، پیری، زین، ژیبیا، بهیانیان و بهیانی رویشست **roışt** و رویشستن **royştin** بهراورد بکه هه روا له گه ل نه گه ر برۆشتایه (**biroştaye**) ی دیسانه وه بهراورد بکه که (ی) بهیه کجاری له نیوچوو و نه ماوه.

ئ - بزویینی ریزی پیشه وه له هه موو باریکدا بهرچاوده که ویت:
ئیستا، شیو، دی، پیکه نین، داهینان.

۱- بزویینی ریزی پشته وه له هه موو باریکدا بهرچاوده که ویت:
ئافهت، باران، سووتا، کات.

ۆ - بزویینی ریزی پشته وه، له سه ره تای وشه دا که م به کار دیت (به شیوه یه کی سه ره کی بۆ سه رسورمان له سه ره تادا بهرچاوده که ویت): بۆ، بپۆ، کۆن، گۆره وی، ئۆف، ئۆخ !

وو - بزویینی ریزی پشته وه، له سه ره تای وشه دا نابیت و هیندیک جار هیزی له گه ل به کارنایهت: دور، موو، چووک، موورو، به م زوانه، ئەم دوو وشانه بهراورد بکه: زوو- ئەفه رموی هه روا ئەم وشانه ش له نیوان خۆیان دا بهراوردیان بکه: فه رموو، کورپیکم بوايه، کورپیکی بوو.

بزویینی کورت

بزۆکه (*i*) بزویینی ریزی تیکه لآو و به شیوه یه کی گشتی و ئاشکرا هیزی له گه ل به کار دیت، له و باره دا که هیزی له گه ل به کارنایهت زۆر کورت ده بیئت و ئەم بزویینه له کۆتایی وشه دا بهرچا و ناکه ویت: ژن (**jin**)، له گه ل ژنه که م (**jnekem**) دا بهراوردی بکه، شت (**şit**) له گه ل شتیکی جوانه (**şêkf ewane**) دای بهراورد بکه، برا (**bira**) له گه ل براکه ی (**brakey**) دا بهراورد بکه، بزین (**bizin**) له گه ل بزنی سپی (**bizni sipî**) دا بهراوردی بکه و هتد. بزۆکه له سه ره تای وشه دا هه ره تهنیا له م وشانه دا بهرچا و ده که ویت ئنجا (**inca**)، ئم (**im**) به لام، که ده که ویته دوا ی نیمچه بزویینی (**w**) ئەوا بزویینی کورتی (**w**) شوینی بزۆکه که ده گریته وه: باووک (**bawuk**) له گه ل باوکی من

bawkî min خه ووت xewut (یانی خه وی تو - وه رگیز)، ووشك (wuşik).

۵- بزوینی پیزی نیوه راست، به پپی جورى فونه تیکی له سه ره تا و کۆتایی وشه دا ده بیئت و له پووی شوینه وه باری ئاوه له وهیا نا ئاوه له یی پیک دینیت: بهر، ئەمه، ئەستور، دهست، که نار و هی دی.

و- بزوینی پیزی پشته وهیه، به شیوه یه کی سه ره کی له نیوه راستی وشه دا ده بیئت و زۆر که م له سه ره تا دا به دی ده کریت، به لام له کۆتایی وشه دا ناییت:

کورد، گورگ، کوشتن، ئورفه، سوله یمانی // سلیمانی، ورد // ورد، ووریا // وریا، ووت // وت.

بزوینی قورگی له هیندیك وشه ی عه ره بی دا له گه ل نه بزوینی ع دا به کار دیت، وهك عه یب - ئەیب، عار - ئار، عیلم - ئیلم، شاعیر - شایر، سه عات، سات و هی دی. هیندیك باری وا پووده دات نه بزوینی (ع) ی به کار نایه ت و ئەم وشانه به راورد بکه: عه شیره ت - ئەشیره ت، مه عنا - مه نا // مانا، قورعان - قوران، شاعیر - شایر، عه نتیکه - ئەنتیکه، عه لی - ئەلی، عبدالرحمن // ئەفره حمان^(۱۶).

دیفتونگ

- وا: چوار (çwar) çuar، کوا (kwa) kua، جوان (cwan) cuan خواردن - xuardin (xwardin) پوانین (ruanîn) rwanîn، بزواندن (bizwandin) bizuandin. وهی دی.

- وئ: uê : گوئ (gwê) (guê)، خوئ (xwê) xuê، کوئر (kwêr) kuêr، بلوئر (bilwêr) biluêr، شوئن (şwên) şuên وهی دی.

- وی: uf: ههنگوین (hengwin) henguîn، پینجوين (pêncwîn) pêncuîn.

نەبزوین

بەپێی تاییبەتیی کونسونانتی شیوەی سلیمانی (بروانە خشتە ی ژمارە ۳) دەتواند ریت ئەم نەبزوینانە دەستنیشان بکری:

فونیمی کپی پ، ت، ک بۆی هەیه دەنگی نەرمی گەروویی هەبیت، کە هیچ واتاییکی فونۆلۆژی ناگەیه نیت^(۱۷). ئەمانە بەراورد بکە: پان و سەپان، پیرۆ و پێ، پەنیر و پەنا، تا و تالان، تاريك و تارمایی، شیتۆکە و تۆلە، کانی و کانئ، کۆن و کۆ، کورت و کورد، ژوورەکە و کە ی .. کە فونیمی (ک) دەکەوێتە پیش (ی، ئ، وئ) دەنگی دەگۆریت و گۆکردنی وەکو دەنگی (چ) لێ دیت: کئ، کئو، کیمیا، کیسەل، کوئخا، کوئ و هی دی.

هەروا فونیمی (گ)، کە دەکەوێتە پیش ئەو بزوینانە ی، کە لەگەڵ فونیمی (ک) دا دین و دەنگی دەگۆرن لەگەڵ (گ) یش دا دەبنە هۆی دەنگ گۆرینی و هەروا دیفتونگی (وئ و وی) یش هەمان دەور دەگۆرن: گوئ، گێرپانەو، گیتی، هەنگوین و هی دی.

فونیمی (ف) لەنێو ژمارە یە ک و شە دا تییینی دەکریت، کە بە شیوە یەکی سەرەکی لاسایی کردنە وە ی دەنگ دەردەبریت:

گفەگف، فنگە فنگ، فیزە فیز، قەرە قەر.

هەروا لەنێو ئەم وشانە ش دا هەیه:

هەف (د، ه)، مرۆف، گیف، خۆگیف کردن و هی دی.

فونیمی (غ) کەم بە کار دیت و لەنێو ئەو وشانە ش دا هەیه بەزۆری، کە کوردی نین (بە تاییبەتی لەنێو وشە ی عەرەبی دا هەیه): غەریب، غەلەت، غاز، ئاغا، داغ، قەلەبالغ، دەغل، دەغل، یەغدان، کە دەکەوێتە کۆتایی وشە و دەنگی (غ) بۆی هەیه بپیته دەنگی (خ) وە ک لەوشە ی باغ // باخ، تیخ // تیخ، ساغ // ساخ، دەماخ // دەماخ، سیخ // سیخ دا تییینی دەکریت.

خشتهی ژماره ۳

نهبزویں

به پین شونین سازگی		لیوی	لیوی دانی	پیشوهی زمان	ناوه راستی زمان	باشه وهی زمان	قورگی		
							خوارویی قورگ	گه روویی	
پین دهنگی تاگه رهنی	داخراو	ساده	پا پا	د ت		گا ك	ق		
		نیمچه داخراوی لیکدراو			چ				
	پین دهنگی لیکدراو	دهنگی یهک سازگی		ف س	ز		غ خ	ح	م
		دهنگی دوو سازگی		(ف) ش	ژ				
پین دهنگی بارز	داخراو		م	ن					
	پین دهنگی لیکدراو	دهنگی نهرمی بلاوه	و	ل	ی	(ن)			
		گران			ل				
	لاریوو	دهنگی نهرمی بلاوه			ر				
گران				ر					

فۆنیمی (ح) یش له نیو وشه ی ناکوردیدا به رچاوده که ویت و به کاردیت و به تاییه تی

له و وشانه دا که فۆنیمه که ده که ویته سه ره تای وشه وه:

حه د، حه کیم، حه ج، حه ق، حال، حیهله، حورمه ت، زه حمه ت، زه به لاج و هی دی.

که فۆنئیمی (ن) دهکه وئته پيش فۆنئیمی (گ) گۆکردنه که ی دهکه وئته کوتایی
 زمانه وه و گرانتر ده بیته و (گ) گۆناکریت له م وشانه دا تیبینی ده کریت:
 پهن (پهنگ)، مانا (مانگا)، مهن (مهنگ) و هی دی. هه روا هه مان دهنگ به بی بوونی
 هیچ هۆیه کی فۆنۆتیکی له نیو هیندیك وشه دا هه ن: سیانزه (سیانگزه)، پانزه
 (پانگزه) و هی دی^(۱۸).
 فۆنئیمی (ل) و (ر) ئ له سه ره تای وشه دا نایه ن.

پروسیسی فۆنۆتیکی

- ۱- په یدا بوونی هیندیك دهنگ له به یه ك گه یاندنی بزوتناندا:
 (آ) دهنگی (y): ده رگایه كه < ده رگا + ه كه، هیشووینك < هیشوو + ىك و هی دی.
 (ب) دهنگی (w)، كه زه حمه ت ده بیسترئ.
 خانووه كه (Xanuwaka) < خانوو + ه كه،
 دووه م (dûwem) < دوو + هم. له گه ل (دوو + هه م) دا به راوردی بکه.
 كه وتوو (kewtûwe) < كه وتوو + ه و هی دی.
 (پ) دهنگی (ت) له گه ل كاردا:
 هینایه ته وه (hênayetewe) < هینایه + ه وه،
 چوو ته وه (çûwetewe) < چوو + ه و هی دی.
 (ت) دهنگی (ر) (له گه ل شیوه كانی داركا):
 بلیزه وه < بلی + ه وه.
 بکه ره وه < بکه + ه وه. و هی دی.
 (ج) دهنگی (ه) (له دارشتنی ژماره ی پله ییدا دووهه م < دوو + هه م (له گه ل دووه م دا
 به راوردی بکه).
 سییه م < سی + هه م (له گه ل سییه م دا به راوردی بکه).

۲- لیکچوونی بزوینی تیکه لاو.

(آ) په په سه ندوو:

چه قوکه < چه قو + هکه (ناسراوه).

هرمیکه < هر می + هکه (ناسراوه).

(ب) په په نه سه ندوو:

لیره < له + ئیره

چاوه کان < چاوه که + ان و هی دی.

۳- بزوین هیندیک بزوینی نویی دی دپته سه و به جوړی دی ده گوریټ:

برسیټی < برسییه تی

بووه < بوو + هوه.

هاتوته < هاتوو + هوه + ه.

۴- ئاوازه ی دهنگی - ی \hat{a}

برای < برا + ی \hat{a} = برای له گه ل باوک + ی \hat{a} دا به راوردی بکه.

برانیه < برا + ی نه و هی دی.

۵- دارشټنی دیفتونگ:

وی ue (نه نوی) (enué) // enwê > نه نوو + ی (ئ)

وا: ua

ئه پروا $erua$ // arwa < ئه رو ero + آ و هی دی.

۶- له نیوچوونی هیندیک نه بزوین:

(آ) دهنگی (ه)ئ:

روژ (ه)ه لات، بیته > بهینه، (ه)اوان وا < وهها، (ه)هوه ل، (ه)یستر و هی دی.

(ب) دهنگی (ت)ی (له گه ل - ست - دا) هه لس (ت)ان، بهس (ت)ه زمان دهس (ت) و هی

دی.

پ) دهنگی (د) ئ:

من (د) ال، تهذ (د) وور، چهذ (د) و هی دی.

وشه‌کانی زمان

(تاییه‌تیتی گشتی)

بناخه‌ی وشه‌کانی شیوه‌ی سلیمانی هر سامانی وشه‌کانی زمانی کوردی ده‌گریته‌وه به‌گشتی، که به‌شی‌گرنگی هاوواتای وشه‌ی ویژه‌ی کلاسیکی سلیمانییه . وشه‌کانیش دابه‌ش ده‌گریته سهر ئه‌م به‌شانه‌ی خواره‌وه:

۱- وشه‌ی کوردی به‌گشتی، که له‌نیۆ جۆره‌کانی دی شیوه‌ کوردیکان دا هه‌ن و له‌وانه‌یه له‌گه‌ل وشه‌که‌دا له‌هه‌مان شیوه‌ی سلیمانی وشیوه‌کانی دی‌دا به‌ته‌واوی لیک بچن و له‌وانه‌شه وشه‌که له‌پووی واتا و فۆنۆلۆژیوه لیک دوورین: ئه‌م باره‌ی هه‌ره‌ دوایی ئه‌م لایه‌نانه‌ی خواره‌وه ده‌گریته‌وه:

(۱) دیارده‌ی سروشتی، کاته‌کانی ساڵ و هی دی:

هاوین، کرمانجی - هاشین، گۆرانی - هامن)، با (کرمانجی - با، گۆرانی - وا)، ئاگر (کرمانجی - ئاگر، گۆرانی - ئاور، ئایر، ئاهیر)، ئاو (ئاف، گۆرانی - ئاو)، رۆژ (هه‌تاو) (کرمانجی رۆ // رۆژ، گۆرانی رۆ // رۆژیا)، رۆ // رۆژ (کرمانجی رۆژ، گۆرانی رۆ)، شه‌و (کرمانجی شه‌ق، گۆرانی شه‌و // شه‌وه)، هه‌ور (له‌کرمانجی و گۆرانیش هه‌ر هه‌وره)، مژ (له‌کرمانجیشدا هه‌ر مژه)، که‌ژ (گۆرانی که‌ژ/که‌ش) و هتد...

(۲) پیوه‌ندی خزمایه‌تی:

دا // دایک (کرمانجی دا، دایک // دی، گۆرانی - دا // داکۆ)، باب // باو // باوک (کرمانجی - باف // بافک، گۆرانی - باب // بۆ)، کوپ (له‌کرمانجی و گۆرانی دا هه‌مان

وشه به کاردیت) کچ (کرمانجی - کچ // کهچ (ك)، گۆرانى - کناچه)، خوشک (کرمانجی - خوشک // خویشک // خشک، گۆرانى - خویشک)، برا (له کرمانجی و گۆرانیشدا هه مان وشه به کاردیت)، ژن (کرمانجی - ژن، گۆرانى - ژهنى)، ژن برا (کرمانجی - میژ، گۆرانى - ژهن برا)، میژد (کرمانجی - میژ، گۆرانى - میژد)، زاپۆ // زاپۆک // زاپۆله (کرمانجی - زاپ // زاپۆک، گۆرانى زاپۆ (له)، دهسگیران - دهزگیران) و هتد.

۳) ئەندامانى تهنى مرۆف:

چاو (کرمانجی - چهف // چاف، چههف // چهعف، گۆرانى چه م // چهو)، زمان (کرمانجی - زمان، گۆرانى - زووان)، دەم (کرمانجی - دهف، گۆرانى - دەم)، گوئ (کرمانجی - گوھ، گۆرانى - گوش)، مل (هه مان وشه یه له کرمانجی و سۆرانى دا)، ئەستۆ (کرمانجی - ستو هـ) // ستوکور، گۆرانى - ستکر)، قژ (له کرمانجیش هه ر قژه، گۆرانى قژه)، که له که (کرمانجی کێله ک، گۆرانى - که له که)، برۆ (کرمانجی - برى // بروو، گۆرانى - برۆ)، دان // ددان (کرمانجی - دران، گۆرانى - ددان)، قنگ // کنگ (کرمانجی - قوون، گۆرانى - قنگه، سک // زگ (کرمانجی - زک)، لێو (کرمانجی - لێف، گۆرانى - لهو // لهب)، چۆک (له کرمانجی و گۆرانى دا هه مان وشه یه) برژانگ (له کرمانجی و گۆرانیش دا هه ر هه مان وشه یه)، سنگ // سینه (کرمانجی - سنگ، گۆرانى - سینه)، پئ // پا (کرمانجی - پئ، گۆرانى - پا // پئ)، به ژن (له کرمانجی و گۆرانیشدا هه مان وشه یه)، پئست (کرمانجی - پۆست، گۆرانى - پۆس // پۆست)، خوین (کرمانجی خوون، خین // خوین، هوون // خوون)، مێشک (مه ژى // مه ژوو، گرانى - مه ژک) و هتد.

۴) نیشانهى چۆنیهتى، پهنگى شت: گه وره (له کرمانجی و گۆرانیدا هه ر گه وره یه)، مه زن // ماژن (کرمانجی - مه زن، گۆرانى - مه زن)، دريژ (له کرمانجی و گۆرانیش دا هه ر دريژه)، نزيك (کرمانجی - نيزيك، گۆرانى - نزيك)، زوو (له کرمانجی و گۆرانیش دا هه ر

زووه)، ئازا (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر ئازایه پوود (اك) (کرمانجی - رۆن، گۆرانى - رۆشن)، کاول (له کرمانجی و گۆرانیش هەر کاوله) سوور (کرمانجی - سۆر، گۆرانى - سوور)، پەش (کرمانجی - رەش، گۆرانى - سیاو)، سپى (کرمانجی - سپى، گۆرانى - سپى، چەرم (گ)، سەوز (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر سەوزە)، پەق (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر پەقە). تیژ (له کرمانجی - تووژ، گۆرانى - تیژ)، تووره (گۆرانى - تووره) و هتد.

٥) بزوتنەوه، پووداو (بەشیۆهیهکی سەرەکی کاری بەکارهاتوو لەشیۆه ی بناخەى کاتى رابوردوودا دەبیّت):

ئیشا (رکمانجى - ئیشا // ئیشیا، گۆرانى - ئیشا)، دا (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر (دا)یە)، زانى (کرمانجى - زانى، گۆرانى - زانا)، پژا (کرمانجى - پژیا، گۆرانى - پژیا)، ووت (کرمانجى - گۆت، گۆرانى - وات)، گریا (کرمانجى - گریا، گۆرانى - گرەوا)، خوارد (کرمانجى - خار // خواری، گۆرانى - وەرد)، گرت (له هەردوو دیالیکتە کەدا هەر گرته)، بوو (کرمانجى بوو، گۆرانى - بئ)، چوو (کرمانجى - چوو، گۆرانى - چى // شى)، دیت // دى (کرمانجى - دیت، گۆرانى - دى)، خست (کرمانجى - خست، گۆرانى - وست)، خواست (کرمانجى - خواست // خاست // خواهست، گۆرانى - واست)، گەست (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر هەمان وشەیه)، پست // پئسى (کرمانجى پست / * / پئست، گۆرانى پەست)، گواست (کرمانجى - گواست، گۆرانى - کياست)، کەوت (کرمانجى - کەت، گۆرانى - کەوت // کەفت)، نا (کرمانجى دانى، گۆرانى - نیا) و هتد.

٦) وشەى واتای جۆراوجۆر:

مئ (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر مئیه)، نئیر (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر نئیره)، پشیلە (کرمانجى پشیک، گۆرانى - پشیلە)، قولنگ (له کرمانجی و گۆرانیش دا

هەر قولنگه)، ماسی (کرمانجی ماسی // مه‌سی، گۆرانی - ماساوی // ماسای)، بزن (کرمانجی - بزن، گۆرانی - بزه)، زام (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر زامه)، قرژانگ // قرژال (کرمانجی - قرژانگ، گۆرانی - قرژانگی)، چه‌لتووک (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر ئەو وشه‌یه)، دیسان (کرمانجی - دیسا // دیسان، گۆرانی - دیسان) فره (له کرمانجی و گۆرانیش دا هەر فره‌یه)، ژیر (کرمانجی - ژیر، گۆرانی - چیر، ژار (له کرمانجی و گۆرانی دا ژهره) وه‌تد.

۲. ئەو وشانه‌ی هەر به‌دیالۆکتی خوارووه‌وه تاییه‌تن.

پییاو (گۆرانی - پیا // پیاگ)، په‌نجه، باوه‌ژن، (گۆرانی - باوه‌ژنه‌ی)، پۆله، مندال، جووتیار، به‌سه‌زمان (گۆرانی - به‌سه‌زواوا ان)، به‌زه‌یی، هه‌ژار، شیت، دراوسی، فرمیسک، به‌لین، به‌ش، له‌ج، گه‌لا، شووتی، په‌رژین، مانگ، لافاو، دووکه‌ل، گلینه، گۆرانی، ده‌زوو، مه‌پ، په‌پووله، که‌له‌شیر، مانگا، بلنسه، میژوو، نه‌ته‌وه، کۆمار، لا، لادئ و ..

۳. ئەو وشانه‌ی له‌ پووێ فۆنه‌تیک و واتاوه‌ له‌ زمانی فارسی نئیزیکن:

سه‌ر، ده‌س // ده‌ست، پشت (فارسی پوشت)، دل، گول، شانە (فارسی - شان)، که‌ف، خاک، توپ (فارسی - توپ)، لاشه (فارسی - لاش)، سه‌گ، شه‌رم، شیر، شار (فارسی - شهر)، شیرین، پاست، چه‌پ، لات، سال، ته‌پ، کار، ئازا (فارسی - ئازاد)، نان، پووچ، برنج، سارد (فارسی - سەرد) ..

۴. ئەو وشه‌ عه‌ره‌بی‌یا نه‌ی له‌ هه‌ردوو شیوه‌دا وه‌کو یه‌ک به‌کار دێن:

ئه‌قل، ئازیز // ئه‌زیز، شه‌رت، قسه‌، جاسوس، حال، به‌یت، وه‌خت، تاریخ، خه‌ته‌ر، سات // سه‌عات، تابون و ..

لێره‌دا پێویسته‌ ئه‌وه‌ بگوتریت، که‌وا له‌ شیوه‌ی سلیمانی ئه‌مێڤدا وشه‌ی عه‌ره‌بی‌ له‌ چاو به‌رهمه‌ کلاسیکی‌کاندا که‌متر به‌کار دێت، له‌ بریتی وشه‌ عه‌ره‌بی‌کان و شه‌ی کوردی بنجی به‌کار دێت: میژوو (عه‌ره‌بی - تاریخ)، نه‌ته‌وه‌ (عه‌ره‌بی - خه‌لق)، پێویست (عه‌ره‌بی -

لازم)، زیرهك (عەرەبى - ئاقل)، كات (عەرەبى - وهخت)، نیشتمان (عەرەبى - وهتهن) و هتد.

زۆر له وشه عەرەبىيانەى كه وتوونه ته نيو زمانى كوردیوه، وشهى نوێى دىيان لى دارپژراوه: نهخش (عەرەبى - نقش)، نهخشه، نهخشين، نهخش كردن؛ ههق // ههق، ههقانى، ههق بلى، ههق كردنه وه // سهندنه وه و هتد.

۵- وشه وه رگراوه كانى زمانانى فارسى و توركى له بهراورد كردنیدا له گه ل ئه وهى پيشوو ریزه كهى كه متره:

دهريا، گوزهر، فرستاده، كوشنده، ئالتون، چه مكه، چه ته، چه خماخ، كورپوش و هتد..
۶- له شيوهى ئه مرۆى سلیمانیدا ههروا وشهى ئه وروپایى - بهرى رۆژئاواى - به كاردیت: بۆمبا، دۆمینه، چينكۆ، گاز // غاز، كه ره نتيه، كۆنگره، لاستيك، پۆسته، ميگناتيس و هتد.

۷- ههروا چه ند وشه يه كى زمانى پروسيس به رچاو ده كه ویت:

سه ماور، پروس، سپوتنيك، كۆلخۆز، سۆقيهت و هتد..

ئه مرۆ كار كردن له زاراوهى زانستى و تىكنيكى و راميارى و .. له بواری زانستى فهرهنگ داناندا له ئه ركه بنچينه يه كانى زمانى كوردى ده ژميردريت، جيبه جيكردى ئه م كاره كه وتۆته سه ر ليزنه كانى كۆرى زانيارى كورد، كه له ماوهى چه ند سالیكددا له سه ر بناخهى وشهى كوردى و عەرەبى و ئه وروپاییدا خهريكى پێك خستنى ئه م جۆره زاراوه يانه بوون و ئه نجامه كانى كاره كه يان له نيو بلاوكراوه كانى كۆپى زانيارى كورددا له نيوان سالى ۱۹۷۳ - ۱۹۷۶ دا چاپكرا، بروانه (سه رچاوهى ژماره ۵۸ و ۵۹).

مۆرفولوژی

ناو

ناو له شیوهی سلیمانیدا تایبهتتی ناسیاری و نه ناسیاری، ژماره و دۆخی ههیه. ناو له رسته دا دهوری نیهاد (سه رکار)، بهرکاری راسته وخۆ و تیان و دیارخه ر و ناوه لگوزار، ده گۆریت. که ناو له دهوری ناوی دیارخراودا ده بیئت، ئامرازی خستنه سه ری پیوه ده لکیت، شوینیشی به پیی نیشانه ی ناسیاری و نیشانه ی نه ناسیاری، که به ناوی دیارخراوه وه دنوسیت ده گۆریت، هه روا جیگه که ی به گویره ی جۆری دیارخه ر دیسانه وه ده گۆریت (پروانه بابه تی - ئامرازه کانی خستنی سه ر له نیو ئه م به ره مه دا).

نیشانه ی ناسیاری

له شیوه ی سلیمانیدا دوو جۆره نیشانه ی ناسیاری ههیه:

(- هکه) و (- ه) یه.

نیشانه ی - هکه له چاو مۆرفیمه کانی دی له گه ل ناودا زۆرتر به کاردیت و ئه م شیوه

فۆنۆلۆژییه ی خواره وه ی ده بیئت:

1- له گه ل ئه و ناوانه ی کۆتاییان به نه بزۆین دیت هه ر له شیوه ی (- هکه) دا ده بیئت:

منداله که چاوه پروانی ئه وه بوو تۆپه که ی بۆ بهاوین.

ئێواره یه ک کۆپه که ئه چی بۆ پاو.

ژنه که پرووی تیکردمه وه.

2- له گه ل ئه م ناوانه ی کۆتاییان به بزۆین هاتوه به م جۆره ی ژێروو ده بیئت:

(آ) له دووای بزۆینی (- ی) نیشانه ی ناسیاری له شیوه ی (- یهکه) دا ده بیئت و هیندیك

جاریش شیوه ی (- یکه):

قازی به که له دوای رۆیشتنی ژنه که ووتی..

رئوی به که له ته نیشت مه نجه له که وه دانیشت.

ئەم پستەيەي ژووروو لەگەڵ ئەم پستەيەي ژيروو بەراورد بکە:
رژويکە توورە بوو.

(ب) لەدوای بزوينی (- وو) شيوەي (و)هکە (ای دەبيت و بە دەگمەنیش شيوەي (- وکە):
بيچوو (و)هکە دلي لەترسا کەوتە کوتە کوت.
مندالەکان لەژير سيبەري شاتوو(و)هکە دا نوستن.
پيرەژنيک لەبەر خانوو(و)هکەي دانيشتوو.
ئەم پستەيەي ژووروو لەگەڵ ئەم پستەيەي ژيروو بەراورد بکە:
خاترکەيان ژۆر جوانە.

(ب) لەدوای بزوينی (- آ، - ه، - ئ، - و) شيوەي (- کە) دەبيت و بە دەگمەن شيوەي (-
- يە)ی ببيت:

ساواکەي لە لانکە کە دەرهيئا و گرتيە باوەشي. پارەکەم بدەري.
بەلام کاتيک چوومە دتيە کە بۆم دەرکەوت، کە کۆسپ و تەگەرە هەر زمان نەزانی
نەبوو.

وا منيش ئەچم چەقۆکە تيژ ئەکەم.

کە نيشانەي ناسياری لەگەڵ ناويکدا بە کارديت لەباري کۆدا بيت نيشانە کە لەگەڵ
نيشانەي کۆ تيکەل دەبيت و بە هەردويان لە شيوەي (- هکان) دا دەبن:
چەند قسەيەکی لەگەڵ ژنەکان کرد.

شيخ سەلام چوارينه کانی خەيامي هەر بە شيعر گۆري بۆ زمانی کوردی.

نيشانەي ناسياری (- ه) // (- يە)، (کە لەدوای ناويکەو دەيت کۆتايی بە بزوين
هاتنبيت) لەگەڵ ناويک دا بە کارديت، کە جيناوی نيشانەي (ئەم) وەيا (ئەو)ی بەپيش
کەوتبيت:

لە گوندی لە گوندەکانی کوردستاندا جووتياریک هەبوو.

خەلکی ئەم دتيە ئەم خاکەي لە گورانيدا پيی ئەلین بە هەشتی پووی سەر زەمین.

نیشانه‌ی ناسیاری (- ه) له پیوه لکانی به ناوی کۆدا جیاوازی له گه‌ل نیشانه‌ی (- ه که) هه‌یه، چونکه به کۆتایی نیشانه‌ی کز (- ان) هوه ده‌لکیت:
 بهو پارانه سه‌رایه‌کی بۆخۆی دروستکرد.
 له‌ناو‌ئهو ژئانه ژنیک بوو، ناوی شهرمن بوو.
 له‌پاشا ئه‌م شتانه بسوتینه.

به سه‌رنج دانی پاشگری ناسیاری (- ه که و - ه) له‌م رستانه‌ی پیشوودا بزوینی (- ه) (به‌بی جیناوی نیشانه) بهو ناوانه‌وه ده‌لکیت، که له‌باسه‌که‌دا هه‌ن:
 مام رۆسته‌م به ده‌وری خه‌رمانه‌که‌دا ئه‌سوراپه‌وه، له‌گه‌ل‌ئیشیا پرته و بۆله‌ی بوو نزاو
 هه‌رپه‌شه‌ی له‌ ئاغا ئه‌کرد، په‌نای ئه‌برد به‌ریه‌زدان، هه‌تا خه‌رمانه‌هه‌چی نه‌ما. ئینجا
 پووی کرده کۆپه‌که و پیتی ووت... کوره‌ش پیتی ووت..

نیشانه‌ی نه‌ناسیاری

نیشانه‌ی نه‌ناسیاری له‌گه‌ل ئه‌و ناوانه‌ی کۆتاییان به نه‌بزوین هاتووه شیوه‌ی (- ێک // - ێ) ده‌بیته و له‌گه‌ل ئه‌و ناوانه‌ش، که کۆتاییان به بزوین هاتووه له شیوه‌ی (- ێن(ک) // - ێه) دا ده‌بیته.

میری سۆران له‌شکرێکی رێک و پێکی پر چه‌کی پتیوست بوو.
 که سه‌رم هه‌لبری ئه‌بینم ده‌رویشی له‌پاش گیانباژیکی دوور و درێژ بریارمان دا..
 ئافه‌رت چایه‌که‌م بۆ تێ بکه.
 به‌ره‌به‌ری پاییز بوو، نیوه‌رۆیه‌ک له‌گه‌ل پولا دانیشتبووین.
 ئه‌م دارشتنه‌ی ژیره‌وه (نیوه‌رۆیه‌کی هاوین) له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ی پیشوو به‌راورد بکه، که
 له‌م دارشتنه‌دا نیشانه‌ی نه‌ناسیاری له‌شیوه‌ی (- ک) دا ده‌بیته.
 ئه‌و ناوه‌ی له‌گه‌ل جیناوی نادیاردا به‌کار دیت له‌باری کۆی نادیاردا ده‌بیته و
 نیشانه‌ی نه‌ناسیاری پیوه ده‌لکیت:

پاش چند دهقیقه ییک گه یشتنه قابییه کی گه وره .
 له شه ش سالیما هموو نووسراویکی فارسیم ده خوینده وه .
 به کارهیتانی نیشانه ی ناسیاری و نیشانه ی نه ناسیاری له م نه خشه یه ی خواره وه دا

خۆی ده نوینیت:

ژماره	نیشانه ی ناسیاری	نیشانه ی نه ناسیاری
تاک	- هکه // یه که // که	- ئ (ک) // یئ (ک) // یه ک // ک
کۆ	- هکان // یه کان // کان	
تاک	جیتاری نیشانه ئه م (- هو) .. (ی)ه	جی ناوی نه ناسیار ..
کۆ	جیتاری نیشانه ئه م (- هو) .. (ی)انه	ئ (ک) // یئ (ک) // یه ک // ک

نیشانه ی کۆ

نیشانه ی کۆ بریتیه له پاشگری (- ان)، به لیکدانی له گه ل نیشانه ی ناسیاری (- هکه) و (- ه) شیوه ی (- هکه) و (- انه) یان ده بیئت.
 شیوه ی (- ان) له گه ل ئه و ناوانه دا به کار دیت، که کۆتاییان به نه بزوین و بزوینی (- ه) هاتوو:

- پۆژ - پۆژان ، شهو - شهوان ،
- ئێواره - ئێواران ، میشه - میشان ،
- کوپ - کوپان ، ژن - ژنان ،

نیشانه ی کۆ له گه ل ئه و ناوانه ی کۆتاییان به بزوین دیت هه ر شیوه ی (ان) ی ده بیئت، به لام (ی) ده که ویته نیوان ناو و نیشانه که و (و) یش ته نیا له گه ل ئه و ناوه دا دیت، که کۆتایی به (و) هاتوو:

- چرا - چرایان ، چه قز - چه قویان ،
- دئ - دئیان ، دانیشتوو - دانیشتوووان ،

خانوو - خانوووان ، کانی - کانییان ،
 کورسی - کورسییان.
 ئەوی لەبەر چاوانە لەبەر دلانە.
 شەوئ لە شەوان یارم هاتە خو.
 هەژاران ئەچوونە دەرەو و مامۆستایان ئەهاتنە ژوورەو و دەستیان بە پارانەو
 ئەکرد.

پیش هەموویان من سوواندە ی هەندیک لە خانووانی گوندم بەدی کرد.
 لەبەشە دیالیکتی سلیمانی هەروا لە شیوەی موکریدا ئەو ناوانە واتای شت
 دەبەخشن و لەباری کۆدان دەوری سەرکار (نیهاد) ناگێرن، بەئکو هەر پۆلی بەشەکانی
 ناسەرەکی رستە (دیارخەر و بەرکار و ئاوەلگوزارە) دەگێرن
 لە پال نیشانە ی کۆی (- ان) پاشگری (گەل)یش بۆ گیانداران بەکار دیت هەروا
 (- ات // - هات // وات) واتای کۆ دەبەخشن.

میگەل، گاگەل، مەپ و مالات، حیوانات، سەوزەوات، میوات // میوهات //
 میوهجات، خەیاڵات، باخات و هی دی.

هەروا یەکیک لە تاییبەتییەکانی نیشانە ی کۆی (- ان) بەکارنەهاتنییە لەگەڵ ئەو
 ئاوەلکارانە ی، کە بەیارمەتی (- هەا) لیکدراون: رۆژەهای رۆژ، سالەهای سال:

بەخودای شەوهای شەو خەو نەئەچوو چاوم.

هیندیک ناو هەن بەبی نیشانە ی کۆ واتای کۆ دەبەخشن:

هەر چاوی بە منالە وردکە بکەوتایە..

بزه بیك لەسەر زاری پەیدا بوو.

گەلای وەری لقی ئەوی.

سەد جەردە لاتیک رووت ناکات.

نیشانه‌ی بانگ‌کردن

له‌شیوه‌ی سلیمانیدا کۆتایی ناو له‌ناوچووه، به‌لام کۆتایی دۆخی بانگ‌کردن پارێزراوه و ماوه، بۆ گیاندار و بیگیان پاشگری (- ه / - یه) بۆ تاك له‌گه‌ڵ ئه‌و ناوانه‌ی کۆتاییان به‌ نه‌بزوین و - ینه // - ینه = yne - له‌گه‌ڵ ئه‌و ناوانه‌ی کۆتاییان به‌ بزوین هاتوو له‌باری کۆدا به‌کار دێت:

خاله ماندوو نه‌بی.

دایه کارێکی خراپ قه‌وماوه.

دله با به‌س بی، دله با به‌س بی.

ده‌ی جه‌نگاوه‌رینه وهرنه مه‌یدان.

رۆله‌یینه خه‌تای من نییه.

له‌و بارانه‌دا، که ناوه‌که به‌هۆی نیشانه‌ی ناسیاری (- ه) وه‌ناسراوه، (- ه) ی دۆخی بانگ‌کردن له‌نیۆده‌چیت و به‌کارنایه‌ت، ئه‌م دوو داپه‌شته‌ی ژێروو به‌راورد بکه:

باوکه گیان ! و باوکی خۆشه‌ویستم.

له‌گه‌ڵ ئه‌و دیارخه‌ره، که بریتیه له‌جیناوی لکاو (- ه) به‌کارنایه‌ت:

باوکه چیت ئه‌وئ؟

کوڕم تو نه‌خۆشی و بی هێزی..

له‌پاڵ بزوینی (- ه) دا شیوه‌ی (- ئ) ش له‌گه‌ڵ ئه‌و ناوانه‌ی ره‌گه‌زی مییان هه‌یه به‌رچاو ده‌که‌وێت و بزوینی (- ئ) بۆ ئه‌و ناوانه‌ی ره‌سه‌نیان نییه:

خوشکێ، کچێ، پوورێ، خالۆ

خوشکێ کێمان مردووه ؟

پوورێ په‌هجه‌ره‌که دابه‌خه.

خالۆ ماله‌که‌ی فلان که‌س له‌ کوئیه؟

ناوی که‌سی نیشانه‌ی بانگ‌کردن وهرناگریت. هیندیک وشه‌ هه‌ن، که ده‌که‌ونه پیش

ناوی که سیوه و ده‌وری دۆخی بانگ کردن ده‌گئین و نیشانه‌ی بانگکردنیش وهرده‌گرن وه‌یا شیوه‌ی وشه‌که به‌جۆریکه نیشانه‌که وهرناگریت:
کاکه (بۆ بانگ کردن و ناگادار کردنی که سیک وه‌یا یه‌کیتک، که له قسه‌که‌ر به‌ته‌مه‌ن گه‌وره‌تره).

بابه، خاله، مام، خوشکه، پوره (بۆ بانگکردن و ناگاداریکردنی ئافره‌تیک، که به‌ته‌مه‌ن له قسه‌که‌ر گه‌وره‌تره).

ئاوه‌لناو

ئاوه‌لناو تایبه‌تیتی خۆی هه‌یه، که به‌م نیشانه‌مۆرفۆلۆژی و سینتاکسیانه‌ی خواره‌وه ده‌ست نیشان ده‌کریت.

ئاوه‌لناو له‌پرووی واتاوه‌ چۆنه‌تی و نیسبی ده‌گریته‌وه (نسبیش هه‌ر چۆنه‌تییه) له‌لایه‌ن پیکهاتنیوه: ساده (ئه‌وانیش هه‌ر چۆنه‌تین) و داریژراوه - به‌هۆی پاشگر و پیشگره‌وه، هه‌روا لیکدراویشی هه‌یه، که ئاوه‌لناوی چۆنه‌تی و نیسبیش ده‌گریته‌وه. (پروانه‌ بابته‌ی پیشگر و پاشگر).

جیاوازی ناو له‌گه‌ل ئاوه‌لناودا له‌پرووی دارشتنیوه هۆی پیکهاتنیانه، که ئاوه‌لناو له‌چاوانادا زیت به‌یارمه‌تی پاشگره‌وه داده‌ریژریت، به‌لام ناو به‌هۆی پیشگره‌وه پیک دیت (دیسانه‌وه پروانه‌ بابته‌ی پیشگر و پاشگر). ئاوه‌لناوی چۆنه‌تی به‌پیی پله‌ی به‌راوردی ده‌گریت:

پله‌ی به‌راوردکاری

به‌هۆی پاشگری (- تر) داده‌ریژریت و به‌یارمه‌تی ئامرازی پیوه‌ندی (له):
ئه‌م ساته‌ زانیم، که له‌ماچی سه‌رکۆلمی ئاته‌ شیرینتر و به‌تامتر نییه.

لەپى خۆت لە چاخى خەلك چاكتره .
ئەم كوپره لە براكەم زيرەكتره .

پلەى بالآ

بەيارمەتى پاشگىرى (- ترين) دادەرئىژىت:

بەدترين: لە بەد بەدترە، بەد لە بەدترين چاكتره (بەند)

بابە: با بچوكترين پارچە بىت.

لەوانەيە ھىندىك جار جىناوى (ھەرە)ش لەگەل پاشگىرى (- ترين) بەكاربىت:

عەرەبانە چكۆلانەكەى لە ھەرە گەرەترين شووتى باركرد.

ئەم وىنەيەى خوارەوہ لەگەل ئەوانەى پىشووتردا بەراورد بکە، لەپلەى بالآى

ئاوہلئاوہكەى ھەر بەھۆى زمانەوہ دەرپرآوہ .

ھىواى ھەرە گەرە ئەوہ بوو دلئى مئىردەكەى لئى نەرنجىت.

ئەو ئاوہلئاوہى پەنگ پىشان دەدەن بە يارمەتى پاشگىرى (بار) و (كار) پلەى

جۆرى رەنگەكە زىتر روون دەكەنەوہ:

زەرد باو ، سپىكار، سوورباو ، رەشباو و ھى دى.

زۆربەى ئاوہلئاوۋى چۆنئەتى بەھۆى پاشگىرى (- ايسى)، (- ى)، كە دەكەونە

كۆتايىيەوہ ناو دادەرئىژن:

شىن - شىنايى

رەش - رەشايى

فېنك - فېنكايى

كوپر - كوپرايى

گەرەم - گەرەمايى

سارد - ساردايى

ئاوه ئناوی دریژاو و چند ئاوه ئناویکی ساده ش ههروه کو ناو به یارمه تی پاشگری

(- ی) ناوی میناکی داده ریژن:

ناخۆش	-	ناخۆشی
بیکار	-	بیکاری
سه ربه ست	-	سه ربه ستی
رووسوور	-	رووسووری
شیرین	-	شیرین
کورت	-	کورتی
شۆخ	-	شۆخی و هی دی.

به شیوه یه کی گشتی ئاوه ئناو له کاتی نه بیونی ژماره دا، ژماره ش پیشان ده دات، هه روا ناسیاری و نه ناسیاری، به لام له هیندیك باردا، که ئاوه ئناو ئه رکی سینتاکسی خۆی ده گیریت له وانه یه نیشانه ی ناسیاری و نه ناسیاری و پاشکۆی ئامرازی پیوه ندی و جیناوی لکاوی که سی پیوه بلکیت.

ئاوه ئناو و ئه رکی سینتاکسی

ئاوه ئناو له پرسته دا ئه م ده ورانه ده گیریت:

۱- دیارخه ر (له گه ل ناو و کاردا).

۲- به شی ناوی وشه یکار (گوزاره).

ئاوه ئناو که ده وری دیارخه ر ده گیریت و له گه ل ناودا ده بیست ده که ویتته دوا ی ناوه وه و به هۆی ئامرازی خسته سه ره وه به یه که وه، به ندیواری پهیدا ده که ن و وشه ی لیکدراوی دیارخه ری پیک ده هینن (بروانه باسی داهاتووتر)، به لام ئه و ئاوه ئناوه ی

دهوری دیارخهر ده گزیت و له گه ل کاردا دیت، ئه واهه همیشه به پیش کاره که ده که ویت:

زوتتر و چاکتر نه کات.

جوان بنووسه.

من خۆم و خیزانه که شم تیرمان لی خوارد.

له و بارانه دا، که ئاوه ئناو ده بیته به شیکی وشه یکار (گوزاره) له پله ی ئاسایی و

به راورددا ده بیته:

ئه م کچه چهند جوانه !

هه تا هه مات له شم گرانتر و خاوتر نه بوو.

دارشتنی خستنه سهر

له شیوه ی سلیمانیدا دوو جوړه نیشانه ی خستنه سهر هه یه:

(i - y // ی - ی) ده که ونه دوا ی ئه و ناوانه وه، که کۆتاییان به بزوین هاتووه،

(ه - یه) دوا ی ئه و ناوانه وه دین، که کۆتاییان به (ی - ی) هاتووه، (وه) ش دوا ی

ئه و ناوانه ی کۆتاییان به (و) دیت.

خستنه سهری (ی // آ -) له م بارانه ی خواره و هدا به کار دیت:

(۱) له گه ل ئه و ناوه ی تاکه و هیا کویه یان له باری ناسیاری دایه.

آ - له گه ل ئاره ئناوی چۆنیه تی ونیسی:

ره شک دوو چاوی ره شی جوانی وه که ئه ستیره گه ش کرده وه.

ئاسنی سارد ئه کوتی (په ند).

منیش به دهستی به تاله وه گه رامه وه.

ب - له گه ل ناو و جیناودا:

که ر بونی زه عفران نازانی . (په ند)

ئەبێ پینشکه شیان بکه ی بۆ کوپانی پاشا .

به ئاره زووی خۆم ئەکه م .

گه یشته سه ری ئەو کۆلانی ماله که ی تیدایه .

(۲) ده که ویتته کۆتایی ئەو ناوه نه ناسراوه ی به هۆی نیشانه ی نه ناسیارپوه له دۆخی

دیارخه ری دارپژراوه :

آ له گه ل ناوه لئاوی چۆنیه تی و نسبیدا:

کو تکیکی داری ده رهینا و پری کرد له ناو .

له م کاته دا سه گیک ی بۆری بچکۆله به لایا تپیه ری .

له بهر ده رگای خانوویه کی به رز دابه زین .

ب - ناو و جیناو

ژۆر زوو هه موو کون و که له به ریک ی به ندیخانه که ی شاره زا بوو .

له م شاره دا کابرایه کی حه کیم هه بوو

ئه بینن کابرایه کی که په نگ به شان له دووره وه رووی کرده ئاواپی .

۳- له گه ل ئەو ناوانه دیت، که له باری تاک وه یا کۆدا ده بن و نیشانه ی ناسیاری

(- ه که) و (- ه) یان پتوه لکاوه .

له سه ر سه بیله که ی باوکیان ئەچوون به گۆیه کا .

ئایا ئەم پاشایه ی ئیمه منی بۆ چیه ؟

موو سپیکانی برژانگی ئەوه نده ی نه مابوو چاوه هه لقرچاوه کانی داپۆشی .

خستنه سه ری (- ه) له و بارانه دا به کار دیت، که ناوی دیارخراوی وشه ی لیکده ری

بریتى دەبیت له ئاوه ئناوى نسبی، له م جۆره خستنه سه ره دا نیشانه ی ناسیاری ، که به ناوی دیارخراوه وه به نده به دیارخه ره وه ده لکیت ، ئەگەر زنجیره یه ک دیارخه ر بوون ئەوا به هه ره دووا دیارخه ره وه دنوسیت ، به لام پتوه ندى نیتوان ناوه کان به یارمه تی ئامرازی خستنه سه ری (- ه) ده بیت:

شەوی دڵ تارێک بەلە ره شه کانی خۆی به لای پووی به فره سپیه که دا ئەدات.
به لام ده زگای تازه ئەم کاره گرانه به ناسانی به دی هیتا.

فرمیتسک وه کو ته رزه و باران له چاوه سوور هه لگه راوه کانی ئەهاته خوارئ.
که چی هیتدیک جار خستنه سه ری (- ه) ده که ویته نیتوان دیارخه ر و دیارخراوه وه بی ئەوه ی نیشانه ی ناسیاری له نیتو وشه لیکدراوه دیارخه ریکه دا هه بیت، ئەم جۆره دارپشتنه ی وشه ی لیکدراوی دیارخه ری ئەم دوو گروه ی خواره وه ده گریته وه .

۱- وشه ی لیکدراوی دیارخه ری چۆنیه تی، که نیشانه ی دۆخیکسی چه سپیوی ناوی دیارخراو ده ست نیشان ده کات:

‘	که ره دپزه	‘	شه وه زه نگ
‘	سه گه وه فادار	‘	سه گه خویری
‘	خوشکه گه وره	‘	نانه ره ق
‘	گورگه بۆر	‘	ئاشه کۆن
		‘	کچه جوان

له ژیر بالی شه وه زه نگا به نشیتو و نزارا ئە پۆیشتن.

له گه ل ئە و رستانه ی خواره وه دا به راوردی بکه ، که نیشانه ی ناسیاری له نیتو وشه ی

لیکدراوی دیارخه ردا به کارهاتوه :

هه رچۆنئ بوو به و شه وه زه نگه برینه کانمان پیمان و ..

له نانه ره ق زیاتر هیچی که ی تیا نه بوو.

چووین بۆ لای کهره دئیز، پوانی کهره دئیز ئه و کهره دئیزه ی جارن هیچی نه ماوه .
ئو پسته یه ی ههره ژیروو له گه ل پسته ی داهاتوودا به راورد بکه، که خسته سهری
(ی) له بریتی (- ه) ی تیدا به کارهاتوو .

کهری دئیز توپینی خۆی و زیانی خاوه نی ئه وئ .
۲- ئه و وشه لیکدراوه ی، که دیارخهره که ی چۆنیه تی نیوی دیارخراوه که ده ست
نیشان ده کات و له گه لیدا دانه یه کی بیری یه کگرتوو پیشان ده دات:

کوپه پاشا له گه ل (کوپه پاشا) ی به راورد بکه .
کچه شوان له گه ل (کچی شوان) ی به راورد بکه .
کونه مشک، ژنه لادیی، ژنه ئاشه وان، کوپه لادیی، تووته له سه گ ، توپکله
شووتی، داره ههرمئ، کلکه ریوی له گه ل (کلکی ریوی) دا به راورد بکه و کچه کورد و
هتد .

خسته سهری (- ه) له م ویتانه ی سهره وه دا ژۆر له و بارانه دا به کاردیت، که دیارخهر
بریتی ده بیت له وشه یه ک واتای ناو و ئاوه لئاو و هه ل ده گریت دیارخهره که ش مانای
خاوه نیه تی ده گه یه نیت، ههره کو به کارهینانی خسته سهری (ی - آ) .

خاتوو مه نیچ وینه یه کی راسته قینه ی ژنه لادیی خۆمان بوو .
له گه ل (ژنی لادیی) دا به راوردی بکه .
کابرایه ک بوو به میوانی ماله کوردیک .
له و دیوی شیشه ئاسنه که وه ده ستم راکیشا .
له گه ل (ئیمه ش خۆمان دا به سهر شیشه ئاسنینه کانی په نجه ره کانا) .
له پسته ی یه که مدا ناوی (ئاسن) و له پسته ی دووه م دا ئاوه لئاوی (ئاسنین) ده وری
دیارخهریان گێراوه ، باوه کو له نیوان ئه م وشه لیکدراوه دیارخهرانه دا پیوه ندیکی واتایی

بههئز ههيه، بهلام وشه ليكدرارهكان بۆيان ههيه نيشانهى ناسيارى و نه ناسياريش بئنه سهريان، بيگومان له گه ل ئه و وشه ليكدرارانهش، كه به يارمهتى خستنه سهرى (- ه) ليكدرارون:

ئه گه ئه وه، كه كورپه گه وره يه كه له پاره چاوى به كچه شوانيك ئه كه ويته، زورى حهز لى ئه كات.

ئه بيهن مه تا ئه گه نه بهر كونه ورچيك، كه تاريكى به سهردا داهاه توشى ناشه كۆنيك بوو.

له گه ل ئه م رسته يه ي خواره وه دا به راوردى بكه:

به دبهخت، كه گه يشته ناشه كۆنه كه.

هه روا تيبينى ئه وه ش ده كرته، كه وا نيشانهى نه ناسيارى ده كه ويته پيش نيوى

ديارخاره وه بۆ ئه م به سته ئه م دوو رسته يه ي خواره وه به راورد بكه:

كورپىكى لادى به لايدا رۆيشته.

و

كورره لاديه كه ها.

به م جووره له شيوهى سليمانيدا ئه وه مان بۆ پوون ده بيتته وه، كه وا پيوه ندى

وه سفى نيوان وشه ي ليكدراروى ديارخه رى له پرووى ناسيارى ناو و جوورى ديارخه ره وه

دا به ش ده كرته سهر دوو شيوهى ديارخه رى خاوه نيه تى له گه ل خستنه سهرى (- ي) و

چونيه تى له گه ل خستنه سهرى سهرى (- ه) دا:

له وشه ي ليكدراروى سه ربه خۆدا، كه به يارمه تى خستنه سهرى (- ي) ليك دراون و

دوو وشه ي ليكدراروى ديارخه رى ليك ده دات، له لايه ن دارشته نه وه ده تواند ريت وه كو

دارشتنيكى چه سبيو ته ماشا بكرته، بۆ ويته:

(نانه رهق) له گه ل (نانه كوئ) دا به راورد بكه.

نيشانهى بنچينه يى ئه و وشه ليكدراروانه ي، كه به يه كه وه ده نووسرين، هيندريك

جار پشت گویِ ده خریٲ. نه اندازه ی سنوردانانی وشه ی لیٲکدراوی دیارخه ری نه مانه ی
خواره وه ده گه یه نیٲت:

آ - بهره وام بوون له قسه کردندا.

ب - واتای وشه که (وشه لیٲکدراوه که واتایه کی نویِ ده به خشیت، که له وانه یه به ندیواری
به واتای نه و وشانه وه نه بیٲت که لیٲی پیٲکھاتوون).

پ) نه توانینی لکاندنی نیشانه که به وشه ی یه که می وشه لیٲکدراوه که.

دارشتنى ناو

پاشگر و پيشگر به هۆيه كى سهره كى دارشتنى ناوى دارىژراو ده ژمىردىن، هه روا يارمه تى دارشتنى وشه ي لىكدراوئيش ده دن.

پاشگرى ناو

ئه و پاشگرانه ي ناو دروست ده كهن، واتاى ميناكى پى ده به خشن:

(آ) - ي // يى، آيى // آيه تى، (ى) - هتى // (ى) يتى.

(ئه م پاشگرانه به ناو و ئاوه ئناوه وه ده لكىن):

مندالى، سه پانى، ئازايى // ئازايه تى، فينكايى، كوئرايى، خوئشى، شيريناى، كه مى

// كه ميئى، راستى، برايه تى، پياوه تى، برسويه تى // برسويى، لاويئى و هى دى.

(ب) - ئنى (كه م به كاردىت و به ناوه وه ده لكىت).

كچيئى، لاويئى، كوئىئى، بووكيئى و هى دى.

هيئدىك پاشگره ه ن، كه ده چنه سهر ناو پيشه و جوئى كار پيشان ده دن:

(آ) - هوان // وان، گهر، كهر، كار، ساز، باز، چى (به ناوه وه ده لكىن):

ئانه وا، ئاشه وان، گاوان، گوزه كهر، چاپ كهر، دادگر، پاوكر، مؤمكر، كرئكار،

خزمه تكار، سه عاتساز، چاوباز، كۆترياز، قومارياز، پينه چى، ئيشكچى (سى پاشگرى

هه ره دوايى كه م به كاردىن).

(ب) - يار، - هر

ده چنه سهر په گى كارى رانه بردوو:

فروئشيار // فروشه ر، كرىار، برىار، نووسه ر، تىكۆشه ر و هى دى.

هيئدىك پاشگره ه ن، كه ده چنه سهر ناو واتاى شوئىنى پى ده به خشن:

(آ) - گا، - گه

كارگا // كارگه، كانگا // كانگه، گوزه رگا، راوگه، ريگا // ريگه و هى دى.

(ب) - ستان

كوردستان، كوستان، دارستان، گورستان، چرستان و هي دي.

(پ) - زار

گولزار، په موزار، ميگرزار، نه يزار و هي دي.

(ج) - لان // (ه) لان:

خويته لان، به رده لاني، بيته لان، جومه لاني و هي دي.

(چ) - دان

فيشه كدان، كادان، ناگردان، مؤمدان، تيردان و هي دي.

پاشگري - ين، كه ده چيته سهر ناو ناوي ياري داده ريژيټ:

نهردين، قاپين، توپين، هه لوکين، مال مائين، غارغارين.

كه پاشگري (- ينه) به ناو به زوري و به ناوه لئاوه وه به كه مي ده لكيت:

گه نجينه، پووشينه، قيرينه، زهردينه و هي دي.

پاشگري - ه به ناو، ناوه لئاو، ژماره و رهگي كاره وه ده لكيت و ناوي جوراوجور

دروست ده كات:

دهسته (دهست)، ناگره (ناگر) پروته (پروت)، چاكه (چاك)، گهرمه (گهرم)، وورده

(وورد)، چله (چل)، ههفته (هوت)، سهده (سه د)، كرده (کرد)، ويترانه (ويران) و هي

دي.

پاشگري - ش (ت) // - يشت:

مالشت، كوششت، گه شايشت، به خشايشت و هي دي .

پاشگري (- ينه)

پاشگري - ينه كه م به كاريټ، كه ده چيته سهر ناو و ناوه لئاو شيوه ي داريژاويان

لي بيك ده هيټيټ:

له ئاوه ئناوی (زهرد) هوه دارئژراوه	زهردینه
له ئاوه ئناوی (سپی)	سپینه
له ناوی شوین (پشت)	پشتینه
له ناوی (نيسك) هوه .	نيسكینه
له ناوی (گل) هوه .	گلینه

پاشگری (- وو) ش که م به کاردیت و به کۆتایی هیندیک ناو و ئاوه ئناو دا ده لکیت:
 رۆژوو، پاروو، چزوو، جووانوو، تالوو، خواروو و هی دی.

ئه و پاشگرانه ی ناو و ئاوه ئناو داده رێژن

		پاشگری - انه:
سه ر	له	سه رانه
جووت	له	جووتانه
ئاش	له	ئاشانه
شاگرد	له	شاگردانه
له رز	له	له رزانه
چاك	له	چاكانه
مۆرد	له	مۆردانه
ژن	له	ژنانه
منال	له	منالانه
پیاو	له	پیاوانه
مانگ	له	مانگانه
رۆژ	له	رۆژانه

شہیتان	لہ	شہیتانہ
برا	لہ	برایانہ
وہی دی		

پاشگری - انی:

ووشك	لہ	ووشکانی
پیش	لہ	پیشانی
كوپ	لہ	كوپانی
نہرم	لہ	نہرمانی
پہق	لہ	رہقانی
كچ	لہ	كچانی
ژن	لہ	ژنانی
شہر	لہ	شہرانی
پق	لہ	پقانی
ہہق	لہ	ہہقانی
وہی دی		

پاشگری - ندہ (کہم بہ کاردیت)

دہس	لہ	دہسندہ
بال	لہ	بالندہ
فر (پہگی چاوگی فرین)	لہ	فرپندہ
شہرم	لہ	شہرمندہ
در (پہگی چاوگی درین)	لہ	درندہ
بر (پہگی چاوگی برین)	لہ	برندہ
وہی دی؟		

پاشگری - هوار // وار (که م به کار دیت)

خوینده وار	له	خویند (ره گی چاوگی خویندن)
شیننه وار	له	شین
زستانه وار	له	زستان
لیپه وار	له	لیپر
سزاوار	له	سه زئا
به ندیوار	له	به ندی

ئه و پاشگرانه ی ناوه لئاو له ناو و - ره گی کار داده ریژن -

پاشگری - (پ) ی

به کۆتایی ناوه وه ده لکیت و ناوه لئاوی دارپژراو داده نریت:

منالی	له	منال
شهرابی	له	شهراب
شهو ی	له	شهو
هیلکه یی	له	هیلکه

پاشگری (- ن - ین) یشن به کۆتایی ناوه وه ده لکین و ناوه لئاوی دارپژراوی لی

داده ریژن:

شهرمن	له	شهرم
کرمن	له	کرم
وورگن	له	وورگ
تووکن	له	تووک
زیرین	له	زیر

زئو	له	زئوین
دیر	له	دیرین
ئاگر	له	ئاگرین
پهنگ	له	پهنگین
وهی دی		

پاشگری - اوی -

ئەم پاشگرەش بە ناوێه ده لکیت و ئاوێلناوی داریژراوی لی پیک ده هینیت:

ئارد	له	ئارداوی
ژهنگ	له	ژهنگاوی
نم	له	نماوی
خوین	له	خویناوی
توز	له	توزاوی
فیل و هی دی	له	فیلای

پاشگری - دار

پاشگری - دار به کوتایی ناوێه ده لکیت و ئاوێلناوی داریژراوی لی پیک ده هینیت و

واتای خاوه نیتیشی پی ده به خشیت:

ئابروو	له	ئابرودار
بۆن	له	بۆندار
برین	له	بریندار
ریش	له	ریشدار
ژهنگ	له	ژهنگدار
مال	له	مالدار

خالدار له خال وهی دی...

پاشگری - (ن) ۆك

ئەم پاشگرە بە كۆتایی رهگی كارهوه دهلكییت و ئاوه ئناوی دارپژراوی لی دادهرپژریت و كه م به كاردییت:

گرینۆك	له	گری (رهگی چاوگی گرین)
ترسنۆك	له	ترس (رهگی چاوگی ترسان)
گه رۆگ	له	گه پ (رهگی چاوگی گه پان)
په رۆك	له	په پ (رهگی چاوگی په رین)
به رۆك	له	به ز (رهگی چاوگی به زین) وهی دی.

پاشگری - هکی

به كۆتایی ناوهوه دهلكییت و ئاوه ئناوی دارپژراوی لی دادهرپژریت و كه م به كاردییت:

ئاوهکی	له	ئاو
دهشتهکی	له	دهشت
به یانهکی	له	به یان
پهولهکی	له	پهول
که رهکی	له	که ر وهی دی.

پاشگری - مہند

بہ کۆتایی ناوہوہ دہ لکیت و ناوہ لئاوی داریژدراوی لی دادہ ریژیت:

نارہ زومہند	لہ	نارہ زوو
رہ زامہن	لہ	رہزا
بہ ہرہ مہند	لہ	بہ ہرہ
نیاز مہند	لہ	نیاز
تاسہ مہند	لہ	تاسہ و ہی دی.

پاشگری بچووک کردنہوہ و نازکی

نہم جوہرہ پاشگرانہ دہ چنہ سہر ناو و ناوہ لئاوی سادہ ناو و ناوہ لئاوی داریژدراوی لی دادہ ریژن و واتای بچووک کردنہوہ و نازکی پی دہ بہ خشن:
پاشگری - ۆلہ // ۆلہ، ۆلکہ // ۆلکہ:
کچۆلہ، کیژۆلہ، تہ شتۆلہ // تہ شتۆلکہ سہ بہ ۆلکہ، گردۆلکہ، شاخۆلکہ، نہ رمۆلہ، نازۆلکہ و ہی دی.

پاشگری - (ہ) لہ // (ہ) لہ، - کہ لہ // - کہ لہ، - یلہ، - یلکہ:

برالہ، بابیلہ، خانوولہ، گردہ لہ، نہرمیلہ، سپیکہ لہ، سوورکہ لہ، چاویلکہ - لہ رووی زمانہ وانٹیوہ لہ گہ ل (چاو) دا بہ راوردی بکہ.

خوریلکہ	لہ	خوروو
رووتہ لہ	لہ	پووت
شرۆلہ	لہ	شرپ
خپکہ لہ	لہ	خپ
گۆزہ لہ	وہی دی.	

پاشگری - وولہ، - وولکہ

جاشوولہ // جاشوولکہ، خانوولہ، زہنگوولہ، دانوولہ، جوانوولکہ،

میٹشولہ لہ میٹش

میروولہ لہ میروو

خوپوولکہ وہی دی.

پاشگری - چہ، - چکہ، - وچکہ:

خانووچکہ، خوانچہ، بیآچہ، بیلوچکہ، گویچکہ، ناگروچکہ، گوریچہ، سندووچہ،

نیمچہ، پارچہ، باخچہ، کہمانجہ و ہی دی.

پاشگری - کہ، - وک، - وک، - ہک، - ک:

کچکہ، گردکہ // گردوچکہ، ساردکہ، چہرک // چہرؤک، جووچک، لانکہ // لانک، پووشکہ،

تہپؤکہ، پوولہ، لووتکہ لہ (لووت)، ئەستورکہ (لہ ئەستور) (ئەستووک نەک

ئەستورکہ و ہەر لہ ناوچہی هەولێر بە کار دێت، نەک سلیمانی - وەرگێن).

سپیکہ، بووکۆکہ لہ (بووک)، پیاوۆک لہ (پیان)، رەشوۆک لہ (رەش)، پەنک // پەنۆک لہ

(پەن) و ہی دی*.

پیشگر

پیشگر لہ دروستکردنی ناودا بە کہ رەستەییەکی زۆر کاریگەر دەژمێردرێت

(بەشیۆہییەکی زیاتر ئاوەلناو) هەروا کاری دارپێژاویش دادەرئێژیت (بروانە بابەتی کاری

دارپێژاو).

ئەو پیشگرانەیی خوارەوہ ہاوبەشی دارپشتنی ئاوەلناوی دارپێژاو دەکەن:

پیشگری بە - کہ ئاوەلناو لہ ناو دادەرئێژیت: بەکەلک (کەلک)، بەشوو (شوو)، بەدل

(دل)، بەقین (قین)، بەسەبر (سەبر)، بەشەرم (شەرم) بەوہفا (وہفا)، بەجی (جی) و

ہتد.

پیشگری بیّ ده چپته پیش ناو و ئاوه لئاو داده ریژیت:

بیّ ئاو (ئاو)، بیّ بن (بن)، بیّ شهرم (شهرم)، بیّ کهس (کهس)، بیّ دین (دین)، بیّ ناو (ناو)، بیّ پوو (پوو)، بیّ میّشک (میّشک) و هتد.

پیشگری ب - (که م به کار دیت)، ده که ویته پیش بناخه ی کاری رانه بوردوو ئاوه لئاو و

ناوی لی داده ریژیت:

بزبان (زان - رهگی کاری رانه بوردوو زانین - ه)

بجهنگ (جهنگ - رهگی کاری رانه بوردوو جهنگین - ه)

بکپ (کپ - رهگی کاری رانه بوردوو کپین - ه)

بکوژ (کوژ - رهگی کاری رانه بوردوو کوژتن - ه)

بپان (پان - رهگی کاری رانه بوردوو پانین - ه) و هتد.

پیشگری نا - به پیش ناو و ئاوه لئاو ده که ویت ئاوه لئاوی ناکراو داده ریژیت:

نابه جی (به جی)، ناشیرین (شیرین)، نافام / نه فام (فام)، نا به دل (به دل)، ناته واو

(ته واو)، نادیار (دیار) ناساغ (ساغ)، ناپاک (پاک) و هتد.

پیشگری (نه -) پیش رهگی کاره و ده که ویت و ناوی بکه و کراوی لی داده ریژیت:

نه مر (مر - رهگی کاری رانه بوردوو مردن - ه)، نه هات (هات - رهگی کاری

رابوردوو هاتن - ه)

نه خواز (خواز - رهگی کاری رانه بوردوو خواستن - ه)

نه گه ییو (گه ییو - ناوی کراو - رهگی کاری رابوردوو گه ییشتن - ه)،

نه ناسراو (ناسراو - ناوی کراوه - رهگی کاری رابوردوو ناسین - ه).

نه یار (یار)، نه خووش (خووش)، نه خوینده وار (خوینده وار)، نه زان (زان - رهگی کاری

رانه بوردوو) و هتد.

پیشگری هاو - پیش ناو ده که ویت، ناو و ئاوه لئاوی داریزراو داده ریژیت و واتای

نوئی پیّ ده به خشیت له رووی به کببون و هاوه لئیتیان.

هاوکار (کار)، هاوړئ (پښت)، هاوبه ش (به ش)، هاوچور (چور)، هاوسال (سال)،
هاوده م (دهم)، هاوسه نگ (سہنگ) و هتد..

وشه ی لیكدراو

وشه ی لیكدراو به هویه کی کاریگه ری فره به کارهاتووی وشه پړان ده ژمیردیت له
ناوچه ی سلیمانیدا. ئەم نیشانانہی له مه و دوا باسیان ده کهین به بنچینه ی چوره کانی
وشه ی لیكدراو داده ندرین، وهك:

أ - ژماره ی به شه کانی وشه ی لیكدراو.

ب - چۆنیه تی و چه شنی پیوه ندی نیوان وشه لیكدراوه کان.

پ - وشه ی لیكدراو چوونه وه سه ر بۆ به شیک له به شه کانی ئاخافتن.

به شپوه یه کی گشتی وشه ی لیكدراو بریتی ده بیت له دوو وشه وه یا هیندیک جار له
سی وشه، که به هوی پیوه ندی لیكدره ی سینتاکسیوه وه یا گه یه نه ره وه به یه که وه لیک
ده درین.

وشه ی لیكدراو به هوی ئامپازی لیكدره ی (و، به، او // ه) وه لیكده دریت، وه یا
به هوی لیكدانی بی ئامراز. به شه کانی ئەم چوره وشه لیكدراوانه (له وانه یه بریتی بن
له ناو، ئاوه لئاو، چوره کانی کار و ژماره). ئەم وشه لیكدراوانه زور که م له پووی نیژیکی
واتاوه وه یا دژ و اتاوه لیک ده درین. واتای لیکسیکی وشه ی لیكدراو پیوه سته به واتای
ئەو وشانه ی لئی پیک هاتوون و سه ربه خو ش و اتادارن، ته نیا ئەو وشه لیكدراوانه نه بن،
که له دوو وشه داریژراون و یه کیکیان که به زوری یه که میانه و به ته نیا و اتا نابه خشن،
به لام ئەو وشانه ی که به هوی پیوه ندی لیكده ره وه لیكده درین له به شه کانی ئاخافتن
پیکهاتوون و به هوی بزوینی (- ه) وه یا به هوی لیكدانه وه پیک دین و داده ریژرین.

جوړه کانی وشه ی لیکدراو

1- ناو + ناو = ناو	
، دهم و چاو ،	، ئیش و کار ^(۱۱) ،
، سهر و گوڼلاک ،	، گهمه و گالته ،
، نان و خوان ،	، پاره و پوول ،
، ژن و مال ،	، بهرد و بناخه ،
، جل و بهرگ ،	، تاو و توان ،
، لیو و کچ ،	، ناو و نیشان ،
، نان و چا ،	، کهس و کار ،
، ناو و ههوا ،	، وهی دی .

2- ناوه لئاو + ناوه لئاو = ناوه لئاو	
، خوار و خیتچ ،	، له پ و لاواز ،
، شیت و شهیدا ،	، پهش و پووت ،
، پهش و سپی ،	، نه رم و تول ،
، توند و تیژ ،	، ته پ و تازه ،
، تازه و نوئ ،	، تاریک و پروون ،
، تاس و لووس ،	، وهی دی .

3- بناخه ی کار + بناخه ی کار = ناو	
، هات و چؤ ،	، گفت و گو ،
، هات و نه هات ،	، کرد و کؤش ،
، مشت و مال .	

۴- ئەم بارانەى خوارەوہش بەرچاۋ دەكەوئیت:

آ- ناو + وشەى بىن واتا = ناو

ماچ و موچ ، شت و مت ،

چال و چۆل ، پرت و بۆل ،

خەرت و پەرت // خرت و پرت وھى دى.

ب- ئاۋەلئاۋ + وشەى بىن واتا = ئاۋەلئاۋ

لووس و پووس ، فش و فۆل ،

خپ و مپ ، خپ و پپ ،

خپ و خۆل ، لينج و فينج ،

گىژ و ويژ ، گورج و گۆل ،

شپ و پپ وھى دى.

۵- دووبارەكردنەوہى وشە:

ئەم جۆرە وشە لىكدراۋانە بۇيان ھەيە بەبىن يارمەتيدانى ئامرازى پئوہندى لىك بدرين، وھيا بەھۆى ئامرازى (بە، و، او // ە، ە) لہ دووبارەكردنەوہى وشەدا واتاى خۆى دەپارىژىت و ئەم چەشنە وشە لىكدراۋانەى لى پىكدىت:

۱- لہ دووپات كردنەوہى ناۋدا بەبىن يارمەتيدانى ناۋگر ئەمانەى خوارەوہ

دادەريژرين:

(آ) ئاۋەلئاۋى لىكدراۋ:

كون كون، خەت خەت، خالّ خالّ، خانە خانە.

(ب) ئاۋەلكار

دەستە دەستە، چين چين، سوئ سوئ، چوار چوار وھى دى.

۲- لەدووبارەکردنەوهی ناو، ئاوەلناو و ژمارە و بەهۆی ئامرازی (بە) ئاوەلکار دادەرئێژئیت:

راست بەراست، زوو بەزوو، دەم بەدەم، رۆژ بەرۆژ، دوو بەدوو و هی دی.

۳- لەدووبارەکردنەوهی ناو و ئاوەلناو بە یارمەتیی ناوگری (- او // - ه) ئاوەلناو و ئاوەلکار دادەرئێژئین.

رەنگا و رەنگ، پێچا و پێچ، پاشە و پاش، راستە و راست، دوورا و دوور و هی دی.

لەنیو وشەیی فەرھەنگی سلیمانی دا وشەیی دەربراو شوئینێکی دیاری کرایی خۆی ھەبە و دەتوانیت دووبارەش بکریتەو، لەو کاتەدا دەنگی (ە) ی کۆتایی وشەیی دووھەمی لەنیو دەچیت. ئەو جیاوازییە، کە لەم بارەدا دەبیینیت لەگەڵ ئەو وشانەیی لەمەوپێش بەوینە ھیندرانەو لەپرووی مانەو و پاراستنی واتاکەیی و ھەروا خواوەنیی وشەیی یەکەمی وشە لیکدراوەکەیی، لەدۆخی دووبارەکردنەوهی وشەدا وشە لیکدراوەکە ھێز و دەربڕین، کورت کردنەو و ھیا درێژە پێدانی پووداوەکە پوون دەکاتەو:

بۆلە بۆل، بارە بار، چزە چز، سیرەسیر، چۆرەچۆر، کورکە کورک، قرچە قرچ، فیتەفیت، خرەخر، کۆکەکۆک، گفەگف، شلپەشلپ و هی دی.

بۆ دەربڕینی پلەیی بەھێزی پوودا و وشەیی بئ واتای ھور // وور لەگەڵ وشەیی یەکەم دا بەکارئیت و وشەیی لیکدراو دادەرئێژئیت و ئامرازی لیکدەری - و - ی دەکەوێتە نیوانیان وەک:

گرم و ھوو، شلپ و ھوو، زرم و ھوو، تریق و وور // ھور و هی دی.

جۆرەکانی وشەیی لیکدەری گەبەنەر

وشەیی لیکدەری گەبەنەر لەپرووی ئەو بەشانەیی لێی پێک ھاتوون و ئەو ھۆیانەیی لێکی داون دابەش دەکریتە ئەم بەشانەیی خوارەو:

۱- لیکدانی ناو له گه ل ناوه لئاودا

آ - به بی هوی گه یه نه ر:

چاوشین ، بالا به رز ، دل خوش ، سه رمه س ، زمان شیرین ، گوی دریژ ، دست به تال ، پیش سپی ، دم سارد ، بهخت پشه و هی دی .

ب - به هوی ئامرازی لیکده ر، که ناوی لیکدراوی لی دروست ده بی ت:

ئاگره خوشه ، بالا به رزه ، بوومه له رزه ، باره شه ، مریشکه په شه ، بووکه به فرینه ، ئه سپه دارینه ، بابه گوره ، سیوه لاسوره و هی دی .

هه روه کو وشه لیکدراوه کانی ئه م جوړه ی له مه و بهر به وینه هیندرانه وه به هوی ناوگری (ه - لیک دراون و هه بوونیشی له م لیکدانه دا ژور پیویسته (پروانه لاپه ره - ۵۵) ئه م ناوگره جیاوازی له گه ل (ی) ئامرازی خستنه سه ردا هه یه ، که هه مان دور ده گیری ت (پروانه لاپه ره - ۴۱) .

۲- ناوی لیکدراو له لیکدانی ناو له گه ل ناودا داده ریژریت:

آ - به بی هوی یارمه تیده ر؛ له م باره دا له وانه یه دیارخه ر یه که م وشه بی ت وه یا

دووه م:

گولاو ، ئاش وه ستا ، ئاش خانه ، شیربرا ، مارماسی ، سی پی ، گول به هار ، دست نویژ ، ژن برا .

ب - به هوی یارمه تیده ر:

به رگه سه رین ، بووکه شووشه ، داره هه نار ، گوله پایزه ، کونه لووت ، جه ژنه پیروژه ، گوله به هاره ، کلکه مشکه ، کلاوه ژنو .

هه روه کو له م وشه لیکدراوانه ی سه ره وه دا دیاره وشه ی دووه میان دیارخه ره نه ک یه که م .

۳) له لیکدانی ناو له گه ل ناوه لئاودا ناو و ئاوه لئاو لیکدراو داده ریژریت (ئه م جوړه

وشه لیکدراوانه که متر لیک ده درین):

آ - به بی یارمه تیدەر:

ره شمال، ره شاو، سوور او، خوش باوهر، پاك داوین، پرمیشك، گه وره مال و هی دی.

ب - به هوی یارمه تیدەر وه:

پیره میرد، شوهر بی، کویره مار، کورته بالا، ره شه دار، ره شه با (له گهل وشه ی - ره شه - دا که له مه و بهر به وینه هیندرایه وه به راوردی بکه).

۴- له لیکدانی ناو و پهگی کاری نیسته وه یا رابردوو ناوی لیکدراو داده ریژریت هه روا ناوه لئاویش، به لام به شیوه یه کی که متر.

آ) به بی یارمه تیدەر:

ده ساویژ، هاویشتن، ماسیگر، دلخواز، خواستن، ناشتی خواز، ئاسن رفین، ده سکه وت، ده سکرد و هی دی.

ب) به هوی یارمه تیدەر (که متر به کار دیت)، ناوه لئاوی لی داده ریژریت.

ناوه پیژ، ده سه سر، به رده نووس، سه ره خولی، چاوه پروان و هی دی.

۵- له لیکدانی ناو له گهل ناوی بکهر وه یا کراودا ناوه لئاوی لیک دراو داده ریژریت:

دل په نجاو، دهم دراو، سه رما بردوو، دهس قووچاو، ژیر که وتوو.

۶- له لیکدانی ژماره له گهل ناودا ناوی لیکدراو وه یا ناوه لئاوی لیکدراو روده نریت

(نهم جوهره که م به کار دیت).

یه ک په نگ، دوو پوو، چوار گوشه، سی مانگه، چوارچیوه و هی دی.

پئویسته تیبینی نه وه بکریت، که وا هر به و ریگه یه دا ده تواند ریت ناوی لیکدراو به هوی

ناوگری (- ه) ش دابریژریت.

جیناؤ

له شپوهی سلیمانیدا ئه م جیناوانه هه ن: جیناوی کهسی، لکاو، نیشانه، خۆیی، پرس، دیار، نادیار، ناکراو و هه یی.

ئه م جی ناوانه له پووی به کارهینانیا نه وه دوو جۆرن، جۆری یه که میان ئه و جیناوانه ن، که له به شی سه رکار (نیهاد) دا به کاردین و جۆری دووه میان له به شی وشه یکار (گوزاره) دا، به لام هیندیگ نامراز هه ردوو ده ور ده گپین.

جیناوی کهسی جودا

کهسی یه که می تاک و کۆ	من	ئیمه
کهسی دووه می تاک و کۆ	تۆ	ئیوه
کهسی سییه می تاک و کۆ	ئه و	ئه وان

جیناوی کهسی جودا له نپو رسته دا ده وری جیا جیا ده گپیت:

۱- له ئه رکی پیزمانی بکه ری پووداودا جیناوی کهسی جودا له پووی کهس و ژماره وه له گه ل کار ی به شی وشه یکار (گوزاره) دا ریک ده که ویت.

تۆ بچۆ پاره که بینه وه.

من هه رگیز ماسی وام نه خوار دووه.

ئیمه کوردین.

له م ئه رکه باسکراوه دا جیناوی کهسی جودا بۆی هه یه له رسته که دا به کار نه یه ت،

وه ک:

خالق خه لکی کام دئی ؟

جی ئه لئین ببین به دۆستی یه ک و هه رگیز جیا نه بینه وه.

- به کارهیتانی جیناوی کهسی جودا له م بارانهی خواره وهدا زۆر پئویسته:
- آ- بۆ پوون کردنه وهی دوو بییری لیکه وه نیتیک، (به تاییه تی له باری له یه ک چوونی کهسی دووهم و سیتیهمی کۆدا و له دارپشتنی کاتی رانه بوردوودا):
- ئەوان ئیسته ئە پۆن.
- له گەل (کهی ئە پۆن) دا به راوردی بکه.
- ب - بۆ جیا کردنه وهی کهسی، به واتا بکه ری پوودا وه که (له کاتی قسهی ده برپاودا):
- من ئە زانم.
- پ - له رستهی ناته واودا:
- ئە من به بی تو، نه تو به بی من.
- ت - له به رامبه ری کردن دا:
- ئەوان ده وله مه ند و من هه ژار بووم.
- ج - له لیکدانیدا له گەل ئامرازی لکاوی (- یش) دا:
- منیش پیم ووت.
- چ - له به راورد کردندا:
- به راستی من له تو دل گرانترم.
- ح - له لیکدانیدا له گەل جیناوی خۆبیدا:
- من خۆم له گەلتا دیم.
- ۲- له ئهرکی بهرکاری راسته وخۆدا (به ده گمه ن به کار دیت):
- بایین، ئه وه خته یان ئەوان من ئەکوژن، یان من ئەوان ئەکوژم.
- حه سه ن به گ منی نارد بۆ سه ر عه شیره ت.
- ۳- له ئهرکی بکه ری پووداودا له دارپشتنی لۆگیکیدا:
- من سه رم یشی (پروانه بابه تی رسته ی کاری).

۴- له ئەرکی بەرکاری تیاندا بە گشتی ئەو بەرکارە ناراستەوخۆیی بە یارمەتی
 ئامرازی پێوەندیۆه دارپێژاوه:

خۆت بە خۆت نەبی، کئ بە تو ئەبی.

رۆیشتنم بۆ شار لەسەر ئێوه وەستاوه.

۵- له ئەرکی دیارخەری (پاشەوێ) دا (مەبەستی لەو دیارخەریه، که دواى ناوى
 دیارخراو هاتوو و بەهۆی ئامرازی خستنه سەر هوه ووشه یه کی لیکدراوى دیارخەریان
 پێک هێناوه - وەرگێڕ).

لەم ئەرکە و لە ئەرکی بەرکاری راستەوخۆدا جیناوی کەسی جودا بۆ جیاکردنەوهی
 بەشەکانی پسته بەکار دیت (ئەم جۆرە دارپشتنە لە ژێر کاریگەری کورتکردنەوهی قسەدا
 دەبیست، بۆیە بەو شیۆهیه دادەرپێژیت):

باوکی من هاتوو، نەک هی تو.

لەم پسته یه ی سەر هوه دا ئەرکی جیناوی کەسی جودا و ئەکری بەرکاری راستەوخۆ
 و تیان بە زۆری دەگونجیت جیناوی کەسی لکاو بیست نەک جیناوی جودا.

لە لیکدانی جیناوی کەسی جودا لە گەڵ جیناوی (هی) زنجیره یه ک جیناوی خۆیی
 پێک دیت، وەک:

هی من ، هی تو.

جیناوی لکاو

جیناوی لکاو، جیناوی لکاوی کەسی دەگریتهوه ههروا جیناوی (ئ) ش.
 جئ ناوی کەسی لکاو^(۲)

<u>ک</u>	<u>تاک</u>	<u>کەسی</u>
مان	بزرۆکه و م (م)	کەسی یه که م
تان	بزرۆکه و ت (ت)	کەسی دووه م

بزۆین

له گه‌ڵ ئه‌و لێکۆڵینه‌وانه‌ی، که ده‌ریاره‌ی جیناوی لکاوی که‌سی کراون له‌ پووی تابه‌تیتیان له‌ دیالیکتی کرمانجی خواروودا تاکه‌ سه‌رنجێک تێبینی ده‌کریت، ئه‌ویش نه‌بوونی لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆیه‌ سه‌باره‌ت به‌ ئه‌رکی له‌ پرسته‌دا.

ئه‌م جیناوی لکاوه‌ به‌ ژۆریه‌ی به‌شه‌کانی ئاخاوتندا ده‌لکیت (ناو، جیناو، ئاوه‌لکار هه‌روا به‌ ئامراز و پاشبه‌ندی، له‌ پرسته‌دا ده‌وری به‌کار و سه‌رکار (نیهاد) ده‌گیریت، هه‌روا ئه‌رکی جیناوی هه‌بی و دۆخی تیان جیناوی که‌سی جودا ده‌بینیت. جیناوی لکاو ده‌لکیت:

ا- به‌ ناوه‌ی، که‌ پاشگری پێوه‌ نووساوه‌ (بێجگه‌ له‌ نیشانه‌) هه‌روا له‌ دۆخی خستنه‌ سه‌ردا جیناوی لکاو به‌ دیارخه‌ره‌وه‌ ده‌نووسیت^(٢١) :

کوپم واییه‌.

برایه‌ خۆشه‌ویسته‌که‌مان.

پایزی ژیانه‌که‌ت^(٢٢).

ب- به‌کاری تێپه‌ر له‌ کاتی رابوردوودا. دایکم پووی گرتمه‌ ناو هه‌ردوو له‌ پی و پێی و وتم.

جیناوی لکاو له‌ ده‌وری بکه‌ری راسته‌وخۆدا به‌ کۆتایی کاری تێپه‌ری کاتی ئیسته‌ و داهاتوودا ده‌لکیت :

که‌س نایان کپیت.

هه‌لیان ئه‌گری و ئه‌یان باته‌وه‌ کونه‌که‌ی.

له‌م باره‌ی، که‌ له‌ مه‌وه‌ر باسکرا جیناوی لکاوی که‌سی سێیه‌می تاک هاوبه‌شی وه‌یا واتای کۆش ده‌به‌خشیت:

چەند دانە يەك پېستە پېيۇم پېن بوو ئەمبەرد بۇ سابلاخ بيفرۇشم.
ئەم بارانە لە و كاتانە شەدا پوودە دەن، كە كەسى سېيەمى تاك تېكەل بە جېناوى
نېشانە دەبېت:

هەمووى چارەكە دینارېكە.

جې ناوى لكاو لە دەورى بەرى تیاندا بە ئەمانەى خوارەو دەلكېت:

آ - بەو كارەى تېپەرە و لە كاتى ئېستە و داھاتوو داىە:

ئەگەر بووت بەدەوہ.

ب - بە بەركارى راستە و خۇدا:

كۆتېبە كەم بەدەرى.

جېناوى لكاو، كە لەگەل بەركارى تیان دا دەبېت بەھۆى ئامرازى پېوہندېوہ

شوپىنى بەم جۆرەى خوارەو دەبېت:

آ - بە ئامرازى پېوہندېوہ دەلكېت:

چەند بۆت گريام.

ب - بە بەركارى راستە و خۇوہ دەنوسېت لەو بارەى، كە ئامرازى پېوہندى

دەكەوېتە دواى بەركارەوہ:

ئەمەوى كۆشكېكم بۇ دروست بكات.

كە جېناوى لكاو دەورى بەر دەگېرېت دەكەوېتە پېش وەيا پاش بەركارەكە،

بەلام كە جې ناوى لكاو دەكەوېتە كۆتايىەوہ بارى (كەس) بەر پوون دەكاتەوہ، وەك:

سەرم ئېشى.

بەلئى دوو شاھېدم ھەيە.

لەكاتى لكانى جېناوى لكاودا بە پېش كارەوہ بارى ناكراو پېكەدەھېتېت و لەگەل

كارى ھەمە، ھەتە و دەبېتە نېمە، نېتە.

جېناوى لكاو لەگەل كارى لېكدرەوى كارى - ناويدا دەكەوېتە نېوان ھەردوويانەوہ:

برسیمه

برسیته

ئەم دوو کاره سادانهی پیشوو له گه‌ڵ ئەم دوو کاره لیكدراوانه‌ی داهاتوودا به‌راورد
بکه:

برسیم نییه.

برسیت نییه.

جیناوی لكاو له گه‌ڵ كاری رابردویی تیپه‌پدا كه‌س و ژماره ده‌ست نیشان ده‌كات
له‌م باره‌دا جیناوی لكاو له‌نیۆ پسته‌دا چه‌ند جووره‌ ئه‌ركی ریزمانی ده‌گیریت: ماله‌كه‌یان
پریتی له‌ میوانان.

جیناوی لكاو له سینتاكس دا ده‌وری به‌شه‌كانی ناسه‌ره‌کی وه‌ك به‌ركاری
راسته‌وخۆو تیان و دیارخه‌ر له‌ رسته‌دا ده‌گیریت. (بروانه به‌شی سینتاكس).

جیناوی بیگه‌سی (- ئ)

- له‌شیوه‌ی سلیمانیدا جیناوی لكاوی (- ئ) له‌م بارانه‌ی خواره‌وه‌دا به‌كاردیته:
1. به‌لیكدانی له‌گه‌ڵ ئامرازی پێوه‌ندی ساده‌دا ئامرازی پێوه‌ندی ناساده‌ دروست
ده‌كات و له‌ شیوه‌ی (لی، پی، تی) دا ده‌بیته و به‌زۆری له‌ رسته‌دا به‌كاردیته.
 2. له‌گه‌ڵ كاری (دان) و (گه‌یشتن) به‌كاردیته.

جیناوی لكاوی (- ئ) چون‌ له‌گه‌ڵ ئامرازی پێوه‌ندیدا به‌كاردیته، ئاواش له‌گه‌ڵ
كاردا به‌رچاو ده‌كه‌ویته و به‌ كۆتایی كاره‌وه ده‌لكیته و به‌ركاری تیان پیشان ده‌دات، كه
پریتی ده‌بیته له‌ جیناوی لكاوی كه‌سی وه‌یا كۆتایی كه‌سی:

لتیان چوومه پێشه‌وه.

كتیبه‌كه‌ت نه‌ده‌م.

پێی ووتن.

پیاوہ کہ لہ خوشیان بہ خششیکئی نوری دانئ.

جیناوی لکاوئ کہسی و ہیا کۆتایی کہس کار پیویستہ و ہکو بہرکاری ناراستہ و خو
(تیان) لیکبدریتہ و ہ، کہ باری تپہری کار پیشان دہدات و دہچیتہ و ہ سہر شیوہی
کاری رابوردوی تپہر و و ہکو بہرکاریکی تیان دہور دہگیریت ہر و ہکو چون کۆتایی
کہسی کار لہ گہ ل کارئ رابوردوی تپہر پدا ہر ئو رۆلہ دہبینیت لہ پیشان دانئ
کہس و ژمارہی بکہری پووداودا، ئم جیناوش ہر ئو ئو رکہی لہ گہ ل کارئ تپہری
رابوردوودا ہہیہ (۲۳).

بہم جوړہ جیناوی لکاوئ (- ئ) دہوری خاوەنیہتی جیناوی کہسی لہ دہست
داوہ و ئو رکی سہرہکی لہ مۆرفۆلۆژیدا و ہکو نیشانہیک بہرچاودہ کہ ویت، کہ ہیمایہ کہ
بو ناراستہ و خوئی بہرکار لہ نیو ئو رستہ یہ دا، کہ کراوہ کہی بریتئ دہ بیت لہ جیناوی
لکاو و ہیا کۆتایی کہسی کار (۲۴).

جیناوی نیشانہ

جیناوی نیشانہ سئ جووتہ جیناوی دژ و اتا دہگریتہ و ہ:

ئەم. ئەو

ئەمە. ئەوہ

ئەمان (ہ). ئەوان (ہ) (۲۵).

جیناوی ئەم، ئەو ئو رکی دیارخہر دہگیرن، لہم بارہ دا دہ کہ ونہ پیش ئو ناوہی
لہ گہ لیدا بہ کارہاتوون. ناوہ کہش ہمیشہ کۆتایی بہ نیشانہی ناسیاری (- ہ) دیت
(بروانہ بابہتی نیشانہی ناسیاری و نیشانہی نہ ناسیاری) ویتہ:

تہنہا من و ئەم ساوایہ ماینہ و ہ.

بہو (۲۶) قسانہ ئیویست دلخۆشی خوئی بداتہ و ہ قومیک لہ و دہرمانہش بخواتہ و ہ.

لہ وانہ یہ ہیندیک جار دیارخہری چہندی بکہ ویتہ نیوان جیناوی نیشانہ و ناوی

دیارخه راوهوه، دیارخه ره چهنديکesh بوی ههیه بریتی بیت له (ژماره و جیناوی):

ئهم سئ کتیبهش هی منه.

ئهم پارچه زهوییه من ئه ناسیت.

ئهم هه موو دؤس و براده رت له کوپوه پیکه وه ناوه.

له کاتی به کاره اتنی جیناوی نیشانه له دهوری دیارخه ردا (به شیوه یه کی گشتی

جیناوی ئهو ئهم دهوره ده گیتیت):

کابراییک مال و سامانیک زوری هه بوو، له گه ل ئهم سامانه یه تاقه کوریکسی هه بوو،

به هه موو جوره نازدارییه ک ئهم کوپه ی به خپو ئه کرد.

ئهمه راسته، به لام نه نه بوو ئهم شیوه نه بۆ ئهو کوپه یه لیڤه بگیتیت.

به م پهنگه ئهو خیزانه ئهو پۆژه یان به خوی له چوار باخ به سه ریرد.

که ئهم جیناوانه ی نیشانه ی دهوری به شه کانی پرسته ده گیتن هاویه شی دهوری

ناوی که سی ده که ن:

نزای بۆ یه زدان ئه کرد یه کیک له یاریکه ره کان شتیکی لی بقه ومینیت هه تا ئهم بانگ

بکه ن.

باوکه له دوا ی ماویه ک تپه پپوون به سه ر نه گه رانه وه ی دایکه دا دلنیا بوو، که ئه میش

چوهه پال ئه وان.

جیناوی نیشانه ی ئهم که بۆ شوینی نیزی که به کار دیت، به شیوه یه کی گشتی دهوری

به شه کانی سه ره کی رسته ده گیتیت، به لام جیناوی نیشانه ی شوینی وه یا که سی دوور

به شیوه یه کی گشتی بۆ به رامبه ری کردن به کار دیت:

گروه نه که ن له سه ر هه ندی پاره، نه گه ر ئهم ئه وی هینایه پیکه نین ئه وه نده پارهی

بداتی، نه گه ر خۆ واش نه بوو ئهم دوو ئه وه نده پاره بدا به و.

پهنگه ئهم دووانه له م دهوله مه ندر بن.

به م جوره ئهم پرسپاری ئه کرد و ئه ویش وه لامی ئه دایه وه.

جیناوی نیشانهی ئەم و ئەو لەم پستهیە خوارە و دا تیبینی بکە، کە بۆ بەخشینی واتای یەك کەس وەیا کە سێکی دی بە کارهاتوو. لە گەڵ ئەو و شا ئاره قی خۆی لە بەیانیه و ئەفرۆشیت ئەم و ئەویش لە مەخانه کە ی بە سەرخۆشی ئەهاتنه دەرەو.

لەم و لەو ئە پارانه وە.

کە جیناوی نیشانهی (ئەو) دەوری سەرەکی رسته دەگێرێت لەباری خستنه سەردا دەبێت لە گەڵ دیارخەردا، کە بریتی دەبێت لە (کە) وەیا (تر) و جیناوی لکاوی کەسی سێیه می کۆیان (یان) پێو لکاو بێت. دەستە جلیش بۆ تو ئە کپم، بە لکو دووان، تا کە یەکیکیان ت شت ئەوی تریان لە بەر بکەیت.

جیناوی نیشانهی (ئەمە) و (ئەو) تەنیا دەوری بە شەکانی سەرەکی رسته دەگێرن.

أ) کەس وەیا شتی باسکراو دەست نیشان دەکات.

ئەمە کێ یە ؟ ئەمە شاری سلیمانیه.

ئەو دەنگی دەرگایە.

بۆ بەرامبەر یکردنی ئەم جیناوانە ی نیشانه جیناوی لکاو کەسی سێیه می کۆیان پێو دەلکێت.

ئەوا ئەو وەیان پزیشکە، ئەوی تریان گۆرپ هەلکە نه.

ب - تیکە لێبوون لە گەڵ ئەو ناوانە ی واتای شت (کەس بە شێو یەکی کە متر) دە بەخشن.

بەلام ناخر ئەو وەشم لە دەس دەر ئە چێ، ئیتر چیم بۆ نه مینێتە وە.

مێردە کە ی کە ئەمە ئە لێ ژنه کە ئە زانی، کە ئەو شێره کە بوو.

ئەمە بەرە ئەو بە جێ بهێلە.

جیناوی نیشانهی (ئەو) لە جۆری دەربیریندا بۆ پتەوکردن واتای جیناوی پرس دا
بەکار دیت.

ئەو چۆن وات لێ هات؟

دایە ئەو بۆ کۆی ئەچی؟

جیناوی نیشانهی ئەمە، ئەو لە باری کۆدا شیۆهێ ئەمانە و ئەوانەیان دەبیت، که
لە پووی بە کارهاتنەو زۆر لیکدەچن ویۆ گیانداران و بیگیانان بە کار دین.

ئەمانە هەموو دۆس و برادەری منن.

ئەمانە لێ دەفتەردا نووسی و ووتی..

دەبچۆ سەبەتەیکە کاشم بۆ بهینە. ئەو پەشمەیهش بهینە ئەمانەت بۆ چیبە ؟

کۆپم ئەو سوارانە باوک و براکت بوون.

چۆن ئەوانە باو و برای من بوون؟!

جیناوی خۆیی

جیناوی خۆ شیۆهێ کەس و ژمارەشی نییه و لە گەڵ جیناوی لکاوی کەسی دا

لیکدەدات، جا بە کار دیت:

خۆم، خۆت، خۆی

خۆمان، خۆتان، خۆیان.

دەوری بە شەکانی سەرەکی و ناسەرەکی رسته دەگێریت:

خۆم لە سەر منارەکه پالم پیۆهنا.

ئێستا بەو پارانە کۆشک و سەرایەکی بۆ خۆی دروستکردووه.

بابە ئێمە خوشکی خۆمان نادەین، تو کە یفی خۆتە.

وازم لێ بێنە با برۆم لەرێی خۆمەو.

جیناوی خۆ لە گەڵ کاردا بە کار دیت و واتای خۆکردن دەگەیهنیت.

خۆكوشتن، خۆشاردننوه، هاتنه سهرخۆ. خۆ بئ گوناھ زانين و هي دي.

جيناوي پرسکردن

(ا) جيناوي كئ و چي دهوري به شه كاني سهره كي رسته ده گيڤن:

كئ كردي و كئ بردي.

نازانم چي لي به سهرهات.

نهمه كئييه ؟

نهمه نهمه زاني بير له چي بكا ته وه.

(ب) دهوري وشه يكار (گوزاره) ده گيڤن: چاي چي؟

واتاي خاوه نيه تي ده به خشيت، كه له گه ل جيناوي هين دا به كارديت:

هي كئ، هي چي

نهم خانووه هي كئييه ؟

جيناوي پرسسي چي شيوه ي چ شي هه يه، كه ههر له وه وه وه رگيراه، به لام له رووي

به كارهاتنه وه دهوري ديارخهر ده گيڤن و ده كه ويته پيش ناوي ديارخراوه وه، كه

هه ميشه نيشانه ي نه ناسياري (- يك) ي پيوه ده لكيت:

له چ روژيكا جه زني نه ورؤز نه كرئ؟

نهمه چ وه ختيكه ؟

تؤ له چ بنه ماله يه كيت ؟

جيناوي پرسسي چ واتاي پرسکردني خوي له ده ست ده دات، كه بارئكي كاريگه ر

ده خاته روو:

نازاني چ ده ردئكم كيشاوه سالي نهمه سال.

ته ماشا چ هيلانه يه كي نهرم و تؤولم بؤ دروست كرديبوي !

له ترسا گورانيم نهمه ووت، به لام چ گوراني !

له گه لّ نه و کاره ی له شیوه ی ناکراو دایه ، جیناوی پرس واتای هیچ دهبه خشیت:
باوکه گییان نیمه ش چمان ناویت.

بۆ نه وه ی چ که م و کورینکم لی به دی نه که ن.

جیناوی کام، کامه شیوه ی کویان (کامان) و (کامانه) یه . (که جیناوی لکاوی
که سی دووه م و سینه می کویان پیوه ده لکیت).

أ) ده وری دیارخه ری پیش ناوی دیارخراو ده گپین.

ب) ده وری وشه یکار (گوزاره) ده گپین.

جیناوی کام، که ده وری دیارخه ری پیش ناوی دیارخراوه وه ده گپیت هیندیک جار
ناوی دیارخه ر بزوینی (- ه) ی ده چپته سه ر:

کام وشه یه ؟

کام شیت به بی پاره سواری نه کا ؟

کام نه سپیان سواری بم ؟

جیناوی کامه به زوری ده وری وشه یکار (گوزاره) ده گپیت:

نه ی کراست کامه یه ؟

کامانه ن ؟ نا نه وانن

جیناوی چۆن، چلۆن پرسیار له چۆنیه تی شت ده که ن:

حالّ و نه حوالّت چۆنه ؟

چلۆن پیاویکه ؟

نه ی نه مه چۆن بزائم ؟

نه یکات - چلۆن ؟

جیناوی چۆن (د) چه ندی له م بارانه ی خواره وده ا به کاردیت:

أ) وه کو جیناوی پرسیار:

چەند قوتابی و چەند مامۆستا لەم قوتابخانە یەدا هەیه ؟

لە کاتی بەکارهێنانی ناوی دیاخراو و جیناوی چەند لەشیوەی چەندی دا دەبییت.

مەلا چەندی بەست ئەکا ؟

ب) ئەو ناوی دیارخراوەی، کە لە گەڵ جیناوی چەندی بەکار دیت وەکو جیناوی

نادیار نیشانهی نەناسیاری (- ئیک) ی پێوه دەلکیت:

چەن مانگی تێ ئەپەری.

چەند کەسی پیکهوه دانیشتیبون.

چەند خوشە دنیا.

چاو و برۆی چەند رەشبوو.

جیناوی دیار

جیناوی (هموو، هر، که، تر، دی، دیکه، وا، وهها، نهوتق، فلانه) بهر جیناوی دیار دهکون.

جیناوی هموو هر دوری به شهکانی سه ره کبی رسته دهگین و دهکونه پیش ناوی دیار خراوه وه:

هموو دانیشتونانی گونده که فرمیسکیان نه باراند په شکر و کوره که ی نه بی.
هموو نه سستیره ژمیری مه مله که تی کۆکرده وه.

دارشتنی دیار خه ره که ل جیناوی هممو دا جیناوی نیشانه ده ره خات له و کاته دا ناوی دیار خراو (ه) ی پیوه ده لکیت، که به پاشگریکی ناسیاری و دیار خه ری ناسراوه.
نه م هموو شتوومه که جوانه، نه م هموو نالتوونه له کوپوه هینراوه؟
کابرا، که گه یشته کانیه که دی نه و هموو خه لکه به سه ر منداله کانیدا داباریوه.
که نیشانه ی نه ناسیاری به کوتایی ناوی دیار خراوه وه و ده لکیت هموو واتای هر ده به خشیت:

هموو روژی، هموو داناو و زانای مه مله که تی کۆنه کرده وه.
هموو که س گوشت خۆره، هر ناوی گورگ به دناوه (په ند).
به چکه ی هموو گیانله به ریک جوانه.

نه م پستانه ی له مه و به ره که ل نه م پستانه ی ژپروو به اور دیکه، که نیشانه ی نه ناسیاری - ی که له که ل ناوی دیار خراودا به کار نه هاتوه.

هموو روژ منالتیکی ناوا ده سالانه م نه دی.

هموو جار خۆی نه درزیته وه.

هموو که س نانی خۆش نه وی، به لام وه ک شوان نایگری به سه ر دلپه وه.

جیناوی هموو که وه کو ناو دوری سه رکار (نیهاد) ی رسته ده گینریت جیناوی لکاوی که سی سنیه می کۆی پیوه ده لکیت، که واتای تیکراییی گیاندارانی به شیوه یه کی

کۆمه‌ل گه‌یاندووه:

هه‌موویان قسه‌یان هاته سه‌ر ئه‌وه، که ئه‌م کوپه له‌گه‌ل به‌سێدا بپوا.

هه‌موویان هه‌ستان.

ئه‌م پستانه‌ی پێشوو له‌گه‌ل ئه‌م پستانه‌ی خواروودا به‌راورد بکه، که جیناوی لکاو

به‌ کۆتایی هه‌مووه‌وه نه‌لکاو:

هه‌موو له‌وه‌رام دا ئه‌لێن.

هه‌موو قاپییان داخست.

گوايه هه‌مووی هی خۆی نییه.

هه‌مووی چاره‌که دیناریکه.

جیناوی هه‌ر ده‌وری دیارخه‌ری ده‌گێریت و ده‌که‌ویته پیش ناوه‌وه. ناوه‌که‌ش

کۆتایی به‌نیشانه‌ی نه‌ناسیاری هاتوه.

هه‌ر هه‌رازێک نشیویکی هه‌یه. (په‌ند)

کابرای دز ئه‌چوو هه‌ر ژووری، هه‌ر سندوقی، هه‌ر پریاسکه‌یه‌ک، هه‌ر بوخچه‌یه‌کی

ئه‌کرده‌وه.

جیناوی هه‌ر له‌ ده‌وری ئاوه‌لۆشه‌یکار (ئاوه‌لگوزاره) یشدا به‌کار دیت:

من نه‌ک هه‌ر دلم به‌لکو هه‌موو ئه‌ندامی له‌شم لی ئه‌دا.

هه‌ردوو مناله‌که‌ش هه‌ر به‌ خه‌لکه‌که‌یا نا هه‌لته‌پوانی نه‌یان ئه‌زانی ئه‌م خه‌لکه‌ بۆ

کۆبوونه‌ته‌وه.

گومان نی‌یه هه‌ر دیت.

بریام دا هه‌ر ئه‌و شه‌وه هه‌مووی به‌جێ به‌ینم.

جیناوی هه‌ر^(٢٧) (یه‌که‌ی ده‌چیته‌ سه‌ر و ده‌وری سه‌رکار (نیهاد) ی - ناوی

ده‌گێریت:

هه‌ریه‌که توپشویی خۆی خستبووه ناو ده‌سه‌سریکی سووره‌وه و لاپشتی به‌ستبوو.

قسه یان کرد به یهك كه هه ریه كه یان بچنه وه مالی باوکیان.

جیناوی دیاری كه (ی)، دی (كه)، تر، وا، وهها، ئه وتۆ، كه دهوری دیارخه ر دهگیریت ده كه ویتته دواى ناوی دیارخراوه وه:

له قاقه زى شپ زیاتر هیچی كه ی نه دیوه.

مزگه وتوكه هه ر نه بینن، جارێكى تر.

پۆزى واش هه بوو.

دهمێك بوو زه رده خه نه ی وههاى نه دیبوو.

وا، وهها له دهوری ئاوه لوشه یكار (ئاوه لگوزاره) ش به كاردیت:

ئێوه چۆن بلێن من وهها ئه كه م.

بۆچی وا داماوى ؟

هیچ شتیكى ئه وتۆ نازانین.

جیناوی دیاری (فلانه) دهوری دیارخه رى پیشه وه دهگیریت:

شیرۆ له ده مه ده می ئێواره دا له فلانه ئه شكه وت خه زنه یه كى ئالتوونم ده ست كه وت.

جیناوی نادیار

ئه م جیناوانه ی خواره وه به ر جیناوی نادیار ده كه ون:

۱- له لیكدانى وشه ی كه س، شت، یهك له گه ل نیشانه ی نه ناسیاریدا جیناوی نادیار

داده ریژیت.

كه سى (ك)، شتى (ك)، یه كى (ك).

جا له بهر ئه وه له پیش ئه وه دا، كه شتیکیان بۆ بگێرپه وه ئه بێ ته ماشایه كى ناو

ئاشه كه بکه ین.

كەسىن ھاتووھ ؟

ئەگەر يەككىن ويستى بېروا

۲- ليككەن جىناوى ھەرى ناديار لەگەل :

أ (جىناوى ناديار :

ھەركەسىك، ھەرىشتىك.

ھەركەسىك چال بۇ يەككىن ھەلكەنن، خۇى تىى ئەكەوى (پەند).

ھەرىشتىك لە ژوورەكەدا بووايە كۆم ئەكردەوھ.

ب) جىناوى پىرس : چ ، چى، كام، چۆن، چەند :

ھەرىچى ھەيە بۆم تى بكة.

بۇ ھەرىچ لا بېرۇشتايە.

ھەرىچۆن خانوويى بىن.

ھەرىچەند ئەبەي ببە.

ھەروھە جىناوى ھەندى - ھەنن بەرى جىناوى ناديار دەكەويىت و دەورى

ديارخەروھيا ناوھ لوشەيکار (ئاوھ لگوزارە) دەگىرىت :

ھەندىك (يان) ئەلئىن.

ئىمسال منالەكان ئەچنە قوتابخانە، ھەندىكيان ئەچنە سەرەتايى، ھەندىكيشيان

ئەچنە ناوھەندى.

جىناوى ناي (ھىچ)

جىناوى ھىچ لە پىستەي ناکراودا بەكار دىت و دەورى سەرکار (نېھاد) و ديارخەر

دەگىرىت. جىناوى ھىچ لە دەورى ناودا جىناوى لكاوى كەسى سىيەمى كۆى

پىئوھ دەلكىت :

ئەوھ چى ئەكەي لەوى ؟ ھىچ.

من ئىستا ھىچم نەكړيوه .
ھىچم بۇ نەمايوه ئوۋە نەبىن بلىم .
بەلام ھىچيان نەيتوانى دەرى بەپنن .
لە لىكدانيدا لەگەل جىناۋى ناديارى كەس (- يك)، شتىك دا واتاى ھىچ كەس و ھىچ
شت دەگەيە نىت .

ھىچ كەس ناتوانى ئەمە بكا .
ھەولى ئەدا بىير لەھىچ شتىك نەكاتوہ .
جىناۋى ھىچ لە دەورى ناۋى دا نىشانەى (- تر)، كەى، واى دەچىتە سەر .
لەوہ زىاتر ھىچى ترى بۇر بە جىنە ھىشتم .
ھىچى وامان نىيە بۇ شام .
ھىچى كەى دەستەكەوت
لە دەورى ديارخەردا جىناۋى ھىچ دەكەويتە پىش ناۋى ديارخراوہوہ، كە ناوہ
ديارخراوہكەش نىشانەى نەناسيارى پىوہ دەلكىت:

برىارى دا سەر لەھىچ مالىكا نەكا .
ھىچ چارەيىك نىيە .
جىناۋى ھىچ لەھەمان رۆل دا ھىندىك جار بە پاش ناوہوہ دەكەويت:
پىاۋىكى ھىچ
تاقەتى ھىچى نەبوو .
ھىندىك جارپش دەورى ئاوہ لوشەيكار (ئاوہ لگوزارە) دەگىرىت:
كۆرەكەش ھىچ خۇى تىك نەدا .
ئەم پىاوہ ھىچ لەمن قورستر نىيە .

جیناوی هی

جیناوی نسبی هی له م بارانه ی خواره ودها به کاردیت:

۱- له گه ل ئەم ناوانه ی داهاتووی ژیره وه، وهیا له گه ل ئەو جیناوانه ی وهك ناون و

وشه یه کی لیکدراو داده ریژن و واتای خاوه نیتی ده به خشن:

ده باشه ئافره ت پیم نالین ئەم زه و بییه ی من له پیشا هی کئ بووه ؟ هی باپیرانی

تۆ، یان هی باپیرانی ئاغا بووه ؟

به ئەقلی من هی که سیان نه بووه .

هی خۆم بق خۆم هی تۆ ئە خۆم (په ند).

۲- به لیکدانی له گه ل ئاوه لئاو وهیا جئ ناوی دیاردا ده وری به شی سه رکار (نیهاد) ی

- ناوی ده گیریت:

هی بچوک له هی گه وره جوانتره .

تۆ هی تره ده ست ئە که وئ.

۳- ده وری هاویه شی جۆراو جۆر ده گیریت:

گۆشتی که له شیر ناخوات، هه ره ی مریشك. که بچوک ئە گوئینه وه سواری مایینی

ئە که ن هی ئە سپی ناکه ن.

دیوه خانیکی جوانی گه وره له هی ماله گه وره جوانتر و خۆشتر بوو.

ژماره

ژماره‌ی چندی

ژماره‌ی چندی له‌پروری دارشتنه‌وه؛ ساده و نه‌ساده:

ساده ، که ژماره تاکه‌کان ده‌گریته‌وه:

یه‌ک، دوو، سی، چوار، پینج، شەش، هەوت، هەشت، نۆ.

ژماره ده‌یه‌کان:

ده (هـ)، بیست، سی، چل، په‌نجا، شەست، هەفتا، هەشتا، نه‌وه، هه‌روا ژماره‌ی

سه‌د، هه‌زار، ملیون // ملیۆن.

ژماره‌ی نه‌ساده له‌ژماره‌ی یازده // پانزده ده‌گریته‌وه تا نۆزده هه‌روا له ژماره

دوو سه‌ده‌وه تا نۆسه‌د. ئەم ژمارانه له‌دوو بەش پیک هاتوون، که یه‌ک دانه ووشه‌یان

له‌پروری ماناوه لی‌دروست بووه. له‌م بارانه‌دا یه‌که‌م ووشه بریتیه له‌ژماره‌ی یه‌کانه،

ووسه‌ی دووهم (ده‌ی چۆته سه‌ر، وه‌ک:

یانزه // یانزده، دوانزه // دوانزده، سیانزه // سیانزده، چوارده، پانزه //

پانزده، شانزه // شانزده، هه‌قده // هه‌قده، هه‌ژده، نۆزده،

وه‌یا:

سه‌د: دووسه‌د ، سی سه‌د، چوارسه‌د، پینج سه‌د، شەش سه‌د، هه‌وسه‌د، هه‌ش

سه‌د، نۆسه‌د.

ژماره‌ی لی‌کده‌ر ئەو ژمارانه ده‌گریته‌وه که له چەند ژماره‌یه‌ک پیک هاتوون به

یارمه‌تی ئامرازى - و -:

بیست و یه‌ک، سه‌د و چل، هه‌زار و پینج سه‌د ، سی و هتد.

به‌شپوه‌یه‌کی گشتی ژماره که له‌گه‌ل ناوی ژمێردراو هات، ده‌که‌وێته پیشپوه،

ئاۋەكە لەبارى تاكدا دەبىت (نۆر بەكەمى لەبارى كۆدا) تەنیا ژمارەيەك نەبىت
لەشپوھى (ئىك)دا بەدى دەكرىت و ۋەكو پاشگرىك بەناۋى ژمىردراۋە ۋە دەلكىت:
لەھەشتا ساڭ تىپەپىۋە.

ئەم پستەيەي پىشوو لەگەل رستەي داھاتوودا بەراورد بىكە، كە ناۋى ژمىردراۋى
تىدا لە بارى كۆدايە.

ئەوسا لە سى سالان تىنەپەرىبوو.

سى گول لە باخەكە تا ھەيە.

سەد كەس بە پەحەتى لەسەرى جىي ئەبىتەۋە.

چەپلە بە دەستىك لى نادرىت.

ناۋى ژمىردراۋ نىشانەي ناسيارى ھىندىك جار بەكۆتايەۋە دەلكىت:

دوو زەلامە ھاتە پىشەۋە.

لە دۋاى پىنچ رۆژەكە.

ئەم چوار كۆپرە پەلامارى باوكيان دا.

ئەگەر نىشانەي نەناسيارى بەكۆتايى ناۋى ژمىردراۋە ۋە لكا، ئەۋە دەگەيەنيت كەۋا

نيزىكى ئەۋ ژمارەيەيە، كە باسكراۋە:

چوارسەد سوارىك چوون.

لە دە ھەنگاۋىك لىي دوور بووين.

من عەرم سى و پىنچ سالىك ئەبوو.

لەم بارەي لە سەرۋە باسكراۋدا ھىندىك جار وشەي ئاۋەلكارى ۋەك نيزىك (ە)،

ھەتا بۆ ئەۋ واتايە بەكار دىن:

عەزىز ئاغا نيزىكى سەد سالىك عومرى ھەبوو.

نيزىكەي سى ھەزار دىنارىك.

ھەتا دە سالىكە.

ژماره‌ی چه‌ندی، که ده‌وری به‌شه‌کانی سه‌ره‌کیی رسته ده‌گی‌ریت نیشانه‌ی
ناسیاری و نیشانه‌ی کۆی پیوه ده‌لکیت:

شله‌شاری راسته‌قینه ئەم دوو وانەن.

ئەم رسته‌یه‌ی پیشوو له‌گه‌ڵ ئەم دا‌رشتنه‌ی دا‌هاتوو به‌راورد بکه:
ئەم دوو شله‌شاری‌یه.

سێیانه‌که‌ی تریان.

ده‌بیت تیبینی ئەوه بکریت، که‌وا له‌کانی باس‌نه‌کردنی ناوی ژمی‌ردراودا، ژماره
جی‌گه‌ی ئەو ده‌گریته‌وه:

کو‌په‌که‌ عه‌مری گه‌یشته‌ سیانزه بق چوارده ئەچن.

ژماره‌ی یه‌ك، که ده‌وری به‌شه‌کانی سه‌ره‌کی رسته ده‌گی‌ریت، هه‌میشه نیشانه‌ی
نه‌ناسیاری پیوه ده‌لکیت:

یه‌کێکیان ته‌نها کو‌ریکی مابوو.

یه‌کێ له‌م سێ که‌سه‌ت پی ئەبه‌خشم.

یه‌کێ ئەبیوت ته‌نها دوو ده‌قیقه بوو، یه‌کێک ئەبیوت پینچ ده‌قیقه بوو.

ژماره‌ی چه‌ندی له‌ لی‌کدانیدا له‌گه‌ڵ جیناوی دیاری هه‌ر واتای کۆ وه‌یا هه‌مووی -

گشتی ده‌گه‌یه‌نیت، هه‌ر سێ، هه‌رچوار و هی دی:

هه‌ردوو خوشکه ئەکه‌ونه خۆ کوشتن و گریان.

هه‌ر سی پله‌کانم تاقی کرده‌وه.

له‌گه‌ڵ ئەم رسته‌یه‌ی خواره‌وه به‌راوردی بکه:

(هه‌رسێ ماله‌ی تفه‌نگێکی به‌ر ئەکه‌وی).

له‌م رسته‌یه‌ی پیشوو دا هه‌رسێ واتای هه‌موو وه‌یا گشت ناگه‌یه‌نیت.

که ژماره‌ی چه‌ندی له‌گه‌ڵ چه‌ندان (ه) دا لی‌ک ده‌دات واتای کۆ ده‌به‌خشیت:

دوو چه ندان، دوو چه ندانه .

دوو پاتکردنه وهی ژماره ی چهندی واتای دابهش ده به خشیت:

یهك - یهك ، دوو - دوو، سی - سی و هتد .

ژماره ی دابهش به هۆی ئامرازی پیوه ندی (به)ش داده ریژریت . که ده که ویتته نیوان

ژماره دوو پات کراوه که وه :

یهك به یهك ، دوو به دوو و هتد .

ژماره ی که رتی له لیکنانی دوو ژماره ی چهندی داده ریژریت، ژماره ی یه که می ژماره

بناخه که یه و لی و هر گپراوه یه ، ژماره ی دوو می و هر گپراوه که یه :

سی یهك ، دوو یهك

هیندیك جار وشه ی ته قسیم هاویه شی ئه م جوړه ژماره یه ده کات .

دوو ته قسیم ی سی .

هه روا ناوی نیو // نیم، چارهك // چارهك بۆ دارشتنی ژماره ی که رتی به کار دیت:

به چارهك سه ئاتیک .

سه ئات چاره که کی ئه ویت بۆ یانزه .

بۆ دارشتنی ژماره ی ریژه یی وشه ی (سه د) به یارمه تی ئامرازی پیوه ندی (له) که

ده که ویتته پیشیوه داده ریژریت:

له سه دا یهك .

سه دی ده .

سه دی پینچ و هی دی .

ژماره ی پله یی

ئه م جوړه ژماره یه به یارمه تی پاشگری (- م) وه یا (- ه مین)، که به کوتایی

ژماره که وه ده لکیت جا ژماره که چ ساده بییت، چ لیکنراو:

یەكەم (- یین)، دووهم (یین) // دووهەم (یین)
 سێیەم (یین) // سێهەم (یین)، دەیەم (یین) // دەهەم (یین)، یانزەم (یین) //
 یانزەهەم (یین)، چلەم (یین) // چلەم (یین)، سەدەم (- یین) و هتد.
 ئەو ژمارانەی، بە یارمەتی پاشگری (- ەم) دادەریژێن بۆیان هەیه ببنە بەشێك له
 وشە یكار (گوزارە) هەرواش بەشێك له سەركار (نیهاد) :

دەرسی یەكەم.

یەكەم كەنیزە بوو.

سێهەمیان ووتی..

هەروا ئەو ژمارانەی بە یارمەتی پاشگری (- ەمین) دادەریژێن دەكەوێتە پێش وەیا
 پاش ناوێه:

سالی حەوێهەمین:

یەكەمین جار.

كە ئەم جۆرە ژمارەیه دەكەوێتە دواى ناوی ژمێردراوێه، بە یارمەتی نامرازی
 (- ی) خستنه سەر وێه بە یەكەوێه دەبەستێن، ئەم دوو دارپشتانەى خواروێه بەرا
 وردبکە:

(بۆ دووهم جار، ئەك بۆ جارى یەكەم)

هێندێك جار ئەم وشانەى خواروێه دەكەوێتە نێوان ژمارە و ناوی ژمێردراوێه:

۱- ناوی ژمارە: وەك (أ) (سەر): پێنج سەر خێزان، دە سەر مەر.

(سەر) بۆ ژماردنى خەلك و گياانلە بەرانی دى بەكار دێن.

(ب) (دانە)، (،) (دەنگە)، بۆ ژماردنى شتى وورد بەكار دێت:

دوو دەنگە شقارتە.

دوو دانە فرمێسك.

پ) دهسته:

سئ دهسته جل.

دهسته په پيال.

دهسته گول.

ت) کومه له:

سئ کومه له گه نم.

ج) پانه:

دوو پانه مه پ.

چ) په وه، په ف، باقه، چنگ، مشته، پارچه، له ته، که رته، قاشه و هی دی.

۲- وشه ی که رسته ی پیشان ده ر:

گوزه (له)، کووپه، جامه، شووشه، ته ته که، ته غاره:

سئ کووپه پون.

دوو گوزه ناو.

۳- ناوی کیش و پیوان:

سئ مه ن پون.

دوو په گه نم.

دوو گه ز جاو و هی دی.

ئامرازی پیوهندی و پاشبهندهکانی

بهرامبهر به نه بوونی پاشگری ناوی له زماندا، ژماره یه کی زۆر له ئامرازی پیوهندی و پاشبهندهکانی هه ن.

ئامرازی پیوهندی له شیوهی سلیمانیدا دابه شده کریتته سه ر دوو به ش:

بنجی: له، به، بۆ، بێ، (هه) تا.

نابنجی: (له) لای، له بهر، له ژێر، له ناو // له نیو، له به یانی، له نزیک، له سه ر، له پاش، له پیش، له پشت، له ته نشت، له کویتی، له جیتی، له جیات، به (له) ده وری // ده وری، به دووی، له دووای، به شوین، به هۆی، له بابته.

ئامرازی (له گه ل، له باتی، له باره ی) شوینی تایبه تیان له نیو ئه م ئامرازانهدا هه یه ، باوه کو وشه ی بهرامبه ریان نییه ، به لام له رووی دارشتن و ئه رکه وه به ئامرازی نیوه وه ده لکین.

هه روا جۆره گروپیککی دیش شوینیکی تایبه تی خۆی هه یه، که له لیكدانی ئامرازی پیوهندی بنجی له گه ل جیناوی لکاو (ی) دا ده بیته، وه ک: ئی، پێ، تی.

گروپی ئامرازی پیوهندی نابنجی له کومه له ناویکیش پیکدین، که ئه رکی پیوهندی و بهندیواری پاراستووه، له گه ل ئه و ناوانه ی لیی دارژراون. ئامرازی پیوهندی نابنجی چۆن له گه ل ئامرازی خستنه سه ردا ده بیته، هه روا بێ ئه و ئامرازه ش به کاردیت و ئه رکی ئامرازی پیوهندی بنجی ده گیریت، که ده وری پێزمانی ده ببینیت.

ئامرازی پیوهندی به ته نیا ده ور ده گیریت، هه روا بۆی هه یه پاشکۆی (- هوه) وه یا (دا) ی له گه ل به کاربیت و پیوهی بلکیت. له و باره دا به هیزی ده ربپینی و هه روا سه ربه خۆیی ئامرازه که پیشان ده دات، که به بێ ئه وانه به کارنایه ن، بۆیه ده لێن هه ر ئه و پیوهندییه بۆی هه یه به هۆی ئامراز وه یا ئامراز و پاشکۆکه یه وه ده ربپیت.

ئامرازی پیوهندی بنجی واتای جۆراوجۆر و کاتی ئۆبیکت ده ست نیشان ده کات.

* ئامرازی پئوهندی نابنجی پئوهندیکی فراوانتر دهبه خشیت. به شیک له م ئامرازانه
 بوی هیه پئوهندی ئوبیکتی بنوینیت، به شیک دی ئەم گروپه یه له گەل پیشان دانی
 ئوبیکت پئوهندیکی دیاری کراویش دەست نیشان دەکات.
 ئەو ئامرازانە ی که وتوونه ته نئوان ئەم دوو جوړه وهش پئوهندی ئوبیکتی (کراوی)
 پیشان دەدن.

تایه تیتی ئامرازی پئوهندی له شیوه ی سلیمانیدا به کارهاتی ئامرازه له پاش
 بهرکاری تیان، که بریتیه له جیناوی لکاو ی که سی.

به کارهینانی ئامرازی پئوهندی بنجی

ئامرازی پئوهندی - له : یه کیکه له و ئامرازه هه پره واتادارانە ی پیزمانی، که چۆن
 به ته نیا به بی پاشبهنده کانی به کاردیت، هه روا له گەل پاشبهنده کانیشی به کاردیت.

آ- به کارهینانی ئامرازی پئوهندی - له - به ته نیا:

(۱) واتای دەرچوون له بۆشایی (له گەل ئەو کارانە ی، که مانای دەرچوون
 دهبه خشن):

گۆزه هه موو جارێک به ساخی له کانی ناگه ریتته وه.

له باخه که دهرکهوت و پۆیشت

که ئامرازی (له) واتای دەرچوون و کوتایی پیهینان له بۆشاییدا ده گه یه نیت ئەم
 واتا دیاریکراوانە ی خواره وه دهبه خشیت:

(أ) دوورکهوتنه وه:

له دتیه که دوورکهوتن.

(ب) سه رچاوه ی دهرهینانی که رهسته:

شه کر له قامیش دهرته هینری.

(پ) به شېبه شکرډن:

مانگ به شېکې له باخچه که روشنکردوه.

(ت) به راوردکردن:

له پړوی پېچتره.

(۲) واتای شوپڼ ده به خشیت (له گه ل کارې چه سپيو و نه جوولایو) دا:

له شاخ و چیا گول گه شاپه وه.

له م باره ی له پېشوو باسکراودا به شپوه یه کی گشتی پاشکزی (دا) له گه ل نامرازی

پېوهندی (له) به کاردیت.

(۲) واتای ریچکه ده به خشیت (له گه ل نه و کارانه ی ریچکه پېشان ددهن):

له تهنور نيزک بوومه وه.

له نالیش نه دا له بزماریش.

(۴) واتای گواستنوه ده گه یه نیت له گه ل نه و کارانه ی، که ریچکه ی جوولانه وه

پېشان ددهن :

له میژ نه بوو له دهشته که دهریازبوو بوون و له پوویاری به رازگر په ریبوونه وه.

ب - به کارهینانی نامرازی پېوهندی (له) له گه ل پاشبه نددا :

له گه ل (- هوه) دا نه م واتایانه ی خواره وه ده به خشیت:

(۱) ده رچوون له بوشایی:

ا- له گه ل نه و کارانه ی، که واتای دهرچون و کزتابی پېهینان ده گه یه نیت:

كوردەكان لە قەلاکەو دەركەوتن.

ب - لەگەڵ ئەو کارانەى، كە واتای پيشوو نابەخشن:
كوپه كە لە بنى بیره كەو هاورى ئەكرد.

پ - لەگەڵ ئەو کارانەى هەردوو رېچكەى هاتوچۆكردن و گەيشتن دەست نیشان
دەكات و شوینى ئەنجاميش پيشان دەدات.
لە كەركوكەو هاتۆتە ئێره.

۲- سەرەتای كات دەست نیشان دەكات:
لە نیوه رۆوه باران ئەبارى.
لە بەیانێوه تا ئیوارە لەوێ دانیشتوو.

۳- نیشانه یه كى دیار كراوى سەر هەلدا نه:
ئەمزاتى ئەو نه خۆشییە لە خواردنه وەى ئاوى پیسی جنووبه وە بوو.

۴- گواستنه وە دەگه یه نیت (لەگەڵ ئەو کارانەى پېچكەى جوولانه وە دەست نیشان
دەكەن):

نابى لە دەرگاشه وە كەس بتبینى.

۵- لە لیكدانى لەگەڵ ئاوى (مال) دا.

لە ماله وە نیش ئەكات.

لەگەڵ پاشبەندى (- دا // - ا) دا واتای شوین دەبەخشیت:

لە حەو ئاسمانا ئەستێره یه كى نییه.

ههروا بۆ پيشاندانى كات و كراوى دياردا به كاردىت:

كوردستان له به هارا به هه شته .

له و خه يالانه دا بوو، كه وورده وورده خه و بردتوه .

له غه ريبى دا بووين .

ئامرازى پتوه ندى (بۆ) چۆن به ته نيا به كاردىت، ئاوا له گه ل پاشبه نديشدا به كاردىت:

به كار هيتانى ئامرازى (بۆ) به ته نيا:

به ده رزى بيبير هه ئناكه ندرىت. (به نند)

۱- به واتاى ئامرازىكى پتوه نديدار به كاردىت:

أ- بۆ واتاى كات:

به چه نند پۆژ گه يشتنه به غدا.

ب- بۆ واتاى نرخاندن:

كتيبه كه م به دوو دینار كرى .

۲- واتاى هۆى پوودانى كارى پوودراو ده به خشىت:

من به كوردى پىت ئه ئىم .

سهرى به سه ردا گرت و به زه رده خه نه يىكه وه وتى .

۳- واتاى كاتى پووداوى ته واو ده به خشىت:

به شه و جه رده به پۆژ مه رده . (به نند)

۴- ماناى هاو پوودانى پووداو ده به خشىت:

به چا و پىكه وتنى برا كه ي زۆر كه يف خۆش بوو .

۵- پتوه ندى ببرى ده ست نيشان ده كات:

به م حيسابه، به فكرى ئه و .

۶- پىچكه ي پووداو پيشان ده دات:

سه گ به مانگه شه و ئه وه پىت .

ئەمرى كۆرد بە ۋەزىرەكەى.

ب - بەكارھىننى ئامرازى پىئوھندى (بە) لەگەل پاشبەندەكاندا.

لەگەل پاشبەندى (- ھوھ) ئەم واتايانە دەبەخشىت:

۱- ھۆ و چۆنىھتى پووداۋ:

بە ساردىيىكەۋە سلوم لىكرد.

۲- پىچكە:

خەدىجە گۆپى نابوو بە دەرگاگەۋە.

۳- تىكرى كۆمەلىك پووداۋ:

لەپاشا بە ھەردوو منالەكانەۋە ھاتە مالمەۋە.

لەگەل پاشبەندى (- دا) دا بۆ ئەم واتايانە بەكاردىت:

۱- كەس (بە دەگمەن شت)، كە بەھۆى ئەۋەۋە پووداۋەكە پوودەدات:
نامەكەم بە دۆستما نارد.

۲- گواستەۋە:

ھەۋا بە لووت و قورگا تىپەر ئەبىت و گەرم ئەبىت.

۳- شوپىنى ئەۋ شتەى كە پووداۋى لەسەر پوو دەدات:

بە ژوورەكەدا ئەھات و ئەچوو.

فرمىسكىك بە پووى پاشادا ھاتە خوارەۋە.

۴- پىچكەى پووداۋ بەرەۋ ژووروو ۋەيا بەرەۋ ناۋەۋەى شت.

زىمەبەك ھات و تۆپە بە ئاسمانا چوو.

دارا بىزمارەكەى بە مېزەكەدا داکوتاند.

ئامرازى پىئوھندى (بۆ) ئەم واتايانەى خوارەۋە دەبەخشىت.

۱- ریچکه:

کاپتان دهستی دریزکرد بۆ دهستی کچه.

ناچار گه پامه وه بۆ دئی عازه بان.

بۆ هه مان واتای ناوبراو ئامرازی پیوهندی له گه لّ پاشکزی (- هوه) دا به کاردیت، به لام هه ر ته نیا له گه لّ ناوی (مال) دا:

ئه گه پیمه وه بۆ ماله وه.

(- بۆ ماله وه - به راورد بکه له گه لّ دارشتنی ئاوه لکاری هاوچه شنی، وه ک بۆ

سه ره وه، بۆ خواره وه و هی دی).

۲- که س:

مه به ست له و که سه یه ، که پوودا وه که له پیتاوی ئه ودا پووده دات:

کتیبه کانت بۆ ئه ئیرم.

۳- ئامانج:

ئیتر هه لستان بۆ پویشن، ئه بینن پیلایان دیار نییه.

۴- هۆ:

ئه بم به شیت بۆ زولفت.

۵- کات:

بۆ به یانی نووسراوه که م برده وه.

ئامرازه پیوهندی (بی) نه بوونی شتیش ده ست نیشان ده کات:

مزگه وت بی مه لا نابیت. (په ند)

ئامرازی پیوهندی (بی) له گه لّ ئامرازی پیوهندی (به) ش به کاردیت.

نه تو به بی من، نه من به بی تو.

ئامرازی { هه (تا) | واتای کات و ماوه ی پوودانی پوودا وه ده ست نیشان ده کات:

من هه تا سلیمانی ئه چم.

به لآم من به راستی بیت نه لیم، که تا هفته یه کی تر نازی.
جۆری به کارهینانی نامرازی پیوهندی بنجی له خشته ی ژماره (ه) ی کۆتایی ئەم باسه دا
پوون کراوه ته وه.

به کارهینانی نامرازی بنجی له گه ل جیناوی لکاوی (- ی)

نامرازی ساده ی (له، به، ده) به لیکدانیان له گه ل جیناوی لکاوی (- ی) نامرازی
نه ساده ی (لی، پی، تی) دروستده کن.

نامرازی لیکدراو به شیوه یه کی گشتی پیوهندی ئۆبیکتی (کراوی) پوون ده کاته وه،
له و کاته دا، که بهرکاری تیان بریتی ده بیت له جیناوی لکاو وه یا کۆتایی کار له گه ل
کاری تیپه ری رابوردودا.

که بهرکاری تیان بریتی ده بیت له جیناوی لکاوی که سی، نامرازی لیکدراو چۆن
ده که ویتته پیش ناوه وه ئاواش ده که ویتته پاشیوه. له و کاتانه دا نامراز ده که ویتته پیش
بهرکاره وه، که بهرکاری راسته وخۆ له پسته دا نابیت، بۆ ویتته:

لییان نه پرسم.

پیم بلی.

نه گه ر له پسته دا بهرکاری راسته وخۆ هه بوو و بهرکاری تیانیش بریتی بوو له
جیناوی لکاوی که سی، ئەوا نامرازی پیوهندی لیکدراو ده که ویتته دواپانه وه:

تۆ ئەم سهگ و گورگانه م لی دووربخه ره وه.

ئهن درمانه که ت پی نه ده م.

نامرازی لکاوی (- ه)

له شیوه ی سلیمانیدا ئەو کاره ی پێچکه ی پوودا پوونده کاته وه، بۆی هه یه به هۆی
نامرازی لکاوی (- ه) وه (۲۹) به ئۆبیکتی (کراوی) پوودا وه که وه پیوه ستدار بیت، له م

بارەدا ئەم ناوہی ، کہ دەوری کراوی گێراوہ دەکہ ویتە دوای کارەکہوہ :

هەرکە گەیشیتنە شار منیان خستە بەندیخانە .

کامتان هاتە کوردستان ؟

ناچار پووم کردە عازەبان .

سەری هەلبەری و چاوہکانی بریہ ناسمان .

ئەو ئۆبیکتی (کراوہ) ی پێچکە ی پووداو پێشان دەدات ، لەوانە یە پاشکۆی ئامرازی

پێوەندی شی بچیتە سەر (بەتایبەتی پاشکۆی - ەوہ)

لەوئ خستنیانەوہ بەندیخانەوہ .

ئەوان کە ی هاتنە مائەوہ ؟

منالە کہ خۆی کوتایە تاریکیەوہ .

لە پاشا گەراپەوہ دێتە کہ ^(٣٠)

هیندیک جار ئامرازی ناوی دەکہ ویتە نیوان ئەو کارە ی ئامرازی لکاوی (- ە) ی

پێوە لکاوہ و لەگەڵ ناوی ئۆبیکتی لیکێ دەدەن ، ئەو بارەش پێچکە ی پوودانی

پووداوہ کہ پتەوتر دەکات .

خۆر ئەکہ ویتە ناو ئاشە کہوہ .

کہ گەیشیتنە بەر دەرگا گەلاویژ پراوہ ستا .

لە پال ئەو جۆرە کارانە ی لەمەوبەر باسکران کاری (بوون) یش هەمان دەور

دەگێریت و ئامرازی لکاوی (- ە) ی بە کۆتایبەوہ دەلکیت .

کہ ی نەبیتە پیاو ؟

ئەم پستە یە ی پیشو لەگەڵ ئەم پستە ی ژێروو بەراورد بکە ، کہ ئامرازی (بە)

شوینی (- ە) ی گرتۆتەوہ و کەوتۆتە دوای کارەوہ :

ئەبى بىبى بە پۇلىس .

بەكارھىتئانى ئامرازى ئابىجى

ئامرازى (لە) لاي (لەگەل - لا - دا بەراوردى بىكە) شوپىن (لە بۇشايىبەكى بەر

ئاوۋەلەدا) دەست نىشان دەكات:

لەلای مزگەوتەكەوۋە پراوۋەستابوو.

لاى من ھەمىشە بەھارە .

ئامرازى - بۇلای - پىچكە پىشان دەدات:

لە بەندىخانە دىت بۇ لاي ئەم نىشتمانە .

ئامرازى - بۇلای - كات پىشان دەدا:

بەلای ئىۋارە گەراينە مائەوۋە .

لىكدانى ئامرازى - بەلای - لەگەل پاشكۆزى (- دا) دا جوۋلانەوۋە بەرەوشت دەست

نىشان دەكات .

رۇستەم بەلای زەۋىكەكى ئەمانا تىپەپى .

ژنەكە بەلای مندا رۇيشت .

ئامرازى لەبەر (لەگەل - بەر - دا بەراوردى بىكە) ئەم واتايانە دەبەخشىت:

۱- ھۆ:

كۆرەكە لەبەر تۆ ئىروات .

۲- ئامانچ:

لەبەر يەك زەردەخەنەى لىۋەبكات جىھان ئەكا سەرانسەر گىببە و شىن .

بەلىكدانى لەبەر لەگەل (- دا) دا شوپىنى كەس، شت پىشان دەدرىت:

ئەفسەرەكە لەبەر پەنجەرەكەدا پراوۋەستا .

له بهر شه و قی مانگه شه و هه که پوو خساری زۆر باش ئه بینرا.
له ئامرازی پیوهندی - به - دا ئامرازی ئاوه لکاری داده ریژریت:
۱- به رانبهر // به رامبهر:

به رامبهر ماله که مان زووریکی پوو خاو هه بوو.

ب - به رهو (هوه) - ریچکه پیشان ده دات:

به رهو ئیره دیت، ئه ترسم ، که بمینئێ تووره ئه بی.

ئامرازی له ژیر له گه ل (ژیر) دا به راورد بکه، که ریچکه ی بزووتنه وه له ژیر شته وه
دهست نیشان ده کات.

دهستیکی له ژیر لیفه که وه ده رهینا.

سه رینی له ژیر سه ری ده رکیشا.

ئامرازی پیوهندی له ناو // له نیو (له گه ل ناودا به راوردی بکه) به لیكدانی له گه ل
(دا) دا ناوه وه ی شت دهست نیشان ده کات.

گه وه ره له ناو قوردا ون ناییت (په ند)

له نیویاندا ئاسنگه ریکی ئازا په یدا بوو.

که ئامرازی له ناو له گه ل پاشکزی (- هوه) دا لیكده ده ن، ناوه وه ی هه ر جوړه
شتیک بیت روون ده کریتته وه:

له ناو ئاگره که وه ده ری هینام.

ئامرازی له نیوان به ته نیا هیچ واتایه ک نابه خشیت، به لام له لیكدانی دا له گه ل
پاشکزی (دا) دا پیوهندی نیوان دوو پروودا و (به ده گمه ن زیت) وه یا که س پیشان
ده دات:

له نیوانی من و تو دا دو ستایه تیکی زۆر هه یه

ئامرازی له بهینی (له گه ل بهین دا به راوردی بکه) پیوهندی نیوان هه ر که سان،
به لکو شتانیس دهست نیشان ده کات):

له بهینی ئەم دوو وشەیه دا بهندیواری ههیه .
ئامرازی له نزیك (له گه‌ل نزیك دا به راورد بکه)
نزیكترین پێوانه‌ی (پێوه‌ندی کات، چه‌ندی و به‌رئاوه‌له‌یی بۆشایی) ده‌ست
نیشان ده‌کات.

نزیك چل رۆژ به‌بەزم و ئاهه‌نگ خه‌ریک بوو.
کانی سه‌وزه نزیکه‌ی سه‌د مالی تیا به .

له‌ئیکدانی ئامرازی له‌نزیك له‌گه‌ل پاشکۆی (- هوه) دا شوپین وه‌یا جوولانه‌وه
له‌نزیکه‌وه پوون ده‌کاته‌وه:

له‌نزیك جۆگه ئاوێکدا دانیشتن.

له‌نزیك داره‌که‌وه که‌وتم.

ئامرازی (له) سه‌ر (له‌گه‌ل سه‌ردا به‌راوردی بکه) ئەم واتایانه ده‌گه‌یه‌نیت:

١- هه‌بوون وه‌یا جوولانه‌وه‌ی پووداوێک له‌سه‌ر هه‌رشتیکدا بێت:

مه‌لا نه‌یوت ئەم دنیا به‌یه‌سه‌ر پشته‌ی گایه‌که، گایه‌که‌ش له‌سه‌ر پشته‌ی ماسی به .

پیره‌مێردێک له‌سه‌ر کورسیکه‌ دانیشتیبوو.

ب- پێچکه‌ به‌ره‌و ژوووه‌ وه‌یا سه‌ر پووبه‌ری شت ده‌ست نیشان ده‌کات:

خوین وه‌ک یا قووت تک تک سه‌ر زه‌وی ئەکه‌وت.

ئافه‌رت پێچکه‌ی له‌سه‌ر پووی لادا هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌لکێشا و وتی..

پ- هه‌روا واتای ئۆبیکتی به‌رئاوه‌له‌یی ده‌ست نیشان ده‌کات. (هۆی پوودان

روونده‌کاته‌وه):

له‌سه‌ر سه‌ختیم بووم، که‌ مام.

پاشاش له‌سه‌ر به‌لێنه‌که‌ی خۆی فه‌رمانیدا و سه‌ری هه‌موویانیان په‌راند.

له‌سه‌ر تووتن باسیکی نووسیوه .

له سەر حسینی په نجی هزاران به شاره کانی نه مریکا دا نه گهران.
له لیکدانی سەر له (له گه ل نامرزی بنجیدا) کات پیشان ده دات:
سەر له به یانی وهره ماله وه.

سەر له ئیواره یه کوره که نه چی بقو پاو.

که نامرزی به سەر له گه ل پاشکوی (دا) دا نه م و اتایانه ی خواره وه ده به خشیت:

(آ) جوولانه وه به ره و ژوروو وه یا له سەر پووی شت پیشان ده دات:

فرمیسک به سەر پوومه تیا نه هاته خواره وه.

سهری به سەر کاغزه که دا شور نه کرده وه.

ب - پچکه ی پووداو (له پانتایی و بوشاییدا):

خوینه که ی به سەر نه رزا نه رزا.

له پ داره که ی فریدا و نه پانی به سەر ژنده رمه که دا.

لیکدانی به سەر له گه ل (- هوه) دا بوونی هر شتی که بیت له سەر شتی دیدا پیشان

ده دات.

وه که مه یموون به سەر داره وه نه ژین.

ئیستا ناوی به سەر هه موو ده میکه وه یه.

نامرزی له پاش هه لویستی دووای پوودان پیشان ده دات:

له پاش کوژرانی باوکی به نه مری که ریم خان ناغا محمه د هینرا بق شیراز.

نامرزی له پیش هه لویستی پوودانی پیش پووداوه که ده ست نیشان ده کات:

نه ی پیش نه و چیت نه کرد.

نامرزی پیوه ندی له پشت (له گه ل پشت دا به اوردی بکه) که له گه ل پاشگری

(- هوه) دا به کار دیت و نه م و اتایانه ی خواره وه ده به خشیت:

(آ) که وتنه پاش هر چ که سیک وه یا هر چ شتی که وه:

فه رهادیش له پشت میزه که وه دانیشتبوو.

ب) ریچکھی پرودا و له دووای شت وهیا له دووای شته وه دست پیکردن:
کچه ش پویشت و له پشته وه راوه ستا.

له پشت دهرگا که هاته دهره وه

ئامرازی پیوه ندی له ته نیشت (ته نیشت له گه ل له ته نیشتا به راورد بکه)
له به کارهینانی دا له گه ل (ه وه) واتای که وتنی یان هه بوونی شته وه یا که سیکه له لای
که سیکه وه یانیش شتیکه وه:

پوژیک له پوژان، که کوره که له ته نیشت باوکیوه دانیشتیوو.

خانوه که مان له ته نیشت پوو یاره که وه هه لکه وتوه.

ئامرازی له گوئی (له گه ل گوئی دا به راورد بکه) شوین دست نیشان ده کات، که له
قه راخ شوینیکی تر وه یا له لایه وه:

له خواریوه ئه وانیشه وه کوره که ی عه لی ئه فنه نی له لای رادیو که دانیشتیوو.

ئامرازی له جیی // جیات (له گه ل جیدا به راورد بکه) به واتای بریتی به کاردیت:
له جیی تو ئیش ئه که م.

که به یانی له خو و راپه رین، ته ماشایان کرد له جیی حه مه کوریک به ستراوه ته وه.

ئامرازی به دهوری // دهوری (له گه ل دهوره دا به راوردیان بکه) له گه ل (ه دا) دا
واتای سووران به دهوره و به ری که سیک وه یا شتیک دا ده گه یه نیت.

به دهوری کانیه که دا لباد و به ره دا خرابوون.

میر سوله یمان به گ له ماوه یه کی که م دا توانی، که زور له میره کانی کورد
له دهوره ی خوی کوبکاته وه.

هاواتای ئه م ئامرازه ی پیشوو چه ند ئامرازیکی داریژراوی ئاوه لکاریه، وه ک
دهوران دهور، دهور به ر، دهور پویشت.

ئامرازی لیکدراوی به دووی .. دا (له گه ل دوودا به راورد بکه) جوولانه وه ی دوی
پوودا و پوون ده کاته وه:

کچھ ش بہ دوایدا پڑیشت.

بہ لہ مکہ بہ دوروی مندا وەرہ.

نامرازی داریزراو (لہ) دوی، کہ لہ دوروی وەرگیراوه پیوہندی کات دەست نیشان دەکات:

ناشتی دوی شہ پ خۆشہ.

لہ دوی سئ سہعات گہیشتنہ شارہکە.

لہ بہ کارہیتانی نامرازی بہ شوین (لہ گہ ل شویندا بہ راوردی بکہ) لہ گہ ل (- دا) دا

ئە و کەسە دەگہ یەنیت، کہ دەوری بہ رکاری مہ بہ سترکراوی گتراوہ:

باوکم منی نارد بہ شوینتا.

بہ شوین براگہ یا پوو بہ ئیسفہان بہ ری کەوت.

نامرازی بہ ہوی (لہ گہ ل - ہۆ - دا بہ راوردی بکہ) ہیندیك جار لہ گہ ل پاشکۆی

(- ہوہ) دا بہ کاردیت و ئە و کەسە و ہیا شتہ دەست نیشان دەکات، کہ بہ ہویہ و ہووداوہ کہ پروودەدات:

ئە حمەد بہ ہوی پیریژنہ کەوہ خۆی ئە گہ یەنیتہ شایبہ کە.

سبہ ی شوئ ئە فسەرہ کان بہ ہوی ماشینہ کہ لہ سەقزہوہ دینہ کانی سەوزہ.

نامرازی لہ بابەت (لہ گہ ل - بابەت - دا بہ راوردی بکہ)، کہ لہ گہ ل (- ہوہ) دا

بہ کاردیت، یارمەتی پرون کردنہ و ہی کراو (تۆبیکت) ی قسہ و ہیا بیرہ کہ دەدات:

لہ بابەت ئە مەوہ ہیچم نہ بیستوہ.

یەکی لہو کاغەزہی تە ماشام کرد لہ بابەت ژنیکەوہ بوو.

ھاوواتای ئەم نامرازہ (لہ بارہی // دەریارہی)، کہ بہ یارمەتی نامرازی خستنہ

سەرہوہ دادہ ریژریت:

نارەزوو ئە کەم، کہ چیرۆکیکی بچووکتان پیشکیش بکہم لہ بارہی شەری جیہانی

یە کە مەوہ.

ئامرازی (له مهر) هه مان واتای ئامرازی له بابته دهگه یه نیت:
ئامرازی له گه ل له به کارهینانی دا له گه ل پاشکوی (دا) دا هاوژوودای جۆراوجۆری
روودان دهگه یه نیت:

ئایا ئاره زووت نی یه له گه ل باوکتا له م سه فهره دا هاوړی بکه ی.
تاجیه که مان برد له گه ل خۆمانا بۆ راو.
ئامرازی - له باتی - هه مان واتای ئامرازی له جی یه نیت.

به کارهینانی ئامراز له دواى ناودا

له گه ل ئه و بارانه ی له سه ره وه دا باسکران، که ئامرازی نه ساده تییدا به شداری
کردبوو، باری دیش بهرچاو ده که ویت، که ئامرازه که ده که ویته دواى ناوه وه به تایه تی
ئامرازی بۆ و ئامرازی له گه ل، هه روا ئامرازی له لا و له سه ر (ئامرازی نه ساده ی : لی، پی و
تی) یش هه مان ده ور ده گین:

که بهرکاری تیان بریتی ده بیت له جیناوی لکاوی که سی وه یا کۆتایی که سی کار
ئه م ئامرازانه ده که ونه دواى ناوه وه:

ئه م کوپه م بۆ بانگ بکه ن.

کابرا جیگای بۆ داناین.

ده مه وی قسه ت له گه ل بکه م.

هیچی ترم له لا نییه.

هه ره کوله م وینانه ی سه ره وه دا دیاره ئامراز که وتۆته دواى بهرکاری
راسته وخۆوه (وه یا دیارخه ری بهرکاره وه)، که جیناوی لکاوی پیوه نووساوه و کراو
(تۆبیکتی) تیانی ده ربپیوه و که وتۆته دواى بهرکاری راسته وخۆوه:

ئه و که وشانه م لای بۆیاخچی بۆ بۆیاخ که.

ئه گه ر بهرکاری راسته وخۆ له پسته دا نه بوو، ئه وا جیناوی لکاوی که سی به

کۆتایی به شیککی دی رسته وه ده لکیت:

هه رچه ندی له گه ل خه ریک بوو، هه چ که لکی نه گرت.

ئه وه به رکاری تیانهی، که بریتیه له کۆتایی که سی کار، ئامرازی پیوه ندی که ی

ده که ویته پیش کاره وه:

دوایی ده رگای ده ره وه یان بۆ کردمه وه و به یه که شه ق فرییان دامه کۆلان.

ئامرازی (له) به بئ پاشبه ند	ئامرازی (له) + پاشبه ندی - ه وه	ئامرازی (له) + پاشبه ندی (د)ا
ده رچوون شوین رێچکه جوولانه وه به نئو به ناودا	ده رچوون شوین (که م به کار دیت) جوولانه وه به نئو به ناودا	شوین
ئامرازی (به) به بئ پاشبه ند	ئامرازی (به) + پاشبه ندی - ه وه	ئامرازی (به) + پاشبه ندی (د)ا
ئامراز هۆی رووداو کاتی روودانی رووداو رێچکه	— هۆی رووداو رووداوی تیکراییی رێچکه	ئامراز — شوین رێچکه
ئامرازی (بۆ) به بئ پاشکۆ	ئامرازی (بۆ) + پاشکۆی - ه وه	
رێچکه ئامانج هۆ	رێچکه (که م به کار دیت)	

ئاۋەلكار

ئاۋەلكار دابەشە كرىتە سەر دوو بەشى سەرەكى: ئاۋەلكارى بنجى و ئاۋەلكارى دارىژراو.

ئاۋەلكارى بنجى ئەو ئاۋەلكارەيە، كە ناگوريت و دەورى ئاۋەلوشەي كار (ئاۋەلگوزارە) دەگىرىت. بەشى ھەرە واتادارى ئەم جورە ئاۋەلكارانە ئەو بەشانەن، كە بەناو و جىناۋەو پىۋەستىن:

ئىستا، ھىشتا، ئنجا، ئىنجا، ئەوسا، ئەوسايە، خىرا، كەي، كوئى، ئىرە، لىرە، كوا، كوانى، لەوئى، ئەوئى، ھەمىشە، ھەنوۋ، ھەنوۋكە، دىسان، دىسانەو، ناكاو، لەناكاو، تەنانت، پىكەو، دوئىنى، ئەمرۆ، ئىمرۆ، قەت، ئەمشەو، ئىمشەو، پەيتا پەيتا ۋەسى دى.

ۋىنە:

ئىمشەو پىرى لى ئەكەمەو، ئنجا، بەيانى دىسان چاومان بەيەك ئەكەۋىتەو. ھىشتا دە پانزە شووتى تيا ماو سبەينى بۇ ئەمانەش ئەگەرئەمەو، ئنجا ئەوسا بىستانەكە بەرەلا ئەكەم.

ئەو لەچى ئەگەرئى لىرە.

ئەمجا ئىستا برۆم تو بلئى بىگەمى.

چاكەكەي، كە دوئىنى كردت پىۋىستە ئەمرۆ پاداشتى ۋەرگىتەو (پەند).

باپىكەو برۆين.

ئاۋەلكارى دارىژراو

بەشى جوراۋجورى ئاخافتن دەگىرتەو، كە ئەم گروپانەي خوارەوئى لى پىكدىت:

۱- ناو لەگەل نىشانەي كۆدا (- ان) ئاۋەلكارى كات دادەرئىژن:

ئىۋاران، ئىۋارە، شەوان، ھاۋىنان، زستانان، پايزان، سالان، چاران، جەژنان.

ئەم جۆرە دارپشتانەى خوارەوۋە ھىندىك جار ئامرازى پىئوھندىيان بەپىش دەكە وىت:

بەزستانان، بەشەوان و ھىدى

۲- ناو (ئاوھلئاو بەرادەيەكى كەمتر) نىشانەى (- ئى) دۆخى تىانيان دەچىتە سەر و ئاوەلكارى كات و ھيا شوينيان لى دادەرئىزىت:

بەھارى، ژورى، دەرى، خورى، ھاوينى، زستانى، پايزى و ھىدى.

۳- ناو (ئاوھلئاو و جىناو بەرادەيەكى كەمتر) بەلىكدانىان لەگەل نىشانەى نەناسيارى - ئى (ك) دا ئاوەلكارى چۆنيەتى دادەرئىزىت:

گەلى، رۆژىك، كەمى، چەندى، نەختى و ھىدى.

۴- ناو، جىناو و ئامرازى پىئوھندى و پاشبەندەكانى.

لەژورەو، لەدەرەو، لەمالەو، لەدورەو، لەنزيكەو، لەتەنىشتەو، لەپىشەو، لەپاشەو، لەوئو، لەكوئو، لەئىرەو و ھىدى.

۵- ئامرازى پىئوھندى و ناو و ئامرازى پىئوھندى و جىناو:

بەھەلكەوت، سەرلەنوئى، بەم پەنگە، بەم جۆرە، ئەم دىو، ئەو دىو، بەم زووانە، بەفرکەيەك، بەفرکانىك، لەمەودووا، ھىچ وەخت، بەچەند، بەتايىبەتى، لەھىچ كۆيىيەك، بۆكۆئى، لەبەرچى، لەبەرئەمە و ھىدى.

وئىنە:

پايزان ميوە زۆرە.

ئەلئىن ئەگەر زستانان چۆلكە پەلامارى ژورى دا ئەو بەفرىكى زۆر قورس ئەبارى.

ئىتوارە، كە باوكى گەپايەو ھەيلى پىئوت:

شەوئى لەناو جىگەكە دا كەوتە پەژارەى ئەو، كە ئەمجارە چى بكرى.

كۆپەكە كەمى خۆى بۆ لاركردەو.

دلۆپە وەكو فرمىسك بە چلۆرەى ژۆر كۆيسوانە - كانا ئەھاتە خوارەوہ.

لە ھەوہلەوہ ئىشەم دزىكردنى بوو.

لەوئوہ چوومە لاى براكەم.

بە فركانى بچۆ ئەو گوزەلەيە پېر بگە لە ئاوى سارد.

لە دەورى ئاوەلۆشەيكار (ئاوەلگوزارە) دا ئاوەلئاو و جىناویش ھاوبەشى دەكەن و

دۆخىكى سىنتاكسى تايبەتيان دەبيت.

زۆر، چۆن، چلۆن، واوہا، زوو، ھەموو و ھى دى.

ئەى ئەمە چۆن بزائىم ؟

لەبەر ئەوہ زۆر خۆشەم ئەويت.

باوكە گيان زوو بگەريزەوہ زوو.

كوپم وا مەلئ.

دەولەمەندترین ريگە و ھۆى داپشتنى ئاوەلكارى داريزراو دووپاتكردنەوہى ناوہ:

شەرمەن - شەرمەن، وورده - وورده، كەم - كەم، يەك - يەك، دەستە - دەستە و ھى

دى.

بەليكدانى ناو لەگەل پاشگىرى (- انە) دا ئاوەلكار و ئاوەلئاوى داريزراو دادەريژريت:

مەردانە، شپرانە، برايانە، ئازايانە.

بەليكدانى ناو لەگەل پيشگىرى (بە) دا ئاوەلكارى داريزراو دادەريژريت، كە ھۆو

چۆنيەتى پوودانى پووداو دەست نیشان دەكات:

بەچاكي، بەجوانى، بەدريژايى، بەخۆرايى، بەگورجى، بەدلخۆشى.

وتنە:

كچە شەرمەن - شەرمەن تەماشاي بەريپى خۆى كرد.

ھيژىكى نھيىنى كارى كرده بەسى، شپرانە و مەردانە خەنجەرى لە مشتى ھەتيوہ

ھەلپرووكان و لەسەر سنگى ھەتيوہى دانا.

کار

کار تاییه تیتی ره گهزی (که تیگوری) که سی : یه که م و دوو م و سی یه م، ژماره : تاک و کۆ، کاتی: رانه بوردوو و داهاتوو، پابوردووی ساده، رابوردووی دوور، رابوردووی نیژیک، رابوردووی به رده وامی^(۳۱)، ده مکاتی : ئیخباری، ئیلزامی و فرمان، تپه پ، تینه پ، کاری کارا دیار و کاری کارابزر^(۳۲).

کار له دوو رهگ داده ریژریت، رهگی کاتی رانه بوردوو و رهگی کاتی رابوردوو. له پووی دارشتنه وه کار دابهش ده بیته سه ر ساده، که له رهگی کار و نیشانه ی که سی و نیشانه ی کار: رانه بوردوو - داهاتووئیلزامی و ئیخباری فرمان پیکهاتوو. کاری نه سادهش بریتیه له ناوی کراوی کاری کاتی رابوردوو و شیوه ی پیوه ندی که سی (ده مکاتی ئیخباری) وه یا له بناغه ی کاری پابردوو به لیکدانی له گه ل کاری یارمه تیده ری (بوون).

کار دوو شیوه ی ریژمانی هه یه، که که سیان تیدا به دیار ناکه ویت، شیوه ی چاوگ و شیوه ی بکه ری و کراوی.

شیوه گانی کاری بی بکه ر

چاوگ

چاوگ بریتیه له رهگی کاتی پابوردوو و پیوه نووسانی پاشگری (- in // - n) (له گه ل

ئه و ره گانه ی کۆتاییان به بزویئ و نه بزویئ هاتوو:

کردن < کرد	،	هاتن < هات،
سووتان < سووتا	،	سووتاندن < سووتاند،
ژماردن < ژمارد	،	نووستن < نووست،
گریاندن < گریان	،	گیران < گیرا،

کوثران < کوثر ،
 کران < کرا ،
 و هی دی

چاوگ نیشانه‌ی کاری و نیشانه‌ی ناوی تیدا کۆ ده‌بیته‌وه. له نیشانه‌کانی کار چاوگ بۆی هه‌یه واتای تپهر و تینه‌پهر ببه‌خشیت، وهك (کولان - کولاندن)، ده‌مکاتی دیار و بزر (نووسین - نووسران، تایبه‌تیتی ئاوه‌لکاری (زوو زوو پۆیشتن)، به‌رکار وه‌رگرتن (کتیب خویندنه‌وه).

هه‌روا چاوگ ئامرازی پتوه‌ندی (به‌ی به‌پیش ده‌که‌ویت واتای پوودانی پووداو ده‌گه‌یه‌نیت، که پیش پووداویکی دی پوو ده‌دات:
 به‌چاوپتگه‌وتنی براکه‌ی زۆد که‌یف خۆش بوو.
 به‌بیستنی نه‌و قسانه‌ی لپی چوو به‌پیشه‌وه.
 تایبه‌تیتی ناوی له‌چاوگ دا له‌وه‌دا به‌دیار ده‌که‌ویت، که وه‌کو ناو نیشانه‌ی ناسیاری ده‌چپته‌سه‌ر:

ئو هه‌موو هاوار و په‌نجه‌ره شکاندنه‌کسی له‌و ژووهره نه‌بزان.

هه‌روا نیشانه‌ی نه‌ناسیاریش وه‌رده‌گریت:

پتگه‌نینیگی زۆد گریانی له‌دوايه.

ئامرازی پتوه‌ندی و پاشکۆکه‌شی له‌گه‌لدا به‌کار دیت:

له‌گه‌رانه‌وه‌یدا به‌و خیراییه نه‌ئهرۆیشت، که به‌یانی پتی هاته‌ده‌ره‌وه.

ئامرازی خستنه‌سه‌ر و ئامرازی لکاوی شوینی پتوه‌ده‌لکیت:

بۆ فرۆشتنم هیناوه.

نه‌گه‌ر گوشت خواردن گرانه، نه‌خواردنی هه‌رزانه.

له‌پاش گه‌رانه‌وه‌ی براکه‌م.

چاوگ له پسته دا وهكو ناو دهوړی سهركار (نیهاد) ده گړیت:
خویندن به كوردییه.

هه روا دهوړی بهرکاری پسته ده بینیت:
ده ستم كرد به گه پان.

به شی ناوی وشه یكار (گوزاره) ی ناوی - كاری:
هه میسه خه ریکی كړین و فروشتنه.

ناوی بکه ر و ناوی کراو

ته نیا له كاری رابوردو داده ریژریت، به پیوه لکانی نیشانه ی - وو // - و به كوتایی
رهگی كاری رابوردو وه: هاتو له (هاتن) هوه، مردو له (مردن) هوه نووسیو له
(نووسین) و هیئاو له (هیئان) هوه. شیوه ی نادیاریشی نیشانه ی و / w وهرده گړیت:
نووسراو، هیئراو، كراو، خوینراو و هی دی.

له شیوه ی سلیمانیدا ناوی كراو، كه له كاری رابوردو دارپیژراوه هاوبه شی
پیکه یئانی وشه ی لیكراو دهكات و دهكه ویته دوا ی ناوه وه: سه رماپردوو، باگرتوو، كرم
خواردوو، دل شكاو، كلاو دپاو و هی دی.

ناوی كراو وهكو ناوه لئاو نامرازی خستنه سه ری ده چیته سه ر به تایبه تی نامرازی
جوری یه كه م و دووه می:

به ده نگیكي تاساوی خنكاوه وه وتی.

هه سستی ترسیكي نه زانراو نه پزایه گیانییه وه.

پاش نیوه پړوش به ریگا راسته چه ریژر كراوه كه دا دیتته وه ماله پاك و خاوتنه كه ت.

هه روه كو له م وینانه ی سه روه دا دیاره ناوی كراو وهكو ناوه لئاو نامرازی
خستنه سه ری (- ه) ده چیته سه ر، به لام له باری داخراوی دا نیشانه ی ناسیاریش
وه رده گړیت، كه نه ویش بو ناوی دیارخراو ده گه ریته وه و ناوه كه ش نیشانه ی كو و

پاشبەندى ئامرازى پىۋەندى و جىناۋى لكاۋىش ۋەردەگرىت (لە واتاى كەسى بكەر و خاۋەنىيەتى)دا.

ناۋى كراۋ نىشانەى دى ئاۋەلناۋى لەگەلدا رىكەدەكەۋىت، ھىندىك لەۋ نىشانانە:

(أ) بە پىتى پلەكانى دەگورپىن:

گەبوتىرىن شوۋتى. (لەكارى گەيىن) ۋە.

(ب) بەيارمەتى پاشگرى (-ى) ناۋى نىسبى لى دادەرىژرىت:

بە شلەزاۋى وتى. (لە شلەژان) ۋە.

(ب) نىشانەى دىار و نادىار و كۆ ۋەردەگرىت:

ئەۋ كوزداۋانە كىن؟ (لە كوزدان) ۋە.

جۆرەكانى كارى دارىژراۋ

كار لەروۋى دارپشتنەۋە دابەش دەگرىتە سەر سادە و دارىژراۋ بەھۆى پاشگر ۋەپا

پىشگرەۋە، يان بە يارمەتى ھەردوۋيانەۋە و جۆرى لىكدراۋىشى ھەيە.

كارى سادە

كارى سادە ئەۋ كارە بنجىە دەگرىتەۋە (كە ھىچ بەشىكى ئاخاوتنەۋە پىۋەست

نىيە):

دان، ھىتان، مان، زاتىن، چوون، كەۋتن، بردن، خواردن، ناردن، ھاتن و ھى دى

ۋەپا نانجىيە و بەشىك لە كارەكە لەۋانەيە بچىتەۋە سەر ناۋ:

دان، لىزىن // لەرزان (لەرن)، لەۋەپان // لەۋەرىن (لەۋەپ)، ئىشان (ئىش)،

كەن (فېكە)، گرماندن (گرمە) و ھى دى.

لىرەدا پىۋىستە ئەۋ تىيىنى بگرىت، كەۋا كارى سادەى بنجى ئەۋ كارانە دەگرىتە

خۆى، كە چاۋگەكانىان كۆتايىان بە (-ان، -ان، -تان، -دان) دىت و كارى سادەى

نابنجیش له و چاوغانه وەردەگیرین، که کۆتاییان به (- ین ، - ان ، - اندن) دیت.
له دارشتنی کاری دارێژاودا به یارمەتی پیشگر، دوو جۆره پیشگر - ساده و
نەساده هاوبەشی دەکەن و واتای جۆراوجۆری پێ دەبەخشن.

ئەم پیشگرە سادانە ی خوارەوه بە زۆری بۆ ئەم مەبەستە بەکار دین:

۱- هەل - واتای جوولانەوه بەرەو ژوورو دەبەخشیت:

هەلپێنان < مێنان .

هەلفرین < فرین .

هەلپەرین < پەرین

هەلسان < —

هەلدروون < دروون

هەلگۆفتن < گۆفتن

هەلکەوتن < کەوتن و هی دی .

۲- د / - واتای بزووتنەوه بەرەو ژێروو دەگەیهنیت:

داچوون < چوون .

داخزان < خزان .

داپەرین < پەرین .

داخووپان < خووپان .

داچلەکین < —

دامان < مان و هی دی .

۳- پیشگری ەەر - واتای رێچکە بەرەو دەرەوه دەگەیهنیت:

دەرچوون < چوون .

دهرهينان < هينان.

دهرهاويشتن < هاويشتن و هي دي.

۴- پيشگري را - واتايه كي زور ده به خشيت:

پاخستن < خستن.

پاکشان < کشان.

پامان < مان.

پاکردن < کردن.

پاهيشتن < هيشتن و هي دي.

۵- پيشگري پو - له گه ل چه ند کاريکدا ليکده دريت واتاي چوونه خواره وه

ده گه يه نيټ.

پو نيشتن < نيشتن.

پو چوون < چوون.

پوکردن < کردن.

پوکه وتن < که وتن.

پونان < نان و هي دي.

۶- پيشگري وه - واتاي دوپا تکرده وه و گه رانه وه ي پوودا وه ده به خشيت:

وه رچه رخان < چه رخان.

وه رگه پان < گه پان.

وه رگرتن < گرتن و هي دي.

۷- پیشگری لا - ریچکە ی رووداو بەرەو لایەك دەست نیشان دەکات:

لابردن < بردن

لادان < دان

لاچوون < چوون

لاخستن < خستن

لاکردن < کردن و هی دی.

پیشگری لیکدراو لەپرووی دارشتنی مۆرفۆلۆژیۆه دابەشده کریتە سەر سی بەش:

۱- پیشگری ل، پئ، تئ و یچوونیکە بە پیشگری لیکدراوه وه ههیه:

لیدان < دان.

لیخستن < خستن.

لینان < نان.

لێسهندن < سهندن.

پیزانین < زانین.

پیوهستان < وهستان.

پیوتن < وتن.

پیویستن < ویستن.

تیبردن < بردن.

تیکردن < کردن.

تیگه‌یشتن < گه‌یشتن و هی دی.

لێره‌دا پیویسته تیبینی ئەوه بکریت، که‌وا گروپی ئەو وشه‌ دارێژراوانه‌ی به‌ هۆی

ئەم پیشگرانه‌وه‌ دارپێژراون زۆر به‌توندی به‌شپۆه و جۆری دارشتنیانه‌وه‌ پیوه‌سته. ئەو

کارانه‌ی به‌ یارمه‌تی ئەم پیشگرانه‌وه‌ پیکهاتوون به‌ زۆری تێپه‌رن و ئۆبیکتی (کراوی)

تیان پێشان ده‌ده‌ن، که‌ بریتی ده‌بن له‌جیناوی که‌سی لکاو وه‌یا کوتایی که‌سی کار.

۲. پیشگری لیکدراوی تیدا // تیا، پيدا / پیا، تیوه // پیوه، لیوه (ئو دووانه‌ی
هه‌ره دوایی که م به‌کار دین):

تیدامان، پيدا گه‌یشتن، پیوه‌دان، تیوه‌گلان، لیوه‌چوون و هی دی.

۳. ئو پیشگرانه‌ی، که به لیکدان له‌گه‌ل ژماره یه‌ک دا دارپژراون: لیک، پیک، تیک.

ئو پیشگرانه ئو واتایانه‌ی خواره‌وه به‌و کاره ده‌به‌خشن، که له‌گه‌لیدا لیکده‌درین:

(أ) پووداوی هاورپچکه:

لیکنان، لیکنوسین، لیکدووان، پیکه‌وتن، پیکهاتن، تیکه‌یاندن.

(ب) جوولانه‌وه بۆ لای جۆراوجۆر:

لیکپرزاندن، لیکبوون، تیکدان

تیکشکان.

پاشگری کاری - هوه

ئو کاره دارپژراوه‌ی به یارمه‌تی (- هوه) دارپژراوه (له‌گه‌ل پاشکۆی - هوه دا
به‌راوردی بکه) واتای کاره ساده‌که ده‌گۆرپیت:

کردن > کردنه‌وه، بردن > بردنه‌وه، خواردن > خواردنه‌وه، گرتن > گرتنه‌وه،

کوشتن > کوشتنه‌وه و هی دی.

له‌گه‌ل کاری دیدا واتای دووباره‌کردنه‌وه وه‌یا گه‌راندنه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت:

ووتن > ووتنه‌وه ، هاتن > هاتنه‌وه، شتن وه‌یا ششتن > شستن وه‌یا ششتنه‌وه و

هی دی.

له‌پال ئو م گروپه کارانه‌ی له سه‌ره‌وه باسکران کۆمه‌لیک کار هه‌ن (به‌تایبه‌تی ئو

کارانه‌ی بارودۆخ پیشان ده‌ده‌ن) که بۆ هه‌مان واتا و مانایانی دی به‌کار دین و به

یارمه‌تی پاشگری (- هوه) وه‌یا به‌بێ ئو وه‌وه به‌رچاو ده‌که‌ون:

بریسکان (هوه) ، چوون (هوه) ، لیسین (هوه) ، چه‌رخاند (هوه) ، پازاندن (هوه) ،

کزان (هوه) ، لاواندن (هوه) و هی دی.

گروپینکی دی کارهه ن، که تهنیا له گه لّ پاشگری (- هوه) به کاردین:
پاراننه وه، له رانه وه، شارندنه وه، هۆنینه وه، به شینه وه، حه سانه وه، نووچانه وه،
پووتانه وه.

پاشگری (- هوه) بۆی هه یه به کۆتایی کارینکی دی بلکیت، که به یارمه تی
پیشگره وه دارپژراوه، (به تایبه تی ئه و کاره دارپژراوانه ی پیشگری - لّ - ، دا - ، هه لّ - ،
وه - به پیش که وتوه) ئه م جۆره دارپشته کۆمه لّیک کاری دارپژله پیشگر و
پاشگره وه پیک ده هینیت:

وه رگرتنه وه، لپرسینه وه، دامرکانه وه ، لیکردنه وه و هی دی.

کاری لیکدراو

ئه و کاره لیکدراوانه ی به هۆی به شی ئاخافتنی ناوی (ناو، ئاوه لئاو) له گه لّ کارپیک
یارمه تیده ر داده رپژرین به تایبه تی کاری کردن، بوون، دان، گرتن وه یا له شیوه ی
دارپژراوی کردنه وه، بوونه وه، دانه وه گرتنه وه پیکدین.

کاری کردن بۆی هه یه له گه لّ ناو وه یا ئاوه لئاو دا لیکبات:

بانگکردن، ماچکردن، بارکردن، وپرانکردن، شه رمکردن، خالیکردن و هی دی.

به لام له گه لّ ئاوه لئاو دا به زۆری شیوه ی دارپژراوی ئه م کاره، که (کردنه وه) یه

به کاردیت:

پپرکردنه وه، بلوککردنه وه، جوپکردنه وه، به رزکردنه وه، وشککردنه وه، کولّ (کورت)

کردنه وه (ئه م کاره لیکدراوانه به بی پاشگری به کاردین هه ر تهنیا کردن)؛ وشک کردن،

سوورکردن، ووردکردن، (له گه لّ ووردکردنه وه دا به راوردی بکه)، زه ردکردن، رۆشنکردن

(له گه لّ رۆشن کردنه وه دا به راوردی بکه) و هی دی.

له گه لّ کاری لیکدراوی گروپی یه که مدا، که کاری کردن هاوبه شی دارپشته ده کات،

هينديك جار دهنكى (- ه) دهكه ويته نيوان ناو و كاره كه وه:

چيره كردن، كوكه كردن، فيره كردن، ملجه ملج كردن، فيشه فيش كردن، لهر لهر كردن، چهقه چهق كردن و هي دى..

كارى بوون به شيويه يه كي گشتى له گه ل ناوه لئاودا ليكده دات، بو شه وه ي كارى ليك دراو داريژيت، كه تپه ربوون له پووى چوئيه تى و دوخيكي نويدا پيشانده دات:
چاكيوونه وه، سپييوونه وه، كوئيريوونه وه، گوره بوون، سهوزيوونه وه، پريوون،
تاريك بوون (كردن)، ووشك بوون، ووشك بوونه وه و هي دى.
كارى بوون له گه ل ناودا كه م به كارديت، له به كار هينانيدا پاشگري (- ه وه) ي
ده چيته سر:

پوژيوونه وه، گلبوونه وه، كوئيوونه وه و هي دى.

كارى بوون (- ه وه) بوى هه يه واتاي بوون به ..، كه پانه وه بگه يه نييت، ته نيا له م
بارهدا دهكه ويته پيش ناوه وه، كه نامرازي (به) دهكه ويته نيوانيانه وه:
كه بووم به سه عاتچي هه ر گيرفانيكت سه عاتيكي تى نه خم.
رئسه كه مان بووه به خورى . (په ند).

كارى دان (- ه وه) و گرتن (كه متر گرته وه) له گه ل ناودا ليك ده دهن:

گويدان، گوئگرتن، دلدانه وه، ناندان، كاردانه وه، كۆلدان، دهوره دان، پرياردان،
وهنه وزدان، هه ولدان، په نگدانه وه، پوودان، پشتگرتن، بهرگرتن، ژهنگگرتن (هينان،
هه له ينان)، نارامگرتن و هي دى.

بو دارشتنى كارى ليك دراو هينديك كارى ديش به كاردين، به لام به شيويه يه كي كه متر
وهك:

بردن : سه رما بردن، ده رزيردن، شك بردن، خواردين (خواردنه وه - كه متر به كارديت)
دهردخواردن، چه رخواوردن، گلخواردنه وه، سه رما خواردن و هي دى.
كه وتن (ه وه) نه خو شكه وتن، سه ركه وتن، دووركه وتن (- ه وه).

خستى (هوه) - دره نڭخستن، دورخستنه وه، دواخستن و هى دى.
 كارى هينان (كه متر) خست، ن كه له گه ل چاوگ دا ليكده دهن هوى روودانى پى
 ده به خشن:
 نه گه ر نه م نه وى هينايه پي كه نين..
 دوست نه وه يه نه مگر نينى، دوزمن نه وه يه نه مكه نينى (به ند).

جوړه كاني كار

له پرووى شپوهى چاوگ و پپوه ندى به بناغهى كاتى پانه بوردوو و رابردووى كارى
 ساده وه، كار دابه شده كړي ته سهر نه م به شاندى خواره وه:
 په كه م: نه و چاوگانه ي كو تايان به (- ان) هاتووه نه مانه ي خواره وه ده گرنه وه:
 (أ) كارى پانه بوردوو (به شپوه يه كى سهره كى)
 جوولان، ژاكان، ئيشان، گوران، له رزان، چه مان، چه رخان، له وه ران، ترسان،
 په شوكان، كولان، پزان، سووتان، شكان، مان و هى دى.
 ب) كارى پابوردوو كه نه مانه ي خواره وه ي لى تيبينى ده كړي ته:
 گيپان، هينان، كيشان، كيلان، په ستان، پيچان، پيوان، شيلان، ويژان، ويژان، دان،
 نان و هى دى.

پ) له بارى نادياردا، كه ژماره يان ديارى كراوه:
 بران، بران، دران، كران، كرانه وه، گيران، خران، شوړان، كوژدان، نيژدان، ووتران و
 له وانه يه هى ديش هه بيت^(۳۲).
 نه م گروهه ي له مه و بهر باسكرا چهنه د تايبه تيتيكي له بناغهى كاردا تيدا به دى
 ده كړي ته:

له لقى (أ) دا ره گى كارى تينه پهر له كاتى پابوردوويدا كو تايى به (- ا) دي ته، به لام
 ره گى كاتى پانه بوردووى (ئ) يه: چه ما - چه مئ (چه مان). ته نيا نه م كارانه ي

خواره وهی لی ده ریچیت:

(ا) کاری (مان)، که له کاتی پانه بوردوودا (ن) ی چاوگی ده پاریزیت و (-) (ا) ده بییت به (- ی): (ما، مین).

(ب) کاری (ژیان // ژین، گریان // گرین) دوو کاری کاتی پانه بوردوویمان هه یه: ژین // ژی، گری // گری.

(پ) کاری (شیان) سی کاری کاتی پانه بوردووی لی داده ریژیت: شی // شی، شی // شی.

(ت) کاری (وهستان) ره گی کاری پانه بوردووی وه کو کاری پابوردوو داده ریژیت وهستا - وهست (پروانه باسی داهاتوو).

له لکی (ب) دا، که کاره که ی تینه په، ره گی کاتی پابوردووی کۆتایی به (-) (ا) دیت، به لام ره گی کاری رانه بوردووی تایبه تیتی له نیوچوونی ئەم بزۆینه ی هه یه: پهستا - پهست (پهستان).

ئه وانه ی بهر ئەم یاسایه ناکه ون:

(أ) کاری نان و ویژان ره گی کاتی رانه بوردووی وه کو لکی (أ)، که کاری تینه په ره داده ریژیت: نا / نی، ویژا / ویژی (پروانه دارشتنی پیشوو).

(ب) کاری دان دوو ره گی کاتی پانه بوردووی هه یه / دا / ده ، /ا (شیوه ی دا ته نیا بق که سی سییه می تاک به کار دیت).

کاری نادیار ی لکی (ب) هه وه کو به شی تینه په ر به گۆرینی (ا) به (ب) ی داده ریژیت:

کرا / کرئ، ووترا / ووتئ.

دووه م: ئەو چاوانه ی کۆتاییان به (-) ین) هاتوو.

له م به شه شدا کاری تینه په ر و تینه په ر هاوبه شی ده که ن، کاری تینه په ری ئەم جو ره

له پرووی داپشتنی ره گئییه وه هاوچه شنی کاری تیئنه پهری کۆتایی هاتووی (- ان) ه.

(أ) کاری تیپه:

دۆزین، چین، گه زین، دۆشین، کرین، کۆلین، مژین، برسین، زانین، بچرین، سمین، ریسین، دزین، به خشین، برین و هی دی.

(ب) کاری تیئنه پهر:

گرین // گریان، فپین، گه فین، چه مان // چه مین، بارین، چه قین // چه قان، له قین // له قان، له رزین // له رزان، له وه پین // له وه پان، کۆکین // کۆخین، نالین، پوانین، له نگین، پژین // پژان و هی دی.

کاری تیپه پهر و تیئنه پهری ئەم به شهی سه روو تاییه تیئی هه بوونی بزویئی (- ی) له کۆتایی رهگی کاتی رابوردوو و له نیوچوونی ئەو بزویئه له رهگی کاتی رانه بوردودا: دزی / دو، چه قی / چه ق و هی دی.

به لام ئەوانه ی له م یاسایه به دهرن:

(أ) کاری (مهین)، که کاری کاتی رانه بوردوو به یارمهتی ئ: ی / ئ ده بیست: مهیی / مهیی. meyi / meyê :

(ب) کاری (زایین) به گۆرینی (أ) به (ئ) رهگی کاتی رانه بوردوو داده ریژریت، هه ره کو گروپی کاری رانه بوردوو چاوگی (- ان).

سییه م: ئەو کارانهی کۆتاییان به (وون) هاتوو، که چند کاریک ده گریته خۆی.

(أ) تیپه:

چوون، دبوون، هه نوون، سوون، فهرموون.

(ب) تیئنه پهر: چوون، بوون.

رهگی کاتی رابوردوو ئەم گروپه ی سه ره وه کۆتایی به (وو) هاتوو. رهگی کاتی رانه بوردوو دوو جۆره: کاری تیپه ری وه کو رهگی کاری رابوردوو: جوون - جوو - و

هه تا دوايي، به لام هي تينه په پي له گه ل ره گي کاتي رابوردوو ريك ده که ویت: چوون -
چوو - چ، بوون - بوو - ب.

چوارهم: نه و کارانه ی کۆتاييان به (- تن) هاتوو، نه وانیش بریتین له تپه پ و

تینه په پ:

(أ) تپه پ:

نازۆتن، ناخاوتن، بیستن، بزاون (له گه ل بزووتن - تینه په پ به راوردی بکه) دیتن،
گرتن، هاویشتن، کوشتن، کرۆتن // کرۆشتن، ناشتن، پستن، رشتن، ویستن، ووتن، شتن
// ششتن، هیشتن، بهستن^(٢٤) و هی دی.

(ب) تینه په پ:

بزووتن، گه یشتن // گه یشتن، هاتن، نیشتن، پشکووتن، پویشتن // رویشتن، خهوتن
// خهفتن و هی دی.

ره گي کاتي رابوردووی نه م به شه ی سه ره وه کۆتايی نه بزوينی (- ت) هاتوو، به لام
له کاتي رانه بوردوودا نه م نه بزوينه له نيو ده چیت: کهوت - کهو (کهوتن)، گرت - گر
(گرتن).

له م به شه دا کاری بهستن له دارشتنی ره گي کاتي رانه بوردوویدا نه بزوينی (ت)
ده پاريزیت.

چه ند کاریک هه ن بۆ دارشتنی ره گي کاتي رانه بوردوویمان (له گه ل له نيو چوونی
(ت) دا) نه م گۆرینانه ی خواره وهش رووده ده ن:

١- گۆرینی نه بزوينی ره گه که، که به م شیوانه ی خواره وه ده بن:

(أ) آ / ځ: ناخاوت - ناخیو (ناخاوتن). هات - ه (ځ) (هاتن):

(ت) بزۆکه (i) ځ: رست (rist) - ریس (res) (پستن) (له گه ل ریسین - ریس دا
به راوردی بکه.

(پ) بزۆکه (i) ځ: شت (sit) - شو (شتن).

۲- گۆرپنى دەنگى ويكچوو:

أ) س - ز: خواست - خواز (خواستن)، گەست - گەز (گەستن)، قۆست - قۆز (قۆستنه وه).

ب) ش - ژ: چىشت - چىژ (چىشتن) // چەشت - چەژ (چەشتن)، كوشت - كوژ (كوشتن)، كرۆشت - كرۆژ (كرۆشتن).

پ) ش - ل: هىشت - هىل (هىشتن).

۳- گۆرپنى بزوين و دەنگە نەبزوينەكەى دواى ئەو پيكر:

أ) آ - ئ و س - ز: پاراست - پاريز (پاراستن)، گواستن - گويژ (گواستنه وه).

ب) آ - ئ و ش - ژ: ناشت - نيژ (ناشتن).

ج) ي - ئ و ش - ژ: هاويشت - هاويژ (هاويشتن)؛

ت) بزۆكە (i) - ئ و ش - ژ: رشت - ريژ (رشتن) (ristin).

۴- لەنيوچوونى (يش) لە رهگى كاردا:

گەيشت - گە (گا - بۆكەسى سىيەمى تاك) (گەيشتن)، رۆيشت - رۆ (روا - بۆكەسى سىيەمى تاك) (رۆيشتن).

۵- لەنيوچوونى س (ش) لە رهگى كاردا و لەگەل گۆرپنى دەنگى بزوينيدا: ويست - وي (ويستن)، بيست - بيى (بيستن)، خست - خە (خا - بۆكەسى سىيەمى تاك) خستن، ششت - شو (ششتن).

۶- كارى - ووتن و ديتن - رهگى ئەم هەردوو كارەكە لە كارەكە ناچن:

ووت - لى، ديت - بين.

پىنچەم:

ئەو بەشەى كۆتايى بە (- دن) هاتوو و هەر كارى تىپەر دەگرىتەوه، تەنيا كارى (مردن) نەبيت، كە تىنەپەرە:

بژاردن، بردن، چاندن، دەماندن، ژەندن، كەندن، كردن، ناردن، پەساردن، بواردن،

ساندن // سهندن، سپاردن، خویندن، خواردن هه تا دوابی.

رهگی کاتی رابردویی ئەم گروپه کۆتایی به دهنگی (د) دیت، به لام رهگی کاتی رانه بردویی ئەم (د) یه له نیو دهچیت: مرد - مر - ژهند - ژهن.
بهشی کاری ئەم گروپه له دارشتنی رهگی کاتی رانه بردوودا دهنگی بزۆینه که ی دهگۆریت:

۱ - ئ: بژارد - بژۆر، نارد، نیر، چاند - چین.

داپشتنی رهگی کاتی رانه بردوو له کاری کردن، بردن، خواردن دا له گه ل گۆرینی بزۆینی ره گه که و له نیوچوونی (ر) ئ، که رهگی کاتی رابردوو پیکدیت.
کرد - که (کا - بۆ که سی سییه می تاک)، برد - به (با - بۆ که سی سییه می تاک)،
خوارد - خو (خوا - بۆ که سی سییه می تاک).

شه شه م:

ئو و گروپه ی کۆتایی به (- اندن) دیت دهگریته وه و کارهکانیشی تیپه پ. رهگی کاتی رابردویی پاشگری (- اند) ی پیوه یه، رهگی کاتی رانه بردویی کۆتایی به پاشگری (- ین) دیت:

پژاندن - پژاند - پژین.

کاری ئەم به شه له پووی پیکهاتنه وه دابهش دهگریته وه دوو بهش : (۱) ئەو به شه ی له کاری رانه بردوو (به تاییه تی ئەوانه ی کۆتاییان به - ان، - ین و که متریش - تین هاتوو) پیک دیت^(۳۰).

(۲) له ناو داریژراوه (به تاییه تی ئەو ناوانه ی دهنگی سروشتی ده رده برن) که له رووی واتاوو تینه پ. و له رووی شیوهش تیپه پ.

(آ) ئەو کارانه ی بهر ئەو گروپه ده که ون و کاری تینه پهرین به رامبه ره یه:

نالاندن - نالان

به زاندن - به زین

برژاندن - برژان
 جوولاندن - جوولان
 چه ماندن - چه مین - چه مان
 چواندن - چوون
 ئیشاندن - ئیشان
 گه یاندن - گه یین // گه یشتن
 گریاندن - گریان // گرین
 ژیاندن - ژیان // ژین
 له قاندن - له قان // له قین
 له وه پاندن - له وه پان // له وه پین
 نه واندن - نه وین
 نواندن - نوستن
 سووتاندن - سووتان
 شیواندن - شیوان
 شکاندن - شکان
 شله قاندن - شله قان
 ترساندن - ترسان
 خه فاندن - خه فین // خه فتن
 خه له قاندن - خه له قان
 خه ملاندن - خه ملان له وانیه هی دیش هه بیت.

هه روا کۆمه لیککی دی کاری تیپه رش تیبینی ده کریت، به لام له به رامبه ریان کاری
 تیپه په ر نییه:

نوقاندن، نواندن، لاواندن، ره خساندن، سه لماندن، سه پاندن، ره تاندن، ته راندن،

ترووكاندن، تاواندن، خايانندن، خهساندن و لهوانه هي ديش ههبيت.

ب) ئەو کارانهی به یارمه تی ناو داده ریژرین:

بالاندن	باله
باقاندن	باقه
بۆلاندن	بۆله
چیراندن	چیره
جووکاندن	جووکه
چرپاندن	چرپه
فیکاندن // فیکاندن	فیکه // فیکه
گرماندن	گرمه
گیزاندن	گیزه
لوورانندن	لووره
میاوانندن	میاو - میاو
نالاندن	ناله
نووکاندن	نووکه
نووزاندن	نووزه
پرخانندن	پرখে
پرمانندن	پرمه
شریخانندن	شریخه
شیراندن	شیره

بەم جۆره ئەو کارانهی کۆتاییان بە (- اندن) هاتووە کاری تێپەردەگریته خۆی،
که نیشانهی تێپەری پاشگری (- ان) ه. ئەم پاشگره کاری تێپەردەگریته بە تێپەر

له لایه ك، له لایه كی دبییه وه له گه ل ناودا كاری تیپه ر داده ریژیت، هه روه كو نیشانه ی نابیسترین.

نادیاری (- ر) (ته ماشای بابه تی جۆره كانی كار و كاری نادیار بكه).

رهگی كار و پیوهندی به جۆره كانی كاره وه له و نه خشه یه دا پوون كراوه ته وه، كه له كۆتایی بابه تی كاردا بلاو كراوه ته وه.

پیشگری ب // ب و بزۆكه (bi) بۆ دارشتنی ده مكاتی فه رمان و ده كاتی نیلزامی به كار دین. نه گه ر كاره كه داریزراو وه یا لیكدراو بوو نه وا ئه م پیشگره ده كه ویتته نیوانیانه وه وه یا هیندیك جار هه ر له نیو ده چیت و به كارنایه ت.

پیشگری (د) ه (كاتی) بۆ دارشتنی شیوه ی كاری رانه بوردوو و داهاتوو و رابوردوو به رده وامی به كاردیت، كه له كاری نه ساده دا ده كه ویتته نیوان پیشگر (ناو) و رهگی كاره وه⁽³⁶⁾.

پیشگری ناکردن

نا - بۆ دارشتنی شیوهی ناکراوی رانه بوردوو و داهاتووی ئیخباری به کاردینت.
نه - بۆ دارشتنی شیوهی ناکراوی رابوردووی ئیخباری و هه موو کاته کانی ده مکاتی
ئیلزامیش.

مه - بۆ دارشتنی شیوهی ناکراوی کاری فه رمان به کاردیت.
نی - بۆ دارشتنی شیوهی ناکراوی کاری پیوه ندی و کاری هه بوون.

نیشانهی کهسی کار

دوو جۆره نیشانهی کهسی کاری هه ن.

جۆری یه که میان (= کۆتایی کارن) و له گه ل گه ردان کردنی کاردا بۆ هه موو
کاته کانی تینه په پ و له گه ل تپه پی رانه بوردوو داهاتووش دا به کاردیت، به لام جۆری
دووهمیان (= جی ناوی لکاوی کهسی) له گه ل کاری رابوردووی تپه پدا به کاردیت^(۳۷).

نیشانهی کهسی، که له گه ل کاتی رانه بوردوو دا به کاردیت

(آ) له گه ل ره گی کاری کۆتایی هاتوو به نه بنوین:

کۆ	تاک
کهسی یه که م	کهسی یه که م (im) م
کهسی دووه م	کهسی دووه م ی (ت)
کهسی سیپه م	کهسی سیپه م ی (ت)

ب) له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به بزويين:

تاک

م	که سی یه که م
ی (ت) // (= ت) له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (- ی)	که سی دووه م
ئ (ت) له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (- وو) ا (ت) له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (- ه) و (- ق).	که سی ستيه م
(ت) له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (= ئ) و (= ی).	

کۆ

ین // ن له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (- ی)	که سی یه که م
بن // ن له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (- ن)	که سی دووه م
بن // ن له گه ل ره گي کۆتايي هاتوو به (- ن)	که سی ستيه م
نیشانه ی که سی شیوه ی ده مکاتی فه رمان بۆ تاک (ه // خال) ه له گه ل ئه و ره گه ی کۆتايي به بزويين هاتوو، بۆ کۆ (n // in) ه (له گه ل ئه و ره گه ی کۆتايي به بزويين هاتوو).	

نیشانه ی که سی، که له گه ل کاتی

رابوردوو دا به کار دیت.

۱- له گه ل کاری تینه په ردا:

ا) له گه ل ره گي ئه و کارانه ی کۆتايیان به نه بزويين هاتوو.

کۆ

تاک

که سی یه که م - بن	که سی یه که م (im)
که سی دووه م - ن	که سی دووه م ی (ت)
که سی ستيه م - ن	که سی ستيه م خال

ب) له گه ل ره گي کاري کوتايي هاتوو به بزوين:

<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>
که سی (۱) یان // ن	که سی (۱) م -
له گه ل ره گي کوتايي هاتوو به (- ی)	
که سی (۲) ن -	که سی (۲) ی (-ت) // (ت)
له گه ل ره گي کوتايي هاتوو به (- ی)	
که سی (۳) ن -	که سی (۳) خال

۲- کاري تپه پ

آ) له گه ل ره گي کاري کوتايي هاتوو به نه بزوين:

<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>
که سی (۱) مان -	که سی (۱) م (im)
که سی (۲) تان -	که سی (۲) ت (it)
که سی (۳) یان -	که سی (۳) ی (i)

ب) له گه ل ره گي کاري کوتايي هاتوو به بزوين:

<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>
مان	که سی (۱) م -
تان	که سی (۲) ت -
یان	که سی (۳) ی (- له دوای
	- ی / خال دا)

پښوهندی کاری

پښوهندی کاری بؤ باری ناسایی و ناکراوی شیوه کانی کاتی پانه بوردوو به کار دیت.

له باری ناسایی پښوهندی لکاو ئه م دوخه فونه تیکیه ی خوارهی ده بیت:

(آ) له گه ل ره گی کۆتایی هاتوو به نه بزوین:

	<u>کۆ</u>		<u>تاک</u>
- ین	کهسی (۱)	- م (im)	کهسی (۱)
ن (in)	کهسی (۲)	- ی (ت)	کهسی (۲)
ن (in)	کهسی (۳)	- ه	کهسی (۳)

(ب) له گه ل ره گی کۆتایی هاتوو به بزوین:

	<u>کۆ</u>		<u>تاک</u>
- ین // - ن له گه ل ره گی کۆتایی هاتوو به - ی	کهسی (۱)	م	کهسی (۱)
- ن	کهسی (۲)	ی // خال له گه ل ره گی کۆتایی هاتوو به (- ی)	کهسی (۲)
- ن	کهسی (۳)	یه // - ه له گه ل ره گی کۆتایی هاتوو به - وو	کهسی (۳)

شیوه ی ناکراوی به سه ربه خوئی به کار دیت.

	<u>کۆ</u>		<u>تاک</u>
نین	کهسی (۱)	نیم	کهسی (۱)
	کهسی (۲)	نی (ت)	کهسی (۲)
	کهسی (۳)	نی یه	کهسی (۳)

پټوهندی کاری له کاتی رابوردوودا ئه م جوړه گهردان کردنه وهی خواره وهی ده بیټ له گه ل کاری (بوون) دا.

شټوهی ناکراوی			شټوهی ناسایی		
کس	تاک	کو	کس	تاک	کو
۱	نه بووم	نه بووین	۱	بووم	بووین
۲	نه بووی (ت)	نه بوون	۲	بووی (ت)	بوون
۳	نه بوو	نه بوون	۳	بوو	بوون

لیړه دا پټویسته تټیبنی ئه وه بکریت، که وا ئه رکی (بوون) له بوونی دا به گوزاره جیاوازه له گه ل به کاره یتانه کانی دی دا.

۱- وه کو کاریکی سهریه خو ئه م واتایانه ده به خشیت^(۳۹).

(أ) هه بوونی شتیک وه یا که سیک ده گه یه نیت:

ئه گټر نه وه پاشاییک بووه، کوپی هه بووه.

پیاویک بوو، ناوی سلیمان بوو.

من له سبه ینی له خهسته خانه ئه یم.

ئه گه ر تۆ نه بوویتایه من شه ش مانگ له به غدا ئه بووم.

(ب) خاوه نیتی:

خوزگه منیش برابه کی وام بووایه.

کوپیکم ئه بی.

پاشا ئه مه ی زۆر پی خوش ئه بی، که سی بووکی وه های بی.

له م واتایه ی دا کاری بوون و هه بوون هاو واتان^(۴۰).

۲- له ده وری کاری یارمه تیده ردا (به لیکنانی له گه ل ئامرازی پټوهندی (به) وه یا ئامرازی

لکاوې (- ه) که ده که ونه دواي کاره که وه^(۴۱):

نه و بوو به مرؤفئیکي چاک

له گه ل (نه و مرؤفئیکي چاکه) دا به راوردی بکه.

هه روا له گه ل نه م رسته یه ش دا:

نه و مرؤفئیکي چاک بوو.

۳- له نه رکي کاري يارمه تیده ردا له گه ل ناودا (له م به کاره يتانه دا بوون) پيوانه ی گه ردان

کردنی خوې به ته و اوې به ديار ده خات^(۴۲):

هه رکه لووله ييکي نه چوو، لووله ييکي تر به دوايا به رز نه بووه وه.

له گه ل نه م رسته یه ی خواره وه دا به راوردی بکه: نه وی تريان باريکه له ييکي به رز بوو.

۴- له نه رکي له ده ست دانې واتاي راسته قينه ی خوې له شيوه ی (نه یی، نه بوو،

نه بووايه) دا، که ماناي پيويستی ده به خشيت:

نه بی نه م نيواره يه گه وره مان بکه ی.

نه یی بووتري.

نه بووايه برؤشتايه و هی دی.

دارشتمی شیوه گانی کار

(آ) نه و شيوانه ی له ره گي کاتي رانه بوردوودا داريزراون:

کاري رانه بوردوو و داهاتووی ئيخباري تپه ر و تينه په ري به پيش خستنی نيشانه ی

(د) ه به پيش بناخه ی کاتي رانه بوردوو وه و پيوه لکاني نيشانه ی که سی به

کوتاييه وه^(۴۳). له ده مکاتي ناکراوی دا له بریتی (د) ه نا به پيش ره گه که وه ده که ويت.

بو پيشاندانی جوړی گه ردان کردنی کاري رانه بوردوو (که وتن) و کاري رابردوو گرتن

به وينه هيندراوه ته وه:

شیۆه‌ی ناکراوی

شیۆه‌ی ناسایی

کۆ	تاک	کۆ	تاک	کەس
ناکه‌وین	ناکه‌وم	ئه‌که‌وین	ئه‌که‌وم	١
ناکه‌ون	که‌وی (ت)	ئه‌که‌ون	ئه‌که‌وی (ت)	٢
ناکه‌ون	اکه‌وی (ت)	ئه‌که‌ون	ئه‌که‌وی (ت)	٣
ناگرین	ناگرم	ئه‌گرین	ئه‌گرم	١
ناگرن	ناگری (ت)	ئه‌گرن	ئه‌گری (ت)	٢
ناگرن	ناگری (ت)	ئه‌گرن	ئه‌گری (ت)	٣

ئه‌م شیۆه‌یه له‌وانه‌یه ئه‌م واتایانه بیه‌خشیت:

(١) روودان له‌ کاتی رانه‌بوردودا به‌شیۆه‌یه‌کی گشتی.

(٢) پوودان له‌کاتی ئیسته‌دا.

(٣) پوودانی دووباره‌کراوه وه‌یا هه‌میشه‌یی.

(٤) پوودان له‌ داها‌توودا.

وێنه:

ئه‌وه‌ پیاوه‌که ئه‌لێت چی ؟

نایده‌تی ! به‌ زۆر لێت ئه‌سینن.

به‌بالی یه‌کیکی تر ئه‌فری (به‌ند).

هه‌ر جارێ که خۆی هه‌ول ئه‌قۆلێنی له‌ ئاوه‌که یه‌کن له‌ گرێکان ئه‌کاته‌وه.

شیۆه‌ی باسکراو باسی رووداویک ده‌کات بۆ هه‌موو کاتیگ بگه‌رێته‌وه رانه‌بوردوه،

داهاتوو وهيا رابوردوو:

بهردى بچووك سهر نه شكينى (بهند) نه لىن وا نى به و هى دى.

هينديك جار شيوهى رانه بوردوو - داهاتوو بو پيشاندانى پرودان له رابوردوودا

به كارديت:

چه ند مانگيك تى نه پهريت به سهر گواستنه كهى بووكه كاندا، له پر روتى پادشا

ميوانيكى زورى ديت.

بو به خشينى واتاى پرودانى پروداو له كاتى قسه كردندا تىپى نيشانهى نه وا، وا به كار

ديت، كه به پيش كاره كه ده كه ويئت:

كه نه گاته نه وي، نه بينى، نه وا هه ردوو خوشكه كهى له خويان نه دهن و نه گرین.

روتيك نه چى بو لاي گه نمه كهى، سهير نه كا وا له نزيك گه نمه كهى نه وه وه شوانيك

خهريكه بلويز لى نه دا.

تىپى نيشانهى نه وا، وا له گه ل نيشانهى پتوه ندى گوزاره يى كاتى رانه بوردوودا

به راورد بكه:

كه نه چوه نه وي، وا هه لپه ركيتيه.

نه م ديارده يى پيشوو، كه تىپى نيشانه يى بو پيشاندانى واتاى پروداو به كارديت

له كاتى قسه كردندا له وانه يه به شيوه يه ك بيت ناديار بيت:

نه م يى ناوي، نه وا براى خوى له گه له، با نه و بييا ته وه.

كاكه نه وا خورشه به خوى و دوو كه سى تر له هاوريكانيه وه له وي دانيشتون چا

نه خونه وه.

به كارهيئانى تىپى نه وا، وا بو پيشان دانى پروداوى نيزيك و له كاتى داهاتوودا

ده بيت:

برام شاهيدت بينه - به سه رچاو وا نه چم بو شاهيدى.

به لام دوو ناگا تازهم دهست كه وتوه، نه وا نه يانگيرمه وه.

بەم جۆرە تىپى نىشانەى ئەوا، ئەو بەھۆى دىارى كىرنى نىوان رانەبوردوو رابوردوو لەلایەك وە نىزىكى پوودانى كات لە داھاتوودا لەلایەكى دى پىشان دەدات.

كاتى رانەبوردوو و داھاتووى ئىلزامى

لە دانانى پىشگىرى (ب-) لەپىش رەگى كاردا و پىوھلكانى نىشانەى كەسى جۆرى يەكەم بە كۆتايى رەگەوھ، كە كاتى رانەبوردوو، بۆ دارشتنى شىوھى ناكرائىشى (نە) شوپىنى (ب) دەگرىتەوھ. سۆم جۆرە جىاوازى شىوھى دارشتنى كارى رانەبوردوو و داھاتووى دەمكاتى ئىخبارى و ئىلزامى تەنيا لەپىشگىرەكەى داىھ. لە بارى چەسپىو و ناكرائىدا:

<u>شىوھى ناكرائى</u>		<u>شىوھى ئاسايى</u>		<u>كەس</u>
<u>كۆ</u>	<u>تاك</u>	<u>كۆ</u>	<u>تاك</u>	
نەكەوین	نەكەوم	يەكەوین	يەكەوم	۱
نەكەون	نەكەوى (ت)	بەكون	بەكوى (ت)	۲
نەكەون	نەكەوى (ت)	بەكون	بەكوى (ت)	۳
نەگرین	نەگرم	بەگرین	بەگرم	۱
نەگرن	نەگرى (ت)	بەگرن	بەگرى (ت)	۲
نەگرن	نەگرى (ت)	بەگرن	بەگرى (ت)	۳

بارى يەكەم لە رىستەى سادە و نەسادهدا بەكاردەيت كە واتاي جۆراوجۆر و جىاواز دەبەخشىت:

ئاوات، داخوازى، تىان و مەبەست و ھى دى ئەم واتايانە وشە و تىپەكان پتەوترو بەدىارتەر دەخەن:

تو خۆت بچۆ به لکو چاوت پێی بکه ویت.

ناوێرم له گهلت بێم و پیشانت بدهم.

له و پستانه دا ، که پرسسیار و ئاوات و مه بهستی پووداو دهرده بـرن ، ئەم وشانه

به کارنايه ن :

وازم لی بینن، بیکه ن بۆ خاتری خوا واز بینن!

خوا گویت لی بگریت.

باری یه که م له پووی شیوه وه له نیو پسته ی شویتکه وتوودا تیبینی ده کریت:

۱- مەرج و بار:

که تو ئیشیکم بۆ نه که ی به که لکی چی دیت.

که له شیر له ناوه ختا بخوینێ سه ری خۆی نه خوات.

۲- نامانج:

هاتووین شه پمان له گه لا بکه ی.

با پفاندی بۆ نه وه ی بیهاوێژیته ناو دهریا بێ بنه که وه.

۳- به رکاری:

زۆر چه ز نه کا ، که بتبینی و بتناسی.

نه یانه وی سزای نه وه م بدهن، که به م شه وه هاتوو مه ته سه ریان.

۴- دیارخه ری:

مال نییه نه یزانم.

شتی وه ها گرنگ رووی نه داوه، که بیکه یه نه مه لای ناغای خۆم.

له گه ل نه و وینه یه دا به راوردی بکه، که له باری یه که مدا به وینه هیندرابۆوه و واتای

چاوه ری کردنی روودان له گه ل روودانی هه میشه یی و دووباره کراوی:

قوتابی ژیر نه وه یه، که به یانی زووله خه وه لبسێ، ده ست و ده م و چاوی بشوا

سەرى دابھېنى، ئىنجا بچىتە ژوورى نان خواردن، جوان نانەكەى بخوا.. و پوو لە قوتابخانە بكا.

۵- كات:

هەتا تالى نەبىنىت، خۇشى نابىنىت (پەند).

خواتا كۆو نەبىنى بەفرى تى ناكات (پەند).

۶- بىردەربىرىن (لەگەل كارى رابوردوى ئىلزامى دا بەكاردىت، ئەو كارانەى واتاى خۆيان لە دەستداوہ):

هەرچەند بىوستايە جنىو بە شارستانىەكان بدات، ئەيوت..

۷- بەراوردكردن (لەگەل كارى رابوردوى ئىلزامى دا بەكاردىت):

هەناسەپەكى دا وەكو بلت زۆر هىلاك بووم.

دەستىكى بە دەرگاكەوہ ووشك بووبوو، وەكو وىستبىتى بىكاتەوہ و لە مەرگ

رابكات.

دەمگاتى فەرمان

بە دانانى پىشگرى (ب) لەپىش رەگى كاتى ئىستا (رانەبوردوو) دادەرژىرىت و بۆ ناكردنىشى پىشگرى (مە) شوپنى (ب) ^(۴۴) دەگرىتە و نىشانەى كەسى (- ە) وەيا هىچ نىشانەىەك بە كۆتايى ئەو بناخەوہ دەلكىت كە كۆتايى بە بزوين هاتوو، بۆ كەسى دووہمى تاك و (- ن) یش بۆ كەسى دووہمى كۆ:

بارى چەسپىو		بارى ناكراو		كەس
تاك	كۆ	تاك	كۆ	
بكەوہ	بكەون	مەكەوہ	مەكەون	۱
بگرہ	بگرن	مەگرہ	مەگرن	۲

ئەم كارە فەرمانانەى خوارەوۈ لەم ياسايەى لەسەرەوۈ باسكراودا بەدەرن:

۱- كارى چوون (چ) ^(۴۵) . شىۋەى كەسى دووھى تاك (بچۆ) يە ^(۴۶) و كەسى دووھى كۆى (بچن) ە.

۲- كارى ھاتن (ئ)، كەسى دووھى تاكى بەبى پىشگرى (ب) دادەرئىزىت و شىۋەى (وەرە) ى دەبىت و كەسى دووھى كۆ (وەرن).

ھاتن و ھاتنەوۈ كارى فەرمانى لە دوو بناغەوۈ لى دادەرئىزىت (- ئ، وەر)، بىرەوۈ ^(۴۷) بۆ كەسى دووھى تاك و (وەرەنەوۈ) بۆ كەسى دووھى كۆ.

واتاى فەرمان بەھۆى وشە و پىتى جۆرا و جۆرىش دەردەبىت، ەك: دە، دەى، جا، فەرموو:

دە ھەستە بېۆ، بچۆ بۆ سەر كارى خۆت.

ئا دەى پۆلە بىگىرەوۈ.

جا نامەكە بنىرە.

فەرموو دابنىشە

لە قسەم دەرمە چن ھا.

شىۋەى دارشتنى كار لە رەگى كارى كاتى رابوردوۋوۈ

كارى رابردوۋى سادە لە رەگى كارى تىنەپەر و پىۋەلكانى نىشانەى كەسى جۆرى يەكەم دادەرئىزىت بەلام تىپەپى نىشانەى كەسى جۆرى دووھى پىۋە دەنووسىت ^(۴۸)، لە شىۋەى ناكراۋى كارى تىپەپدا نىشانەى كەسى دەكەۋىتە نىۋان نىشانەى ناكردن و رەگى كارەوۈ.

<u>شېۋەى ئاسايى</u>		<u>شېۋەى ئاكرائو</u>		
<u>كەس</u>	<u>تاك</u>	<u>كۆ</u>	<u>تاك</u>	<u>كۆ</u>
۱	كەوتىم	كەوتىن	نەكەوتىم	نەكەوتىن
۲	كەوتى (ت)	كەوتىن	نەكەوتى (ت)	نەكەوتىن
۳	كەوت	كەوتىن	نەكەوت	نەكەوتىن
۱	گرتىم	گرتىمان	نەمگرت	نەمان گرت
۲	گرتت	گرتتان	نەتگرت	نەتان گرت
۳	گرتى	گرتىيان	نەيگرت	نەيان گرت

ئەم شېۋەىيە پووداۋ لە كاتى رابوردوۋىكى ماۋە كورتدا پېشان دەدات:
لېشيان دام.

ژنەكە دەستى درىژ كرد لە تەنىشت مەنجەلەكەۋە.

قۇرپىيە گشت بە تەل پېچراۋەكەى ھەلگرت و چايەكى بۇ تىكرد.

ئەمەى وت و ھاتە دەرەۋە و رۇيشت

ئەگەر ئەو پستەيەى ئەم شېۋە كارەى تىدا قۇرپىيە گشت بە تەل پېچراۋەكەى

ھەلگرت و چايەكى بۇ تىكرد.

ئەمەى وت و ھاتە دەرەۋە و رۇيشت.

ئەگەر ئەو پستەيەى ئەم شېۋە كارەى تىدا بەكارھاتبوو و لەھەمان كاتيش دا

كارەكە بارى پېشاندا و وشەى ئاۋەلكارىشى لەگەلدا بوو ئەۋە كارەكە واتاي

رابوردوۋىكى دووريش دەگەيەنىت، كە پووداۋەكە تىدا پوويداۋە:

چەند رۇژىك كوپە بەم جۆرە دانىشت.

لەگەل ئەم پستەيەى خوارەۋەى بەراوردبەكە:

كوڤه كه له بهر ده ميبه وه دانىشت.

ئوه نده مان ياري كرد تا ماندوو بووين.

بو دهربرىنى ئه م واتايه ي له سه ره وه باسكراودا به زورى ئه و كارانه به كاردىن، كه

پاشگرى (- هوه) يان پيوه لكاوه:

هه چه نده ژنه خوى دا به دار و ديوارا پارايه وه دل بوى نه رم نه بوو.

توش هه نه هاتيه ته وه ئيمه ش خهريك بووين بنووين.

ميرده كه ي كه ميك له كچى وورد بووه.

كارى رانه بوردوو له گه ل رسته ي شوينكه وتوى مهرج و كاتدا واتاي كاتى داهاتوو

ده به خشيت.

هه ركه گه يشتمى پيت نه نووسم.

پاش ئه وه كه گه پايه وه چى بكه ين؟

كارى رابوردووي گيراوه يي

كارى رابوردووي گيراوه يي له كارى رابوردووي ساده و به پيش خستنى پيشگرى

(د) ه داده ريزريت. له گه ل كارى تپه پدا نيشانه ي كه سى ده كه ويته نيوان نيشانه و ره گى

كاره وه:

شپوه ي ناكراوى			شپوه ي ئاسايى	
ك	تاك	ك	تاك	كه س
نه ئه وكتين	نه كه وتين نه ئه وكه وتم	نه كه وتين نه ئه وكه وتم	نه كه وتم	١
نه ئه كه وتين	نه كه وتين نه ئه كه وتى (ت)	نه كه وتين نه ئه كه وتى (ت)	نه كه وتى (ت)	٢
نه ئه كه وتين	نه كه وتين نه ئه كه وت	نه كه وتين نه ئه كه وت	نه كه وت	٣

۱	ئەمگرت	ئەمانگرتى	نەمگرت	نەمانگرت
۲	ئەتگرت	ئەتانگرت	نەتگرت	نەتانگرت
۳	ئەيگرت	ئەيانگرت	نەيگرت	نەيانگرت

ئەم شىۋە يە بۆ بەخشىنى ئەم واتاپانەى خوارەوہ بەكاردیت:

(۱) دوور و درىژى روودان لە رابوردوودا:

ئەو وختە ھەموو نووسراویکم ئەخویندەوہ لەھىچى تى ئەئەگەيشتم.

كلۆى بەفر ئەھاتە خوارەوہ.

ئەرۆيشتم ھەستم ئەکرد دلم بەخىرايى لى ئەدا.

(۲) دووبارەکردنەوہى رووداویكى ئاسايى لەرابوردوودا:

ھەموو رۆژ بەيانيان زوو ئەھات و لە پشت مێزە شەق و شەپە شكاوہكەوہ

دانەنیشتم.

ھەرچەند باوكەكەى پىتى ئەوت، ھىچ ..

(۳) روودانى رووداویكى نابەجى لەرستەيەكى مەرجیدا:

(أ) لەبەشى سەرەكیدا (لەشىۋەى ئىلزامى - لەرستەى شوئىنكەوتوودا):

كتك بالى ببوايە، تۆى چۆلەكەى ئەبىرى (بەند).

(ب) لەھەردوو بەشى رستەى تىكەلدا:

ئەگەر كەول و پىست چاك ئەبوو بە شانى خاوەنى خۆيەوہ ئەبوو (بەند).

كاری رابوردووی بەردەوامی

كاری تىنەپەرى رابوردووی بەردەوامی لەناوی كراو و شىۋەى پىۋەندى كاری

كەسى دادەرئىژىت، بەلام تىنەپەرى ھەر لە ناوی كراو و پىۋەلكانى جى ناوی لكاوی جۆرى

دووه م و له گه ل نيشانه ي پيوه ندى شيوه ي كه سى ستيه مى تاك:

بارى چا سپيو		بارى ناكراو		كه س
تاك	كق	تاك	كق	
كه وتووم	كه وتووین	نه كه وتووم	نه كه وتووین	۱
كه وتووى (ت)	كه وتوون	نه كه وتووى (ت)	نه كه وتوون	۲
كه وتوووه	كه وتوون	نه كه وتوووه	نه كه وتوون	۳
گرتومه	گرتومانه	نه مگرتوووه	نه مانگرتوووه	۱
گرتووته	گرتووتانه	نه تگرتوووه	نه تانگرتوووه	۲
گرتوويه (تى)	گرتوويانه	نه يگرتوووه	نه يانگرتوووه	۳

له راستى دا كارى به رده وامى نه نجامى دؤخ وه يا رووداويك له كاتى قسه كردن دا

دهست نيشان ده كات:

نه وه بؤچى به م ئيواره يه هاتووى ؟

شتيكم هيناوه .

من تا ئيستا هيچم نه كردوووه .

هه موويان نووستوون كئ پنگام نه كاته وه ؟

له دارشتنى كارى به رده وامى بؤ پيشان دانى بارودؤخى پرووداويك له كاتى قسه كردن

دا زؤر جار پيتى ناگادارى (نه وا، وا) به كارديت:

به يانبيهك كا برابى هاوړى هاته مزگه وت، سه يري كرد نه وا نه و زووتر هاتؤته

مزگه وته كه ^(۴۹).

له داړشتنی ټو وینانه ی له سهره وده دا باسکران کاری رابوردووی به رده وامی بوی
 هه یه له گه ل شیوه ی کاتی رانه بوردوودا له یه کات دا به کاریت:
 کچه ناوهنده که ش، که نه گاته ټوئی ټه بیننی ټو او خوشکه گوره که ی به دیار
 کانیه که وه دانیشتووه و نه گری.

کاری رابوردووی دوور

بناغه ی کاری رابردووی مه به ستدار له گه ل ره گی کاری رابوردووی بوون و نیشانه ی
 که سی جوړی یه که م بو ټینه پهری و نیشانه ی که سی جوړی دووه می بو ټیپهری
 داده ریژریت:

<u>شیوه ی ناکراو</u>		<u>شیوه ی چه سپیوو</u>		<u>که س</u>
<u>کږ</u>	<u>تاک</u>	<u>کږ</u>	<u>تاک</u>	
نه که و ټبووین	نه که و ټبووم	که و ټبووین	که و ټبووم	۱
نه که و ټبوون	نه که و ټبووی (ت)	که و ټبوون	که و ټبووی (ت)	۲
نه که و ټبوون	نه که و ټبوو	که و ټبوون	که و ټبوو	۳
نه مانگر ټبوو	نه مگر ټبوو	گر ټبوومان	گر ټبووم	۱
نه تانگر ټبوو	نه تگر ټبوو	گر ټبووتان	گر ټبووی (ت)	۲
نه یانگر ټبوو	نه یگر ټبوو	گر ټبوویان	گر ټبووی	۳

واتای بنجی رابوردووی دوور - کاتی دووری رووداو ده ست نیشانده کات:
 له ته نیشته هر ده روازه یه که ژووړیکې دروست کردبوو، کوپه و گوزه ټووی ساردی
 تیا دانابوو. هیندیک جار به ده گمن ټیبینی ټوه ده کریت کاری رابوردووی دوور

واتایه کی پوونه دراوی له گه لدا بگه یه ندریت:

ئاخر باوکت م کوشتیوو، براتم کوشتیوو، تز چ رقیکت له من بوو به م دهردهت بردم؟

کاری رابوردووی نیلزامی

کاری رابوردووی نیلزامی له شیوهی کاری رابوردووی ساده دا دانه ریژریت، شهویش به پیش خستنی پیشگری (ب-) و پیوه لکانی پاشگری (-ایه). یو دارشتنی کاری تیپه پ جیناوی لکاووی جوری دووهم به پیشگری (ب-) وه ده لکیت و له شیوهی ناکراویش دا به (نا) وه ده لکیت:

که س	باری چه سپوو		باری ناکراو	
	تاک	کۆ	تاک	کۆ
۱	بکه و تمایه	بکه و تینایه	نه که و تمایه	نه که و تینایه
۲	بکه و تیتایه	بکه و تیتایه	نه که و تیتایه	نه که و تیتایه
۳	بکه و تایه	بکه و تنایه	نه که و تایه	نه که و تنایه
۱	بمگرتایه	بمانگرتایه	نه مگرتایه	نه مانگرتایه
۲	بتگرتایه	بتانگرتایه	نه تگرتایه	نه تانگرتایه
۳	بیگرتایه	بیانگرتایه	نه یگرتایه	نه یانگرتایه

له به کارهینانی کاری رابوردووی نیلزامی دا نه مانه ی خواره وه دهرده برین:

- ۱- هیواو ئاواتی روودانی رووداو له گه ل پیشان دانی بریاری روودان (که متر راستی و بوونی روودان) داخواز، نه م واتایه وشه ی (خۆزگه) و (بریای) له گه ل به کاردیت:

خۆزگه توپینکی وه های ببوایه.

خالو، خۆزگه پیشانی زه پنگه ریکت بدایه له دیکه ی خۆتان.

بریا من بیومایه به مه‌لا.

۲- پئویستی پرودانی پروداو له‌گه‌ل پیشان دانی توانای پرودان له رابوردوودا (به تاییه‌تی له‌گه‌ل وشه‌ی نه‌بوایه)^(۱):

مامۆستای به‌ریز نه‌بوایه بینوسیایه مناله کورده‌کان نه‌بوایه به‌و زمانه بیان خویندایه.

نه‌م شیویه نه‌م واتایانه‌ی خواره‌وه ده‌به‌خشیت:

(۱) پرودانی پروداوی نابنجی و خۆزگه‌یی:

(آ) له‌نیو رسته‌ی سه‌ره‌کی و پسته‌ی شوینکه‌وتوودا ده‌بیئت:

خۆزگه به‌په‌یه‌ک جووته جزمه و عه‌ره‌بان‌یه‌ک سووتومه‌نیم بووایه، جووان ئاگرێکم لی بکردایه‌ته‌وه جزمه‌کانم لی داکه‌نایه و له سووچیکه‌وه به‌په‌که‌م لی راخستایه و بۆ خۆم ئاسووده پالم لی بدایاته‌وه.

ده‌با باوکی ده‌وله‌م‌ند بووایه و تا توپیکێ ئاوه‌های بۆ بکریایه، به‌لام هه‌یه‌و..

(ب) له‌به‌شی رسته‌ی شوینکه‌وتووی مه‌رجدا (له شیویه‌ی کاری رابوردووی گێراوه‌بییدا له رسته‌ی سه‌ره‌کیدا).

که‌چه‌ل ده‌رمان‌گه‌ر بووایه، ده‌رمانی سه‌ری خۆی نه‌کرد (په‌ند)

نه‌گه‌ر نه‌و چاک بووایه، نه‌میش چاک نه‌بوو.

(۲) پرودانی پروداوی واقعی له رابوردوودا:

(۱) له رسته‌ی شوینکه‌وتووی مه‌رج و کاتیدا (له شیویه‌ی کاری رابوردووی گێراوه‌یی له رسته‌ی سه‌ره‌کیدا)

هه‌رکه پیریکی بدیایه پووی گرژ نه‌کرد و دلێ نه‌گیرا.

منالە ووردکە ی گە پە کیش هەر دەریکە وتایە بە سەرییا دانە بارین.
(ب) لە بەشی رستە ی شوینکە وتووی مەرجدا (لە شیوە ی کاری رابوردووی گێراوایی
پستە ی سەرە کیدا).

حەزیان لە هەرچی بکەدا یە، بە پارە لە باخە وانە کە یان ئە کری.
چاوی لە تۆپە نە ئە ترۆکانند، بۆ هەرچی لا برۆیشتا یە چاوی شوینی ئە کە وت.

دهمکاتی کاری نیلزازی دوور

دهمکاتی کاری نیلزازی دووری تینه په پر له رهگی کاری رابردووی مه به ست و کاری رابردووی بوون داده ریژریت، به لام له تیپه ردا کاری بوون بۆ هه موو شیوه کانی هه ر شیوه ی که سی سینه می تاکی هه یه، که نیشانه ی که سی جوړی دووهم به کۆتاییه وه ده لکیت:

<u>شیوه ی ناکراوی</u>		<u>شیوه ی چه سپیووی</u>		
<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>	<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>	<u>که سی</u>
نه که وتبین	نه که وتبم	که وتبین	که وتم	۱
نه که وتبم	نه که وتبی (ت)	که وتبم	که وتبی (ت)	۲
نه که وتبم	نه که وتبی (ت)	که وتبم	که وتبی (ت)	۳
نه مانگرتبی (ت)	نه مگرتبی (ت)	گرتبیتمان	گرتبیتم	۱
نه تانگرتبی (ت)	نه تگرتبی (ت)	گرتبیقتان	گرتبیقت	۲
نه یانگرتبی (ت)	نه یگرتبی (ت)	گرتبیقتیان	گرتبیقتی	۳

کاری رابردووی نیلزازی دوور بۆ به خشینی واتای رهنگه ی پوودانی پووداو به کاردیت و وشه ی (رهنگه، نه شی، نه بی) شی له گه ل دا به کاردیت:

رهنگه له بوومه له رزه که زۆر ترسابیت و له رزیبیت^(ه)

رهنگه له ریگا نه خوش که وتبم.

نه و پیاوه پیاویکی نازایه و نه شی تازه پووی کردبیتته نه م شاره.

نه بی ته ماشایه کی ناو ناشه که بکهین، نه وه کو نه مجارهش ئاده مزادیک خوی تیا شاردبیتته وه.

رهنگه نه م شاری سلیمانیه مزگه وتی زۆر تیدا بیت.

کاري ٺيلزامي دور له رسته ۍ شوټنکه وتووي به راوردکاري و مه رج دا زور ټيټيني

ده کريت:

هه ناسه يه کي هه لکيشا وه کو ټم قسه دورو دريژانه هيلاکي کريدټ.

ټه گه ر خه به ريکي وا ناخوشي نووسيني ، هه لټه ت راسته .

ټه گه ر پياو له و سه ريانه بکه وي ټه مري !

ټه گه ر من که وتيم نه مرديم .

خشته ۍ شيوه کاني کاري له هه ويه ر باسکراو

(ا) شيوه داريژراو (له ره گي کاتي رانه بوردوو)

ټيټه په ر

ټيټه په ر

ټه که وتم

ټه گرم

۱- رانه بوردوو - داهاتووي

کاري نيخباري

بکه وم

بگرم

۲- کاري رابوردووي ٺيلزامي ساده

بکه وه

بگره

۳- کاري فه رمان

(ب) شيوه ۍ داريژراو (له ره گي کاتي رابوردوو)

ټيټه په ر

ټيټه په ر

که وتم

گرتم

۱- کاري رابوردووي ساده

ټه که وتم

ټه مگرت

۲- کاري رابوردووي گيږاوه يي

که وتووم

گر توومه

۳- کاري رابوردووي به رده وامي

که وتبووم

گر تبووم

۴- کاري رابوردووي دور^(۵۲)

بکه وتمايه^(۵۳)

بمگرتايه

۵- کاري رابوردووي ٺيلزامي

که وتبم

گر تبيټم

۶- کاري رابوردووي ٺيلزامي دور

کاری ناديار (بزر)

(کاری کارا بزر)

بۆ داپشتنی کاری ناديار نيشانهی (-) به کۆتایی رهگی کاتی رانه بوردووی تپه پدا ده لکیت و پاشگری (-) به نيشانه وه ده نووسیت:

نووسین - نووسرئ / نووسرا.

بهستن - بهسترئ / بهسترا.

نادرن - نئیرئ / نئیرا.

خه وتانندن - خه وتینرئ / خه وتینرا.

له و کارانهی پیرهوی ئەم جۆره داپشتنهی سه ره وه ناکه ن:

(۱) کاری ویستن، بیستن، وتن، که شیوهی نادياریان له رهگی کاتی رابوردووه ده داده ریژریت:

ویستن - ویسترئ / ویسترا

بیستن - بیسترئ / بیسترا

وتن - وترئ / وترا.

(ب) کاری خواستن و خویندن

شیوهی نادياری ئەم دوو کاره له رهگه کهیدا کاتی رابوردوو هه روا هی رانه بوردووش داده ریژریت:

خواستن - خوازئ / خاوزا

خواسترا - خواسترئ / خواسترا

خویندن - خوینرئ / خوینرا

خویندرا - خویندرئ / خویندرا

له داپړستنې شپږه ی کارې نادیاردا ته م گورینانه ی خواره وه له ره گه که پیدا ده بیټ:

(۱) گورینی بزویڼی (ه) به بزویڼه (i)

کردن kirdin - (که) - کرئ / کرا

خستن xistin (خه) - خرئ / خرا

بردن birdin (به) برئ / برا

دان (ده) - درئ / درا؛

(۲) گورینی (-ئ) به (i) له ره گدا :

نان (نئ) - نرئ / نرا ؛

(۳) گورینی (i) به بزویڼی (ی):

گرتن (گر) - گیرئ / گیرا ؛

(۴) گورینی بزویڼی (و) به (و):

خواردن (خو) - خوړئ / خورا ؛

(۵) له نټوچوونی نیشانه ی بزوی (ر) وه یا لیکدانی هه ردوو (ر) ی بزوی و (پ) ی بنجی

ره گی کار:

گوپین (گوپ) - گوړئ / گورا

له گه ل کرین (کر) - کپړه و برپین (بر) - برپئ / بپړا دا له پووی دیارنه بوونی

(-ر) ی بزوی له نټوانیاندا به راورد بکه .

شپږه ی شیکراوی نادیار له کارې تینه په پری کوتایی هاتوو به (-ان) (-ئ) / (-ا) ی

جیی په کتری ده گرنه وه (بپوانه شپږه کانی کار و کارې رابوردووی نیخباری و نیلزامی).

هه روه کو له که ره سته کاندایا دیاره باری نادیار به شپږه په کی گشتی له شپږه ی

که سی سیپه می تاك و کؤدا زیاتر به کار دیت.

جڑہ کانئ کار	رهگی کاتئ رابوردوو	رهگی کاتئ رانہ بوردوو	کارئ تئپہر و تئپہر و تئنه پہر	گورپنی دہنگئ نئورہگی کار
۱	ان	ا	ئ — تئنه پہر خال — تئپہر	ا - ئ ا - ئ
۲	ین -	ی	ئ — تئنه پہر تئپہر	ی - ئ ا - ئ
۳	وون -	وو	خال — تئنه پہر وو — تئپہر	
۴	تن -	ت	ئ — تئنه پہر تئپہر	ا - ئ، ی - ئ ا - ئ، ا - ئ، ہ - ئ، ق س - ز، ش - ژ، ش - ل س - ،، ش - ،، ش - ،
۵	دن -	د	خال — تئپہر	ا - ئ، ا - ہ وا - ق، وا، وئ
۶	اندن -	اند	ین — تئپہر	

تیپ

تیپی پرسیار کردن: ئایا، ئه‌ی، ئه‌ری.

تیپی (ئایا): بۆ سه‌رنج پراکێشانی ئاساییه و هه‌ر بۆ پرسیارکردنیش به‌کار دێت:

تیپی ئه‌ی و ئه‌ری به‌که‌متر بۆ پرسیارکردن به‌کار دێت:

ئایا پێت ئه‌کرێ یاریده‌مان بده‌ی؟

ئه‌ی ئه‌مه‌ چۆن بزانی؟

ئه‌ری ئه‌م چرپه‌چرپه‌تان له‌ چیه‌؟

ئه‌ری خوشکێ، ئه‌وه‌ بۆ وا له‌خۆت ئه‌که‌ی؟

تیپی ئه‌ری: به‌ئێ، ئه‌ری، ئا، با:

ئه‌م کتێبه‌ هه‌ی تۆیه‌؟ به‌ئێ (هه‌ی منه‌)

ئایا باران ئه‌بارێ؟ ئه‌ری ئه‌بارێ.

تیپی با هه‌میشه‌ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌ری به‌کار دێت:

ئه‌مڕۆ ره‌شۆ نه‌چووه‌ قوتابخانه‌؟ - با.

تیپی ئه‌ری: نا، نه‌^(هه‌)، نه‌خێر:

نا، من داوا‌ی هه‌قی خۆم ئه‌که‌م.

ئه‌ی نه‌چوویت بۆ شار؟ - نه‌.

نه‌خێر شتیکم هه‌ناوه‌.

تیپی نیشانه‌یی: ئه‌وا، وا، ئه‌وه‌تا // ئه‌وه‌ته‌ ئه‌مه‌تا // ئه‌مه‌ته‌، ها ئه‌وه‌:

باوکم ئه‌وا ئه‌مه‌ کوڕمه‌ و ئه‌مه‌ش برامه‌.

وان له‌ کۆلانا یاری ئه‌که‌ن.

ئه‌وه‌تا له‌به‌ر پێتا.

ئه‌مه‌ته‌م لێره‌، کوێریت نامینی؟!

نا ئه‌وه‌ قاقه‌ز و قه‌له‌م دانیشه‌ و چی ئه‌زانی بنووسه‌.

تیپی وا، ئەوا لە لیكدانی له گه‌ڵ ئامرازی لكاوی (- یش) دا گۆرینیکی کاریگەر ده‌ست نیشان ده‌كات:

وا رۆژیش به‌سه‌رچوو.

ئەوا به‌هاریش به‌سه‌رچوو.

تیپی هیژداری ئەوه به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له‌ نیو رسته‌ی پرسکردندا به‌کار دیت و بۆ

ده‌برینی به‌هیژتر و توندتری شیوه‌ی پرسیارکردن ده‌ور ده‌بینیت:

ئەوه چۆن سه‌گتان کردۆته‌ ئووری مزگه‌وته‌ که‌؟

ئەوه ئەئین چی؟

تیپی داخوازی: ده، با

ده بچۆ سه‌به‌ته‌یه‌ك كاشم بۆ به‌ینه.

جاری با توژێك دانیشین - باشه‌ فەرموو با دانیشین!

تیپی جۆراوجۆر له‌ پووی واتاوه:

خۆ، هەر، هه‌تا، ئاخ‌ر، جا:

خۆ هیچ پووی نه‌داوه‌؟

ئاخ‌ر ئەوه‌شم له‌ ده‌س ده‌رچێ، ئیتر چیم بۆ ئەمینیته‌وه‌ له‌م دونیایه‌ دا؟

هه‌تا منیش هاتم.

هەر ئەوه‌م ماوه.

جا کریتی شه‌مه‌نده‌ فەرم له‌ کوئی بوو.

ئامراز

ئامرازی لیكدەر

ئامرازی لیكدەری پێوه‌ست: و^(oo) (u//w) (له‌دوای ئەم وشانه‌ی كۆتاییان به‌ بزوین

هاتوه‌) و^(oo) ، هه‌م .. هه‌م، و ... و، نه ... نه:

ژنه‌که‌ ئەمه‌ی وت و لییدا رۆیشت.

به ختیار چو زبیره کانی کۆکرده وه و خستینه گبرفانیوه و له ئاشه که هاته دهره وه .

دهرسه که م هه م خوینده وه ، هه م نووسیمه وه .

نه خۆی نه باوکیشی نازانن به راستی ته مه نی چه نده .

ئامرازی لکاوی (- ی) ش له وانه یه به کاریشه وه بلیکیت:

باوکیان نه شیخوارد و قسه شی نه کرد .

ئامرازی لیکده ری جیا کهر:

یا (ن)، یانه کو، یاخو، یا (ن) .. (وه) .. یا (ن)

بییم جلتان بۆ بشۆم یا نانتان بۆ بکه م؟

پیر یان لاو بوو .

ئامرازی لیکده ری پیچه وانه:

به لام، به لان، وه لی، هه رچی، که سی، دهنه، نه گینا:

ویستی دهسته که ی بجوولینن، به لام نه ی توانی .

ته ماشا باوکی تو چ ئاشیکی جوانی بۆ به جی هیشتوویت، که چی باوکی من هیچی

بۆ من جی نه هیشتوووه .

پاره که م بده ری ، دهنه نه پۆم .

ئامرازی لکاوی (- ی) ش واتای دژ واتاش ده به خشییت .

من نه پۆم، ئیوه ش دانیشن .

ئامرازی گه یه نهر

ئامرازی گه یه نهری دیارخهری: که .

ئامرازی گه یه نهری کاتی: که ، (ه) تا .

ئامرازی گه یه نهری هۆیی: چونکه ، له بهر ئوه (ئه مه) که .

نامرزی گه یه نهری نامانجی: که، تا.
 نامرزی گه یه نهری مهرجی: نه گهر، که
 نامرزی گه یه نهری پیچه وانه: هرچه ند (د).
 نامرزی گه یه نهری به راوردکاری: وهکو، وهک.
 دهرباره ی به کاره یینانی نامرزی گه یه نهر، بروانه بابته ی رسته ی تیکه ل.

تیپی بانگکردن

تیپی بانگکردن له رووی پیکهاتنیوه له یه ک وشه (که متر - له وشه یه کی لیکدراو)
 داده ییژریت، و له رووی واتاوهش ئم جورانه ی خواره وهن:
 (۱) کاریگه ری جوراوجور.

(آ) خوشی وشادی و به خته وهری و سه رسوپمان:

ئوخ!، ئوخه ی!، ئوخه ییش، به ه، به ه، ئوف و هی دی.

(ب) سه رسوپمان

په د // په حا، په ک // په کوو، حه ی!، ته د // ته حا، ئای - یه ی - یه ی! و هی دی.

(پ) ژان و ئازار، ناخوشی و خه م و په ژاره:

وهی، ئای، ئه ی، ئه ی پو! ئه ی هو!، ئوف، داخ! حه یف و هی دی.

(ت) بیژ لی بوونه وه، لی دوورکه وتنه وه:

جر!، بف // بفه!، پوهوا!، کخ // کخه!، حه په! گزه گزه!، ترحیو! و هی دی.

(ج) پاگه یاندن و ناگادارکردن:

ئو!، های!، ئاها، و هی دی.

(چ) هاندان:

ده! ئ // یی!، یه للا و هی دی.

(۲) جوره های بانگکردن، که بو بانگکردن وه یا دوور خستنه وه ی گیانله به ران به کاردیته:

ئه، ووش، پش(ت)!، پس!، کوپو - کوپو، ئوخه!، و هی دی.

له ئەرکی بانگکردن دا هیئندیک وشه هەن، که واتای ته‌واو ده‌به‌خشن:
ئاھ // ئاخ، ئاخ، ئوخ، داخ، زۆرخۆش!، زینهار! هەروا هیئندیک وشه‌ی دی
هەن، که لاسایی دەنگانن: گرمه، کشه، کشه‌کش، چوش، پف و هی دی.

سینتاکس

سینتاکسی شیوه‌ی سلیمانی کۆمه‌لێک تایبه‌تیی خۆی هه‌یه، که به‌هه‌بوونی
جیناوی لکاووه‌ پێوه‌سته، ئه‌م جیناوانه‌ش ده‌وریکی سه‌ره‌کیان له‌دروستبوونی
رسته‌دا هه‌یه.

جیناوی لکاو به‌هه‌مان شیوه‌ی خۆی ده‌وری جۆراوجۆری به‌شه‌کانی پرسته
ده‌گیریت، وه‌ک دیارخه‌ر و به‌رکاری راسته‌وخۆ و تیان. جیناوی لکاو به‌دانه‌یه‌کی
سه‌ربه‌خۆی واتادار ده‌ژمێردریت، هه‌روا له‌گه‌ڵ ئامرازیش سه‌ربه‌خۆی واتادار
ده‌ژمێردریت، هه‌روا له‌گه‌ڵ ئامرازیش دا لیکده‌دات، به‌ تایبه‌تی له‌رسته‌دا. ئه‌گه‌ر
له‌رسته‌یه‌کدا کۆمه‌لێک جیناوی لکاو به‌کارهات، ئه‌وا به‌ریز له‌دوای یه‌ک دین.
جیناوی لکاو به‌شیوه‌یه‌کی زۆر فراوان له‌بریتی ناو به‌کاردیت و ده‌توانیت جیگه‌ی
ئهو بگریته‌وه، به‌تایبه‌تی له‌ دۆخی تیاندا.

جیناوی لکاو - ئ، که‌که‌سیکی تایبه‌تی پێشان نادات، ده‌وریکی زۆری
جۆراوجۆری سینتاکسی ده‌گیریت و به‌ ئامرازی پێوه‌ندی وه‌یا کار، یان به‌رکاری
تیانه‌وه‌ ده‌لکیت، که‌ له‌ رسته‌دا ده‌وری جیناوی لکاو وه‌یا کۆتایی که‌سی ده‌بینیت.
له‌پاڵ ده‌وری په‌ره‌سه‌ندی جیناوی لکاو له‌ سینتاکسی شیوه‌ی سلیمانی ئامرازی
پێوه‌ندی پاشکویه‌کانیشی ده‌وری نیشانه‌ی ریزمانی به‌رکار و ئاو‌لۆشه‌یکار
(ئاوه‌لگوزاره) ده‌ستنیشان ده‌کات و ده‌وریکی دیاریکراوی سینتاکسی خۆیان هه‌یه،
له‌به‌کارهاتنیدا له‌دوای به‌شه‌کانی پرسته‌دا، که‌ تایبه‌ته‌ به‌شیوه‌ی خوارووی زمانی کوردی
(له‌ به‌راوردکردنی دا له‌گه‌ڵ شیوه‌ی ژووڕودا).

رسته‌ی ساده

رسته‌ی ساده دابه‌شده‌کریته سهر دوو به‌شی سهره‌کی: رسته‌ی کاری و رسته‌ی پیوه‌ستدار، مه‌به‌ست له رسته‌ی کاری ئه و رسته‌یه‌یه، که به‌شی کاری بریتی ده‌بیئت له جوړه‌کانی کار به هموو شیوه‌کانیوه، به‌لام رسته‌ی پیوه‌ستدار له‌ناو و کاری یارمه‌تیده‌ر وه یا پیوه‌ستدار پیک دیت.

رسته‌ی کاری

رسته‌ی کاری له‌پووی واتای فهره‌نگی و تیپه‌ر و تیپه‌په‌ری کاره‌که دابه‌شده‌کریته‌وه سهر ئه م به‌شانه‌ی خواره‌وه:

۱- نه و دارشته‌ی، که وشه‌یکار (گوزاره) که‌ی بریتی له کاری تیپه‌په‌ری هموو کاته‌کان وه یا تیپه‌په‌ری کاتی نیسته.

کاری به‌شی وشه‌یکار (گوزاره) ی ئه م جوړه دارشته‌ی له‌پووی که‌س و ژماره‌دا له‌گه‌ل به‌شی سهرکار (نیهاد) دا ریکه‌که‌ویت، به‌رکاریش یه‌کسهر ده‌که‌ویته‌ دوا‌ی سهرکاره‌وه.

کچه‌که دانیشته.

ئه و ئه‌نووسی.

ئه و نامه ئه‌نووسی.

لیزه‌دا له‌کاتی به‌رده‌وام بوونی قسه‌کردن دا سهرکار (نیهاد) بوی هیه باس نه‌کریت و ناوی نه‌هیندریټ و هر ته‌نیا بگوتریټ (ئه‌نووسی، نامه ئه‌نووسی).

۲- نه و دارشته‌ی، که وشه‌یکاره (گوزاره) که‌ی بریتی له کاری رابوردووی تیپه‌ر و جیناوی لکاوی له‌گه‌ل دا به‌کاردیټ، جیناوه‌که بوی هیه به‌هموو به‌شیکی رسته‌دا بلکیټ (ته‌نیا نیهاد نه‌بیټ). له م جوړه دارشته‌ش دا بکهری پووداوه‌که بوی هیه له رسته‌که‌دا نه‌بیټ، چونکه ده‌برپاوه.

وینە ی ژماره - ۱ -

بریټییه له بکەری پووداو (سەرکار) و بەرکاری راستەوخۆ جیناوی لکاو ، که کهس و ژمارە ی پووداو که پێشان دەدات (نیشانە ی بکەرە) و له گەڵ بەرکاری راستەوخۆدا بە کار دێت .

وینە ی ژماره ۱- ۱ -

بەرکاری راستەوخۆ، که بریټی دەبێت له ناو (جیناو):

من هەرگیز ماسیم نه خوار دووه .

ژنه که ی ئەمە ی ووت و دانیشت .

له باری هەبوونی بەرکاری راستەوخۆدا نیشانە ی ناسیاری به دیارخەر وه ده لکیت (نه گەر ژماره یان ژۆر بوو ئەوا به دیارخەری هەرە دواوه ده لکیت): پیره میترده که هه ناسه یه کی قوولی درێژی هه لکیشا .

وینە ی ژماره ۱ - ب -

ئەو دارشتنه ده گرێته وه، که بەرکاری راستەوخۆ بریټی دەبێت له کۆتایی که سی جۆری یه که م) و نیشانە ی که سی له پووی دارشتنی کاری به شی وشه یکاری ئەم بارانه ی خواره وه ی ده بێت:

۱- له گەڵ کاری سادە ی به شی وشه یکار:

(أ) له دوا ی بەرکاری راستەوخۆدا دێت:

ئاو بردنی .

(ب) به به شی نا کراویدا ده لکیت:

باوکت له کاتی خۆیدا نه ی ناردی .

(پ) به پیش بەرکاری راستەوخۆدا ده که ویت (به لام که م به کار دیت):

ئیمه گرتمانن .

۲- که له گەڵ وشه یکاری ناوی - کاریدا ده بێت، نیشانە ی که سی به نیشانە ی کاره وه وه یا به به شی ناوی وشه یکاره وه ده لکیت:

لهولا دهريان كردووی.

پیاوه که په لاماری دامی، خستمی.

ویننه ی ژماره - ۲

بریتیه له کهس وهیا بکری پووداوه که، هه روا بهرکاری راسته وخو بهرکاری تیان بههوی کوتایی بهرکاری راسته وخو بهرکاری تیان بههوی کوتایی ناوی وهیا کاری ده ربراهه داریزراوه.

ویننه ی ژماره - ۲ - ۱

بهرکاری تیان بریتیه له ناو (جیناو)، که له دواي بهرکاری راسته وخو دا ده بیټ و نیشانه ی که سیشی پیوه ده لکیت:

من تو م به برای خو م زانیوه.

پاره یه کی نوری بو خاوه نی برده وه.

ویننه ی ژماره ۲ - ب -

بهرکاری تیان ، که بریتی ده بیټ له کوتایی که سی و بههوی نامرزی پیوه ندی (بو) وهیا (پن) ریچکه که ی ده ست نیشان ده کریت:

(أ) به بهرکاری راسته وخو ده لکیت:

ژنه که گرتمولکه یه کی بو فری دام.

من سامانیکي زو م بو کور دوویته وه.

(ب) به نامرزی پیوه ندیوه ده لکیت:

ته نیا دیاریم هونراویکه بو م هیناویت.

ویننه ی ژماره ۲ - پ -

چون بهرکاری راسته وخو له کوتایی کاردا داده ریژری، هه ر به م جو ره بهرکاری

تیانیش درده بریت و نیشانه ی که سیش به کوتایی نامرزی پیوه ندیوه ده لکیت:

خوا بوی نارومی .

خوا لیی سه ندمی.

وینەى ژماره - ۳ -

بکەرى پووداوو بەرکاری تیان دەگریتە خوێ، که بریتى دەبن لەناو (جیناو)،
کۆتایی کار.

وینەى ژماره ۳- ۱ -

بریتیه له بەرکاری تیان، که ناو وەیا جیناو دەوری ئەوی گێراوه و نیشانهی
بکە ریشی پێوه لکاوه:
من له و ماله م دزی.

له ههزار ناوی داوه، قوله پیتی ته پ نه بووه.

وینەى ژماره ۳ - ب

بریتیه له بەرکاری تیان، که کۆتایی کار دەوره کهی گێراوه و نیشانهی که سیش
دووباری دیوه:

(أ) له گه ل کارى ساده دا به ئامرازه وه ده لکیت:

پیاویک بۆی گێرامه وه.

پیم نه وتی ئەوه مه که.

(ب) له گه ل ناوی لیکدراودا وەیا کاری دارێژراودا به ناوه وه وەیا پاشگره وه ده لکیت:

سه بیرکی کردم و وتی.

لیم پرسى.

زه فهرى پى بردم.

وینەى ژماره ۴

بریتیه له بکەرى پووداو و ناوه لوشه یکاره وه ، که نیشانهی که سى به کۆتاییه وه
ده لکیت:

پیاوه زۆرى ووت، ژنه که که مى بیست.

ئەوه ندهم قسه کرد.

وینەى ژماره ۵

له گه‌ل ئه‌وه‌ى كار هه‌ر ته‌نى بگه‌رى پووداو ده‌رده‌بریت نیشانه‌ى كه‌سى ده‌كه‌وینته
پیش كاره‌وه:

پیاوه‌كه ئه‌شى خوارد و قسه‌شى نه‌كرد.

به‌م جوړه دارپشتنى شیوه‌ى دووهم له‌دارپشتنى شیوه‌ى یه‌كه‌م دا جیا ده‌كړیته‌وه:

(أ) به‌كارهاتنى جیناوى لكاو له‌بریتى نیشانه‌ى كه‌سى كاردا.

(ب) كۆتایی كار چۆن ده‌ورى به‌ركارى راسته‌وخۆ ده‌گيریت ئاواش ده‌ورى به‌ركارى
تیاڤ ده‌گيیت.

ئهم دوو جوړه دارپشتنه له‌رووى ئه‌ركه‌وه ليكده‌چن و هه‌روا له‌بوارى واتاوه‌ش زۆر
كارىگه‌رن له‌گه‌ردان كردن دا هاو واتاى كه‌سى بگه‌ر ده‌ست نیشان ده‌كه‌ن ده‌ورى
سه‌ركار و به‌ركارى راسته‌وخۆ ده‌گيرن به‌وه‌ى به‌نديواريان ده‌مكاته‌كانى كاردا هه‌بيت.
۳- دارپشتنى ته‌واوكه‌رى وه‌يا به‌ركارى، كه‌ وشه‌يكارى بریتيه له‌كارى راڤردووى تپه‌پ و
پتوه‌ندى نه‌ك به‌بگه‌ر، به‌لكو به‌به‌ركارى پووداوه‌كه‌وه هه‌يه.

ئهم جوړه دارپشتنه كه‌م به‌كارديت و به‌شیوه‌یه‌كى سه‌ره‌كى له‌گه‌ل كارى كه‌سى
سپه‌مى كۆدا به‌رچاوده‌كه‌ويت.

پوور ئه‌ستیش په‌نجه‌كانى كردنه ناو ئاوه‌وه.

په‌شكو هه‌ردوو ده‌ستى خستنه ژیر چه‌ناگه‌ى و كه‌وته بپه‌ركردنه‌وه.

له‌م جوړه دارپشتنه‌دا بگه‌رى پووداو (كه بریتيه له‌جیناوى لكاو و به‌به‌ركاره‌وه
لكاوه) بۆى هه‌يه ده‌رنه‌بریت و له‌نیوچیت:

شاهدى هیتان

به‌نه‌هاتى سالیك دووانم له‌مناله‌كانم ناشتن.

مۆمه‌كانى هاویشتنه سه‌ر شه‌قام.

ئهو باره‌ى له‌وینه‌ى داها‌توودا به‌رچاوده‌كه‌ويت ریکه‌وتنى نیوان كه‌س (بگه‌ر) و

به‌ركاره له‌یه‌ك كاتدا:

له پاشا پووی له ساواکه کرد و چه چه کانی گرتن و له پووه لوپچاویه که ی له چاو و نیو چاوانه گرزه که ی هه لسوت و گواستیه وه سه ریشه سپیه که ی و خستیه ناو ده مه بی دانه که ی.

له م جوړه دارشتنه دا نه وه ی ئاشکرا و دیاره سیفاتی دیالیکتی خوارووی ، که تپیدا هیه له (دارشتنی رسته له گه ل کار ی رابردووی تپه پدا، که که س و ژماره ی بکه ر به هوی جیناوی لکاوه وه ده ریراوه) له گه ل تاییه تیتی بنچینه یی دیالیکتی ژوووو دا ریک ده که ون (له دارشتنی رسته دا، که وشه یکاره که ی کار ی رابردووی تپه په که س و ژماره ی به رکاره).

۴- دارشتنی خاوه نیه تی بریتیه له و وشه لیکدراوانه ی، که یه کیک له به شه کانی (که به شپوه یه کی گشتی ده که وپته سه ره تای رسته وه) جیناوی که سی ده بیت.

به پیتی نه و جوړه کاره ی، که له م دارشتنه دا هاوبه شی ده کات هه روا له پووی تاییه تیتی ریزمانی کاره که وه نه م پیک هاتنانه دابه ش ده کرپته سه ر نه م به شانیه ی خواره وه:

له و دارشتنه ی، که به کار دیت نه و دارپشتنه یه، که بکه ر + جیناوی لکاو + کار له باری ئاسایی شپوه ی که سی زور ییه می تاک لکاتی ئانه بردوو وه یا رابردوو دایه: نه م وینه یی سه ره وه پیوه نده به جوړه کانی کاره وه:

(۱) له گه ل هه بوونی کاردا:

نه م کوپه منالیکتی هیه.

پادشا سی کچی هه بوو.

له گه ل هه بوونی دیاخه ردا، که له دووای به رکاره وه دیت جیناوی لکاو به دیارخه ره که وه ده لکیت:

کابرای جولا ژنیکتی جووانی هه بوو.

هیندیک جار له نیوان بکه ر و به رکاردا به رکاری تیانش به کار دیت:

دل بول ریگای هیه (په ند).

له م جوره ویتانه دا نه و جیناوه لکاوه ی ، که بکهره بژی هیه له نیو بچیت و بهرکار نه یه ت.

به لئ دوو شاهیدی هیه .

به لام کورپکی فیتنه م هه بوو .

نه م بهرکاره ی ، که بریتیه له جیناوی لکاو و له رسته دا له نیو ده چیت ، نه وه بکهری رسته که ده وری نه ویش پیشان ده دات و به پیش کاره وه ده که ویت (به تاییه تی کاری هه بوون) .

به لئ من هه مه .

نه ویش هه یه تی .

هه بوونی کار له باری ناکراوی گشتیشدا له رسته دا ده بیت :

کورم هه بوو نه بوو به تو چی ؟

نه وانه له هه وه نه وه هیه شتیکیان نه بوو .

نیومه ش نیمانه .

(۲) له گه ل کاری یارمه تیده ردا (که له گه ل وشه یکاردا دیت و ناو ، ناوه لئاو ، جیناو و

ناوه لکاریش) ی له پالدا ده بیت :

برام ناوی نازاده .

من هیوام سهرکه وتنی تو یه .

نیوه مالتان له کوی یه ؟

له گه ل (مالتان له کوی یه) دا به راوردی بکه ، که (نیوه) ی تیدا به کار نه هاتوو ه .

وینه ی دیش بهرچاو ده که ویت ، که نامرزی ریچکه پیشان ده دات و (پی) هاویه شی

به شی وشه یکار ده کات :

نه وه تو ش له ته کولیره ت پییه ؟ به لئ

منیش هه ر شتیک ی وام پییه .

که س شتوو مه کی قه ده غه کراوی پی نییه ؟ !

۳) لەگەل بارودۆخی کاردا:

من سەرم یشی.

بۆ چی من سەرم سپی نەبوو، کە چی پێشم سپی بوو.

مروەت لەشەرم کردن ھەموو گیانی ئارەقی دەردا.

لەم جۆرە دارشتنەش دا بکەر بۆی ھەیه لابەردریت:

سەرم یشی.

سەگیان خۆش ئەوی.

لەگەل ھیندیك كاری تینەپەردا، کە بە زۆری لەنیو تیکستی فۆلکلۆریدا

بەرچاودەکەویت، وەك: ژیان، مردن، کەوتن، گەشتن، دەریپەین، تێ پەپین:

ئەمانەش زۆریەیان لەم سەردەمانەى دواییدا ژیاون.

پیاویك برایهکی ئەمری.

تۆ تەمەنت لە ھەشتا تێپەریو.

ئەم دارشتنە لەگەل كاری جۆراوجۆری دیش لە دەمکاتی ناکراودا بەرچاودەکەویت:

ئێمە لەم شەپە ھیچمان پێ ناکرێ.

مەسگەر و ئاسنگەر بەبێ ئاگر ھیچیان پێ ناکرێ.

وێنەى ژمارە - ۲ - ۱.

لەگەل بەرکاری تیاندا بەھۆی ئامرازی پێوەندیو:

من جلکم پی ناوین .

یاپراخ دوگی ئەخەنە ناو.

رژدی پسوایی لەدواپە (پەند).

لەوانەپە بەرکاری تیان بەھۆی ئامرازی پێوەندی و پاشبەندەکانتیو داریژراو بیت:

أ) ئەم شارە چەند نەخۆشخانەى تێدایە؟

ب) جۆگەپەك ناوی تێدا برۆ، زەحمەتە وشك ببی.

له م رستانه ی به وینه هیندراونه ته وه، نه و به رکاره ی بریتیه له جیناوی لکاو و بوی
هه یه له نیو بییت:

گوشتت پیوه نه ماوه، که چی دان نه خه نه ئیسقانه کانت.

سهیری کرد سهد و چل لیره ی تیاپه .

وینه ی ژماره - ۲ - ب -

به رکاری تیان به بن یارمه تی نامرازی پیوه ندی (که م به رچاوده که ویت):

گوم هه تا قوول بییت، مه له ی خوشه .

روژیک پادشا میوانیکی زوری دی .

وینه ی ژماره - ۳ -

جیناوی لکاو جیگری به رکار ده بییت. نه م دوخه زور که م به کاردیت و له گه ل کاری

رانه بردوی تیپه ر و تینه پهریش له کاتی رابردوو و رانه بردوویدا:

دو تا نه یزه نی که ره نادا (په ند)

باوکه ی به دریزایی ژیانی چاوی پیی نه که وتوه .

وینه ی ژماره - ۴ -

جیناوی لکاو جیگری وشه ی ناوه لوشه یکاری ده بییت:

با لییره وچانیکی بو بدهین و نانی نیوه روی لی بخوین.

نه م دارشته جوراوجورانته ی له مه ویه به وینه هیندراونه وه، که جیناوی لکاو جیگری

چهند به شیکی رسته دهن، نیشانه و به لگه ی نه وهن، که نه م دارشته له زمان دا به

هویه کی پیکهاتنی رسته ده ژمیردیت.

۵- دارشته نادیار

وینه ی ژماره - ۱ -

بریتیه له بکه ری پووداو (به رکاری تیان)، کراوی پووداو (به رکاری راسته وخق)

له گه ل کاری وشه یکار له ده مکاتی نادیاردا. نه م جوره دارشته دو لایه نه، بکه ری

پووداو به پیوه سته وه ده ربراهه - له ناو (جیناوی که سی) وه یا جیناوی لکاو.

وینہی ژماره - ۱ - ۱ -

بکھری پرووداو بریتی دہبیت لہناو (جیناوی) بہہوی ٹامرازی پیوہندی و پاشبہندہکھی (لہلایہن .. ہوہ) دادہریژریت (بو پیشان دانسی کہس) ^(۵۶) وہیا بہ یارمہتی ٹامرازی (بہ)، (کہ لہہردوو واتایدا کہس و شت پیشان دہدات) پرووداو لہگہل کاردا دہگونجیت:

نامہکہ لہلایہن خوشکمہوہ ناردرہ.

ہہندیک لہوان لہلایہن دوژمنانی کوردہوہ بلاوکرانہوہ.

من بہتو تیر ناکریم.

وینہی ژماره - ۱ - ب -

بکھری پرووداو (بہشیوہیہکی ٹاسایی کہس) بریتی دہبیت لہ جیناوی لکاوی کہسی، کہ بہ کراوی پرووداوہوہ دہلکیت و ریچکہکشی بہہوی ٹامرازی پیوہندی (پی) وہیا (بو) دا کہ دہکہویتہ دایہوہ پیشان دہدریت. ئەم جوڑہ دارپشتنانہ بہزوری لہنیو تیگستی فولکلوریدا بہچاودہکہویت، کہ دہکہونہ دواي کاری رابردووی و کہسی رانہبردووی ^(۵۷) کہسی سنیہمی تاک بہگشتی:

ہیچی پی ناخوری

ہہوشہکہیان پی خاوین نہکراوہ.

نہخواردن و نوستنیشی بو ئەکرا.

لیڑہدا ئەو راستیہ تیبینی دہکریت و کہوا ئەو وشہیکارانہی، کہ بریتین لہکاری ناکراو و واتای نہتوانایی و نہبوونی و بیہیوایی (دہبہخشن، بکھری پرووداویش پووندهکہنہوہ).

وینہی ژماره - ۲ -

له م به شه دا بکری پووداو دهرنابریټ، به لام به هؤی به رکاره وه ناشکرا ده کریټ، که له پووی کهس و ژماره وه له گه ل هه موو شیوه کانی کاردا ریټ ده که ویټ، نه م جوړه دارشتنه له چاو دارشتنه کانی باسکراودا به زوری به کار دیټ.

کووپه له له ناو لقی داره که وه شاراوه ته وه.

له پاش دا بوو که کان له مائی جووتیاره وه نه برینه وه مائی پاشا.

له م بارانه دا کراوی پووداو به هؤی کاره وه به دیارده که ویټ، که زور جار له پسته دا له نټو ده چټ.

که خویندن ته واو نه کات نه کریټ به مه لا

وینہی ژماره - ۳ -

بریټیه له کراوی پووداو کاری وشه یکاری کاتی رابردووی که سی سییه می تاکه، که دؤخی کراوه که روون ده کاته وه، باوه کو نه م دارشتنه بار و دؤخ پیشان دهدات، له هه مان کاتدا واتای (دینټ) یش ده به خشیت هه روا واتای جیناوی نیشانه بیټش:

ته ماشای کرد تاکیکی قاپیه که ی پیوه دراوه، تاکیکی کراوه ته وه نه مه بو کوژراوه.

وینہی ژماره - ۴ -

بریټیه له بکری پووداو و کاری وشه یکار و که دؤخی بکر پیشان دهدات، له وانه یه بکری پووداو کهس به دیار بخت وه یا به دیاری نه خات.

(أ) بکری دؤخی - کهس

له م باره دا وشه یکار بریتی ده بیټ له کاریکی لیټکدراو (له ده مکاتی رابردووی ساده دا) له گه ل به شی ناودا، که جیناوی لکاو پیوه ده لکیت، نه م جیناوه لکاو هس شوینی بکری پووداو ده گریټه وه.

من نارام لی برا.

به سئ زمانی به ستر.

ب) بکەری - بیکەسی

وشە یکارە کە ی بریتتیه لە کاری رانە بردووی بەردەوامی و هەروا رابردووی

بەردەوامی و سادە:

لاشە ی یەك - دوو گورگ لە ناو بەفرا لە خوینا سوور ئەکران.

گەلای درەخت بەرە نینگینکی زەرد داپۆشری.

وێنە ی ژمارە - ۵ -

ئەم دارشتنە لە پووی پیکهاتنیوه بە جۆرە کانی رستە ی بی بکەری زمانی پووسی

دەچیت. (مەبەست لە رستە ی بیکەر لە زمانی پووسیدا ئەو رستە ی، کسە شیۆه ی

وشە یکارە کە ی کەس پیشان نادات - بروانە فەرەنگی زاراوه ی لینگویستیکی، لاپەرە

۶۴ - وەرگێڕ).

لەرستە ی تیکە لدا کاری نادیار چۆن لە رستە ی سەرە کیدا دەبیت، ئاواش کە

رستە ی شوینکە وتوودا دەبیت.

بەلام ئەو هەندە هە ی ئەزانی، کە وێژە ی گەلی نەنوسراوه فرە کۆنترە لە وێژە ی

نوسراو.

وێژە ی گەلی هە و وێژە ی، کە دانەرە کە ی نازانی کێیه.

۲- لە رستە ی ناکراودا:

جگە لە تروسکە بیکی کزی چرای مزگەوتە کە ی گوند هیچ نەئە بینرا.

۳- لەو رستانە دا، کە کاری نادیار ی وا دەریاوه، کە واتای لینگویستی خۆی لە

دەستداوه:

هەتا پەرتوو کیش ئەبێ حەشار بدریت و بشاردریتە وه.

پێویستە بوتری.

بەم جۆرە کاری نادیار لە زمانی کوردیدا لەپووی تاییه تیتی دارشتنیۆه زۆر بەکار دیت و پیک هینانی واتای جۆراوجۆر هاوبهشی دهکات و بە تاییه تی لەو بارانهی لەمه و بهر باسکران.

رستهی ناوی - کاری

مه بهشت له رستهی ناوی - کاری ئه و رستهیه، که بهشی وشه یکاره کهی بریتیه له ناو و کاریکی یارمه تیده به پیچه وانهی رستهی کاری، که پروداو و دۆخ پیشانده دات، بهلام رستهی ناوی - کاری ته نیا دۆخی دهستنی شانده کات. ئه م جۆره رستهیه بکه ری تیدا ده بیت وهیا له وانهیه له سه ره تای رسته دا وشه ی بی و اتا وهیا ئامرازی (داخوازی و پرسیار و هی دی) بهرچاوبکه ویت.

ئه م جۆره دابه شکر دهنه ی به شه کانی رسته، که له مه و بهر باسکران له رستهی پرسیار کردنی ش دا هر هه مان شوینیان هه یه، که پرسیاره که به هۆی هیزه وه ده ر براوه وهیا به هۆی ئامرازی پرسیار کردنه وه، که ده که ویته سه ره تای رسته وه له پرسیار کردنیکی گشتیدا، بهلام له پرسیار کردنی تاییه تیدا به زۆری ده که ویته پیش وشه یکاره وه.

رستهی داخوازی

به شیۆه کی گشتی به و وشانه دهست پی دهکات، که واتای خۆیان له دهست داوه، هه روا به پیت وهیا به ئامرازی سه رسورمان دهست پی دهکات، بۆ کاریگه ری زیتر ده تواند ریت وشه یکاره که له سه ره تای رسته دا گۆبکریت:

چهند خۆشه ئه م گۆرانییه !

ئه مه یه سمیل !

تاییه تیتی شوینی وشه له م رسته یه دا به م جۆره یه ، که له مه و بهر باسکران، هه روا له دارشتنیدا که به شه کانی رسته بریتیه ده بن له جیناوی لکاو له نیۆده چیت.

لەم رێستانهی، که بکه‌ری تێدا ده‌بێت و له‌رووی که‌س و ژماره‌دا له‌گه‌ڵ کاری یارمه‌تیده‌ر رێکده‌که‌وێت، واتای گشتی جۆراوجۆری پیشاندانی دۆخه‌که‌ی به‌م شیوانه‌ی خواره‌وه ده‌بێت:

(أ) واتای دۆخ به‌خشین:

من نه‌خۆشم.

(ب) واتای خاوه‌نیته‌ی ده‌گه‌یه‌نیته‌:

منیش نیمه‌.

(پ) واتای پێککه‌وتن ده‌به‌خشیت:

کاسه‌ی پێ ناستیی ماله‌ (په‌ند).

(ت) واتای دۆخی شوێن ده‌به‌خشیت:

ئه‌ویش ئێستا له‌وێه‌.

(ج) واتای خاوه‌نیته‌ی ده‌گه‌یه‌نیته‌:

ئه‌م که‌چه‌ خوشکیانه‌.

(چ) مانای به‌راوردکاری ده‌گه‌یه‌نیته‌:

له‌رێوی به‌ پێچتره‌.

له‌و دارشتنه‌ی، که جێناوی نیشانه‌ی (ئه‌مه‌) وه‌یا (ئه‌وه‌) ی تێدا به‌کارده‌یت،

(بۆ پیشاندانی هه‌بوونی شتێک وه‌یا که‌سێک له‌نێزیکیدا له‌کاتی باسکردندا) کاری

یارمه‌تیده‌ر به‌کارنایه‌ت:

ئه‌وه‌ کاغه‌ز و ئه‌وه‌ پێنووس.

رسته‌ی بێ بکه‌ر

بریتیه‌ له‌و رسته‌یه‌ی، که هه‌ر ته‌نیا وشه‌یکاری هه‌یه‌، وشه‌یکاره‌که‌ش دوو به‌شه‌:

ناوی و کاری یارمه‌تیده‌ری که‌سی سێیه‌می تاک:

نیوه‌رۆیه‌، دره‌نگه‌.

شوئنی وشه له نیو رسته دا:

شوئنی ئاسایی وشه له نیو رسته دا پئویسته به و به شانیه وه، که بریتین له جیناوی

لکاو، که به م جوړه ده بیټ:

سه رکار ده که ویتته سه ره تای رسته وه، وشه یکار له کۆتایی رسته دا ده بیټ،
به شه کانی ناسه ره کیش ده که ونه نیوان هه ردوو به شه سه ره کیکه وه، له نیو به شه
ناسه ره کیکانیشدا. به رکاری راسته وخۆ ده که ویتته پیش به رکاری تیان وه (له هیندیک باردا
به رکاری تیان ده که ویتته دواي وشه یکار) دیارخه ریش له وانه یه به پیش وه یا به پاش
وشه یکاره که بکه ویت، ئاوه لوشه یکاریش ده که ویتته پیش وشه یکار، ته نیا له هیندیک باردا
نه بیټ، که شوئین پیشان ده دات ده که ویتته دواي وشه یکار.

رسته ی له سه ر شیوازی دارشتنی نادیاریش داداده ریژریت له گه ل وشه یکاریکی

په ره سه ندووی بابه ته که دا:

ژنه که ت ناوی چیه ؟

له گه ل

(ناوی ژنه که ت چیه ؟) دا به راوردی بکه .

کوړه کانی کاتی ژن هینانیاں بووه .

له گه ل

(کاتی ژن هینانی کوړه کانی بووه) دا به راوردی بکه .

حه وشه که مان باخچه یه کی جوانی لپیه .

له گه ل

(باخچه یه کی جوان له حه وشه وه که مانا هه یه) دا به راوردی بکه .

به شه کانی رسته

به شه کانی سهره کی رسته

سهرکار بوی هه به بریتی بیت له ناو (هه روا تاوه تاوای ناوی که سی، ناوی بکه ر و ناوی کرا و ژماره)، چاوگ و جیناو:

گول بئ قنچک نابئ (په ند).

تا ژیر بیبری کرده وه، شیت له تاو په ریوه (په ند).

رؤیشتنم بؤ شار له سهر تق وه ستاوه.

گوزاره: دوو جوړی، به کیکیان بریتی ده بیت له کار و ئه وی دییان بریتی ده بیت له کار و ناو.

له رسته دا ریکه و تنی نیوان سهرکار و وشه یکار له رووی شیوه وه بیره وه هه یه،

که س و ژماره یان له گه ل یه ک گونجاون:

په ره سیلکه کان هه موو کزچیان کرد.

براکه ت له وئییه.

ئیراوی هه موو لی ئه دن ئه چن بؤ مالی کوئخا.

له گه ل ئه وه ش دا هیندیك جار ریکه و تنی نیوان سهرکار و وشه یکار له پووی

شیوه وه (له پووی بیره وه نا) تیک ده چیت به تاییه تی له که سی سییه میدا.

۱- سهرکار - شیوه ی که سی یه که می تاکی هه یه، به لام وشه یکار شیوه ی کوی هه یه:

أ) له گه ل ئه و سهرکاره ی، که بریتی ده بیت له ناویك، کۆ پیشانده دات:

خه لکی گه ره ک دین و خویمان ئه که ن به مالی ئه حه - کولدا.

منالی هه ژار ئۆدن.

مناله کان رؤیشتن.

ب) له گه ل سهرکاریک، که بریتییه له ژماره ی چهندی له پال ناودا، ژماره (سه دی لی

ده ریچیت، که وشه یکاره که ی هه میسه تاک ده بیت.

دوو خوشکه له مه په ست ئه بن.

سى كابرا چوونه شار.

سەد جەردە لاتىك پووت ناكاتەوہ.

سالى ھەزاران فەرھادى تيا ئەمرىت.

(پ) لەگەل سەركارىك ، كە برىتتە لە لىكدراوى ناو لەگەل ئامرازى پىئوھندى (لەگەل)دا،
كە واتاى پووداوى ھاوبەش دەبەخشىت:

كچەكەش لەگەل ھەردوو كۆرپەكەيدا لەشار ئەچنە دەروہ.

ئەم رستەيەى خوارەوہ لەگەل رستەى سەرەوہدا بەراورد بکە، كە كارەكەى
شىئوہى كەسى تاكى ھەيە.

(ت) لەگەل رىككەوتنى وشەيكارى بەركارى تيانى لەگەل بەكارھاتوو لە دارشتنى كراو
(بەركارى) دا.

۲- سەركار شىئوہى كۆى دەبىت و وشەيكارىش شىئوہى تاك لە كاتىكدا، كە سەركارەكە
برىتى دەبىت لەناوئىك جوت بەخش بىت وەيا واتاى كۆ بگەيەنىت:

چاوھەكانى وەك گۆماوى خوین سوور ھەلگەرابوون.

لەگەل ئەم رستەيەى خوارەوہى بەراورد كە (چاوھەكانى تارى بوو بوون) ، كە
وشەيكارەكەى شىئوہى كۆى ھەيە.

پادشا، كە ئەمە ئەببىسى مووھەكانى وەك نەشتەر گرز ئەبى.

ئەم رستەيەى پىئوھ لەگەل ئەو رستەيەى خوارەوہ بەراورد بکە:

(مووھەكانى وەك نەشتەر درىژ ئەبن)، كە وشەيكارەكەى لەشىئوہى كۆ داہە.

۳- كاتى، كە كۆمەلئىك سەركار لەرستەيەكدا دەبن و لەپووى ئەركى سىنتاكسىئوہ گونجاو
دەبن و شىئوہەكەيان تاك دەبىت، ئەوا بەشىئوہەكەى گشتى وشەيكارەكە لەبارى كۆدا
دەبىت:

ئىوارى پادشا كۆپەكەى و دەست و پىئوھەندەكەى پوونەكەنە كۆشكەكە.

لەگەل ئەم رستەيەى خوارەوہ بەراورد بکە:

(پاشا خۆی و دەست و پێوه نده که ی ئه چۆ بۆ شکار) که وشه یکاری رسته که له باری تاك دایه .

پێویسته تیبینی ئه وهش بکریت، که وا کاتێ سهرکار بریتى ده بیته له ناوی کۆی باری تاك، ئه وا وشه یکاره کهش شیوه ی تاکی ده بیته:

گه لای پایزمان زهرد بوو.
خوایه هه ر مناله وورده که نه مبینی.

به رکار

به رکار چ راسته وخۆ بیته و چ تیان ئه وه بۆی هه یه بریتى بیته له وشه ی سه ره بخۆی وه ک (ناو، ئه و به شانیه ی ئاخافتن، که سه ر به ناون و جیناو) هه روا جیناوی لکاو وه یا کۆتایی کار.

به رکاری راسته وخۆی بریتى له وشه ی سه ره بخۆ

ئه م جۆره به رکاره ده که ویتته دوا ی سه رکار (گروپیک سه رکار) وه یا ده که ویتته دوا ی وشه یکار. له گه ل ئه و وشه یکاره ی، که بریتى ده بیته له کاریکی رابوردووی تیبه ر ئه وه جیناوی لکاوی که سی به کۆتایی به رکاری راسته وخۆوه ده لکیت، (ئه هه ر که سی به کۆتایی به رکاری راسته وخۆوه ده لکیت، (ئه گه ر زنجیره یه ک به رکار یه ک به دوا ی یه که وه هاتن، جیناوه لکاوه که سی که به کۆتایی به رکاری هه ره دوا یی زنجیره که وه ده لکیت):

کابرا مناله کانی گرت و رویشته .

کویر کویر نابا به ریوه

مامۆستا قه له میک و پارچه یه کاغه زی به ده سه ته وه گرت و وتی:

ئه گه ر سه رکار به وشه یه کی سه ره بخۆ له نێو رسته دا ده رنه براوو ئه وه به رکاری راسته وخۆ ده که ویتته سه ره تای رسته وه (وه یا ده که ویتته دوا ی ئاوه لوشه یکاره وه).

مہنچہ لہ کہ و کہ و گیرم خستہ قہرتالہ کہ وہ .
مہ مور روژ منالیکم نہ دی .

بہرکاری راستہ و خو بریتی لہ جیناوی لکاو

نہم جوڑہ بہرکارہ نہم نہرکانہی خوارہ وہی مہیہ :

نہرکی یہ کہ م - ۱ - لہ گہ ل وشہ یکاردا

کہ وشہ یکار بریتی دہ بیٹ لہ کاریکی سادہ، نہوہ بہرکارہ کہ بہ پیشگری کارہ وہ کہ وہ
دہ لکیت:

نہ بی بچم و بیہنم .

گہر سہگ نہ بی، گورگ نہ تخوات (پہندہ) .

کہس نایان کری .

نہرکی یہ کہ م - ۱ - ب - لہ گہ ل وشہ یکاردا

کہ وشہ یکار بریتی دہ بیٹ لہ وشہ یہ کی لیکدراوی ناوی - کاری، نہوہ بہرکارہ کہ بہ
بہشی ناوہ وہ دہ لکیت:

نہ بی بانگی بکہین .

برق، خوا ناگادار بیت .

نہرکی یہ کہ م - ۱ - پ -

لہ گہ ل وشہ یکاردا، کہ وشہ یکارہ کہ بریتی دہ بیٹ لہ کاریکی داپٹژاؤ نہوہ
بہرکارہ کہ بہ بہشی پیشگرہ کہ دہ لکیت:

بہسہ ! بہری دہ !

برا گہ وری دہ ریان نہ کا .

ئەركى دوورەم

بەركارى راستەوخۇ بە بەركارى تىانەو دەلكىت:
بەلام سەرت پووت كە، نەوك لە دوورەو بەمنت بزانن.

ئەركى سى يەم

بەركارى راستەوخۇ بە ئاوەلوشەيكارەو دەلكىت:

پىم بلن بە چەندىان ئەدەي.

لېرەدا پىويستە تىينى ئەو راستىيە بكرىت، كەوا لەم ئەركانەي لەمەوبەر
باسكران، جىناوى لكاوى كەسى تىدا بۆتە بەركارى راستەوخۇ، كسارى دەمكاتى
رانەبوردووه.

بەركارى راستەوخۇ، كە برىتى دەبىت لەكۆتايى كار، وشەيكار برىتى دەبىت

لەكارى رابردوى تىپەپ:

بەجىمان هىشتن.

ئەمشەوخەوم پىو دەبويت.

لەولا دەريان كىدووم.

نەيان برد.

جوان بەخىوى ئەكردىن.

رستەكانى بەوینە هېندراونەتەو ئەو پىشان دەدەن، كەوا ئەركى نىشانەي كەسى

لەگەل بەركارى راستەوخۇدا بەپى شىوہى كار و جۆرى رستە دەگۆرىت.

بەركارى تىانى برىتى لە وشەي سەربەخۇ

ئەم جۆرەيان بە يارمەتى ئامرازى پىوہندى و پاشبەندەكەي دادەرىژرىت و ھەمىشە

دەكەويتە پىش وشەيكارەو، كە دەكەويتە پاش وشەيكار بەھۆي ئامرازى لكاوى

(۵) هوه ده بیټ، بهرکار له گه لّ ئه م چه شنه وشه یکاره دا رووگه ی پووداو و شوینی دهست پیکردنی پووداوه که پیشان دهادت:

بهرکاری تیانی بریتی له جی ناوی لکاو به هوی ئامراز وهیا به بی هوی ئامرازه وه ده بیټ:

۱- له باری بهرکاری تیانی به هوی ئامرازه وه:
(۱) باری یه که م.

بهرکار به و ئامرازه وه ده لکیت، که که وتۆته پیش وشه یکاره وه، وشه یکاره که ش بوی هیه بریتی بیټ له کاری تیپه ر وهیا تیینه پهریش و هر چ کاتیکیش بیټ:
هر شتیکت ویست بۆت دینم.
ئه وانیش پی پیکه نین و چوون.

(۲) باری دووم

بهرکاری تیان به بهرکاری راسته وخۆوه ده لکیت (وهیا به دیارخه ری بهرکاره که وه)، به لام ئامرازه که ی ده که ویته دوايه وه و به پیش گوزاره که ش ده که ویټ، وشه یکاره که بریتی ده بیټ له کاریکی تیپه ری رانه بردوو.
باوله که م بۆ بیټه.

ناتوانم چاومیان لی بگویمه وه.
دهسته نوینم له م ژووړه بۆ دانی.

پیویسته سه رنج له دوری جیناوی لکاو بدریت، که ده بیټه بهرکاری تیان و بکه ری پووداوه که ش له پووی واتاوه له و بارانه دا پوون ده کاته وه، که کاره که ی نادیار ده بیټ.

۲- باری دووم

بهرکاری تیان به بی ئامرازی پیوه ندی

(۱) له گه لّ وشه یکاره دا، که وشه یکاره که بریتی ده بیټ له کاری رانه بوردووی تیپه ر.

1-1 -

له گه ل ئه و وشه یکاره ی ، که بریتیه له کاریکی ساده (هه میسه ئه و کارانه ی که ریچکه ی پوودانی پووداو پیشان ده دن جیناوی لکاو ی (- ی) له گه ل دا دیت) به رکاری تیان به کۆتایی نیشانه ی کاری رانه بوردوه وه ده لکیت.

من نه تده من (نه ت - ده من)

ئیتر بق بیپه رستم .

1- ب -

له گه ل ئه و وشه یکاره یه ، که بریتیه له کاریکی لیکدراوی ناوی - کاری به رکاره تیان که به کۆتایی به شی ناوی وشه یکاره که وه ده لکیت:

کوچه کانمان خزمه تمان نه که ن .

منیش یاریده ی نه ده م .

1- 1 - پ

له گه ل ئه و وشه یکاره ی ، که بریتیه له کاریکی داریزراو ، به رکاری تیان به کۆتایی پیشگره که وه ده لکیت:

لئی نه سینم .

1- ت -

له گه ل ئه و وشه یکاره ی ، که بریتیه له به شیکی داریزراو ، به رکاره تیان که ده که ویته دوا ی به شه بنجیکه :

ئه وه چیتانه ؟

چۆن چیمانان ؟

باری دووه م

به به رکاری راسته وخۆوه ده لکیت:

قر منی بده ری .

له رسته‌ی دووه‌مدا به‌رکاری تیان به دیارخه‌روه لکاو، که ئه‌ویش هه‌ر بریتیه له جیناوی لکاو.

باری سنیه م

به‌رکاری تیان به وشه‌ی ئاوه‌ئوشه‌یکاره‌وه ده‌لکیت (هیندیک جار ئه‌و باره له‌و کاته‌دا ده‌بیټ، که وشه‌یکار له‌نیو رسته‌که‌دا نه‌هاتوه):
ئه‌چم بزانه شتیکم ناداتی بۆ زستانه‌که‌مان.
ئه‌مه بۆ ئیواریتان.

ئه‌و به‌رکاری تیانیه‌ی، که له‌کوټایی کاردا دارئوراوه

له‌و باره‌ی، که وشه‌یکار بریتی ده‌بیټ له‌کاریکی تپیه‌ری رابردوو، ئامرازیکی پیوه‌ندی به‌پیش ده‌که‌وټ و جیناوی لکاو بکهری پیوه‌ده‌لکیت (له‌و کاته‌دا، که به‌رکاری راسته‌وخۆ له‌نیو رسته‌که‌دا نابیت):

زه‌فهری پئ بردم.

ده‌میکی هیچ ده‌نگ و باسیکت بۆ نه‌گتپراوه‌ته‌وه.

پیم ووتی.

پیی ووتن.

ئه‌م وینانه‌ی ژوروو له‌گه‌ل ئه‌م وینانه‌ی ژوروو به‌راورد بکه، له‌ ده‌وری به‌رکاری تیان دا له‌ بریتی نیشانه‌ی که‌سی جیناوی لکاو که‌سی به‌کارهاتوون.
ئه‌وه بۆ ده‌میکه ده‌نگ و باسیکت بۆ من نه‌گتپراوه‌ته‌وه.

دیارخه‌ر

دیارخه‌ریش بۆی هه‌یه بریتی بیټ له‌وشه‌ی سه‌به‌خۆ وه‌یا جیناوی لکاو.

له وشه‌ی لیکدرای دیارخه‌ریدا دیارخه‌ر ده‌که‌یوتته دوا‌ی ناوی دیارخراوه‌وه، به‌لام له‌باری دیدا به‌پیش ده‌که‌ویت.

ئو دیارخه‌ره‌ی ده‌که‌ویته پاش ناوی دیارخراوه‌وه بریتی ده‌بیته له ئاوه‌لناوی، ناوی بکه‌ر و ناوی کراو، ناو، ژماره و جیناوی (که‌سی، خو‌یی، پرسیار و دیار) هه‌روا جیناوی لکاو.

ئو دیارخه‌ره‌ی به‌پاش دیارخراوه‌وه ده‌که‌ویت (ته‌نیا ئه‌وه‌ی بریتی ده‌بیته له جیناوی لکاو) به‌هۆی نیشانه‌ی (- ئ) و (- ه) ی خسته‌نه سه‌ره‌وه ده‌خریته سه‌ر ناوی دیارخراوه‌وه و دوو جو‌ره داپشتنی دیارخه‌ری پیک ده‌هینن چۆنی و هه‌بوونی.

که جی ناوی لکاو ده‌وری دیارخه‌ر ده‌گیریت، به‌هۆی هه‌یچ ئامرازیکه‌وه به‌ناوی دیارخراوه‌وه نالکیت (له‌کاتیک دا، که دیارخه‌ری دی له‌نیو رسته‌که‌دا نه‌بیته) له‌وانه‌یه جیناوی لکاوی که‌سی وه‌یا جیناویک، که ده‌وری به‌رکاری تیان بگیریته به‌م جو‌ره دیارخه‌ره‌وه بلکیت:

خوشکه‌که‌تانم داوه به‌کوری پاشای ئه‌م مه‌مله‌که‌ته عه‌زیمه .

به‌یانی من پیکای براکانت پیشان ئه‌دم.

له‌باری هه‌بوونی چه‌ند دیارخه‌ریکدا، که هه‌ر یه‌که‌یان بریتین له وشه‌ی جیا جیا جیناوی لکاو له‌نیوده‌چیت:

نیشانه‌ی کامه‌رانییه‌کی بی پایان له‌سه‌ر پوهه گه‌رداویکه‌یان دووباره بۆه .

ئهی گویت له‌قه‌سه‌کانی باوکم نه‌بوو.

دیارخه‌ر، که ده‌که‌ویته پیش ناوی دیارخراوه‌وه بریتی له ئاوه‌لناوی پله‌ی بالا و ژماره و جیناوی نیشانه‌ی و ناکرا و و دیار و پرسیار.

ئاوه‌لوشه‌یکار

ئاوه‌لوشه‌یکاری کات، شوین، چۆنیه‌تی، مه‌به‌ست، هۆ و پیوان بریتی ده‌بن له به‌شه‌کانی جو‌راوجو‌ری ئاخاوتن، وه‌ک ئاوه‌لکار، ناو، ئاوه‌لناوی، جیناوی و ژماره

به‌هاوکاری له‌گه‌ل ئامرازی پټوه‌ندی وه‌یا ئامرازی پټوه‌ندی و پاشکۆکانی ، یان هه‌ر به‌شه‌کانی ئاخاوتن به‌سه‌ربه‌خۆیی .

ئهو ناوه‌لۆشه‌یکاره‌ی له‌جیناوی لکاو و ئامرازی پټوه‌ندی و پاشکۆکانی پیکهاتوون جوراوجۆرن .

با لیره‌ووجانیکی بۆ بده‌ین و نانی نیوه‌رۆی لی بخوین .

بۆ ئه‌وه‌ی ئهو شیوه‌ی تیا‌هه‌ل‌کا‌چوو‌ه‌ ناوه‌یه‌وه . گه‌یشتنه‌ دوو ریتیا‌نه‌یه‌ک کانی و ئاوێکی لی بوو .

ویننه‌یه‌کی گه‌وره‌ی پټوه‌هه‌لواسرابوو .

رسته‌ی نه‌ساده

رسته‌ی نه‌ساده دابه‌ش ده‌کریتته‌ سه‌ر دوو به‌ش بنچینه‌یی :

لیکدراو و تیکه‌ل، که‌ به‌هۆی ئامراز وه‌یا به‌بی ئامراز به‌یه‌که‌وه‌ ده‌به‌ستری .

رسته‌ی لیکدراو

رسته‌ی لیکدراو به‌هۆی ئامرازی لیکدانی به‌شه‌کانیوه‌ دابه‌ش ده‌کریتته‌ سه‌ر رسته‌ی

لیکدراوی پټوه‌یست، رسته‌ی لیکدراوی پیچه‌وانه‌وه‌ و رسته‌ی لیکدراوی جیاکه‌ر .

رسته‌ی لیکدراوی پټوه‌ست به‌هۆی ئامرازی (و) و (هه) و (ی)ش به‌شه‌کانی لیک

ده‌درین :

ئیواره‌ دادی و هه‌موو لی ئه‌ده‌ن ئه‌چن بۆ مائی باوکی . ده‌ستمان کرد به‌

قسه‌کردن و پتی ووتن . هه‌ر له‌و رۆژه‌وه‌ دلیان به‌یه‌کداچوو، مام رۆسته‌میش هه‌موو جار

بیانویک ئه‌دۆزییه‌وه‌ بۆ لادان .

رسته‌ی لیکدراوی پټوه‌ست به‌بی ئامرازی پټوه‌سته‌وه‌ش داده‌ریژریت :

بزنه‌که‌مان بزد بووه ، چوو به‌یه‌ینیتته‌وه .

مه‌ولوو گه‌وره‌بووه‌ کات هاتوو به‌ر له‌ ژن هیئانی بکه‌ینه‌وه .

رسته ی لیکدراوی جیاکەر

ئەم جۆره رسته یه به یارمه تی ئامرازی (یا) ن .. (یا) ن وه یا هەر (یا) ن داده ریژریت:
هەر خۆت ئەچی، یا که ست له گه له، یا ن دیت له گه لما ئیش ئەکات، یا ده ری ئەکه م.

رسته ی لیکدراوی پیچه وانه

رسته ی لیکدراوی پیچه وانه به یارمه تی ئامرازی به لام // به لان، دهن، که چی،
ئەگینا لیکده ریت :

ئەزانم ناتوانم شان بدهم له شانی، به لام زهوی هی منه.

ئەوانه م بده ئی، دهن ده رۆم.

لێره دا وه ستاو به هیواشی چایه کی تیکرد و هه رچی منم تاسه ئە پیرمه وه .

ته ماشا، کچی تو چ که مه ریکی جوانی بو هیناویت، که چی کچی من هیچی بو

نه هیناوم.

دایکیان دایه قاقای پیکه نین و ئەمانیش ده سیان کرد به گریان.

رسته ی تیکه ل

به شه کانی رسته ی تیکه ل به هۆی ئامراز و وشه ی پیوه ندیوه به یه که وه ده به سترین،

له وانه یه به بی ئامرازی لیک بدرین، رسته ی شوینکه وتوو له نیو رسته ی تیکه لدا باری

جۆراوجۆری ده بیت به رامبه ر به رسته ی سه ره کی.

رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری

رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری تیکه‌ل به‌رسته‌ی سهره‌کیوه ده‌بیت به‌هوی
نامرزی گه‌یه‌نری (- که) وه‌یا به‌بی ئه‌م نامرزه . رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری
ده‌که‌ویته دوی رسته‌ی سهره‌کیوه وه‌یا ده‌که‌ویته ناو رسته‌ی سهره‌کیوه لیره‌دا وشه‌ی
دیارخراو به‌هوی نامرزی (- ی) خسته‌سهره‌وه به‌رسته‌ی شوینکه‌وتووه
لیکده‌دریت و هه‌میشه‌ش له‌باری ناسیاریدا ده‌بیت.

رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ده‌که‌ویته دوی رسته‌ی
سهره‌کیوه ، به‌لام نه‌ک هه‌میشه .

چاوی له‌جۆگه‌کانیاوه‌که بپیبوو .

که له‌وکاته‌دا له‌به‌ر تیشکی مانگ دا ئه‌بیرسکایه‌وه .

ئه‌و چاوه‌کویر بی ، که خه‌نیمی خۆی نه‌ناسن .

ژنه‌که‌ی چاوه‌بریته‌وه ئه‌و پیگه‌یه‌ی ، که له‌شاره‌وه دیته‌ده‌ره‌وه .

که رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری ده‌که‌ویته نیو رسته‌ی سهره‌کیوه ، له‌دوی

ناوی دیارخراوه‌وه ده‌بیت :

ئه‌و پیاوه‌ی ، که له‌گه‌لیا ئه‌دوام ، باوکم بوو .

ئه‌و نامه‌یه‌ی ، که هیناوته‌بو حوکمدار ئه‌بی خۆت بۆی بیه‌ی .

زۆرجار رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری به‌بی نامرزی به‌چاوه‌ده‌که‌ویته و

هه‌مان دارشتنی خۆشی ده‌پاریزیت ، که له‌گه‌ل نامرزا ده‌بیت به‌لام له‌باری به‌کارهاتنی

نامرزا چ پاش رسته‌ی سهره‌کی بکه‌ویته و چ خسته‌سهر به‌کۆتایی وشه‌ی

دیارخراوه‌وه ده‌لکیت .

هیندیك وینه‌بو رسته‌ی شوینکه‌وتووی دیارخه‌ری به‌بی نامرزی گه‌یه‌نر ، که

که‌وتوونه‌ته دوی رسته‌ی سهره‌کیوه :

له‌گه‌لیشیا به‌حه‌سره‌ته‌وه ئه‌یروانییه‌ ئه‌و منالانه‌ی توپینیان نه‌کرد .

ئەمەي وت و كەوتە سەير كردنى ئەو شاخ و داخەي لە بەردەميا كشابوو.
چەند وینەيەكى دى بۆ رستەي شوینكە وتووی بەبى ئامرازی گەيەنەر، كە
كە وتوونەتە نۆو رستەي سەرەكپۆه:

ئەو ككتیبەي لە ناوچوو بە راستى زۆر بەكەلك بوو.
ئەو شوینانەي ئاویان نییە چالا و لی ئەدەن.
ئەو زەویبەي درا بە جوتیارەكان لە دەریەگەكان سەنرایەو.

رستەي شوینكە وتووی بەرکاری

رستەي شوینكە وتووی بەرکاری بەهۆي ئامرازی گەيەنەري (كە) وەيا بەبى ئامراز
بەرستەي سەرەكپۆه دەگەيەندریت.

ئەو پپى وتم ، كە كووپەلەكە لە ناو لقی دارەكانا شاراوەتەو.
ئەيزانى و دلتیا بوو لەو، كە زاتی ئەوهم نییە.
وینەي بۆ رستەي شوینكە وتووی بەرکاری بەبى ئامراز:
دايك ئەلئیت تۆش زۆر ئیمەش خۆش ئەوئیت.
هەر ئەوهم ماوہ منالەكانم شوینت كەون.
هیچ باوہ پناكەم دەریچی.

رستەي شوینكە وتووی كات

رستەي شوینكە وتووی كات بەيارمەتیی ئامرازی (كە) هەرکە، كاتیک كە، هەتا،
لەدوای ئەوہی كە، لەپاش ئەوہی كە، لەپیش ئەوہی كە، هەرچەند) بەرستەي
سەرەكپۆه دەگەيەندریت.
شوینی رستەي شوینكە وتووی كات لەنۆو رستەي تیکەل دا بەم جۆرەي
خوارەویە:

ا) به پیش رسته‌ی سهره‌کی ده‌که‌وئیت

که نه‌مانه هموو کزبوونه‌وه شیر پووی کرده ریوی.
کاتیک، که باوکم کزچی دوایی کرد، دایکم ته‌مینی سی سال زیاتر نه‌بوو.
هه‌تا مالّ خۆ دزی گرت، دز مالّ خۆی گرت .

ب) ده‌که‌وئیته نئو رسته‌ی سهره‌کئوه:

رسته‌ی شوئینکه‌وتووی کات، که له‌نئو رسته‌ی سهره‌کی دا ده‌بیته، ده‌که‌وئیته دوای
سهرکار وه‌یا وشه‌یکاری کات له‌رسته‌ی سهره‌کیدا.
ئواری، که تاریک داهات هموویمان کزبوونه‌وه.
جاری پیشوو کاتیک، که لیره‌دا نه‌و ناگایانه‌م بۆ نه‌گێرانه‌وه ئاده‌مزایی له‌و دیوی
دولیانه‌وه خۆی مات دابوو.

پ) به‌پاش رسته‌ی سهره‌کی ده‌که‌وئیت.

له‌سه‌ر پرده‌که دانیشه‌ نانه‌که‌ت بخۆ، هه‌تا هاو‌پێه‌کت لّ هه‌لگه‌وئ.
شه‌و ته‌واو تاریک بووبوو، که پیاویک له‌ پریکا خۆی کرد به‌ ژوورا.
چاوم پئی که‌وت که له‌ به‌غدا بووم.
رسته‌ی شوئینکه‌وتووی کات به‌ (له‌گه‌ل) یش ده‌ست پیده‌کات.
له‌گه‌ل کوپه‌ نه‌مه‌ی ووت، پادشا یادی قسه‌که‌ی خۆی که‌وته‌وه.
له‌گه‌ل نه‌مه‌م ووت، زه‌لامه‌که هه‌ستا و پایکرد.

رسته‌ی شوئینکه‌وتووی ئامانج

ئامرازی گه‌یه‌نه‌ری که، هه‌تا، بۆ نه‌وه‌ی (که) هاوبه‌شی پیکهاتنی رسته‌ی
که‌وتووی ئامانج ده‌کات، ئه‌م جۆره رسته‌یه‌ش هه‌میشه ده‌که‌وئیته دوای رسته‌ی
سهره‌کئوه:

گوئی مه‌دری ئیواره دیمه‌وه بۆ لات بۆ نه‌وه‌ی یارمه‌تیت بده‌م.
خانووکی باشیش نه‌کرم، تا له‌و ده‌رده سهری کرئ گرتنه‌ رزگارمان بیته.

به پيڅواسي ئه پښم باشتره، هه تا خو سه رنه كاته وه سه رم.
تپپيني ديارده به كارنه هاتني ئامراز له گه ل رسته ي شوپنكه وتووي ئامانج
له رسته ي تپكه لدا بكه:

هاتومه خزمهتت، چارپكمان بو ئه م زستانه بكه ي.
دايكي نه ختي پاره ي دابووئي شه كر و چاي پي بكرئت.

رسته ي شوپنكه وتووي هوپي

ئامرازي گه په نه ري (چونكه، چونكو، له بهر نه وه ي كه) به شداري گه ياندني رسته ي
شوپنكه وتووي هوپي به رسته ي سه ره كيوه ده كهن، كه ئه م رسته شوپنكه وتوره به
وشه ي يه كه مي ئه م ئامرازه گه يه نه رانه ده ست پي ده كات ده كه ويته دواي رسته ي
سه ره كيوه، به لام كه به وشه ي دووم ده ست پي ده كات ئه وا ده كه ويته پيش رسته ي
سه ره كيوه و ئه م وشانه شي له گه لدا به كاردپت (بوپه، به و هوپه وه):

ئه م پارچه زه ويپه من نه ناسي، ته نيا من، چونكه من په نجی له سه ر نه ده م.
كه م جار به ته نيا نه بينرا، چونكه هه ر نه وه نده ي به چاو بكرايه مناله وردكه
شوپني نه كه وتن.

له بهر نه وه ي، كه باوكم هه تا دوا هه ناسه ي له خزمه تي پاشاي گه ورده دا بوو، به و
هوپه وه پاشا زور ئاكا داري و چاودپري نه كردين.
له بهر نه وه ي، كه شه رفروشه بوپه روژني به به يه كانه ده بين

رسته ي شوپنكه وتووي چوئيه تي

رسته ي شوپنكه وتووي چوئيه تي به يارمه تي ئامرازي گه په نه ري ا بي نه وه ي (كه)
داده ريژرپت:

ئه مه ي ووت وي بي نه وه ي كه چاوه رپي وه لامي ژنه كه ي بكا روپشته ده ره وه.
روستم به هه ر چوار لاي خو ي دا نه سوورپايه وه بي نه وه ي بزاني، چ بكات.

رسته‌ی شوینکه‌وتووی پله‌یی ویوان

رسته‌ی شوینکه‌وتووی پله‌یی و پیوان به‌یارمه‌تی نامرازی گه‌یه‌نهری (ناوه‌لکاری) هینده، نه‌ونده، به‌راده‌یه‌ک (که) داده‌ریژریت و له‌وانه‌شه له‌نیو رسته‌ی سه‌ره‌کیدا نامرازی (ه‌تا‌ی تیدا به‌کاربیت:

هینده تووره بوویوم وه‌خت بوو گاکه وردوخاش کم.

نه‌وندهم قسه‌کرد سه‌رم یشیت.

به‌راده‌یه‌ک پی‌ی راهاتبوون و شاره‌زای بوویون ه‌تا له‌ ترپه‌ی پیش نه‌یان

ناسیوه.

رسته‌ی شوینکه‌وتووی Concessive

رسته‌ی شوینکه‌وتووی به‌نامرازی گه‌یه‌نهری { هر چند (ه) } ده‌ست پی ده‌کات. هرچه‌نده کۆنه پۆلیس بوو، به‌لام به‌کرده‌وه و په‌فتار له به‌گزاذه‌یه‌کی لیکه‌وتووی نه‌کرد.

پاشا هرچه‌نده له‌سه‌ره‌تاوه دوودل نه‌بئ، به‌لام له‌ دوایی دا نه‌لی:

هرچه‌ندم نه‌کرد و نه‌کۆشام خوم لی نه‌نه‌کوت.

رسته‌ی شوینکه‌وتووی مه‌رج

رسته‌ی شوینکه‌وتووی مه‌رج به‌ نامرازی گه‌یه‌نهری (نه‌گه‌ر، هر (که) هرچه‌نده، (که) ده‌ست پیده‌کات و به‌شیوه‌یه‌کی گشتی نه‌م جووره رسته‌یه ده‌که‌ویته پیش رسته‌ی سه‌ره‌کیوه هرچه‌نده هیندیك جار ده‌شکه‌ویته دوا‌ی رسته‌ی سه‌ره‌کییه‌وه، رسته‌ی شوینکه‌وتووی مه‌رج دابه‌ش ده‌کریتته سه‌ر دوو جووره رسته.

له رسته ی شوینکه وتووی مه رچی راستدا ده مکاتی کاری رسته که رابردوو،
رانه بردوو داهاتووی ئیخباری وه یا ده مکاتی رانه بردوو داهاتووی ئیلزامی ده بیټ کاری
رسته ی سه ره کیش له کاتی رانه بردوو و داهاتوودا ده بیټ.

نه گه به لئیمان نه دهنئ ده ست بۆ هیچ نه به ن، نه وه نه یان به یین.

به خوا هر نه مکوژیت، گه بزانیټ له خه لکم وه رگرتوه.

که پاره ت دا مه لا له مزگه وت ده رنه که یټ.

نه لئین هر هاوینیک زۆر گه رم بوو، نه و زستانه ی به شوینا دیت زۆر سارد نه یین.

له م جۆره رسته یه دا شیوه یه ک به رچاو ده که ویت، که کات پیشمان ده دات و خیرا

پوودانی پووداوه که ده گه یه نیت و کاری نیو پسته که له ده مکاتی رابردوو ئیلزامی

ده بیټ.

هر که پیریکی بدییایه پووی گرژ نه کرد و دلی نه گه را.

مناله ووردکه ی گه ره کیش هر ده ریکه وتایه به سه رییا دانه بارین.

جۆری دووه می رسته ی شوینکه وتووی مه رج ده مکاتی کاره که ی رابردوو ئیلزامی

ده بیټ، له و باره دا ده مکاتی کاری رابردوو دووری ئیخباری له نیو رسته ی سه ره کیدا

ده بیټ:

نه گه نه و چاک بووایه، نه میش چاک نه بوو.

پاره م ببووایه ژنیکم به یټنایه.

نه م جۆره رسته شوینکه وتووه ی پیشوو له باسکراودا له وانه یه به یټ ئامرازیش

بیټ.

که چه ل ده رمانکه ر بووایه ده رمانی سه ری خوی نه کرد.

رستەى شوپىنگە وتووى بەراوردكارى

ئامرازى گەيەنەرى (وەكو، ھەرەكو) ھاوبەشى دارشتى رستەى شوپىنگە وتووى بەراوردكارى دەكەن و شوپىنى ئەم جۆرە رستە شوپىنگە وتووه ھەمە چەشەنە لە بەرامبەر رستەى سەرەكيدا:

(ا) رستەى شوپىنگە وتووى بەراوردكارى دەكە وپتە پيش رستەى سەرەكپوھ:

منالە وەكو فيرى زالە ليدان بوويپت خيرا دەستى بۇ لا پومەتى بەرزكردوھ و بەگريانە وەوتى:

لەپ وەكو شتىكى بەبىردا ھاتبىت پەنجەكانى خستە سەرىك بەنيازى ژمارەى شتىك.

دار ھەرمى يەك وەكو ھەموو گەلاكانى تەپبوو.

(ب) پيوھەندى بەراوردكارى بەبى جياوازى دەست نیشان دەكات (دەمكاتى كارى رستەكە رانە بردوو و داھاتوو رايردوو سادەى ئىخبارى دەبىت بەرامبەر بە كارى رستەى سەرەكى، كە دەمكاتەكەى رانە بردوو دەبىت).

برا گيان وەكو ئەبىنى ئەم كوشك وسەرايە ھى منە.

لاى ئەو چا وەكو خۆى ئەبوت لەجىي ھەموو شتىكە.

رستەى شوپىنگە وتووى سەركارى (نېھادى)

رستەى شوپىنگە وتووى سەركارى بۆى ھەيە دابەش بکرىتە سەر دوو جۆر:

(ا) ئەورستە شوپىن كە وتووه سەركارىيەى، كە بەرامبەر بە گوزارەى رستەى

سەرەكى دەورى سەركار دەگىرپت، ئەم جۆرە رستەى شوپىن كە وتووه بە شوپوھيەكى

گشتى دەكە وپتە دووای رستەى سەرەكپوھ و بەيارمەتى ئامرازى گەيەنەرى (- كە) پىي

دەگەيەندرىت و لەوانەشە ئامرازەكە بەكار نەيەت.

دیاره که هیچت دەس نه که وتووہ .

لہوہ نہ چوو جہرگ بپری لی قہ و ما بیٹ .

ب) رستہی رستہی شوین کہ وتووی سہرکاری رستہی سہرہ کی پوون دە کاتہ وہ :

لیم ببورہ ، ئەمە ی تۆ ئە فەرموی پری ناکە وئی .

ئەوہ ی ، کہ لە گۆمە کەش دا ئە بیئری کووپە لہ کہ نی یە ، وینە کہ یە تی .

رستہی شوین کہ وتووی گوزارہ یی

رستہی شوین کہ وتووی گوزارہ یی بە ئامرازی گە یە نەری (- کہ) دەست پی دە کات

وہ یا بە بی ئامراز دە بیٹ و دە کہ ویتە پیش وہ یا پاش رستہی سہرہ کیوہ :

ئاواتە خوازی ئەوہ بوو ، کہ پۆژی لە سەری بگەن .

ئەوہ ی چارە سەری تۆ ئە کات ئەمە یە .

لە وانە یە لە رستە یە ک دا کۆمە لیک رستہی شوین کہ وتوو یە ک لە دوای یە ک دا بیئ و

بە هۆی ئامراز وہ یا بە بی ئامراز لیک بدرین .

ہەر گە یشتە مالہ وہ یە کسەر شالای بی ئەوہ سووچە برد ، کہ کتیبە کانی لی

دانا بوو .

کہ ئەمە ئە لئ ژنە کہ ئە زانی ، کہ ئەوہ دایکی بووہ .

شتیکی کہ م لا سە یروو ، کہ کچە کانیشیان ئە نارد بۆ خویندن .

ئیمەش لە شارە کانا ہزار چەند و چۆن ئە کە یین و فەلسە فە بە با ئە کە یین ، تا

بزانین کوپ و کچ پیکوہ بخوینن باشە ، یا بە جیا بخوینن .

بە یانی یە ک دووای بەرچایی کردن جوامیر بە لاوہ ی ووت ، کہ وا ئە یسە ویت بچیت

ہەندی قەوم و قبیلە ی بە سەر بکاتە وہ کہ ناویانی پی و ت بۆی دەرکەوت ہەندیکیان

مردوون و نۆریشیان مالیان لە شوینی جارانی نہ ماوہ .

ویستی قسە بکات گریان بەری گە رووی گرت ، بۆیە سەری شوژکرد و بیدەنگ

پووی کردە ئە و ژووہ ی بۆیان دانا بوو .

پهراویزی نووسهر

۱- زاراوہی (سؤرائی) له م چه مکه‌ی دا دیالیکتی موکری و سلیمانی ده‌گریته‌وه. جگه له م دووانه‌ش ئه و دیالیکتانه‌ی، که که م لئیان کۆلدر اوته‌وه، وهک دیالیکتی (کرماشان و سنه و که‌ندولان و گاروس و هی دی له کوردستانی ئیران دا بهر دیالیکتی خواروو ده‌که‌ون، که وه‌کو دیاره نیمچه شیوه دیالیکتیکیان بۆ خویان پیک هیناوه. هه‌ر بۆیه ئیمه له م کاره‌مان دا زاراوہی (دیالیکتی ژووو دیالیکتی خوارووی زمانی کوردی)مان به‌کارهیناوه. لئیره‌دا پپۆسته ئه‌وه بگوتریت، که‌وا له‌پال زاراوہی (سؤرائی) دا زاراوہی دیالیکته‌کانی نیوه‌راستیش بۆ هه‌مان مه‌به‌ست و مانا به‌کار دیت، که ئه‌م زاراوہی‌یه هه‌ره دووایی له‌پووی دابه‌شکردنی جوگرافیوه بۆ سه‌ر (ژووو، نیوه‌راست و خواروو) په‌یدا بووه. (بروانه سه‌رچاوہی ژماره ۱۸، ۲۴، ۲۹).

۲- ئیمه له م کاره‌مان دا زاراوہی (گورانی) و (هه‌ورامانی) به‌کار دینین، که له بریتی گورانی و هه‌ورمانییه، چونکه ئه‌و شیوانه‌ی ئیمه نووسیمانه زیاتر له‌گه‌ل یاسای گۆکردنیان دا ریکده‌که‌ویت.

۳- م. خال له دابه‌شکردنی دیالیکته‌کاندا، که له پیشه‌کی فه‌ره‌نگه کوردی - کوردییه، سی به‌رگیکه‌ی دایه، دیالیکتی گورانی و که‌لهوری خستۆته پال گروپی کرمانجی خواروو.

۴- پپۆسته ئه‌وه بگوتریت، که‌وا ریکه‌وتنی نیوان دیالیکتی کرمانجی خواروو له‌گه‌ل دیالیکتی گورانییدا هه‌ر له‌و لایه‌نه‌دا نییه، که د. ن. مه‌که‌زی باسی کردوون، به‌لکو ئه‌م ریکه‌وتنه زۆر له‌وه فراوانتر، چونکه له‌بواری سستی می فۆتۆلۆژی، کار، جینا و وشه‌ی فه‌ره‌نگیش ده‌گریته‌وه، بروانه (سه‌رچاوہی ژماره ۳۹؛ ۶۳)

۵- ئه‌و به‌لگانه‌ی دیم وه‌رنه‌گیرانه سه‌ر زمانی رووسی، که د. ن. مه‌که‌زی به‌ وینه هینابوونیه، بۆ ئه‌وه‌ی دیالیکتی زازا به‌ دیالیکتیکی زمانی کوردی دانه‌نیت.

۶- بۆ به‌دیارخستنی دیالیکتی گورانی و زازا له‌نیو دیالیکته‌کانی زمانی کوردیدا به‌هۆی پپوانه‌ی زمانه‌وانیوه پپۆسته ئه‌م راستیانه‌ش بخرینه‌پوو، که پپوه‌ندی به‌هستی

تایبەتی خۆیان ھەبە ئەویش ئەوھە، کە گۆرانی و زازا خۆیان بە کورد دادەنێن و زمانە کەشیان بە کوردی لە قەلەم دەدەن.

۷- لە دیالیکتی خواروودا تایبەتییکی دیش سەبارەت بە ئامرازەو ھەبە، کە بە کارھێنان و لیکدانی لە گەڵ جیناوی نیشانەدا.

۸- ئیستە لە لایەن زازای کوردی تورکیا، لە سوید کۆشاریکی ئەدەبی بە ناوی (تیریز) دەردەچیت.

۹- ئەو بە لگە نووسراوانە ی ئەدەبی و ئاینی، کە بە گۆرانی نووسەراوانە تەو ھا دەکەن لە گەڵ ناو نیشانی بابەتە کە ی نووسەر ریک نە کەون، کە گۆرانی بە دیالیکتیکی ئێرانی بێ نووسین لە قەلەم داو.

۱۰- لە بەرھەمە چاپکراوە کانی سالانی پیشتر ئەم ئەلفوبییانە بە زۆری بە کارھاتوون.

۱۱- وینە کانی دی نە نووسراون و تۆمار نە کراون.

۱۲- لە بلاوکراوە کانی ئەمرۆدا ھیندیک جار ئەم چەشنە نووسینە پێرە و نا کریت و ھەر لە یەک بابەت دا ھەردوو جۆرە نووسین بەرچا و دەکە ویت.

* لەو ئەلفوبییە ی پیشان دراو، کۆمە لیک تیپ ریکخراو، کە لە نیویدا (ئە، ئو، ئۆ، ئی، ئی) یش بە پیتی سەر بە خۆ داندراون و سەرە تاکانیان بە (e, u, o, \dots) دەست پیکراون و لە دوا ی پیتی (ا، و، ی) ھەتوون و لە دوا ی (ئا)، نەھاتوون و ئەھەش لە زۆریە ی فەرھەنگە کوردیکاندا پێرە و کراو.

** ئەوانە ی لە نیو کە وانە دا داندراون شیوہ ی گۆکردنی پیتە کانی، کە لە سەرەتای

وشە دا دەبن.

*** ت. و ھەبە ی تییینی دەنگی (ذ) ی کردووە، کە گۆکردنی کە و تۆتە ی یوان

دانە کانی، کە تایبەتە بە چەند ھەریمیکی و ھە ناوچە ی سلیمانی و کەرکوک و ئەردەلان

(بیروانە سەرچاوە ی ژمارە ۸۵).

**** نەگەرچى ئەم پېتە بەشىۋەيەكى سەرەكى ۋەكوپېشگرېكى دەنگى بزۈيىنى

درېژ دەژمىردرېت ۋا باشترە شوپىنى لە كۆتايى تىپەكاندا بېت، نەگەرچى ھېندېك نووسەر دەيخەينە دۋاي تىپى (ا) ە.

۱۳- نايىت لەگەل پېشنيازى ن. ع. ئەمىن (بروانە سەرچاۋەى ژمارە ۶۶ لاپەرە ۷۱) دا رېك بکەوين، لەبارەى نووسىنى پېشكرى (پى) كە لەگەل وشەدا دەبېت بەجيا ئەم دوو شىۋە نووسىنە بەراورد بکە (بى ناو) ۋ (بىناو).

۱۴- لە كارى لېكدرادا، كە بەشى ناو ۋەيا ئاۋەئاۋەكەى دەورى كراوى (ئۆيىكتى) دەگىرېت پېويستە بەجيا بنووسرېت، ئەم دوو وشەيە بەراورد بکە: ۋەريان گرت - ۋەريان ئەگرېت.

۱۵- لېكۆلېنەۋەيەكى سەرپەخۆ دەربارەى فۆتۆتىكى سلېمانى ھەتا ئېستە نەكراۋە. بۆيە ئەو فۆنېمانەى لېرەدا باسكراون بەشىۋەيەكى سەرەتايىن ۋ لەو نووسىنانە ۋەرگىراون، كە دەربارەى ئەم دىيالېكتە نووسراون ۋ ھەروا نووسەرىش خۆى بەگۆى گرتن تېيىنى خۆى خستۆتە سەر.

۱۶- لېرەدا تېيىنى ئەو دەكرېت، كە دەنگى قورگى (ا، ە) لە شىۋەى ژوورودا (كرمانجى) كەمېك جياۋازى ھەيە لەگەل ھەمان دەنگ لە شىۋەى خوارودا ۋەك لەوشەى مار، تارى // تاريك، چەغف // چەف - چاۋ، تەل - تال.

۱۷- ئەم فۆنېمانە تايپەتېتايان لەنووسىن دا جۆراۋجۆرە: د. ن. مەكەنزى ۋەكو دەنگىكى گەروو سەيرىيان دەكات (بروانە ژمارە ۴۴ بەرگى - ۱)، ئى. ن. مەكاروس دەنگى (پ ۋ ك) ى بەرامبەر بە دەنگى (پى ۋ كى) دادەنېت (بروانە سەرچاۋەى ژمارە ۴۷)، ك. ك. كوردوڤېف دەنگى پ، ت، ك بەدەنگى قورگى دانانېت، بەلام دەنگى پ، ت، ك بە قورگى دادەنېت.

۱۸- بە بەلگەى ت. ۋەھبى ئەم فۆنېمە تايپەتە بە ناۋچەى سلېمانى ۋ كەرکوك ۋ ئەردەلان (بروانە سەرچاۋەى ژمارە ۸۵)، ئەم فۆنېمە لەلايەن ق. س. سۆكۆلۆفەۋە

له شپوهی کرمانجی کوردانی تورکمانستاندا لیلی کۆلدر اووه ته وه . (بروانه سه چاوه ی ژماره ۲۰).

۱۹- له بهر نه وه ی ئه م ئامرازه کاریگه ری هیژ و ئاوازی وشه که ی پئیش خوی ده چپته سه ر، بویه له کاتی نووسیندا له نزیکه ی وشه که ی پئیش خویه وه ده نووسریت.

۲۰- ئه و شپوانه ی جیناوی لکاو، که له نیو که وانه دا داندراون له گه ل ئه و وشانه دا به کار دین، که کۆتاییان به بزویۆن دیت.

۲۱- له دای جیناوی لکاودا هه ر ته نیا پاشبه ندی ئامرازی پئوه ندی به کار دیت.

۲۲- هیندیك جار به کار نه هاتن وه یا که م کردنه وه ی به کاره اتنی جیناوی لکاوی که سی دووه می تاک به چاو ده که ویت:

خوا ئاگادار(ت) بی

(له شپوهی سلیمانیدا، که جیناوی لکاوی که سی دووه می تاک له نیوده چپت، له بریتی ئه و دهنگی (و) به کار دیت و شوینی ده گریته وه بۆ وینه ئه م رسته یه ی نووسه ر به کاری هیناوه به م جوړه گو ده کریت : خوا ئاگادار و بی - وه رگیژ).

۲۳- هه روا له ئه رکه سه ره کیکانی جیناوی لکاو (- ئی) پئوه لکانیتی به کاری ناساده ی تپه ره وه بۆ ده برینی باری تیان (ناراسته وخۆ)، له کاتی شیکردنه وه ی شپوه کانی ئه م جوړه کاره لیکدراوانه ئه م جیناوه ی ده وری ئوبیکت (کراوی تیان له نیو رسته دا ده گریت: (لیی ئه سینم)، لیمان سه ندن)، که له چاوگی (لی سه ندن) وه وه رگیراوه (بۆ وه رگرتنی زانیاری زیاتر بروانه سه چاوه ی ژماره ۳۰).

۲۴- جیناوی لکاوی (- ئی) به ده گمه ن ده وری که سی سییه می تاک ده گریت، بۆ وینه له لیکدانی له گه ل کاری (که یشتن) دا: که گه یستم.

۲۵- جیناوی نیشانه ی ئه و له پووی شپوه وه هه ر به جیناوی که سی سییه می تاک (ئه و) ده چپت.

۲۶- جیناوی نیشانه، که له گه ل ئامرازی پئوه ندی بنجیدا لیک ده دات، شپوه که ی کورت ده کریته وه: به م، به و، له م، له و هتد.

۲۷- له گه ل ئامرازی (هه) دا به اوردی بکه، که له گه ل رسته ی شوینکه وتووی کاتدا به کار دیت.

۲۸- ئەم ئامرازانە لە شیۆه ی سلیمانیدا بە تەنیا بە کار نایەن.

۲۹- لە بەر هەمی وێژەیی کوردیدا ئەم ئامرازی بە پیتی بە ستنه وه ناسراوه.

۳۰- له گه ل ئەم کارانه ی، که کۆتاییان به پاشگری (- هوه) هاتوه ئامرازی (- ه) له نێو ده چیت.

۳۱- کاری تێپەر بۆی ههیه ئۆبیکت (کراوی) سه ره بخۆ، وه یا تیا نی له گه ل دا بیت، یانیش هه یج کامیکیا نی له گه لدا نه بیت.

۳۲- شیۆه ی ده مکاتی نادیا ر له کاری تێپەر داده ریژریت.

۳۳- ئەو کارانه ی له سه ره وه ریژکراون شیۆه ی چاویان هه یه، ناوی کاری نادیا ریا ن لێندراوه، نه ک شیۆه ی نادیا ر له نێو فه ره نگ دا به سه ره بخۆ باسکراون.

۳۴- ئەم کاره واتای تێنه په ریش ده به خشییت.

۳۵- هه ره تەنیا یه ک ویتە له کاردا هه یه ئەویش - وون (چوون - چواندن).

۳۶- لێره دا بۆ ئەوه ی ده چین، که وا پاشگری باسکراو له زۆر باردا واتای هۆی روودانی رووداو ده پارێژیت و به یارمه تی (هێنان و خستن) داده ریژریت.

۳۷- له کاری لێکدراودا نیشانه ی که سی جۆری دوو هه ده که ویتە نێوان کار و ناوه وه.

۳۸- له گه ل شیۆه ی نا کراوی کاری (هه بوون) دا یه ک ده گریته وه.

۳۹- له گه ردانکردنی کاری (بوون) دا له کاتی رانه بووردوودا شیۆه ی که سی کاری پێوه ندی وه یا کاری هه بوون به کار دیت.

۴۰- له م بارانه دا کاری هه بوون به کار دیت.

۴۱- له م واتایه دا کاری بوون به ته واوی گه ردان ده کریت.

۴۲- له م ئه رکه یدا پاشگر که متر به کار دیت (بوونه وه).

۴۳- کاری (ویستن) له شیۆه ی کاتی نادیا ریدا لێی ده ریچیت، که نیشانه ی که سی جۆری

دوو هه ی له گه ل به کار دیت، که ده که ویتە نێوان پێشگری (ده) (یا ن نا) و ره گی کاری:

ئەمەوئ	،	ئەتەوئ	،	ئەيەوئ
ئەمانەوئ	،	ئەتانەوئ	،	ئەيانەوئ
نامەوئ	،	ناتەوئ	،	نايەوئ // ناوئ

وھى دى.

۴۴. ئەگەر كارەكە دارىژراو بوو، ئەوا ئەم پيشگىرى (ب-) يە بۆى ھەيە بەكار نەيەت:
دا (ب) خە، ھەل (ب) گىرە و ھى دى.

۴۵. ئەوانەي لەنتىو كەوانەدا دانراون رەگى كارى رانەبوردون.

۴۶. ئەم شىوھەي لەوانەيە لەرووى شىكردنەوھە لە كارى رۇيشتن - بۆوھە وەرگىرابىت.

۴۷. بە ھەبوونى (ر) لەنتىوان رەگى كوتايى ھاتوو بە بزوين و پاشگرەوھ، بەراوردى بىكە لەگەل مەخۆرەوھ، بلىئەرەوھ و ھەتا دوايى.

پەيدابوونى (ر) لەپيش لكاوى (- ئ) و نامرازى لكاوى (ھ) ش دا بەرچاودەكەوئت:
بخەرە خوارەوھ.

۴۸. ئەگەر لە رستەدا كراو (تۆبىكتى) پووداو ھەبوو، ئەوھ جىناوى لكاو بەوھە دەلكىت.

۴۹. شىوھەي وەرگىراوى (ھاتۆتە < ھاتوووتە) يە.

۵۰. شىوھەي ناراستى كارى بوونى بەلىكدانى لەگەل شىوھەي كەسى سىيەمى تاكى كارى رابوردووى ئىلزامى و لەگەل بەكارھىنانى نىشانەي دەمكاتى كارى رابوردووى ئىخبارى (د) ھ.

۵۱. ئەوھەي لەم رستەيەدا تىبىنى دەكرىت كارى تىنەپەرى ترسان و لەرزىن لەشىوھەي كارى رابوردووى ئىلزامى دووردا وەكو كاريكى تىپەر بەركاھاتوھ، بەلام نىشانەي كەسى كارى تىنەپەرى پىوھەلكاوھ.

۵۲. مەكاروس (۴۷ و ۶۴) و ت. و ھەبى (۸۵، ۱۷۳) ئەم شىوھەي ئىلزامى تىبىنى دەكرىت لە وئەي كەوتبوومايە؛ بەلام لەنتىو كەرستەكانى ئىمەدا ئەم شىوھەي بەرچاو نەكەوت.

- ۵۳- هه روا شیوهی (ب) که وتبام (ایه)، (ب) که وتابامایه و بکه وتمایه تیبینی ده کریت.
- ۵۴- له کاتی نووسینی ئەم تپیه به ئەلفوییی عه ره بی له شیوهی (نهء) دا ده بیئت، به واتا هه مزه ی ده خریتته کۆتاییه وه.
- ۵۵- ئامرازی لیکده ری (وه) بۆ لیکدانی دوو رسته ی ساده به کار دیت، که له ئەنجامی لیکدانیا ندا رسته ی لیکدراوی پیوه سست داده ریژریت، له وانیه به که ویتته سه ره تای رسته یه کی سه ره به خو ش (به لام له دوا ی پنت وه یا فاریزه وه).
- ۵۶- ئەم جو ره دار پشته له نیو زمانی قسه کردندا زۆر که م به کار دیت (به شیوه یه کی سه ره کی له نیو به ره می زانستی و چاپه مه نیدا هه یه).
- ۵۷- ئەم کارانه ش هه ر سه ر به وانن:
- دان، فرۆشتن گرتن، کردن، وتن، خواردن.
- ۵۸- رسته ی تیکه ل له گه ل رسته ی شوینکه وتووی هۆدا له وانیه وه که و رسته یه کی لیکدراویش لیک بدریتته وه به یارمه تی ئامرازی هۆییه وه.

تیکستیکی کوردی

مانگی نهو شهوه، جگه له شهوان، رۆژگه ووره و خر و زهرده وهکو زیر له تاقی
ناسمان نهدره وشایهوه، رۆناکیه نهرمه که ی پهردهیهکی وهک رووی خۆی زهره و ههیمنی
نه خسته سهر زهیمنی نهو ناوه، ههر وهکو بلیی پیره پاییز له ریگای دا بهرهوه زهوی،
پیش نهوهی گه لا و سهرکه لی دار و درهخت زهره بکات، رهنگی خۆی خستییته سهر مانگی
رهنگین، نهویش دووباره ی کردبیته وه بو سهر زهیمین. ههرکه به ترس و لهرز له
هه ورازه که ی (گردی زهیتون) سهرکه وتین وله نوخته ی پۆلیسی سێ ریانه که و له
گۆرستانه که دره بازبووین و نه بووین، ههستم به سهرماییکی بی نه ندازه کرد، که
له گه ل بای نهو نیوه شهوی پاییزه به لوول هه ئه مه تی بو دم و چاو و له شم هینا. له گه ئی
گرژ بووم. وه ده ماری له شم کشت بوون. شوورکه داره کهم له ده ست تی هه ئدا و هه ردوو
دهستم خسته ناو باخه ئم. سهرم دانه وان و هه نگاوم رانه نا. تا کاتیگ خامۆش بووم و
له دونیای نه م لا و نهو لام ناگام له چ شتیگ نه ما، کر وهک په یکه ریگی دار به جوړیکی
ئالی ئنگه کانم هاتو چۆیان نه کرد، وه بو پیشه وه یان نه بردم. چاو م نه وهی به ده ی
نه کرد، ته نیا سینه ری دایکم بوو، که وهک جنۆکه له سه ر جاده کهم هه ئه په ری و
نه جوو لایه وه، جار جاره ش، که که ره که سه ری رانه وه شاندا گویم له فرمه ی نووت و له قه
له قی گوویه دریزه کانی نه بوو، ههر نه مه نده و بیده نگ له دونیای نهو نیوه شه وه تقووم
نه بووم.

سەرچاوه

1. Абдурахман Хаджи Маруф. История курдской лексикографии и принципы составления русско-курдского словаря. Автореф. канд. дис. Л., 1972.
2. Бакъев Ч.Х. Говор курдов Туркмении. М., 1962.
3. Ибрагим Азиз Ибрагим Хаджи. Сложноподчиненное предложение с придаточным определительным в центральных диалектах курдского языка. Автореф. канд. дис. М., 1975.
4. Курдистан Абдул Рахман Латиф. Определение и способы выражения определительных отношений в курдском языке (диалект сорани). Автореф. канд. дис. М., 1976.
5. Курдоев К.К. Курдский язык. М., 1961.
6. Курдоев К.К. Категория рода и объектная конструкция в заза. — Иранское языкознание. М., 1976.
7. Курдоев К.К. Грамматика курдского языка на материале диалектов курманджи и сорани. М., 1978.
8. Курдоев К.К. Исследования заза (курдская диалектология) (рукопись).
9. Курдоев К.К., Юсупова З.А. Курдско-русский словарь сорани. М., 1983.
10. Лазарев М.С. Курды и курдский вопрос. — "Азия и Африка сегодня". 1983, № 12.
11. Маккензи Д.Н. Курманджи, курди и гурани. — "Народы Азии и Африки". 1963, № 1.
12. Мухамед Фарук Омар Садык. Именное словособразование в литературном языке курдов Ирака. Автореф. канд. дис. М., 1977.
13. Опыт историко-типологического исследования иранских языков. Т. 1. М., 1975.
14. Пирейко Л.А. Основные вопросы эргативности на материале индоиранских языков. М., 1968.
15. Руденко М.Б. Курдская литература XVII века. — "Народы Азии и Африки". 1971, № 3.
16. Смирнова И.А. Образование сложных глаголов в южном диалекте курдского языка (сорани). Автореф. канд. дис. М., 1964.
17. Смирнова И.А. О характере спряжения переходных глаголов в прошедшем времени в курдских диалектах центральной группы. — Эргативная конструкция предложения в языках различных типов. Л., 1967.
18. Смирнова И.А. Формы числа имени в иранских языках. Л., 1974.
19. Смирнова И.А., Эйюби К.Р. Морфологическая структура слова в курдском языке (глагол и существительное). — Морфологическая структура слова в индоевропейских языках. М., 1970.
20. Соколова В.С. Новые сведения по фонетике иранских языков. — Иранские языки. 2. М.-Л., 1950.

21. Хазнадар М. Очерк истории современной курдской литературы. М., 1967.
22. Хайдари Джемшид Хайдар Ассим. История развития современной курдской художественной прозы в Ираке (1925-1960 гг.). Автореф. канд. дис. М., 1979.
23. Хамоян М.У. К истории изучения заза. — Вопросы фразеологии, стилистики и грамматического строя восточных языков. Самарканд, 1972.
24. Цаболов Р.Л. Очерк исторической фонетики курдского языка. М., 1976.
25. Цаболов Р.Л. Очерк исторической морфологии курдского языка. М., 1978.
26. Цукерман И.И. Очерки курдской грамматики. — Иранские языки. 2. М.—Л., 1950.
27. Цукерман И.И. Очерки курдской грамматики. Глагольные формы курманджи. М., 1962.
28. Эйюби К.Р. Творчество современного прогрессивного курдского поэта Хажара. Автореф. канд. дис. Л., 1963.
29. Эйюби К.Р., Смирнова И.А. Курдский диалект мукри. Л., 1968.
30. Юсупова З.А. Предлоги и послелоги в южном диалекте курдского языка (сорани). Автореф. канд. дис. Л., 1965.
31. Юсупова З.А. Энклитические местоимения в структуре предложения (на материале курдского языка). — ПИИЛКНВ. 13, 1977.
32. Юсупова З.А. Синтаксические функции энклитических местоимений в курдском языке. — ПИИЛКНВ. 14, ч. 2, 1979.
33. Юсупова З.А. Изафетные конструкции в сулейманийском диалекте курдского языка. — Иранское языкознание. Ежегодник. 1980. М., 1981.
34. Юсупова З.А. Морфологические функции энклитических местоимений в курдском языке. — ПИИЛКНВ. 15, ч. 1, 1981.
35. Юсупова З.А. Конструкции с пассивными глаголами. — ПИИЛКНВ. 16, ч. 1, 1982.
36. Benedictsen M. Les dialectes d'Awromān et de Fāwa, revus et publiés avec des notes et une esquisse de grammaire par A.Christensen. København, 1921.
37. Blau J. Manuel de kurde (Dialecte Sorani). P., 1980.
38. Chodzko A. Études philologiques sur le langue kurde (dialecte de Solëimanié). — JA. T. 9. P., 1857.
39. Christensen A. und Barr K. Iranische Dialectaufzeichnungen aus dem Nachlass von F.C.Andreas. B., 1939.
40. Edmonds C.J. Some Developments in the Use of Latine Character for Writing of Kurdish. — JRAS. July 1933.
41. Edmonds C.J. Prepositions and personal Affixes in Southern Kurdish. — BSOS. Vol. 17. P. 3. L., 1955.
42. Fossum L.O. A Practical Kurdish Grammar. Minneapolis, 1919.
43. Mackenzie D.N. The Origins of Kurdish. — Transactions of the Philological Society.L., 1961.
44. Mackenzie D.N. Kurdish Dialect Studies. Vol. 1-2. L., 1961-1962.
45. Mann O.—Hadank K. Mundarten der Gûrân. — Kurdisch-Persische Forschungen. Abt. 3. Bd 2. B., 1930.
46. Mann O.—Hadank K. Mundarten der Zâzâ. — Kurdisch-Persische Forschungen. Abt. 3. Bd 4. B., 1932.

47. McCarus E.N. A Kurdish Grammar. Descriptive Analysis of the Kurdish of Sulaimaniya. N.Y., 1958.
48. Mokri M. Bižan-u-Maniĵa. Version populaire du Sud du Kurdistan. P., 1966.
49. Mokri M. Contribution scientifique aux études iraniennes. P., 1970.
50. Morgan J. Dialectes kurdes, langues et dialectes du Nord de la Perse. — Etudes linguistiques de la mission scientifique en Perse. T. 5. P., 1904.
51. Mukrîyanî G. Elif u bêy kurdî wênedar be tîpî latînî. Be zarawekanî Soranî, Badînî, Feylî, Hewramî. Hewlêr, 1972.
52. Soan E.B. Grammar of the Kurmanji or Kurdish Language. L., 1913.

بابه تی ریزمانی

- ۵۳- به کر دلیر. ئەشکه و ته که ی گوندوک. به غدا، ۱۹۵۱.
- ۵۴- تاهر سادق، رینووس، چۆنیه تی نووسینی کوردی، به غدا، ۱۹۶۹.
- ۵۵- تەوفیق وهه بی دهستوری زمانی کوردی، به غدا، ۱۹۲۹.
- ۵۶- ریزمانی ئاخاوتنی کوردی به پێی لیکۆلینه وهی لیژنه ی زمان و زانسته کانی، به غدا، ۱۹۷۶.
- ۵۷- رینووسی کوردی - گوڤاری کۆپی زانیاری کورد، بهرگی یه که م، بهشی یه که م، به غدا ۱۹۷۳.
- ۵۸- زاراو ه زانستییه کان. دانان و لیکۆلینه وهی لیژنه ی زاراو ه زانستییه کان، به غدا، ۱۹۷۶.
- ۵۹- زارای هه مه چه شه نه. دانان و لیدوانی ئەنجومه نی کۆر و لیژنه کانی، به غدا، ۱۹۷۳.
- ۶۰- فؤاد حه مه خورشید. اللغة الكردية. بغداد، ۱۹۸۳.
- ۶۱- سعید صدقی. مختصر صرف و نحوی کوردی. به غدا، ۱۹۲۸.
- ۶۲- محمد امین هه ورامانی. فۆنه تیکی زمانی کوردی. به غدا، ۱۹۷۴.

- ٦٣- محمد امين هه‌ورامانى. ريزمانى كوردى. سۆرانى و هه‌ورامانى، به‌غدا، ١٩٨٢.
- ٦٤- مه‌سعود مه‌مه‌د. چەند هه‌شارگه‌بيكى ريزماي كوردى، به‌غدا، ١٩٧٦.
- ٦٥- نورى عه‌لى ئەمين. قه‌واعدى زمانى كوردى، به‌غدا، ١٩٥٦.
- ٦٦- نورى عه‌لىي ئەمين. رابه‌رى بۆ ئيملاي كوردى، به‌غدا، ١٩٦٦.
- ٦٧- نه‌سرين فه‌خرى. چاوگى بى واتا له‌زمانى كورديدا، به‌غدا، ١٩٧٣.
- ٦٨- ئەوره‌حمانى حاجى ماره‌ف. ريزمانى كوردى، به‌رگى يه‌كه‌م (مۆرفۆلۆژى)، به‌غدا، ١٩٧٩.
- ٦٩- جه‌مال هه‌بز. زمانى يه‌كگرتووى كوردى، بامبيرك، ١٩٧٦.

فهره‌نگ

- ٧٠- جه‌ميدى ئيزه‌د په‌نا و مه‌حموود زامدار. فهره‌نگى له‌ك و لوپ، به‌غدا، ١٩٧٨.
- ٧١- عبدالرحمن امين زه‌بيجى. قاموسى زمانى كوردى، به‌غدا، به‌رگى يه‌كه‌م ١٩٧٧، به‌رگى دووه‌م، ١٩٧٩.
- ٧٢- علاء الدين سجادى. ده‌ستوور وه‌فهره‌نگى زمانى كوردى - عه‌ره‌بى - فارسى، به‌غدا، ١٩٦٢.
- ٧٣- گيو موكرىانى. قاموسى مه‌باباد، هه‌ولتير، ١٩٦١.
- ٧٤- معروف قه‌ره‌داغى مه‌ردۆخى. فهره‌نگى كشت و كال. به‌غدا، به‌رگى يه‌كه‌م ١٩٧٢، به‌رگى دووه‌م ١٩٧٣.
- ٧٥- فهره‌نگى خال. سليمانى، جزمى يه‌كه‌م ١٩٥٩، جزمى دووه‌م ١٩٦٤، جزمى سێهه‌م ١٩٧٦.

دیوان و لیکۆئینهوه

- ۷۶- دیوانی جهفایی، بهغدا، ۱۹۸۵.
- ۷۷- دیوانی پهنجووری، بهغدا، ۱۹۸۳.
- ۷۸- دیوانی سهیدی هه ورامی، سلیمانی، ۱۹۷۵.
- ۷۹- دیوانی مهولهوی، بهغدا، ۱۹۶۱.
- ۸۰- شیرین و خوسرهو. خانای قوبادی، بهغدا، ۱۹۷۵.
- ۸۱- علاء الدین سجادی، ئهدهبی کوردی، بهغدا، ۱۹۵۷.
- ۸۲- عیزه دین مستهفا پهسول. زمانی ئهدهبی یه کگرتوی کوردی، بهغدا، ۱۹۷۱.
- ۸۳- وهلی دێوانه. ژیان و بهسه رهات و هۆنراوهی، بهغدا، ۱۹۷۶.
- 84- Mann O. Die Mundart der Mukr Kurden. Kurdisch Persische Forschungen. Abt. 4. Bd3. T.1.B., 1906. T.2.B., 1909.
- 85- Wahby T., Edmonds C.J.A Kurdish- English Dictionary. Ox., 1966.

ئهوه سه رچاوه سه ره کبیانهی که رهستهی وینه کانی لی وه رگیاوه

- ۸۶- چیرۆکه کانی مه م. بهغدا، ۱۹۷۵.
- ۸۷- دیوانی سه لام. بهغدا، ۱۹۵۸.
- ۸۸- پۆژی نوێ، ژماره ۲، سه لیمانی ۱۹۶۱.
- ۸۹- علاء الدین سجادی، پرشتهی مرواری، بهغدا، بهرگی ۱-۲، ۱۹۵۷، بهرگی ۳، ۱۹۵۸.
- ۹۰- کاوس قهفتان. ۱۵ چیرۆک، بهغدا، ۱۹۶۹.
- ۹۱- محمد خال، پهندی پیشینان، بهغدا، ۱۹۵۷.
- ۹۲- محمد کریم شریف. فۆکلوری هۆنراوه کانی کوردهواری، که رکوک ۱۹۷۴.
- ۹۳- نوری عهلی ئه مین، پیزمانی کوردی، بهغدا، ۱۹۶۵.

- ٩٤- نووسه‌ری کورد، به‌غدا، ١٩٧١، ژماره ٢.
- ٩٥- نووسه‌ری کورد به‌غدا، ١٩٧٢، ژماره ٥.
- ٩٦- نووسه‌ری کورد، به‌غدا، ١٩٨١، ژماره ٦.
- ٩٧- هیوا، به‌غدا، ١٩٦١، ژماره ٣٣.
- ٩٨- نیبراهیم نه‌حمه‌د. ژانی گه‌ل، سلیمان‌ی، ١٩٧٢.